Optra™ C710

Guia do Usuário

September 1999

www.lexmark.com

Sumário

3 Alterando configurações da impressora 7

4 Usando cor 83

Usando a documentação

Sobre os manuais

Este *Guia do Usuário* fornece informações detalhadas sobre funções de cores, especificações de mídia, suprimentos da impressora, requisitos de memória, uso do painel do operador da impressora, alteração de configurações e solução de problemas da impressora.

Este guia se destina aos usuários que precisam de informações sobre configuração, definições padrão e solução de problemas, bem como àqueles que possam ser responsáveis por encomendar suprimentos da impressora.

Um recurso prático incluído neste manual são as informações sobre capítulos ou procedimentos junto ao número da página. Ao pesquisar um capítulo ou tópico, use esse recurso para rapidamente localizar as informações necessárias.

O *Cartão de Referência Rápida* oferece uma visão geral da estrutura de menus da impressora e algumas dicas de carregamento de papel e eliminação de atolamentos. Guarde o *Cartão de Referência Rápida* próximo à impressora para que todos os usuário possam ter acesso a ele.

Consulte o *Guia de Instalação* para obter instruções detalhadas sobre a configuração do hardware da impressora, instalação de opções e execução do CD para instalar drivers e utilitários da impressora.

Convenções

Pode ser útil reconhecer as convenções usadas neste manual:

- Os botões do painel do operador estão impressos em negrito:

  Pressione **Ir** após alterar uma configuração de menu.

- As mensagens do display do painel do operador também estão impressas em negrito:

  Se **88 Toner ciano baixo** aparecer no display do painel do operador, você deverá pedir um novo cartucho de impressão Ciano.

- Notas, avisos e cuidados aparecem na coluna esquerda para facilitar a consulta.

Nota: Uma nota oferece informações auxiliares que podem ser úteis.

Aviso! Um aviso identifica algo que pode danificar o hardware ou o software da impressora.

Cuidado! Um cuidado identifica algo que pode lhe causar prejuízo.

Outras fontes de informações

Além do *Guia do Usuário*, *Cartão de Referência Rápida* e *Guia de Instalação*, a Lexmark oferece outras fontes de informações sobre a impressora ou sobre produtos e serviços Lexmark.

Documentos on-line

O CD *Drivers, MarkVision e Utilitários*, que acompanha a impressora, contém diversos documentos on-line. Consulte o livreto que acompanha o CD para obter instruções sobre como iniciá-lo. Após executar o CD, clique em **Visualizar documentação** para exibir uma lista de documentos disponíveis.

O CD inclui:

- As informações sobre o utilitário de impressora MarkVision, que fornecem instruções passo a passo para a instalação do MarkVision para Windows 95/98 e Windows NT 4.0 em várias redes diferentes. Também descreve alguns dos recursos mais populares do MarkVision.
- Documentos que fornecem informações gerais sobre como configurar um servidor de impressão opcional após instalá-lo na sua impressora.
- Documentos que descrevem opções de fontes e recursos disponíveis.
- O *Card Stock & Label Guide* que fornece informações detalhadas sobre a seleção de material de impressão adequado para sua impressora.

Uma *Referência Técnica* que inclui informações sobre linguagens e comandos da impressora, especificação da interface e gerenciamento da memória da impressora.

Site da Lexmark na Internet

Acesse nosso site na Internet para obter informações atualizadas sobre a Lexmark e seus produtos:

http://www.lexmark.com

Se você precisar de ajuda com a impressora, visite nosso site em:

http://www.lexmark.com/service/service.html

Sistema de fax automatizado

Se você estiver nos Estados Unidos ou Canadá, pode usar o sistema de fax automatizado para solicitar informações sobre produtos Lexmark, drivers de impressora disponíveis ou outros tópicos relacionados. *LEXFAX*SM está disponível 24 horas por dia, 7 dias na semana.

Para solicitar um catálogo com as informações disponíveis, ligue para (606) 232-2380 de um telefone de teclas e siga os prompts de voz. Deixe o seu número de fax preparado.

Marcas registradas

Lexmark, MarkNet, MarkVision e Optra são marcas comerciais da Lexmark International, Inc., registradas nos Estados Unidos e/ou outros países. LexExpress, *LEXFAX* e Operation ReSource são marcas registradas da Lexmark International, Inc.

AppleTalk, LocalTalk, Macintosh, System 7.1 e TrueType são marcas da Apple Computer, Inc., registradas nos E.U.A. e em outros países.

As cores da escala PANTONE geradas pela impressora colorida Optra C710 são simulações de processamento em quatro cores e podem não corresponder aos padrões de cores sólidas identificadas da PANTONE. Use os manuais de referência da escala de cores PANTONE para obter cores exatas.

As simulações da escala de cores PANTONE só poderão ser obtidas neste produto quando processadas por pacotes de software qualificados licenciados pela Pantone. Entre em contato com a Pantone, Inc. para obter uma lista atual dos licenciados qualificados.

PANTONE® e outras marcas registradas Pantone, Inc. são de propriedade da Pantone, Inc. © Pantone, Inc., 1988

PCL® é uma marca registrada da Hewlett-Packard Company. PCL 5 e PCL 6 são designações da Hewlett-Packard Company de um conjunto de comandos de impressora (linguagem) e funções incluídos nos seus produtos para impressoras. Esta impressora foi concebida para ser compatível com as linguagens PCL 5 e PCL 6. Isso significa que a impressora reconhece os comandos PCL 5 e

PCL 6 usados em diversos programas aplicativos e que ela pode emular as funções correspondentes aos comandos.

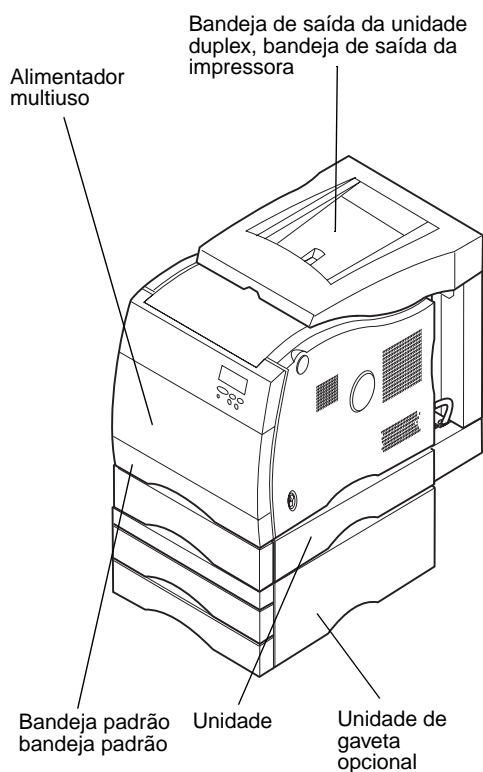
PostScript® é uma marca registrada da Adobe Systems Incorporated. PostScript é uma designação da Adobe Systems de um conjunto de comandos de impressora (linguagem) e funções incluídos nos seus produtos para impressoras. Esta impressora foi concebida para ser compatível com a linguagem PostScript. Isso significa que a impressora reconhece os comandos PostScript usados em diversos programas aplicativos e que ela emula as funções correspondentes aos comandos.

Os detalhes relativos à compatibilidade são incluídos na *Referência Técnica*.

Os termos a seguir são marcas comerciais ou marcas registradas das empresas correspondentes:

Albertus	The Monotype Corporation plc
Antique Olive	Monsieur Marcel OLIVE
Arial	The Monotype Corporation plc
CG Omega	Um produto da Bayer Corporation
CG Times	Baseada na Times New Roman sob licença da The Monotype Corporation plc, é um produto da Bayer Corporation
Helvetica	Linotype-Hell AG e/ou suas subsidiárias
Intellifont	Bayer Corporation
ITC Bookman	International Typeface Corporation
ITC Zapf Chancery	International Typeface Corporation
Marigold	AlphaOmega Typography, Inc.
Palatino	Linotype-Hell AG e/ou suas subsidiárias
Times New Roman	The Monotype Corporation plc
Univers	Linotype-Hell AG e/ou suas subsidiárias
Wingdings	Microsoft Corporation

Outras marcas registradas pertencem aos seus respectivos proprietários.

1 Apresentando sua impressora

Sua impressora colorida Optra™ C710 da Lexmark é ideal para apresentações, gráficos comerciais, arte de linhas e texto. Sua impressora utiliza tecnologia eletrofotográfica de diodo laser para fornecer imagens e texto de alta qualidade. Você pode imprimir até 16 páginas por minuto (ppm) para trabalhos de impressão monocromática e 3 ppm para trabalhos de impressão colorida. Você pode usar sua impressora como uma impressora de rede compartilhada ou de área de trabalho.

Uma variedade de opções de conectividade torna sua impressora uma excelente opção para todos os tipos de ambientes de sistemas. Você pode instalar até três adaptadores internos para suportar configurações de rede que necessitem de portas seriais ou adicionais paralelas, Ethernet, Token-Ring ou LocalTalk. Você também pode conectar um fax modem classe 1 à porta serial e enviar faxes diretamente para sua impressora.

Sua impressora também oferece manuseio de papel flexível. Ela suporta uma variedade de tamanhos de papel e possui um alimentador multiuso padrão que facilita a impressão de envelopes, transparências, papel, etiquetas e papéis de tamanho não padrão.

Você pode adicionar uma unidade duplex opcional para permitir a impressão em ambos os lados do papel. Você também pode adicionar uma unidade de gaveta opcional com duas gavetas para 250 folhas, que podem aumentar a capacidade total de papel da impressora para 800 folhas.

Seu software de impressora Lexmark permite que você controle facilmente as técnicas avançadas de gerenciamento de cores, tais como níveis de brilho, contraste e saturação. Você pode imprimir com facilidade gráficos profissionais coloridos, exceto imagens em escalas de cinza ou impressão em preto para texto e arte de linha detalhada.

O design modular de sua impressora permite que você execute procedimentos de rotina de manutenção sem a ajuda de um técnico. Isso inclui a troca dos cartuchos fotocondutor e todos os quatro de impressão colorida, da correia de transferência, do rolo de revestimento e do fusor.

Velocidade de impressão

Sua impressora pode imprimir trabalhos em quatro cores e monocromáticos em até 16 ppm para trabalhos de impressão monocromáticos e 3 ppm para trabalhos de impressão em cores. A velocidade de impressão varia de acordo com as características específicas do trabalho, tais como tamanho de página formatada, número de fontes, número e complexidade de imagens e gráficos e assim por diante.

Memória

Sua impressora vem com, pelo menos, 32MB de memória de impressora padrão para um processamento rápido e eficiente de trabalhos em cores. (Alguns modelos e impressoras equipadas com Ethernet poderão conter mais memória.) Se você geralmente imprime trabalhos grandes e complexos, pode instalar placas de memória opcionais para aumentar o total de memória utilizável até o máximo de 384MB.

Além disso, você poderá instalar um disco rígido opcional para armazenar recursos carregados, estatísticas do trabalho e para fazer spool ou intercalar trabalhos de impressão.

Qualidade da cor

Sua impressora é configurada para fornecer gráficos profissionais de alta qualidade. Ela também possui várias configurações para qualidade de impressão a fim de atender muitas das necessidades de impressão. Essas configurações podem fornecer uma apresentação de altíssima qualidade ou impressões no modo rascunho.

Drivers de impressora

Os drivers de impressora que acompanham a sua nova impressora, incluídos no CD Driver, MarkVision e Utilitários, foram especialmente projetados para essa nova impressora. A utilização desses drivers oferece a você um maior controle sobre os recursos e funções de sua impressora. Os drivers de impressora foram projetados para trabalharem de forma eficiente com a sua impressora e oferecerem a você a melhor qualidade de impressão possível. O uso desses drivers de impressora agiliza e facilita o seu trabalho.

MarkVision

O utilitário de impressora MarkVision™, incluído no CD Driver, MarkVision e Utilitários que acompanha a sua impressora, fornece várias ferramentas de gerenciamento de impressora e de cor que você pode acessar diretamente de seu computador. O MarkVision pode exibir um gráfico da sua impressora indicando as opções instaladas e a localização de qualquer problema na impressora. Se ela estiver conectada a uma rede e localizada a uma certa distância da sua estação de trabalho, você poderá visualizar o status da impressora e modificar as configurações sem sair da sua mesa. Você também poderá usar o MarkVision para obter estatísticas de seus trabalhos de impressão ou carregar recursos.

Manuseio do papel

Sua impressora vem equipada com uma bandeja para 250 folhas e um alimentador multiuso de 50 folhas. O alimentador multiuso permite que você carregue envelopes, transparências, papel, etiquetas ou cartões para uma variedade de trabalhos de impressão. Para aumentar a capacidade de alimentação de papel, você pode

adicionar uma unidade de gaveta opcional com duas bandejas para 250 folhas. Essas opções para manuseio de papel permitem que você utilize quatro tipos diferentes de mídia ou ligue as bandejas e use o mesmo papel para reduzir o número de vezes que o recarrega.

2 Usando drivers de impressora

Este capítulo contém informações sobre as configurações do seu driver de impressora, para que você possa usá-las a fim de controlar as funções da impressora.

Usando os drivers fornecidos com a sua impressora, você adquire maior controle sobre os recursos e funções de sua impressora. Esses drivers de impressora foram projetados para funcionarem eficientemente com sua impressora e fornecerem a melhor qualidade de impressão possível. Usar e acessar esses drivers a partir de seu computador é uma tarefa rápida, fácil e conveniente.

Nota: As configurações de impressora selecionadas em um software aplicativo ou driver substituem as configurações padrão selecionadas no painel do operador.

A maioria dos pacotes de software do Windows permite que você modifique as configurações comuns de impressora usando a caixa de diálogo Imprimir. Para modificar as configurações de sua impressora assim, selecione **Arquivo** na barra de menus e **Configurar impressão** ou **impressora**. Será aberta a janela com as configurações de impressão ou de impressora, onde você poderá modificar algumas ou todas as configurações de impressora.

A maioria das caixas de diálogo de impressora dos softwares contém um botão *Configurar* impressora ou *Propriedades* da impressora. Selecione esse botão para acessar a janela do driver de sua impressora. Alterar as configurações de impressora através do pacote de software ou do driver de impressora é o método mais rápido e conveniente para controlar sua impressora.

A janela do driver de impressora permite que você imprima uma página de teste que descreva seu driver de impressora e as configurações de porta. Você também poderá usá-la para

controlar elementos tais como páginas de identificação do usuário, tamanho do papel e overlays. Se você encontrar um item na janela do driver de impressora sobre o qual tenha dúvida, utilize a Ajuda on-line para obter informações atualizadas sobre tal recurso.

O método para acessar a janela do seu driver de impressora dependerá de seu sistema operacional, das preferências pessoais e da configuração do seu sistema operacional.

Se você encontrar um recurso de impressora que não consiga controlar a partir do driver de impressora ou do software aplicativo, utilize o painel do operador da impressora ou painel do operador remoto, disponível no MarkVision. A alteração de uma configuração da impressora através do painel do operador ou do MarkVision torna essa configuração o padrão do usuário para todos os trabalhos subseqüentes enviados à impressora. Você poderá substituir essas configurações do painel do operador através do aplicativo de software ou do driver de impressora. Na maioria dos casos, as configurações que você alterar em seu aplicativo de software ou no driver de impressora serão aplicadas somente ao trabalho que você estiver preparando para enviar à impressora.

3 Alterando configurações da impressora

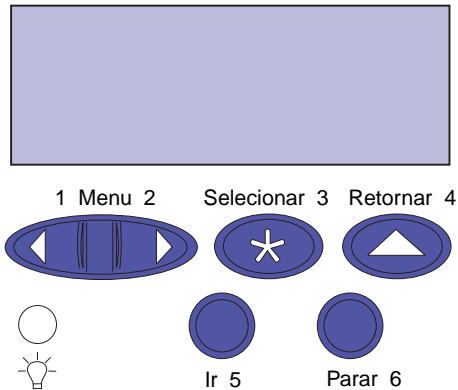
Este capítulo contém detalhes sobre as configurações da impressora que você pode usar para controlar suas funções. Ele está organizado de acordo com a estrutura dos menus do painel do operador da impressora. Você também pode alterar muitas dessas configurações no seu aplicativo, em um driver de impressora Lexmark ou no utilitário de impressora MarkVision.

Nota: As configurações de impressora selecionadas em um software aplicativo ou driver substituem as configurações padrão selecionadas no painel do operador.

Se houver um recurso da impressora que você não possa controlar no aplicativo ou driver, use o painel do operador da impressora ou o painel do operador remoto disponível no MarkVision. A alteração de uma configuração da impressora através do painel do operador ou do MarkVision torna essa configuração o padrão do usuário para todos os trabalhos subseqüentes enviados à impressora. Na maioria dos casos, as configurações alteradas no aplicativo ou no driver são aplicadas somente ao trabalho que você está preparando para enviar à impressora.

Usando o painel do operador

O painel do operador no canto superior direito da impressora tem um visor de cristal líquido (LCD) de 2 linhas por 16 caracteres, cinco botões e uma luz indicadora.

A luz indica se a energia da impressora está ligada e se a impressora está ociosa ou ocupada com o processamento de um trabalho.

Luz indicadora

Status	**Indica**
Desligado	A energia da impressora está desligada.
Ligado	A impressora está ligada porém ociosa.
Luz acesa	A impressora está ocupada processando um trabalho.

Use os cinco botões do painel do operador para abrir um menu, visualizar uma lista de valores, selecionar as configurações da impressora e limpar mensagens de erro. Instruções detalhadas para alteração de uma configuração da impressora começam na página 13.

Botões do painel do operador

Botão	**Função**
Ir 5	Pressione o botão **Ir**para: • Sair dos menus da impressora e fazer com ela retorne ao estado Pronta • Apagar determinadas mensagens do visor • Ao digitar um número 5 como parte de um PIN (número de identificação pessoal) para impressão confidencial ou para imprimir e reter Se você alterou as configurações da impressora usando o painel do operador, pressione **Ir** antes de enviar um trabalho para impressão.
1 Menu > e **<Menu 2**	Pressione o botão **Menu>** ou **<Menu** para: • Entrar nos menus do estado Pronta • Visualizar o próximo (**Menu>**) ou o menu (**<Menu**), item de menu ou valor anterior • Diminuir ou aumentar um valor numérico para a configuração de um item de menu • Exibir o Menu Trabalho ou o Menu Suprimentos enquanto a impressora estiver ocupada • Ao digitar um número 1 ou 2 como parte de um PIN (número de identificação pessoal) para impressão confidencial ou para imprimir e reter

Botões do painel do operador (continuação)

Botão	Função
Selecionar 3	Pressione o botão **Selecionar** para: • Selecionar o menu mostrado na segunda linha do display e visualizar os itens de menu disponíveis • Selecionar o item de menu mostrado na segunda linha do display e visualizar o valor disponível ou configuração padrão do usuário atual para o item de menu • Salvar o valor exibido na segunda linha do display como a nova configuração padrão do usuário • Apagar determinadas mensagens do visor • Ao digitar um número 5 como parte de um PIN (número de identificação pessoal) para impressão confidencial ou para imprimir e reter
Retornar 4	Pressione o botão **Retornar** para voltar ao nível anterior da estrutura de menus sem selecionar um novo item de menu ou valor. Pressione também **Retornar** ao digitar um número 4 como parte de um PIN para impressão confidencial ou para imprimir e reter
Parar 6	Pressione o botão **Parar** quando a impressora exibir a mensagem **Ocupada** ou **Aguardando** para parar temporariamente toda a atividade. A mensagem **Não pronta** será exibida até que você pressione **Ir** para continuar a atividade da impressora. Por exemplo, se você precisar carregar papel em uma bandeja durante a impressão de um trabalho, pressione **Parar** e espere para que a impressora fique ociosa antes de remover a bandeja. Reinsira a bandeja carregada e, em seguida, pressione **Ir**. Pressione também **Parar** ao digitar um número 6 como parte de um PIN para impressão confidencial ou para imprimir e reter

Painel do operador remoto do MarkVision

O utilitário MarkVision possui um painel do operador remoto que exibe, na tela do computador, uma réplica exata do painel do operador da impressora. Você pode usar o painel do operador remoto para verificar o status da impressora e alterar as configurações conforme faria no painel do operador real da impressora. Se a impressora estiver localizada a alguma distância do computador, poderá ser mais conveniente usar o painel do operador remoto no computador.

Além do painel do operador remoto, algumas versões do MarkVision também oferecem um modo de visualizar diversos itens de menu em uma única tela. Se for preciso fazer diversas alterações nas configurações do Menu Papel, por exemplo, talvez seja mais fácil efetuá-las quando você puder ver todos os itens de menu e seus valores disponíveis de uma só vez. Essa opção elimina o tempo necessário para visualizar os diversos itens de menu e valores ao usar o painel do operador e seu display de duas linhas.

Para obter informações adicionais sobre o MarkVision, veja a página 201.

Menus

Para facilitar a alteração das configurações da impressora, há um determinado número de menus disponível. O diagrama na página 17 mostra todos os menus e os itens disponíveis em um deles. Os itens de cada menu e os valores que você pode selecionar são descritos com mais detalhes nas tabelas que começam na página 19.

Alguns dos itens de menu ou valores são exibidos somente quando uma opção específica está instalada na impressora. Outros itens de menu podem ter efeito somente para uma determinada linguagem de impressora. Você pode selecionar esses valores em qualquer momento, mas eles só afetam a função da impressora quando você tem o equipamento opcional ou a linguagem de impressora especificada.

Nota: Um asterisco (*) próximo a um valor nas tabelas deste guia indica as configurações originais de fábrica. Os padrões de fábrica podem ser diferentes para países distintos (por exemplo, papel carta/A4).

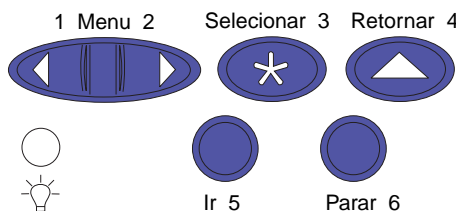
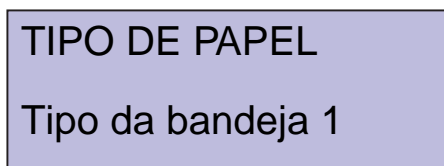
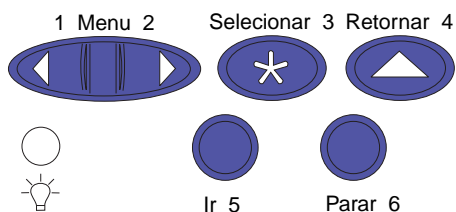
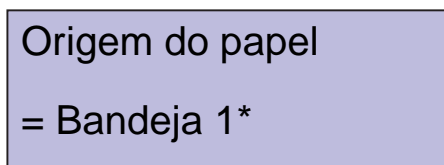
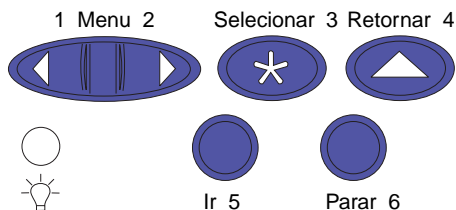
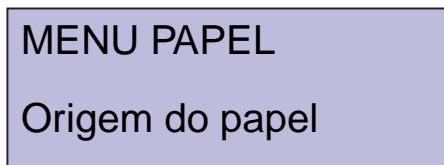
Um asterisco (*) próximo a um valor no painel do operador indica a configuração atual. Quando você seleciona uma nova configuração, o asterisco passa para a configuração selecionada para identificá-la como o padrão atual do usuário. Essas configurações permanecem ativas até que outras novas sejam selecionadas ou que os padrões de fábrica sejam restaurados.

Imprimindo as configurações de menu atuais

Você pode imprimir uma lista das configurações padrão de usuário atuais em qualquer momento.

Nota: Antes de imprimir a página de configurações de menu, verifique se a origem de papel selecionada contém papel tamanho A4, B5, carta ou ofício.

1 **No painel do operador, pressione Menu> ou <Menu para entrar nos menus.**

   Se você não precisar verificar a origem e o tipo do papel, passe para a etapa 11 na página 12.

2 **Continue a pressionar e soltar Menu> ou <Menu até ver MENU PAPEL.**

3 **Pressione Selecionar.**

MENU PAPEL é exibido na primeira linha e **Origem do papel**, na segunda linha.

4 **Pressione Selecionar.**

Origem do papel é exibido na primeira linha e a origem do papel atual aparece na segunda linha.

Para selecionar uma origem de papel diferente, pressione e solte **Menu**> **ou** <**Menu** até que a origem desejada apareça na segunda linha.

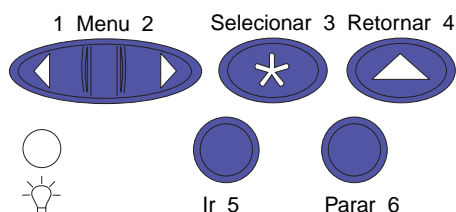
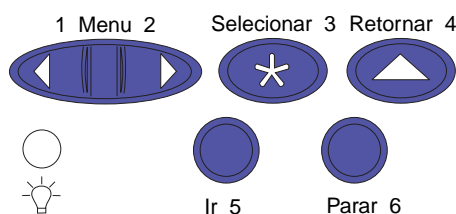
5 **Pressione Selecionar.**

MENU PAPEL aparece na primeira linha e Origem do papel aparece na segunda.

6 **Pressione e solte Menu> ou <Menu até aparecer TIPO DE PAPEL.**

7 **Pressione Selecionar.**

MENU PAPEL é exibido na primeira linha e a origem do papel aparece na segunda linha.

Para selecionar uma origem de papel diferente, pressione e solte **Menu**> **ou** <**Menu** até que a origem desejada apareça na segunda linha.

8 **Pressione Selecionar.**

A origem do papel é exibida na primeira linha e o tipo de papel aparece na segunda linha.

Para selecionar um tipo de papel diferente, pressione e solte **Menu> ou <Menu** até que o tipo desejado apareça na segunda linha.

9 **Pressione Selecionar.**

10 **Pressione o botão Retornar duas vezes.**

11 **Pressione e solte Menu> ou <Menu até ver MENU UTILITÁRIOS.**

12 **Pressione Selecionar.**

13 **MENU UTILITÁRIOS é exibido na primeira linha e Imprimir menus, na segunda linha.**

14 **Pressione Selecionar novamente para imprimir a página.**

15 **Aparece a mensagem Imprimindo configurações de menu. A impressora retorna ao estado Pronta depois que a lista de configurações padrão do usuário é impressa.**

Se aparecer uma mensagem de erro no display, veja “Compreendendo as mensagens da impressora” na página 157.

Alterando configurações de menu

Nota: Lembre-se de que as configurações que você escolhe no software aplicativo ou no driver da impressora alteram as configurações padrão definidas no painel do operador.

Para alterar as configurações padrão do usuário nos menus:

1. **No painel do operador, pressione Menu> ou <Menu.**

2. **Continue a pressionar e soltar Menu> ou <Menu até que o menu desejado apareça na segunda linha do display.**

   Os menus e seus itens são listados na página 17.

3. **Pressione Selecionar para exibir a lista de itens para o menu selecionado.**

4. **Pressione Menu> ou <Menu até o item necessário aparecer na segunda linha.**

5. **Pressione Selecionar para exibir uma lista de valores disponíveis para o item de menu.**

   Alguns itens de menu têm submenus. Por exemplo, se você selecionar o Menu Papel e, em seguida, selecionar o item de menu Tipo de papel, deverá selecionar um outro menu (como, por exemplo, Tipo da bandeja 1) antes de os valores disponíveis serem exibidos.

   Um valor pode ser:

   – Uma configuração Ligado ou Desligado
   – Uma frase ou palavra que descreve uma configuração
   – Um valor numérico que pode ser aumentado ou diminuído

6. **Pressione Menu> ou <Menu para visualizar a lista de valores.**

Nota: Pressione **Retornar** se você precisar voltar aos menus ou itens de menu anteriores sem alterar a configuração atual.

7 Quando o valor desejado aparecer na segunda linha do display, pressione Selecionar para fazer com que o valor passe a ser a nova configuração padrão do usuário.

Um asterisco aparece ao lado do valor para indicar que ele agora representa a nova configuração padrão do usuário. O display mostra a nova configuração por um segundo e, em seguida, apaga e mostra a palavra **Salvo**. Em seguida, aparece a lista anterior de itens de menu.

Nota: As configurações padrão do usuário permanecem em vigor até você salvar novas configurações ou restaurar padrões de fábrica.

8 Pressione Ir se você tiver terminado de alterar configurações de menu.

Bloqueando os menus

Para bloquear os menus de modo que não possam ser feitas alterações nas configurações padrão do usuário:

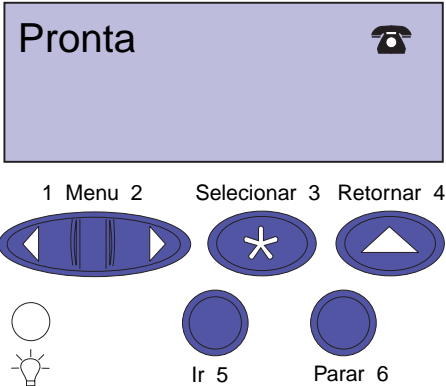
1. **Desligue a impressora.**
2. **Mantenha pressionados os botões Ir e Parar e ligue a impressora.**
3. **Solte os botões quando aparecer Realizando auto-teste.**

   Ocupada aparecerá no display. Quando o autoteste da impressora for concluído, a mensagem **Pronta** será exibida.

Nota: Se você pressionar **Menu>** ou **<Menu**, a mensagem **Menus desativados** será exibida.

Para desbloquear os menus, repita as etapas 1 a 3.

Para desativar a seqüência de botões de modo que os usuários não possam bloquear ou desbloquear facilmente os menus do painel do operador da impressora, modifique a variável de senha do comando PJL JOB. Para evitar que a seqüência de botões desbloqueie (ou bloqueie) os menus, selecione qualquer valor diferente de zero para a variável de senha. Consulte a *Referência Técnica* para obter mais informações sobre comandos PJL.

Mensagens de status do fax

Se houver uma placa adaptadora de fax modem interna instalada e a impressora estiver configurada para processar dados de fax, o painel do operador exibirá diferentes ícones para indicar o status de fax atual.

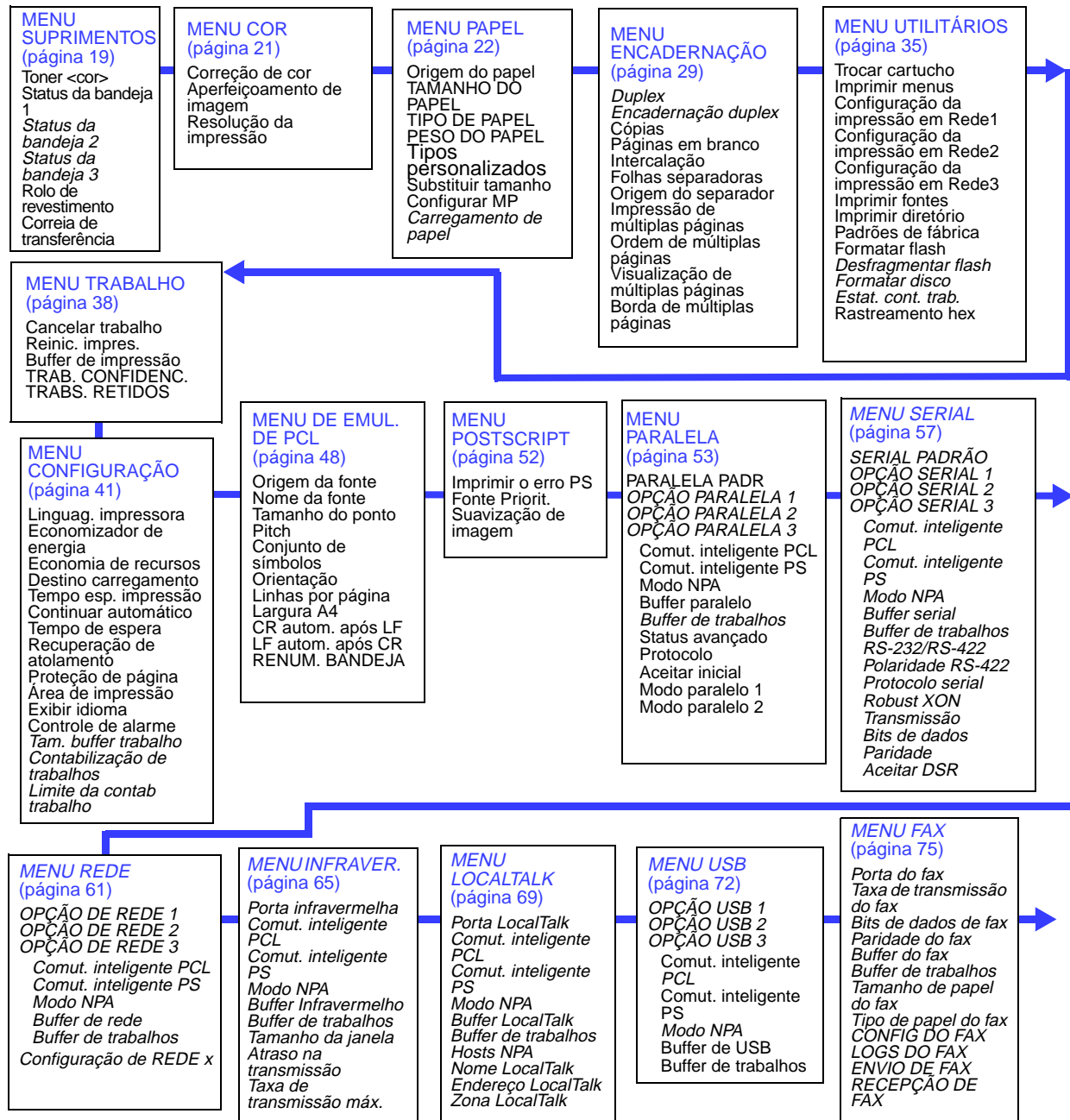
A tabela a seguir mostra os ícones e uma descrição do seu significado.

Ícone de status	Descrição
Fax pronto ☎	O sistema de processamento de fax está ocioso e a linha telefônica do modem está aguardando. O modem está pronto para enviar ou receber um fax.
Envio de fax Formatando: ☎ (Piscando)	A impressora recebeu um trabalho para ser enviado por fax em vez de impresso. O trabalho está sendo formatado. Desta vez, o modem não foi orientado a fazer a chamada para enviar o trabalho. **Nota:** A chamada para transmissão dos dados do fax não é iniciada até todo o trabalho estar formatado e pronto para transmissão.
Envio de fax ←☎	O sistema de processamento de modem e fax está ocupado enviando um fax.
Formatação e envio de fax: ←☎ (Piscando)	A impressora está enviando um trabalho e recebeu outro trabalho a ser enviado por fax. Enquanto um trabalho de fax está sendo formatado, um outro trabalho é enviado pelo sistema de processamento de fax.
Recepção de fax →☎	O sistema de processamento de modem e fax está ocupado recebendo um fax.

Ícone de status	Descrição
Formatação de fax e recepção de fax: ➔☎ (Piscando)	A impressora está recebendo um fax e tem outro trabalho a ser enviado por fax. Enquanto um trabalho de fax está sendo formatado, o outro fax é recebido pelo sistema de processamento de fax.
Erro de fax ≀☎	Um erro ocorreu durante o envio ou recebimento do trabalho de fax atual.

Visão geral dos menus

Menus ou itens de menu em *itálico* são exibidos somente quando a opção necessária está instalada. Os itens de menu em maiúsculas (por exemplo, TAMANHO DO PAPEL) possuem submenus.

Consulte as tabelas nas páginas a seguir para obter uma listagem dos valores para cada item de menu.

Menu Suprimentos

O Menu Suprimentos fornece informações sobre os suprimentos da impressora que requerem atenção. Ele só fica disponível quando um suprimento está acabando ou precisa de substituição.

Você pode visualizar o Menu Suprimentos quando a impressora está ociosa ou quando ela está ocupada processando ou imprimindo um trabalho. Pressione **Menu>** ou **<Menu** para abrir o Menu Suprimentos. As informações do menu mudam conforme as alterações de status dos suprimentos, mesmo após você ter aberto o menu.

Menu Suprimentos

Item do menu	Valores
Toner *cor*	Baixo Vazio ________________ Quando um cartucho de impressão está chegando ao fim de sua vida útil, a impressora identifica o cartucho gasto no Menu Suprimentos (por exemplo, **88 Ciano baixo**). Quando a impressora determina que um cartucho está vazio, exibe **88 Cartucho colorido vazio**. O fotocondutor e o cartucho de impressão constituem uma unidade. Isso reduz a manutenção do operador e melhora a qualidade de impressão. Veja a página 125 ou a página 169 para obter mais informações.
Status da bandeja *x*	Ausente Baixo Vazio ________________ A sua impressora pode detectar se uma bandeja está ausente, com pouco papel (menos de 50 folhas) ou se ela está vazia. O Menu Suprimentos lista as bandejas instaladas (bandeja 1, bandeja 2 ou bandeja 3) que atendem a qualquer uma dessas condições.
Rolo de revestimento	Aviso de vida útil ________________ Quando um rolo de revestimento está próximo ao fim de sua vida útil, a impressora exibe **85 Aviso de vida útil do rolo de revestimento** no painel do operador. Você pode pressionar **IR** para eliminar a mensagem de erro, entretanto o aviso **Suprimentos** ficará visível no painel do operador. **Nota:** O uso contínuo do rolo de revestimento após o aviso ter sido exibido poderá resultar em fraca adesão do toner à mídia de impressão, outros problemas de qualidade de impressão e atolamentos de papel. Consulte página 136 para obter mais informações.

Menu Suprimentos (continuação)

Item do menu	Valores
Correia de transferência	Ausente Aviso de vida útil Esgotado ________________________ Quando a correia de transferência está chegando ao fim de sua vida útil, a impressora a identifica como quase esgotada. A impressora exibe **84 Aviso de vida útil da correia de transferência** no painel do operador. Você pode pressionar **IR** para eliminar a mensagem de erro, mas o aviso **Suprimentos** ficará visível no painel do operador. Quando a correia de transferência estiver muito desgastada, a impressora interrompe a impressão e exibe **84 Correia de transferência esgotada** no painel do operador. Você deve trocar a correia de transferência para limpar esta mensagem. Consulte “Trocando o kit de transferência” na página 148 para obter mais informações. **Nota:** A mensagem de erro 83 Aviso de vida útil da correia de transferência indica que a área de resíduos do toner está cheia. Se você suspeitar que ocorreu uma falsa condição de toner de resíduos cheio, pode limpar o sensor de toner de resíduos. Veja “Limpando o sensor de resíduos de toner” na página 196. **Nota:** O 86 Correia de transferência erro ausente indica que a correia de transferência não foi instalada na impressora. Consulte "Instalando a correia de transferência" no Guia de Instalação ou “Trocando o kit de transferência” na página 148
Fusor	Esgotado ________________________ Quando o fusor chega ao fim de sua vida útil, a impressora identifica essa condição. A impressora exibe **87 Fusor esgotado** no painel do operador. Você pode pressionar **IR** para eliminar a mensagem de erro, entretanto o aviso **Suprimentos** ficará visível no painel do operador. Consulte “Trocando o kit do fusor” na página 141 para obter mais informações.

Menu Cor

O Menu cor ajusta a qualidade de impressão e personaliza a impressão de cores.

Menu Cor

Item do menu	Valores
Correção de cor	Automático* Cores vivas Desligado CMYK Preto e branco Tela Rascunho em 2 cores ____________________ A configuração Correção de cor permite que você ajuste a cor impressa para que corresponda melhor às cores de outros dispositivos de saída ou sistemas de cor padrão. Por exemplo, se você deseja que as cores impressas simulem as cores da tela do seu computador, escolha Tela. A configuração Automático (o padrão) utiliza diferentes perfis de cores em cada objeto da página (texto, gráficos ou imagens). A configuração padrão produz cores brilhantes com boa saturação para transparências e gráficos comerciais em geral. Para obter mais informações, veja página 92. **Nota:** Devido à diferença entre cores aditivas e subtrativas, há cores produzidas pela sua impressora que são impossíveis de se reproduzir no monitor, e há cores que o seu monitor pode exibir que não podem ser reproduzidas em qualquer impressora. Para obter mais informações, veja "Diferença de cor" na página 85.
Aperfeiçoamento de imagem	Desligado Ligado* Todos ____________________ A configuração padrão, Ligado, oferece saída de cores de alta qualidade para texto e gráficos comerciais, como arte de linha e gráficos gerados eletronicamente. Consulte página 89 para obter mais informações.
Resolução da impressão	600* 1200 ____________________ A configuração padrão, 600 ppp, utiliza sombreados para oferecer de saída de alta qualidade para texto e gráficos comerciais, como arte de linha e gráficos gerados eletronicamente. A configuração de 1200 ppp oferece a saída de resolução mais alta. Consulte página 89 para obter mais informações.
*Padrão de fábrica	

Menu Papel

O Menu Papel configura a impressora para a origem, tamanho e tipo de mídia que você carregar.

Menu Papel

Item do menu	Valores
Origem do papel	Bandeja 1* Bandeja 2 Bandeja 3 Alimentador MP Papel manual Env manual ______________________ A configuração Origem do papel identifica a origem de papel padrão. Somente as origens de papel instaladas são exibidas. O valor de Alimentador MP (alimentador multiuso) é exibido somente quando o item de menu Configurar MP está configurado como Cassete. Se a Origem do papel estiver configurada para Alimentador MP e Configurar MP for alterado para Manual ou Primeiro, a configuração de Origem do papel será automaticamente modificada para Bandeja 1. Se você estiver usando o mesmo tamanho e tipo de mídia em duas ou mais origens de papel (e as configurações de Tipo do papel estiverem corretas), as bandejas serão automaticamente ligadas. Quando uma bandeja estiver vazia, o papel será alimentado da outra bandeja.
TAMANHO DO PAPEL	Tamanho da bandeja 1 Tamanho da bandeja 2 Tamanho da bandeja 3 A4* (específico do país) JIS B5 Carta* (específico do país) Ofício Executivo (Selecione a configuração de tamanho do papel da bandeja ajustando a guia de papel traseira na bandeja) Tamanho do alimentador MP A4* (específico do país) JIS B5 Carta* (específico do país) Ofício Executivo Universal (Os tamanhos de envelopes são os mesmos que **Tam env manual**)
*Padrão de fábrica	

Menu Papel (continuação)

Item do menu	Valores
TAMANHO DO PAPEL (continuação)	Tam pap manual A4* (específico do país) JIS B5 Carta* (específico do país) Ofício Executivo Universal (Os tamanhos de envelopes são os mesmos que **Tam env manual**) Tam env manual 7 3/4 Envelope 9 Envelope 10* (específico do país) Envelope DL* (específico do país) Envelope C5 Envelope B5 Outro envelope ______________________ A configuração Tamanho do papel identifica o tamanho de formatação padrão para cada origem de papel. Veja a página 105 para obter uma lista das dimensões para cada tamanho de papel e envelope. As bandejas 1, 2 e 3 têm um detector de tamanho. A impressora usa a guia de papel traseira para determinar automaticamente o tamanho do papel instalado na bandeja e exibe *somente* esse tamanho como padrão no menu Tamanho do papel. Você não pode modificar o tamanho do papel padrão dessas bandejas através no painel do operador. Para definir o tamanho do papel, ajuste a guia de papel traseira para a posição apropriada na bandeja. Veja a página 104 para obter uma lista dos tamanhos de papel que as bandejas suportam. Você deve decidir qual tamanho de papel deseja que a sua bandeja suporte. Use apenas os tamanhos A4, Carta, B5, Ofício ou Executivo nas bandejas. O papel de outro tamanho deve ser colocado no alimentador multiuso. Para as origens de papel e envelopes sem detecção de tamanho (alimentação manual e o alimentador multiuso), é importante selecionar o tamanho de papel correto no menu. O item de menu Tamanho do alimentador MP será exibido somente se o item de menu Configurar MP estiver definido para Cassete.
*Padrão de fábrica	

Menu Papel (continuação)

Item do menu	Valores
TIPO DE PAPEL	Tipo da bandeja 1 Papel comum* Transparência Encorpado Papel timbrado Pré-impresso Papel colorido Tipo 1 personalizado Tipo 2 personalizado Tipo 3 personalizado Tipo 4 personalizado Tipo da bandeja 2 Papel comum Encorpado Papel timbrado Pré-impresso Papel colorido Tipo 1 personalizado Tipo 2 personalizado* Tipo 3 personalizado Tipo 4 personalizado Tipo da bandeja 3 Papel comum Encorpado Papel timbrado Pré-impresso Papel colorido Tipo 1 personalizado Tipo 2 personalizado Tipo 3 personalizado* Tipo 4 personalizado
*Padrão de fábrica	

Menu Papel (continuação)

Item do menu	Valores
TIPO DE PAPEL (continuação)	Tipo do alimentador MP Papel comum Cartão Transparência Etiquetas Encorpado Envelope Papel timbrado Pré-impresso Papel colorido Tipo 1 personalizado Tipo 2 personalizado Tipo 3 personalizado Tipo 4 personalizado* Tipo de papel manual Papel comum* Cartão Transparência Etiquetas Encorpado Envelope Papel timbrado Pré-impresso Papel colorido Tipo 1 personalizado Tipo 2 personalizado Tipo 3 personalizado Tipo 4 personalizado Tipo de env manual Envelope* Tipo 1 personalizado Tipo 2 personalizado Tipo 3 personalizado Tipo 4 personalizado
*Padrão de fábrica	

Menu Papel (continuação)

Item do menu	Valores
TIPO DE PAPEL (continuação)	A configuração Tipo de papel permite que você especifique o tipo de mídia instalado em cada origem. A impressora usa a configuração Tipo de papel para otimizar a qualidade de impressão para a mídia especificada. Por exemplo, se você configurar o Tipo da bandeja 1 para Transparência, a impressora aquecerá o fusor para uma temperatura mais alta e diminuirá a velocidade de impressão para produzir a melhor transparência possível. Se você alterar o Tipo da bandeja 1 para Papel comum, haverá uma ligeira demora enquanto a impressora reduz a temperatura para um valor apropriado para impressão em papel. Você também pode selecionar as origens de papel no software aplicativo simplesmente especificando um tipo e tamanho de papel. Ou, então, usar o utilitário MarkVision para definir nomes de até quatro Tipos personalizados que identificam os materiais de impressão especiais. Por exemplo, se você está usando nomes de três papéis timbrados para pessoas diferentes no local de trabalho, é possível definir um tipo personalizado para o papel timbrado de cada pessoa. Se você não tiver certeza de qual origem contém o papel timbrado necessário, poderá especificar o Tipo personalizado no software aplicativo ou driver, e a impressora irá alimentar o papel da origem apropriada. A configuração Tipo de papel correta, junto com a configuração Tamanho do papel, também são importantes para a função de ligação automática de bandejas. Se você tem o mesmo papel carregado em duas origens e deseja ativar a ligação de bandejas, defina o Tipo de papel de cada origem com o mesmo valor. Quando uma bandeja estiver vazia, a impressora alimentará automaticamente o papel da outra bandeja. Uma forma simples de desativar a ligação de bandejas é definir o Tipo da bandeja 1 como Tipo 1 personalizado, o Tipo da bandeja 2 como Tipo 2 personalizado e o Tipo da bandeja 3 como Tipo 3 personalizado (caso esses três tipos personalizados não estejam predefinidos para outra mídia especial). O item de menu Tipo de alimentador MP aparecerá somente se o item de menu Configurar MP estiver definido como Cassete.
PESO DO PAPEL	Papel comum Peso do papel timbrado Peso do papel pré-impresso Peso do papel colorido Peso do personalizado 1 Peso do personalizado 2 Peso do personalizado 3 Peso do personalizado 4 Leve Normal* Esse item de menu permite que você melhore a qualidade da saída ao usar papéis mais leves como os de 60 g/m^2 (16 libras).
*Padrão de fábrica	

Menu Papel (continuação)

Item do menu	Valores
Tipos personalizados	Tipo *x* personalizado (onde *x* representa um tipo personalizado de 1 a 4) Papel* Cartão Transparência Etiquetas Envelopes ________________________ A configuração Tipo *x* personalizado especifica o material de impressão para cada um dos Tipos personalizados (1-4) definidos no item de menu Tipo de papel. Se um nome definido pelo usuário estiver disponível, ele aparecerá no lugar de Tipo *x* personalizado.
Substituir tamanho	Desligado* Carta/A4 ________________________ O valor desta configuração determina se o sistema operacional da impressora pode ou não substituir para outro tamanho, caso o tamanho solicitado não esteja atualmente instalado em uma das origens de entrada da impressora. Por exemplo, se Substituir tamanho estiver definido como Carta/A4 em uma impressora contendo somente o tamanho carta instalado e a impressora receber uma solicitação para imprimir um trabalho em A4, ela automaticamente imprimirá o trabalho em carta em vez de solicitar ao usuário o papel A4. O valor Desligado indica que nenhuma substituição de tamanho é realizada. **Nota:** Quando uma substituição de tamanho é realizada, a imagem da página é automaticamente cortada para se ajustar ao tamanho substituto. Isso significa que poderá haver perda de dados.
Configurar MP	Cassete* Manual Primeiro **Nota:** Se a Origem do papel ou Origem do separador estiver configurada para Alimentador MP quando Configurar MP for alterado para Manual ou Primeiro, a configuração será alterada para Bandeja 1.
*Padrão de fábrica	

Menu Papel (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>Carregamento de papel</td><td>Desligado*

Duplex

Carreg papel encorpado
Carreg timbrado
Carreg pré-imp
Carreg colorido
Carreg person 1
Carreg person 2
Carreg person 3
Carreg person 4

Esta configuração é útil no uso de formulários duplexados pré-impressos, onde você poderá imprimir algumas informações para esses formulários duplexados e outras simples (um único lado).

Nota: Aparecerá apenas se a unidade duplex estiver instalada.

Nota: Se um nome definido pelo usuário estiver disponível para um Tipo personalizado, o nome será exibido em vez "Carreg person x". O nome será truncado para 14 caracteres.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu Encadernação

Use o Menu Encadernação para especificar a saída final dos trabalhos, incluindo o número de cópias, se você deseja inserir páginas separadoras entre os trabalhos e quantas imagens de página você deseja imprimir em cada folha de papel.

Menu Encadernação

Item do menu	Valores
Duplex	Desligado* Ligado **Nota:** Aparecerá apenas se a unidade duplex estiver instalada.
Encadernação duplex	Borda vertical* Borda horizontal **Nota:** Aparecerá apenas se a unidade duplex estiver instalada.
Cópias	1*…999 ___ A configuração de Cópias determina o número de cópias impressas para cada página. A impressora não intercala automaticamente as cópias impressas, a não ser que a Intercalação esteja Ligada. Por exemplo, se você enviar um trabalho de três páginas para impressão e definir Cópias como 2, a ordem de impressão será página 1, página 1, página 2, página 2, página 3, página 3. **Nota:** A seleção do número de cópias no painel do operador altera o padrão da impressora e afeta todos os trabalhos subseqüentes.
Páginas em branco	Não imprimir* Imprimir ___ Configure Páginas em branco para Imprimir, o que incluirá páginas em branco geradas pelo aplicativo no seu trabalho de impressão.
*Padrão de fábrica	

Menu Encadernação (continuação)

Item do menu	Valores
Intercalação	Desligado* Ligado _______________________ Configure a Intercalação como Ligada para intercalar várias cópias de um trabalho. Por exemplo, se você enviar um trabalho de três páginas para impressão e definir Cópias como 2, a ordem será página 1, página 2, página 3, página 1, página 2, página 3. Quando a Intercalação está Desligada, cada página de um trabalho é impressa de acordo com o número de vezes especificado pela configuração Cópias. Por exemplo, se você enviar um trabalho de três páginas para impressão e definir Cópias como 2, a ordem será página 1, página 1, página 2, página 2, página 3, página 3. A intercalação pode ser realizada pela maioria dos softwares aplicativos. Os trabalhos intercalados pelos softwares aplicativos geralmente demoram mais para serem impressos, já que o aplicativo deverá enviar o trabalho de impressão novamente para cada cópia desejada. Isso poderá não causar muito impacto na pessoa que utiliza gerenciador de impressão ou algum outro recurso de spool ou buffer de trabalhos. Porém, quando os dados são transferidos pela LAN, as cópias de intercalação grandes podem demorar um pouco. Além disso, as várias cópias intercaladas de trabalhos muito grandes requerem imensas quantidades de espaço em disco para o armazenamento em buffer do trabalho ser realizado de forma eficiente. Se você ativar a Intercalação através do painel do operador ou do MarkVision, a impressora irá processar o arquivo somente uma vez, salvará o arquivo na memória da impressora (ou no disco rígido opcional, se estiver instalado) e, em seguida, imprimirá o número de cópias especificado. Isso poupa o tempo de processamento da impressora e do aplicativo, e pode reduzir o tempo total de impressão. Para que o recurso de Intercalação funcione de forma eficaz, o software aplicativo deve reconhecer esse recurso de impressora e não enviar o trabalho para a impressora várias vezes. O seu aplicativo deve também permitir que você especifique o número necessário de cópias *ou* reconhecer a configuração padrão da impressora para Cópias. Você pode selecionar Intercalação no painel do operador da impressora ou no driver da impressora. Para obter melhores resultados, selecione *Intercalada* no driver da impressora e defina o número de cópias como um. No aplicativo, selecione *Não-intercalada* (se a opção estiver disponível) e o número de cópias desejado. Se o trabalho for complexo ou exceder a capacidade de armazenamento da impressora, você poderá receber uma mensagem **Área de intercalação insuficiente**. Pressione **Ir** para apagar a mensagem. A impressora irá intercalar as páginas restantes na memória. Se você reinicializar a impressora, o trabalho será descartado.
*Padrão de fábrica	

Menu Encadernação (continuação)

Item do menu	Valores
Folhas separadoras	Nenhuma* Entre cópias Entre trabalhos Entre páginas ____________________ Você pode fazer com que a impressora insira folhas separadoras entre trabalhos, entre cópias múltiplas de um trabalho ou entre cada página de um trabalho. As folhas separadoras são extraídas da origem identificada no item de menu Origem do separador. Selecione Entre cópias para trabalhos de múltiplas cópias. Se a Intercalação estiver desligada, será inserida uma página em branco entre os conjuntos de cada página impressa. Se a Intercalação estiver ligada, será inserida uma página em branco entre cada cópia do trabalho. Se você selecionar Entre trabalhos, será inserida uma página em branco depois de cada trabalho de impressão. Isso pode ser útil quando diversas pessoas estão usando a impressora em um ambiente de rede. Quando você selecionar Entre páginas, será inserida uma página em branco entre cada página de um trabalho. Isso poderá ser útil se você estiver imprimindo transparências e desejar reduzir o acúmulo de estática ao empilhar as transparências na bandeja de saída.
Origem do separador	Bandeja 1* Bandeja 2 Bandeja 3 Alimentador MP ____________________ Se você estiver usando folhas separadoras, o item de menu Origem do separador permitirá que você especifique a bandeja que contém as folhas separadoras. Somente origens de papel instaladas são exibidas como valores. Você só poderá selecionar Alimentador MP como origem do separador se o item de menu Configurar MP estiver definido como Cassete. Se a Origem do separador estiver definida como Alimentador MP e Configurar MP estiver definido como Manual ou Primeiro, a configuração Origem do separador será automaticamente alterada para Bandeja 1.
*Padrão de fábrica	

Menu Encadernação (continuação)

Item do menu	Valores
Impressão de múltiplas páginas	Desligado* 2-em-um 3-em-um 4-em-um 6-em-um 9-em-um 12-em-um 16-em-um ________________________ Escolha um valor de Impressão de múltiplas páginas para imprimir imagens do número de páginas especificado em uma folha de papel. A impressora reduz automaticamente a imagem de cada página de forma que o número especificado de imagens caiba em uma folha. Por exemplo, selecione 4-em-um para imprimir imagens reduzidas das páginas 1 a 4 do documento na primeira folha de papel, as páginas de 5 a 8 na segunda folha e assim por diante . **Nota:** A Impressão de múltiplas páginas não é suportada pelo PPDS e PCL XL. **Nota:** A Impressão de múltiplas páginas não é recomendada quando as imagens e preenchimentos em cinza estão pontilhados no host. A qualidade de impressão da página pode ser rigorosamente afetada quando a impressora dimensiona um objeto pontilhado do host.
*Padrão de fábrica	

Menu Encadernação (continuação)

Item do menu	Valores
Ordem de múltiplas páginas	Horizontal* Vertical Horizontal inv Vertical inv Use a configuração Ordem de múltiplas páginas para determinar a seqüência das imagens das páginas em cada folha de um trabalho de impressão de múltiplas páginas. A ordem das páginas depende do fato de as imagens de páginas individuais usarem a orientação retrato ou paisagem. Por exemplo, escolha Horizontal para posicionar imagens retrato em filas da esquerda para a direita, de cima para baixo na página. Escolha Vertical para posicionar as imagens em colunas de cima para baixo, da esquerda para a direita. **trabalho de impressão 4-em-um** **(orientação retrato)** Horizontal: Página 1 Página 2 / Página 3 Página 4 Vertical: Página 1 Página 3 / Página 2 Página 4
*Padrão de fábrica	

Menu Encadernação (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>Visualização de múltiplas páginas</td><td>Automático*
Borda vertical
Borda horizontal
____
Quando se usa a impressão de páginas múltiplas, a impressora escolhe, por padrão, posicionar automaticamente a parte superior de cada imagem de página ao longo da borda vertical da folha ou ao longo da borda horizontal, dependendo de como o número selecionado de imagens melhor se ajustar à folha. Por exemplo, na impressão 2-em-um de páginas na orientação retrato com a ordem Horizontal selecionada, a impressora posiciona a borda superior das imagens ao longo da borda vertical da página. Ao imprimir o mesmo trabalho 4-em-um, a impressora posiciona a parte superior da borda das imagens ao longo da borda horizontal da página.

Configuração Automático (ordem horizontal)
2-em-   4-em-
Página 2 / Página 1   Página 1 Página 2 / Página 3 Página 4

Se você preferir que a orientação das imagens de páginas seja sempre ao longo da borda vertical ou da borda horizontal da folha, selecione Borda vertical ou Borda horizontal como o padrão do usuário.</td></tr>
<tr><td>Borda de múltiplas páginas</td><td>Nenhuma*
Sólida
____
A configuração Borda de múltiplas páginas poderá ser usada para especificar se uma borda será ou não impressa ao redor de cada imagem de página.
Selecione Sólida para imprimir uma borda ao redor de cada imagem de página usando a impressão de múltiplas páginas.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu Utilitários

O Menu Utilitários imprime uma variedade de listagens relativas aos recursos de impressora disponíveis, configurações da impressora e trabalhos de impressão. Outros itens de menu permitem que você configure o hardware e solucione problemas da impressora.

Menu Utilitários

Item do menu	Valores
Trocar cartucho	Pressione **Selecionar** para mostrar o cartucho com nível de suprimento mais baixo. Pressione **Menu>** ou **<Menu** para visualizar as opções de cores. Pressione **Selecionar** para que o carrossel gire e alinhe o cartucho de cor que você deseja remover. Quando o carrossel completar a rotação e parar na posição adequada para a instalação do cartucho, o painel do operador exibirá **Abrir tampa** (primeira linha), **Trocar toner** (segunda linha).
Imprimir menus	Pressione **Selecionar** para imprimir uma página detalhando a configuração padrão do usuário para cada item de menu, as opções instaladas, a quantidade de memória de impressora instalada, os níveis de código do software da impressora, a contagem total de páginas impressas e o número de série da impressora.
Configuração da impressão em Rede1	Pressione **Selecionar** para imprimir uma página detalhando as configurações de rede 1 para a sua impressora. **Nota:** Exibido apenas quando uma placa de rede está instalada no slot PCI 1.
Configuração da impressão em Rede2	Pressione **Selecionar** para imprimir uma página detalhando as configurações de rede 2 para a sua impressora. **Nota:** Exibido apenas quando uma placa de rede está instalada no slot PCI 2.
Configuração da impressão em Rede3	Pressione **Selecionar** para imprimir uma página detalhando as configurações de rede 3 para a sua impressora. **Nota:** Exibido apenas quando uma placa de rede está instalada no slot PCI 3.
Imprimir fontes	Fontes PCL Fontes PS 2 Selecione Fontes PCL ou Fontes PS 2 para imprimir uma amostra e outras informações de todas as fontes atualmente disponíveis na linguagem de impressora especificada.
Imprimir diretório	Pressione **Selecionar** para imprimir uma lista de todos os recursos armazenados na memória flash ou no disco. Consulte a *Referência Técnica* para obter detalhes. **Nota:** Esta operação será exibida sejam os dispositivos protegidos por senha ou não (incluindo Gravação ou Leitura/Gravação).

Menu Utilitários (continuação)

Item do menu	Valores
Padrões de fábrica	Restaurar Não restaurar ____________________ Este item de menu é usado para retornar a maioria das configurações do painel de controle aos seus padrões de fábrica. Quando você escolhe restaurar as configurações padrão de fábrica: • Todos os recursos carregados (fontes, macros e conjuntos de símbolos) na memória da impressora (RAM) são excluídos. (Os recursos residentes na memória flash ou no disco rígido não são afetados.) • Todas as configurações de menu voltam aos valores padrão de fábrica *exceto*: – Exibir idioma – Tam. buffer trabalho – Todas as configurações do Menu Paralela, Menu Serial, Menu Fax, Menu Rede, Menu USB, Menu Infravermelho e Menu LocalTalk. **Nota:** Aparece um asterisco (*) próximo ao valor do padrão de fábrica para cada um dos itens de menu listados neste capítulo.
Formatar flash	Sim Não ____________________ A formatação da memória flash exclui todos os recursos (fontes, macros) armazenados na memória flash e a prepara para receber novos recursos. Você pode selecionar Imprimir diretório antes de formatar a memória flash para determinar quais recursos, caso existam, devem ser armazenados na flash. O item de menu Formatar flash não será exibido se a memória flash estiver protegida contra Leitura/Gravação ou Gravação. **Aviso:** Se você selecionar Formatar flash e depois pressionar **Ir**, todos os dados armazenados na memória flash serão perdidos. *Não desligue a impressora enquanto a flash estiver sendo formatada.*
Desfragmentar flash	Sim Não ____________________ A desfragmentação oferece um método em que o usuário pode aproveitar o espaço ocupado por um recurso excluído sem reformatar todo o dispositivo de memória flash. Durante a desfragmentação, o firmware da impressora copia todos os recursos recuperados na memória da impressora e, em seguida, reformata a flash. Quando a operação de formatação estiver concluída, o firmware carregará todos os recursos recuperados novamente na memória flash. O item de menu Desfragmentar flash não será exibido se a opção instalada estiver com defeito ou estiver protegida contra Leitura/Gravação ou contra Gravação.

Menu Utilitários (continuação)

Item do menu	Valores
Formatar disco	Sim Não A formatação da opção de disco rígido exclui todos os recursos nele armazenados e o prepara para receber novos recursos. Você pode selecionar Imprimir diretório antes de formatar o disco para determinar quais recursos, se existirem, devem ser armazenados no disco. O item de menu Formatar disco não será exibido se a opção instalada estiver com defeito ou estiver protegida contra Leitura/Gravação ou Gravação. Este item também não será exibido se a opção Tam. buffer trabalho estiver definida como 100%. **Aviso:** Se você selecionar Formatar disco e depois pressionar **Ir**, todos os dados armazenados no disco rígido serão perdidos. *Não desligue a impressora quando o disco rígido estiver sendo formatado.*
Estat. cont. trab.	Imprimir Limpar Se você tiver um disco opcional instalado na sua impressora e estiver usando a função Contabilização de trabalhos da impressora, poderá optar por imprimir uma lista de estatísticas para um determinado número de trabalhos mais recentes. (O número de trabalhos é determinado pelo valor do item de menu Limite da contab trabalho no Menu Configuração.) As estatísticas incluem se o trabalho foi impresso com ou sem erros, o tempo necessário para imprimi-lo, o tamanho do trabalho (em bytes), o tamanho e o tipo de papel solicitados, o número total de páginas impressas e o número de cópias solicitadas. Selecione Limpar para excluir todas as estatísticas do trabalho acumuladas do disco opcional. **Nota:** Não será possível imprimir uma lista das estatísticas se o disco estiver protegido contra leitura/gravação. Você não poderá limpar as estatísticas do trabalho do disco se ele estiver protegido contra gravação ou contra leitura/gravação.
Rastreamento hex	Pressione **Selecionar** para entrar no modo Rastreamento hex. O Rastreamento hex ajuda a isolar a origem de um problema com o trabalho de impressão. Com o Rastreamento hex selecionado, todos os dados enviados para a impressora serão impressos em representação hexadecimal e de caracteres. Os códigos de controle não são executados. Para sair do Rastreamento hex, desligue ou reinicialize a impressora. Para reinicializar a impressora, pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho é exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinic. impres. aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.

Menu Trabalho

O Menu Trabalho fica disponível quando a impressora está ociosa, quando ela está ocupada processando ou imprimindo um trabalho, quando uma mensagem de impressora é exibida ou quando ela está no modo Rastreamento hex. Pressione **Menu>** ou **<Menu** para abrir o Menu de Trabalho.

Menu Trabalho

Item do menu	Valores
Cancelar trabalho	Se a impressora estiver processando um trabalho, pressione **Menu>** ou **<Menu** para abrir o Menu Trabalho e pressione **Selecionar** para cancelar o trabalho.
Reinic. impres.	Pressione **Menu>** ou **<Menu** para abrir o Menu Trabalho e **Selecionar** para reinicializar a impressora. A impressora reinicializa a sua configuração padrão para cada item de menu. Todos os recursos carregados (fontes, macros e conjuntos de símbolos) na memória da impressora (RAM) são excluídos. Todos os dados na interface do host atualmente selecionada são excluídos do buffer de ligação da interface. **Nota:** Se a impressora estiver enviando ou recebendo um fax no momento, a conexão será encerrada e todos os dados associados ao trabalho de fax serão descartados. Todos os trabalhos de fax recebidos e dispostos em fila para impressão são também descartados. **Nota:** Antes de selecionar Reinic. impres., saia do software aplicativo que você está usando.
Buffer de impressão	Pressione **Selecionar** para imprimir quaisquer dados armazenados no buffer de impressão. Este item de menu fica disponível somente quando você entra no Menu de Trabalho durante a exibição da mensagem **Aguardando**. O estado Aguardando ocorre quando um trabalho incompleto é enviado à impressora ou um trabalho ASCII está sendo impresso. Os exemplos incluem o envio de um comando de impressão de tela a partir do computador host ou a cópia de um arquivo do DOS.
Cancelar fax	R D Se você tiver um fax modem interno instalado, poderá cancelar os faxes enviados antes de eles serem transmitidos ou os faxes recebidos antes do término de sua impressão. Se você quiser cancelar um fax recebido, digite o comando Cancelar fax através do Menu Trabalho e selecione **R**. O número do fax da máquina que o está enviando será exibido. Pressione **Selecionar** para cancelar o fax recebido. Se você quiser cancelar um fax de saída, digite o comando Cancelar fax através do Menu Trabalho e selecione **D**. Se o número telefônico do fax que você deseja cancelar não for exibido, pressione <Menu ou Menu> até que ele apareça. Quando for exibido o número do aparelho do fax recebido que você deseja cancelar, pressione **Selecionar**. A impressora pode armazenar até cinco números de faxes recebidos na fila de faxes enviados. Quando mais de cinco faxes enviados estiverem na fila, o próximo que entrar na fila do display como um fax enviado será transmitido ou cancelado.

Menu Trabalho (continuação)

Item do menu	Valores
TRABS. CONFIDENC.	Digitar PIN Imp todos trabs IMPRIMIR 1 TRAB. Excluir todos os trabalhos EXCLUIR 1 TRAB. CÓPIAS ――――――――――― Se você enviar um Trabalho confidencial, a impressora irá formatar e reter o trabalho na memória. A impressora atrasará a impressão do seu trabalho até você digitar um PIN atribuído a ele. Digite o número através do painel do operador. Quando impresso, o trabalho será automaticamente excluído. Para esta operação, os botões do painel do operador foram redefinidos para facilitar a entrada do PIN. A definição numérica de cada botão é mostrada abaixo. 1 Menu 2 Selecionar 3 Retornar 4 Ir 5 Parar 6 Após a digitação do seu número PIN, o sistema operacional verifica o PIN associado a cada trabalho armazenado de Impressão confidencial. Se o PIN digitado corresponder a um PIN associado a qualquer trabalho, você terá acesso a tais trabalhos associados àquele número PIN. Selecione **Imp todos trabs** para imprimir todos os trabalhos associados ao seu número PIN. Selecione **IMPRIMIR 1 TRAB.** para obter uma listagem de todos os trabalhos confidenciais armazenados com o seu número PIN. Um trabalho de impressão será exibido na segunda linha do painel do operador. Pressione **Menu**> ou **Menu**< para escolher o trabalho de impressão seguinte ou anterior na lista. Pressione **Selecionar** para imprimir o documento. Selecione **Excluir todos os trabalhos** para excluir todos os trabalhos associados ao seu número PIN. Selecione **EXCLUIR 1 TRAB.** para obter uma listagem de todos os trabalhos confidenciais armazenados com o seu número PIN. Um trabalho de impressão será exibido na segunda linha do painel do operador. Pressione **Menu**> ou **Menu**< para escolher o trabalho de impressão seguinte ou anterior na lista. Pressione **Selecionar** para excluir o documento da fila de impressão.

Menu Trabalho (continuação)

Item do menu	Valores
TRABS. CONFIDENC (continuação)	Selecione **CÓPIAS** para alterar o número de cópias de cada trabalho de impressão confidencial. Um trabalho de impressão será exibido na segunda linha do painel do operador. Pressione **Menu**> ou **Menu**< para escolher o trabalho de impressão seguinte ou anterior na lista. Pressione **Selecionar** quando o trabalho de impressão desejado aparecer na segunda linha. Pressione **Menu**> ou **Menu**< para aumentar ou diminuir o número de cópias a serem impressas. Pressione **Selecionar** para enviar o documento para impressão.
TRABS. RETIDOS	Imp todos trabs IMPRIMIR 1 TRAB. Excluir todos os trabalhos EXCLUIR 1 TRAB. CÓPIAS ____________________ A configuração Trabalhos retidos permite que o usuário atrase a impressão de um trabalho e/ou imprima cópias adicionais dele. Se você enviar Reservar impressão, Repetir impressão ou Verificar trabalho de impressão, a impressora reterá o trabalho na memória. Selecione **Imp todos trabs** para imprimir todos os trabalhos sendo retidos para Reservar impressão, Repetir impressão ou Verificar impressão. Selecione **IMPRIMIR 1 TRAB.** para obter uma listagem de todos os trabalhos armazenados para Reservar impressão, Repetir impressão ou Verificar impressão. Um trabalho de impressão será exibido na segunda linha do painel do operador. Pressione **Menu**> ou **Menu**< para escolher o trabalho de impressão seguinte ou anterior na lista. Pressione **Selecionar** para imprimir o documento. Selecione **Excluir todos os trabalhos** para excluir todos os trabalhos de Reservar impressão, Repetir impressão ou Verificar impressão. Selecione **EXCLUIR 1 TRAB.** para obter uma listagem de todos os trabalhos armazenados de Reservar impressão, Repetir impressão ou Verificar impressão. Um trabalho de impressão será exibido na segunda linha do painel do operador. Pressione **Menu**> ou **Menu**< para escolher o trabalho de impressão seguinte ou anterior na lista. Pressione **Selecionar** para excluir o documento da fila de impressão. Selecione **CÓPIAS** para alterar o número de cópias para cada trabalho de Reservar impressão, Repetir impressão ou Verificar impressão. Um trabalho de impressão será exibido na segunda linha do painel do operador. Pressione **Menu**> ou **Menu**< para escolher o trabalho de impressão seguinte ou anterior na lista. Pressione **Selecionar** quando o trabalho de impressão desejado aparecer na segunda linha. Pressione **Menu**> ou **Menu**< para aumentar ou diminuir o número de cópias a serem impressas. Pressione **Selecionar** para enviar o documento para impressão. **Nota:** Ao contrário de um Trabalho confidencial, você não digita um PIN para acessar os valores depois de entrar no item de menu **TRABS. RETIDOS**. **Nota:** Este item de menu não é exibido no **MENU TRABALHO** até a impressora ter processado pelo menos um trabalho de Reservar impressão, Repetir impressão ou Verificar impressão.

Menu Configuração

O Menu Configuração é usado para configurar recursos da impressora.

Menu Configuração

Item do menu	Valores
Linguag. impressora	Emulação de PCL Emulação de PS* __________________ A linguagem de impressora define a maneira como o computador se comunica com a impressora. O computador usa linguagens de impressora, como emulação de PCL e Emulação PostScript 3, para enviar dados de impressão para a impressora. A configuração de uma linguagem de impressora como padrão não impede que o software aplicativo envie trabalhos de impressão que utilizem outra linguagem de impressora.
Economizador de energia	Desativado 1…120 (20*) __________________ O item de menu Economizador de energia permite que você reduza a utilização da energia quando a impressora estiver ociosa. A configuração Economizador de energia determina o período de tempo (em minutos) que a impressora aguarda para entrar em um estado de energia reduzida depois de um trabalho ser impresso. Quando o valor para o Economizador de energia que você selecionou tiver decorrido, a mensagem **Economizador de energia** substituirá a mensagem **Pronta** no display do painel do operador, quando a impressora estiver no estado Pronta. Esse é o padrão da impressora. As duas mensagens indicam que a impressora está pronta para receber trabalhos. Se a impressora estiver em uso constante, selecione uma configuração alta, como 120. Na maioria das circunstâncias, essa configuração mantém a impressora pronta para imprimir com um tempo de aquecimento mínimo. Porém, o consumo de energia será maior. A configuração do Economizador de energia como 1 faz com que a impressora entre no modo Economizador de energia um minuto depois de terminar a impressão de cada trabalho. Com essa configuração, o consumo de energia é muito menor, mas requer mais tempo para a impressora aquecer. Se a impressora compartilhar um circuito elétrico com a iluminação do local de trabalho e você notar que as luzes piscam, configure o Economizador de energia como 1. Para obter um equilíbrio entre o consumo de energia e um período de aquecimento menor, selecione um valor entre 1 e 120 minutos para o Economizador de energia. **Nota:** Se a impressora tiver sido configurada para enviar ou receber dados de fax, aparecerá a Tela Economizador de Energia/Fax, a qual inclui um campo oferecendo ao usuário informações rápidas de status do fax.
*Padrão de fábrica	

Menu Configuração (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>Economia de recursos</td><td>Desligado*
Ligado
____
A configuração Economia de recursos determina o que a impressora fará com os recursos carregados na RAM, caso ela receba um trabalho que requeira mais memória do que está disponível.

Se a Economia de recursos estiver ativada, a impressora reterá todos os recursos carregados para todas as linguagens de impressora durante as alterações de linguagem e reinicializações da impressora. Se a impressora ficar com pouca memória, a mensagem Memória cheia aparecerá no display.

Se a Economia de recursos estiver desativada, a impressora reterá os recursos permanentes carregados somente até haver necessidade de memória. A sua impressora exclui os recursos armazenados para a linguagem de impressora inativa.

Veja a página 98 para obter informações sobre a adição de memória à impressora.

Nota: A função Economia de recursos requer uma quantidade mínima de memória disponível. Se não houver memória suficiente disponível, a impressora enviará memória insuficiente e automaticamente desligará a Economia de recursos.</td></tr>
<tr><td>Destino carregamento</td><td>RAM*
Flash
Disco
____
O item de menu Destino carregamento especifica onde você deseja armazenar os recursos carregados.

O armazenamento de recursos carregados na memória flash ou em um disco rígido opcional é um armazenamento permanente e não um armazenamento temporário que a RAM oferece. Você pode adicionar recursos à memória flash ou disco até que o dispositivo esteja cheio. Use o software aplicativo ou o utilitário de impressora MarkVision para carregar recursos na impressora.

O item de menu Destino carregamento será exibido somente se a memória flash ou o disco rígido não estiverem defeituosos ou protegidos contra Leitura/Gravação ou Gravação. O valor Disco não estará disponível para Destino carregamento se Tam. buffer trabalho estiver configurado como 100%.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu Configuração (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>Tempo esp.
impressão</td><td>Desativado
1…255 (90*)
____
A configuração Tempo esp. impressão determina o tempo (de 1 a 255 segundos) que a impressora aguarda antes de imprimir a última página de um trabalho que não termina com um comando para imprimir a página. O contador de tempo de espera de impressão não é inicializado até a impressora exibir a mensagem Aguardando.
Quando ocorre um tempo de espera de impressão, a impressora armazena a página no buffer de impressão.
Quando Tempo de espera de impressão está desativado, a impressora não imprime a última página do trabalho até que uma das seguintes possibilidades ocorra:
• A impressora recebe informações suficientes para preencher a página.
• A impressora recebe um comando Alimentação de formulários.
• Você seleciona Buffer de impressão no Menu de Trabalho. Consulte página 38 para obter mais informações.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu Configuração (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>Continuar automático</td><td>Desativada*
5…255
____
Configure Continuar automático com um valor entre 5 e 255 segundos para que a impressora continue funcionando automaticamente depois de detectar um dos seguintes erros:
35 Econ rec desativ Memória deficiente
37 Área de intercalação insuficiente
37 Memória de desfragmentação insuficiente
37 Memória insuficiente
38 Memória cheia
39 Página complexa
51 Flash danificada
52 Flash cheia
53 Flash não-formatada
54 Erro opção serial x
54 Conexão perdida de ENA paralela padrão
54 Conexão perd ENA par x
54 Conexão fax ser x perdida
55 Buffer do fax insuficiente
56 Porta paral padrão desativada
56 Porta paral x desativada
56 Porta serial x desativada
61 Disco danificado
62 Disco cheio
63 Disco não-formatado
84 Aviso de vida útil da correia de transferência
85 Aviso de vida útil do rolo de revestimento
87 Fusor esgotado
88 Toner amarelo baixo
88 Toner magenta baixo
88 Toner ciano baixo
88 Toner preto baixo
Trabalhos de impressão no disco?
Se um desses erros ocorrer e Continuar automático estiver desativado, a impressora irá parar e aguardar pela intervenção do operador. Quando Continuar automático estiver configurado como um valor numérico, a impressora aguardará pela intervenção do operador durante o período de tempo especificado e, em seguida, continuará o processamento automaticamente.
O valor Continuar automático tem um outro objetivo. Se o painel do operador tiver exibido informações de menu pelo período de tempo especificado sem que um botão tenha sido pressionado, a impressora sairá automaticamente dos menus e retornará ao estado Pronta.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu Configuração (continuação)

Item do menu	Valores
Tempo de espera	Desativado 15…65535 (40*) ____________ A configuração Tempo de espera determina a quantidade de tempo em segundos que a impressora aguarda para receber bytes adicionais de dados PostScript do computador. Quando o tempo de espera expira, o trabalho de impressão é cancelado. Selecione Desativado para desligar o Tempo de espera. O item de menu Tempo de espera fica disponível apenas durante o uso de emulação de PostScript 3. A configuração não afeta os trabalhos de impressão de emulação de PCL.
Recuperação de atolamento	Ligado Desligado Automático* ____________ A Recuperação de atolamento permite que você selecione se as páginas atoladas serão reimpressas ou não. Quando a Recuperação de atolamento está desligada, a impressora não imprime novamente uma página que foi atolada. Quando a Recuperação de atolamento está ligada, a impressora mantém a imagem de uma página impressa até que ela sinalize que a página foi impressa com sucesso. A impressora então imprime novamente todas as páginas atoladas. Se a Recuperação de atolamento estiver configurada como Automático, a impressora manterá a imagem e irá imprimir novamente a página, a não ser que a memória necessária para a retenção da página seja necessária para outras tarefas da impressora. **Nota:** Para economizar memória da impressora, desative a Recuperação de atolamento.
Proteção de página	Desligado* Ligado ____________ Ative a Proteção de página para assegurar que uma página inteira seja processada antes de ser impressa. Isso pode ser útil quando você encontra problemas ao imprimir uma página adequadamente devido a erros de página complexos. Se você ainda não conseguir imprimir a página depois de ativar a Proteção de página, a sua impressora talvez não tenha memória suficiente para processá-la. Talvez seja necessário reduzir o tamanho e o número de fontes na página, alterar a configuração Qualidade de impressão ou aumentar a memória de impressora instalada. Para a maioria dos trabalhos de impressão, você não precisa ativar a Proteção de página. Quando a Proteção de página está ativada, a impressão pode ficar lenta.
*Padrão de fábrica	

Menu Configuração (continuação)

Item do menu	Valores
Área de impressão	Normal* Página inteira Selecione Página inteira para modificar a área de formatação PCL e a área de impressão da impressora. Consulte a *Referência Técnica* para obter mais informações sobre áreas imprimíveis. Quando Normal está selecionado, a impressora utiliza a área de impressão do papel indicada pela bandeja ou entrada do painel do operador. Se você tentar imprimir quaisquer dados na área não-imprimível definida por Área de Impressão Normal, a impressora cortará a imagem no limite da área imprimível definida como Normal. A configuração Página inteira afeta as páginas impressas com o interpretador PCL 5. Esta configuração não afeta páginas impressas com os interpretadores PCL XL ou PostScript. Se você tentar imprimir quaisquer dados na área não-imprimível definida por Área de Impressão Normal, a impressora cortará a imagem no limite da área imprimível definida como Normal.
Exibir idioma	Inglês* Francês Alemão Italiano Espanhol Dinamarquês Norueguês Holandês Sueco Português Finlandês Japonês Russo Polonês Húngaro Turco Tcheco A configuração Exibir idioma determina o idioma do texto que aparecerá no display do painel do operador.
Controle de alarme	Desligado Único* Contínuo Para que o alarme da impressora soe sempre que ela precisar de intervenção, selecione Único ou Contínuo. Se você selecionar Único, a impressora soará três rápidos sinais sonoros para que você saiba que é necessária a intervenção do operador. Se você selecionar Contínuo, a impressora repetirá os três sinais sonoros a cada dez segundos. Se você não quiser que o alarme soe, selecione Desligado.
*Padrão de fábrica	

Menu Configuração (continuação)

Item do menu	Valores
Tam. buffer trabalho	Desativada* 10…100% __________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá alocar uma parte do espaço em disco disponível para o spool de trabalhos. Você pode escolher qualquer incremento de 1% entre 10 e 100%. É preciso selecionar um Tam. buffer trabalho antes de ativar o item de menu Buffer de trabalhos para uma determinada porta. **Aviso:** Se você alterar o tamanho do buffer de trabalho, a impressora formatará o disco rígido, e todos os recursos armazenados serão excluídos. O item de menu Tam. buffer trabalho só será exibido se a opção de disco instalada estiver formatada e não apresentar defeitos, ou se não estiver protegida contra Leitura/gravação ou Gravação.
Contabilização de trabalhos	Desligado* Ligado __________________ Se você tem um disco opcional instalado na impressora, ative a Contabilização de trabalhos para usar o disco para armazenar informações estatísticas sobre os trabalhos mais recentes da impressora. As estatísticas incluem se o trabalho foi impresso com ou sem erros, o tempo necessário para imprimi-lo, o tamanho do trabalho (em bytes), o tamanho e o tipo de papel solicitados, as configurações de cores utilizadas, o número total de páginas impressas e o número de cópias solicitadas. Para imprimir uma listagem de todas as estatísticas acumuladas, selecione Imprimir no item de menu Estat. cont. trab. no Menu Utilitários. O item de menu Contabilização de trabalhos não será exibida se a opção de disco instalada estiver defeituosa ou protegida contra Leitura/gravação ou contra Gravação, ou se o item de menu Tam. buffer trabalho estiver configurado como 100%.
Limite da contab trabalho	Desativado 10…1000* __________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá usá-lo para armazenar informações estatísticas sobre um determinado número de trabalhos. O valor que você selecionar no item de menu Limite da contab trabalho determinará o número de trabalhos para os quais serão armazenadas estatísticas. Uma vez alcançado o limite de trabalhos, as estatísticas do trabalho mais antigo são excluídas conforme as novas estatísticas vão sendo armazenadas, atualizando as estatísticas para o número de trabalhos especificado. Se você selecionar Desativado, o único limite no número de trabalhos para os quais são armazenadas estatísticas será a memória disponível no disco. **Aviso:** Quando você alterar o valor de Limite da contab trabalho, todas as informações estatísticas armazenadas no disco serão descartadas. O item de menu Limite da contab trabalho não será exibido se a opção de disco instalada estiver defeituosa ou protegida contra Leitura/gravação ou contra Gravação, ou se o item de menu Tam. buffer trabalho estiver configurado como 100%.
*Padrão de fábrica	

Menu de Emul. de PCL

O Menu de Emul. de PCL altera as configurações da impressora que afetam trabalhos impressos com a linguagem de impressora de emulação de PCL. Para obter informações sobre os comandos de emulação de PCL suportados pela sua impressora, consulte a *Referência Técnica*.

Menu de Emul. de PCL

Item do menu	Valores
Origem da fonte	Residente* Carregamento Flash Disco Todos ____________________ Esta configuração da impressora permite que você selecione a origem que contém a seleção de fonte padrão. A lista de valores consiste apenas em origens de fontes que se encontram na impressora. Em outras palavras, se não houver nenhum carregamento de fontes na memória da impressora e nem memória flash ou disco instalado, o único valor válido para a Origem da fonte será Residente. **Nota:** Se um dispositivo de memória flash ou disco estiver instalado porém protegido contra leitura/gravação, ele também não será uma seleção válida. **Nota:** O salvamento de Origem da fonte, Nome da fonte, Tamanho do ponto ou conjunto de símbolos tem o efeito de salvar a fonte selecionada como padrão.
Nome da fonte	A posição e o nome de todas as fontes na origem da fonte selecionada (R0 Courier 10*) ____________________ Sempre selecione a origem da fonte antes de selecionar um nome de fonte. Depois de selecionar uma origem de fonte, escolha a fonte específica no item de menu Nome da fonte. A impressora exibe a abreviação da origem, a ID e o nome de cada fonte. A abreviação da origem da fonte é R de residente, F de flash, K de disco e D de carregamento. Para imprimir uma lista de exemplos de fontes mostrando todas as fontes disponíveis para emulação de PCL, selecione Imprimir fontes e, em seguida, Fontes de PCL no Menu Utilitários. **Nota:** O salvamento de Origem da fonte, Nome da fonte, Tamanho do ponto ou conjunto de símbolos salvará a fonte selecionada como padrão.
*Padrão de fábrica	

Menu de Emul. de PCL (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>Tamanho do ponto</td><td>1...1008 (em incrementos de 0,25)
(12*)
____
Se você escolher uma fonte tipográfica escalonável, poderá selecionar o tamanho do ponto da fonte. O tamanho do ponto refere-se à altura dos caracteres na fonte. Um ponto equivale a aproximadamente 1/72 de uma polegada (0,35 mm). Você pode selecionar tamanhos de pontos de 1 a 1008 em incrementos de 0,25 pontos.
Nota: O salvamento de Origem da fonte, Nome da fonte, Tamanho do ponto ou conjunto de símbolos salvará a fonte selecionada como padrão.</td></tr>
<tr><td>Pitch</td><td>0,08...100 (em incrementos de 0,01)
(10*)
____
Se você escolher uma fonte monoespaçada escalonável, poderá selecionar o pitch da fonte. O pitch se refere ao número de caracteres de espaçamento fixo em uma polegada horizontal do tipo. Você pode selecionar um pitch de 0,08 a 100 caracteres por polegada (cpi) em incrementos de 0,01 cpi. Para as fontes monoespaçadas não escalonáveis, o pitch é exibido, mas não pode ser alterado.
Nota: O salvamento de Origem da fonte, Nome da fonte, Tamanho do ponto ou conjunto de símbolos salvará a fonte selecionada como padrão.</td></tr>
<tr><td>Conjunto de símbolos</td><td>Lista das IDs de conjuntos de símbolos e nomes de conjuntos de símbolos
10U PC-8* (específico do país)
12U PC-850* (específico do país)
____
Um conjunto de símbolos é um conjunto de caracteres alfabéticos e numéricos, pontuação e símbolos especiais usados na impressão com uma fonte selecionada. Os conjuntos de símbolos suportam os diferentes requisitos de idiomas ou aplicativos específicos, como símbolos matemáticos de textos científicos. A impressora exibe somente os conjuntos de símbolos suportados pelo nome de fonte selecionado.
Nota: O salvamento de Origem da fonte, Nome da fonte, Tamanho do ponto ou conjunto de símbolos salvará a fonte selecionada como padrão.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu de Emul. de PCL (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>Orientação</td><td>Retrato*
Paisagem

A configuração Orientação determina como a impressão será orientada na página.
Na orientação Retrato, a impressão fica paralela à borda horizontal do papelpor.

Esta é a
orientação
RETRATO.
Esta é a
orientação
RETRATO.
Esta é

Na orientação Paisagem, a impressão fica paralela à borda vertical do papel.

Esta é a orientação
PAISAGEM. Esta é
a orientação
PAISAGEM.</td></tr>
<tr><td>Linhas por página</td><td>1…255
60* (E.U.A.)
64* (EMEA)

A configuração Linhas por página determina o número de linhas que são impressas em cada página. A configuração pode variar de 1 a 255 linhas por página. A impressora configura a quantidade de espaço entre cada linha (espaçamento de linha vertical) com base nas configurações de Linhas por página, Tamanho do papel e Orientação. Selecione a Orientação e o Tamanho de papel corretos antes de configurar Linhas por página.</td></tr>
<tr><td>Largura A4</td><td>198 mm*
203 mm

O item de menu A4 permite que você selecione a largura da página lógica para papel A4. Quando você seleciona 198 mm, a largura da página lógica é compatível com os padrões ISO europeus atuais. Quando você seleciona 203 mm, a largura da página lógica é grande o bastante para imprimir oitenta caracteres de pitch 10.</td></tr>
<tr><td>CR autom. após LF</td><td>Desligado*
Ligado

A configuração CR automático após LF determina se a impressora executará automaticamente um retorno de carro depois de um comando de controle de alimentação de linha.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu de Emul. de PCL (continuação)

Item do menu	Valores
LF autom. após CR	Desligado* Ligado ________________________ A configuração LF autom. após CR determina se a impressora executará automaticamente uma alimentação de linha depois de um comando de controle de retorno de carro.
RENUM. BANDEJA	Designar alimentador MP Designar bandeja 1 Designar bandeja 2 Designar bandeja 3 Designar papel man. Designar env. man. Desligado* 0…199 VISUALIZAR PADRÃO DE FÁB. Padrão MPF = 8 Padrão T1 = 1 Padrão T2 = 4 Padrão T3 = 5 Padrão MPap = 2 Padrão MEnv = 3 Restaurar padrões Sim Não ________________________ O item de menu Renumeração de bandeja oferece compatibilidade de software com outras impressoras. Isso poderá ser útil se você tiver trabalhos de impressão ou aplicativos previamente configurados para outras impressoras. Por exemplo, se você deseja usar um driver de impressora diferente com a sua impressora e tiver gavetas opcionais instaladas, use o item de menu Renumeração de bandeja para definir os valores de bandejas. Você poderá então escolher a origem de papel correta com o driver de impressora diferente. Consulte a *Referência Técnica* para obter mais informações sobre designação de números de origem.
*Padrão de fábrica	

Menu PostScript

O Menu PostScript altera as configurações que afetam trabalhos impressos com a linguagem de impressora de emulação de PCL. Para obter informações sobre os comandos PostScript suportados pela sua impressora, consulte a *Referência Técnica*.

Menu PostScript

Item do menu	Valores
Imprimir o erro PS	Desligado* Ligado Ative a opção Imprimir o erro PS para imprimir erros de emulação de PostScript 3. Se um erro ocorrer, o processamento do trabalho será interrompido, a mensagem de erro será impressa e a impressora descarregará o trabalho. Se Imprimir o erro PS estiver desativado e ocorrer um erro, o trabalho será descarregado sem que a mensagem de erro seja impressa.
Fonte Priorit.	Residente* Flash/Disco Use o item de menu Fonte Priorit. para estabelecer a ordem de pesquisa de fontes. Selecione Residente para pesquisar a fonte necessária na memória interna da impressora (ROM) antes de pesquisar a memória flash ou um disco rígido opcional. Selecione Flash/Disco para pesquisar o disco rígido, se houver um instalado e, em seguida, pesquisar a memória flash, antes de pesquisar na memória da impressora. **Nota:** Esta configuração de impressora não afeta a pesquisa de fontes carregadas na VM (memória virtual). Em outras palavras, se houver fontes na VM, ela sempre será pesquisada antes de qualquer dispositivo externo ou dispositivo de armazenamento de ROM interno, independente da configuração de Fonte Priorit. **Nota:** É exibido apenas quando há uma das opções a seguir: uma opção de memória flash formatada, sem defeitos nem proteção por senha (Gravação ou Leitura/Gravação) está instalada; uma opção de disco formatada, sem defeitos nem proteção por senha (Gravação ou Leitura/Gravação) está instalada e o Tam. buffer trabalho está definido como 100%.
Suavização de imagem	Desligado* Ligado Quando você estiver imprimindo imagens de baixa resolução, como imagens carregadas da Internet a 72 ppp, ative a Suavização da imagem. Esta opção melhora o contraste e a nitidez de imagens de bitmap e suaviza as transições de cores. A configuração não tem efeito em imagens carregadas a uma resolução de 300 ppp ou acima.
*Padrão de fábrica	

Menu Paralela

O Menu Paralela altera as configurações que afetam trabalhos enviados para a impressora através de uma porta de interface paralela.

Quando você seleciona o Menu Paralela no painel do operador, Paralela padrão aparece na segunda linha do visor. Pressione **Selecionar** se desejar alterar as configurações listadas na tabela a seguir referentes à porta paralela padrão.

Se você tem um opcional de porta paralela opcional instalado, selecione Menu Paralela e, em seguida, pressione **Menu>** ou **<Menu** para visualizar Paralela Opc. 1 ou Paralela Opc 2. Quando a opção correta for exibida, pressione **Selecionar** para visualizar os itens de menu listados na tabela a seguir.

Menu Paralela

Item do menu	Valores
Comut. inteligente PCL	Desligado Ligado* ——————— Com o Comut. inteligente PCL ativado, a impressora examinará os dados na conexão de interface paralela e selecionará a emulação de PCL se os dados a indicarem como a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguag. Impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver a configuração ligada.
Comut. inteligente PS	Desligado Ligado* ——————— O Comut. inteligente PS ligado permite que a impressora examine os dados na conexão de interface paralela e selecione a Emulação PostScript 3, se os dados a indicarem como a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver a configuração ligada.
*Padrão de fábrica	

Menu Paralela (continuação)

Item do menu	Valores
Modo NPA (Network Printing Alliance)	Ligado Desligado Automático* ____________________ O NPA é um modo de comunicação bidirecional que segue as convenções definidas no *Network Printing Alliance Protocol, A Printer/Host Control Specification Developed by the NPA* (protocolo Network Printing Alliance, uma especificação de controle de impressora/host desenvolvida pela NPA). O modo NPA requer processamento especial dos dados de impressão. Se o Modo NPA estiver ligado, os dados recebidos deverão estar no formato NPA. Se não estiverem, serão rejeitados como dados incorretos. Se o Modo NPA estiver desligado, a impressora não executará nenhum processamento NPA. Se ele estiver configurado como Automático, a impressora examinará os dados para determinar o formato e, em seguida, irá processá-los em cada formato. A configuração do Modo NPA no Menu Paralela se aplica somente à conexão de interface paralela. **Nota:** A alteração da configuração Modo NPA reinicializa automaticamente a impressora.
Buffer paralelo	Desativado Automático* 3K para o tamanho máximo permitido ____________________ Você pode configurar o tamanho do buffer de entrada paralela para atender aos requisitos do sistema. Se o tamanho limitado do buffer de entrada estiver impedindo que você continue a trabalhar no aplicativo cada vez que envia um trabalho para a impressora, aumente o tamanho do buffer. O tamanho máximo depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho dos outros buffers de ligação e se a configuração Economia de recursos está Ligada ou Desligada. Para maximizar a faixa do tamanho do Buffer paralelo, você pode desativar ou reduzir o tamanho dos buffers serial, de fax, de rede, infravermelho e LocalTalk. Escolha a configuração Automático para permitir que a impressora calcule automaticamente um tamanho de buffer proporcional à quantidade total de memória disponível na impressora. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada. Veja a página 99 para obter uma listagem dos tamanhos de buffer padrão para todas as portas de interface. **Nota:** A alteração da configuração Buffer paralelo reinicializa automaticamente a impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu Paralela (continuação)

Item do menu	Valores
Buffer de trabalhos	Desligado* Ligado ____________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá escolher se deseja fazer spool para o disco dos trabalhos que são enviados à porta paralela. Fazer spool dos trabalhos para o disco pode reduzir o tempo necessário para que a impressora aceite os dados de um aplicativo e, conseqüentemente, liberar mais rapidamente o aplicativo para outro trabalho. Como a memória em disco oferece armazenamento permanente, o buffer de trabalhos em disco também evitará a perda de dados de trabalhos de impressão se a impressora ficar sem energia. O item de menu Buffer de trabalhos não será exibido se o disco rígido formatado estiver defeituoso, protegido contra Leitura/Gravação ou contra Gravação, ou, ainda, se o Tam. buffer trabalho tiver sido desativado no Menu Configuração. Veja a página 100 para obter mais informações sobre o buffer de trabalhos. **Nota:** A alteração da configuração Buffer de trabalhos reinicializa automaticamente a impressora.
Status avançado	Desligado Ligado* ____________________ Se o Status avançado estiver Ligado, a comunicação bidirecional estará ativada através da interface paralela. Quando o status avançado está Desligado, a comunicação bidirecional é desativada e todos os dados do buffer de saída paralela são imediatamente descarregados. Se a negociação de porta paralela estiver desativada, um host tentando negociar com a impressora poderá achar que a porta paralela não é compatível.
Protocolo	Padrão Fastbytes* ____________________ Você pode selecionar o protocolo Padrão ou Fastbytes para a interface paralela. O Fastbytes é compatível com a maioria das implementações de interface paralela existentes. Use somente Padrão se você estiver enfrentando problemas de interface paralela. Consulte a *Referência Técnica* para obter mais informações sobre a interface paralela.
Aceitar inicial	Desligado* Ligado ____________________ A configuração Aceitar inicial determina se a impressora aceita as solicitações de inicialização de hardware do computador. O computador solicita a inicialização ativando o sinal INIT na interface paralela. Muitos computadores pessoais ativam o sinal INIT cada vez que o computador é ligado e desligado.
*Padrão de fábrica	

Menu Paralela (continuação)

Item do menu	Valores
Modo paralelo 1	Desligado Ligado* ____________________ Esta configuração ativa ou desativa os resistores pull up nos sinais da porta paralela. Eles são úteis para computadores pessoais que têm saídas de coletor abertas nos sinais de porta paralela. Configure o Modo paralelo 1 como Ligado para desativar os resistores ou como Desligado para ativá-los. Consulte a *Referência técnica* para obter mais informações sobre essa configuração.
Modo paralelo 2	Desligado Ligado* ____________________ Esta configuração determina se os dados da porta paralela serão usados como exemplo na borda de saída ou de entrada do estroboscópio. Se o Modo paralelo 2 estiver ligado, os dados da porta paralela serão usados como exemplo na borda de saída do estroboscópio. Os dados da porta paralela serão usados como exemplo na borda de entrada do estroboscópio se o Modo paralelo 2 estiver desligado. Consulte a *Referência técnica* para obter mais informações sobre essa configuração.
*Padrão de fábrica	

Menu Serial

O Menu Serial altera as configurações que afetam trabalhos enviados para a impressora através da porta de interface serial. Esse menu só estará disponível se houver um adaptador de porta tripla opcional instalado na impressora.

Quando você seleciona o Menu Serial no painel do operador, a Opção Serial 1 ou Opção Serial 2 aparece na segunda linha do visor, dependendo do fato de um adaptador de porta tripla estar instalado no conector 1, no conector 2 ou em ambos. Quando a opção correta for exibida, pressione **Selecionar** para visualizar os itens de menu listados na tabela a seguir.

Menu Serial

Item do menu	Valores
Comut. inteligente PCL	Desligado Ligado* ____________ A configuração do Comut. inteligente PCL como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão da interface serial e selecione a emulação de PCL, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver a configuração ligada.
Comut. inteligente PS	Desligado Ligado* ____________ A configuração do Comut. inteligente PS como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão da interface serial e selecione a Emulação PostScript 3, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver a configuração ligada.
*Padrão de fábrica	

Menu Serial (continuação)

Item do menu	Valores
Modo NPA (Network Printing Alliance)	Ligado Desligado Automático* ______________________ O NPA é um modo de comunicação bidirecional que segue as convenções definidas no *Network Printing Alliance Protocol, A Printer/Host Control Specification Developed by the NPA* (protocolo Network Printing Alliance, uma especificação de controle de impressora/ host desenvolvida pela NPA). O modo NPA requer processamento especial dos dados de impressão. Se o Modo NPA estiver ligado, os dados recebidos deverão estar no formato NPA. Se não estiverem, serão rejeitados como dados incorretos. Se o Modo NPA estiver desligado, a impressora não executará nenhum processamento NPA. Se ele estiver configurado como Automático, a impressora examinará os dados para determinar o formato e, em seguida, irá processá-los em cada formato. A configuração do Modo NPA no Menu Serial se aplica apenas à conexão da interface serial. **Nota:** A alteração da configuração Modo NPA reinicializa automaticamente a impressora.
Buffer serial	Desativado Automático* 3K para o tamanho máximo permitido ______________________ Você pode configurar o tamanho do buffer de entrada serial de forma que atenda aos requisitos do seu sistema. Se o tamanho limitado do buffer de entrada estiver impedindo que você continue a trabalhar no aplicativo cada vez que envia um trabalho para a impressora, aumente o tamanho do buffer. O tamanho máximo depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho dos outros buffers de ligação e se a configuração Economia de recursos está Ligada ou Desligada. Para maximizar a faixa do tamanho do Buffer serial, é possível desativar ou reduzir o tamanho do buffer paralelo, de rede, infravermelho, LocalTalk, de fax ou outro buffer serial. Escolha a configuração Automático para permitir que a impressora calcule automaticamente um tamanho de buffer proporcional à quantidade total de memória disponível na impressora. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada. Veja a página 99 para obter uma listagem dos tamanhos de buffer padrão para todas as portas de interface. **Nota:** A alteração da configuração Buffer serial reinicializa automaticamente a impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu Serial (continuação)

Item do menu	Valores
Buffer de trabalhos	Desligado* Ligado ____________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá escolher se deseja fazer spool para o disco dos trabalhos que são enviados à porta serial. Fazer spool dos trabalhos para o disco pode reduzir o tempo necessário para que a impressora aceite os dados de um aplicativo e, conseqüentemente, liberar mais rapidamente o aplicativo para outro trabalho. Como a memória em disco oferece armazenamento permanente, o buffer de trabalhos em disco também evitará a perda de dados de trabalhos de impressão se a impressora ficar sem energia. O item de menu Buffer de trabalhos não será exibido se o disco rígido formatado estiver defeituoso, protegido contra Leitura/Gravação ou contra Gravação, ou, ainda, se o Tam. buffer trabalho tiver sido desativado no Menu Configuração. Veja a página 100 para obter mais informações sobre o buffer de trabalhos. **Nota:** A alteração da configuração Buffer de trabalhos reinicializa automaticamente a impressora.
RS-232/RS-422	RS-232* RS-422 ____________________ Escolha a configuração de comunicação serial para a impressora. Se o RS-422 estiver selecionado, o Protocolo serial será automaticamente configurado como XON/XOFF.
Polaridade RS-422	Normal* Inversa ____________________ Se você selecionar RS-422 como a configuração da comunicação serial, poderá selecionar a polaridade Normal ou Inversa.
Protocolo serial	DTR* (intercâmbio de hardware) DTR/DSR (intercâmbio de hardware) XON/XOFF (intercâmbio de software) XON/XOFF/DTR (intercâmbio combinado) XON/XOFF/DTR/DSR (intercâmbio combinado) ____________________ A impressora suporta o intercâmbio de hardware, intercâmbio de software e intercâmbio combinado de hardware e software, conforme é indicado na lista de valores desse item de menu. Consulte a *Referência técnica* para obter mais informações sobre a interface serial.
*Padrão de fábrica	

Menu Serial (continuação)

Item do menu	Valores
Robust XON	Desligado* Ligado ____________________ Esta configuração de impressora se aplica somente à porta serial se o Protocolo Serial estiver configurado como XON/XOFF. Quando Robust XON está ligado, a impressora envia um fluxo contínuo de XONs ao computador host para indicar que a porta serial está pronta para receber mais dados.
Transmissão	1200 2400 4800 9600* 19200 38400 57600 115200 ____________________ Se você estiver usando uma interface serial, deverá selecionar a taxa na qual os dados serão enviados do ou para o seu computador. Consulte a *Referência Técnica* para obter informações sobre a faixa de valores de transmissão.
Bits de dados	7 8* ____________________ Se você usa interface serial, selecione o número de bits de dados que são enviados em cada frame de transmissão. Consulte a *Referência Técnica* para obter mais informações sobre bits de dados.
Paridade	Par Ímpar Nenhuma* Ignorar ____________________ Essa configuração permite que você selecione a paridade para frames de dados de entrada e saída seriais. Consulte a *Referência Técnica* para obter mais informações sobre paridade.
Aceitar DSR	Desligado* Ligado ____________________ A configuração Aceitar DSR determina se a impressora usa o sinal de Data Set Ready (DSR). O DSR é um dos sinais de intercâmbio para a maioria dos cabos de interface serial. A interface serial usa o DSR para fazer distinção dos dados enviados pelo computador dos dados criados pelo ruído elétrico no cabo serial. Esse ruído elétrico pode fazer com que caracteres aleatórios sejam impressos. Configure Aceitar DSR como Ligado para evitar que caracteres aleatórios sejam impressos.
*Padrão de fábrica	

Menu Rede

O Menu Rede altera as configurações que afetam trabalhos enviados para a impressora através da porta de rede. Este menu só estará disponível se houver um adaptador de rede opcional instalado na impressora.

Quando você seleciona Menu Rede do painel do operador, aparecerá Opção de Rede 1 ou Opção de rede 2 na segunda linha do visor, caso haja um adaptador de rede instalado no conector 1, conector 2, Opção de Rede 3 ou em todos os conectores. Quando a opção correta for exibida na segunda linha, pressione **Selecionar** para visualizar os itens de menu listados na tabela a seguir.

Menu Rede

Item do menu	Valores
Comut. inteligente PCL	Desligado Ligado* ________________ A configuração do Comut. inteligente PCL como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão de interface de rede e selecione a emulação de PCL, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver essa configuração ligada.
Comut. inteligente PS	Desligado Ligado* ________________ A configuração do Comut. inteligente PS como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão de interface de rede e selecione a Emulação PostScript 3, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver a configuração ligada.
*Padrão de fábrica	

Menu Rede (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>Modo NPA (Network Printing Alliance)</td><td>Desligado
Automático*
____
O NPA é um modo de comunicação bidirecional que segue as convenções definidas no Network Printing Alliance Protocol, A Printer/Host Control Specification Developed by the NPA (protocolo Network Printing Alliance, uma especificação de controle de impressora/host desenvolvida pela NPA).
O modo NPA requer processamento especial dos dados de impressão. Se o Modo NPA estiver ligado, os dados recebidos deverão estar no formato NPA. Se não estiverem, serão rejeitados como dados incorretos. Se o Modo NPA estiver desligado, a impressora não executará nenhum processamento NPA. Se ele estiver configurado como Automático, a impressora examinará os dados para determinar o formato e, em seguida, irá processá-los em cada formato.
A configuração do Modo NPA no Menu Rede se aplica somente à conexão de interface de rede.
Nota: A alteração da configuração Modo NPA reinicializa automaticamente a impressora.</td></tr>
<tr><td>Buffer de rede</td><td>Automático*
3K para o tamanho máximo permitido
____
Você pode configurar o tamanho do buffer de entrada de rede de forma que atenda aos requisitos do seu sistema. Se o tamanho limitado do buffer de entrada estiver impedindo que você continue a trabalhar no aplicativo cada vez que envia um trabalho para a impressora, aumente o tamanho do buffer.
O tamanho máximo depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho dos outros buffers de ligação e se a configuração Economia de recursos está Ligada ou Desligada. Para maximizar a faixa do tamanho do Buffer de rede, é possível desativar ou reduzir o tamanho do buffer paralelo, serial, de fax, infravermelho, LocalTalk ou outro buffer de rede. Escolha a configuração Automático para permitir que a impressora calcule automaticamente um tamanho de buffer proporcional à quantidade total de memória disponível na impressora. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada.
Veja a página 99 para obter uma listagem dos tamanhos de buffer padrão para todas as portas de interface.
Nota: A alteração da configuração Buffer de rede reinicializa automaticamente a impressora.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu Rede (continuação)

Item do menu	Valores
Buffer de trabalhos	Desligado* Ligado ____________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá escolher se deseja fazer spool para o disco dos trabalhos que são enviados à porta de rede. Fazer spool dos trabalhos para o disco pode reduzir o tempo necessário para que a impressora aceite os dados de um aplicativo e, conseqüentemente, liberar mais rapidamente o aplicativo para outro trabalho. Como a memória em disco oferece armazenamento permanente, o buffer de trabalhos em disco também evitará a perda de dados de trabalhos de impressão se a impressora ficar sem energia. O item de menu Buffer de trabalhos não será exibido se o disco rígido formatado estiver defeituoso, protegido contra Leitura/Gravação ou contra Gravação, ou, ainda, se o Tam. buffer trabalho tiver sido desativado no Menu Configuração. Veja a página 100 para obter mais informações sobre o buffer de trabalhos. **Nota:** A alteração da configuração Buffer de trabalhos reinicializa automaticamente a impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu Rede (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th colspan="2">Valores</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Configuração de rede x</td><td colspan="2">Os valores desse item de menu são fornecidos pelo adaptador de rede específico. Abra o menu para ver os valores disponíveis.

Para obter mais informações, consulte a documentação que acompanha o adaptador de rede.

As configurações a seguir são usadas para configurar suas definições de relógio no fax modem interno. Este item de menu só estará disponível se houver um fax modem interno opcional instalado em sua impressora.</td></tr>
<tr><td>Servidor de horário</td><td>IP*
IPX
Nenhum</td></tr>
<tr><td>Definir endereço IP</td><td>w.x.y.z (0.0.0.0*)
w, x, y e z representam cada um dos quatro segmentos do endereço IP do Servidor de horário. A faixa de cada segmento é de 0 a 255.
Nota: Exibido apenas quando o Servidor de horário está configurado para IP.</td></tr>
<tr><td>Definir data e hora</td><td>/ / : (valores de exibição = dd/mm/aaaa hh:mm)
mm representa o mês em dois dígitos, dd é o dia representado em dois dígitos e aaaa, o ano em quatro dígitos. O exemplo 09/02/0001 indica que a data é 9 de fevereiro de 2001.
hh representa a hora no formato europeu ou militar: 0 a 23 e mm representa o minuto: 0 a 59. O exemplo 18:35 indica que a hora é 6:35 PM.
Nota: A função Definir data e hora só é exibida quando o Servidor de horário está configurado para Nenhum.</td></tr>
<tr><td>Horário de verão</td><td>=Ativar*
=Desativar</td></tr>
<tr><td>País/região</td><td>=Não definido*
=Havaí EUA
=Alasca EUA
=Pacífico EUA/Can
= Mountain EUA/Can
=Central EUA/Can
=Leste EUA/Can
=Atlântico Canadá</td></tr>
<tr><td colspan="3">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

Menu Infravermelho

O Menu Infravermelho altera as configurações que afetam os trabalhos enviados à impressora através da porta de interface serial. Esse menu só estará disponível se houver um adaptador de porta tripla opcional instalado na impressora.

Se o item de menu Porta infravermelha estiver desativado, todos os outros itens do Menu Infravermelho estarão ocultos.

Menu Infravermelho

Item do menu	Valores
Porta infravermelha	Desativada* Opção de IV 1 Opção de IV 2 Opção de IV 3 ____________________ Selecione Opção de IV 1, Opção de IV 2 ou Opção de IV 3 para ativar a porta infravermelha no adaptador de porta tripla opcional. Se você tiver um adaptador de porta tripla instalado nos conectores 1, 2 e 3, poderá ativar somente uma porta infravermelha. Se você selecionar Desativada, todos os outros itens do Menu Infravermelho ficarão ocultos.
Comut. inteligente PCL	Desligado Ligado* ____________________ A configuração do Comut. inteligente PCL como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão de interface de rede e selecione a emulação de PCL, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver essa configuração ligada.
Comut. inteligente PS	Desligado Ligado* ____________________ A configuração do Comut. inteligente PS como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão de interface de rede e selecione a Emulação PostScript 3, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver a configuração ligada.
*Padrão de fábrica	

Menu Infravermelho (continuação)

Item do menu	Valores
Modo NPA (Network Printing Alliance)	Desligado Automático* O NPA é um modo de comunicação bidirecional que segue as convenções definidas no *Network Printing Alliance Protocol, A Printer/Host Control Specification Developed by the NPA* (protocolo Network Printing Alliance, uma especificação de controle de impressora/host desenvolvida pela NPA). O modo NPA requer processamento especial dos dados de impressão. Se o Modo NPA estiver ligado, os dados recebidos deverão estar no formato NPA. Se não estiverem, serão rejeitados como dados incorretos. Se o Modo NPA estiver desligado, a impressora não executará nenhum processamento NPA. Se ele estiver configurado como Automático, a impressora examinará os dados para determinar o formato e, em seguida, irá processá-los em cada formato. A configuração do Modo NPA no Menu Serial se aplica apenas à conexão da interface serial. **Nota:** A alteração da configuração Modo NPA reinicializa automaticamente a impressora.
Buffer Infravermelho	Desativado Automático* 5K para o tamanho máximo permitido Você pode configurar o tamanho do buffer de entrada infravermelho de forma que atenda aos requisitos do seu sistema. Se o tamanho limitado do buffer de entrada estiver impedindo que você continue a trabalhar no aplicativo cada vez que envia um trabalho para a impressora, aumente o tamanho do buffer. O tamanho máximo depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho dos outros buffers de ligação e se a configuração Economia de recursos está Ligada ou Desligada. Para maximizar a faixa do tamanho do Buffer infravermelho, você pode desativar ou reduzir o tamanho dos buffers paralelo, de rede, serial, de fax e LocalTalk. Escolha a configuração Automático para permitir que a impressora calcule automaticamente um tamanho de buffer proporcional à quantidade total de memória disponível na impressora. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada. Veja a página 99 para obter uma listagem dos tamanhos de buffer padrão para todas as portas de interface. **Nota:** A alteração da configuração Buffer infravermelho reinicializa automaticamente a impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu Infravermelho (continuação)

Item do menu	Valores
Buffer de trabalhos	Desligado* Ligado ____________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá escolher se deseja fazer spool para o disco dos trabalhos que são enviados à porta infravermelha. Fazer spool dos trabalhos para o disco pode reduzir o tempo necessário para que a impressora aceite os dados de um aplicativo e, conseqüentemente, liberar mais rapidamente o aplicativo para outro trabalho. Como a memória em disco oferece armazenamento permanente, o buffer de trabalhos em disco também evitará a perda de dados de trabalhos de impressão se a impressora ficar sem energia. O item de menu Buffer de trabalhos não será exibido se o disco rígido formatado estiver defeituoso, protegido contra Leitura/Gravação ou contra Gravação, ou, ainda, se o Tam. buffer trabalho tiver sido desativado no Menu Configuração. Veja a página 100 para obter mais informações sobre o buffer de trabalhos. **Nota:** A alteração da configuração Buffer de trabalhos reinicializa automaticamente a impressora.
Tamanho da janela	Automático* 1 ____________________ A configuração Tamanho da janela especifica o número máximo de frames infravermelhos que a impressora pode receber antes de ser necessário enviar um aviso de recebimento ao computador host. Se Automático estiver selecionado, a impressora configurará automaticamente o tamanho da janela durante a inicialização para aumentar o desempenho da ligação. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada. Se você estiver enfrentando problemas de impressão ao usar a porta infravermelha, a alteração da configuração Tamanho da janela para 1 talvez resolva o problema.
*Padrão de fábrica	

Menu Infravermelho (continuação)

Item do menu	Valores
Atraso na transmissão	Automático* Nenhum 1…15 ______________________ A configuração Atraso na transmissão define o período de tempo que a impressora deve esperar antes de transmitir dados infravermelhos significativos para o computador host, e também o período de tempo que a impressora precisa que o computador host aguarde antes de transmitir dados infravermelhos. Se Automático estiver selecionado, a impressora irá configurar automaticamente o valor de Atraso de transmissão durante a inicialização para maximizar o desempenho da ligação. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada. Se você estiver enfrentando problemas de impressão ao usar a porta infravermelha, a seleção de um valor alto para a configuração Atraso na transmissão, como 15, poderá solucionar o problema.
Taxa de transmissão máx.	2400 9600 19200 38400 57600 115200 576000 1152000* 4000000 ______________________ A taxa máxima de transmissão possível para a impressora e para o adaptador infravermelho é automaticamente configurada durante a inicialização. Contudo, se a impressora estiver situada em um ambiente muito iluminado ou com alta reflexão, poderá haver problemas de comunicação intermitente. Se isso ocorrer, selecione uma taxa de transmissão inferior para a conexão infravermelha.
*Padrão de fábrica	

Menu LocalTalk

O Menu LocalTalk altera as configurações que afetam os trabalhos enviados à impressora através da porta LocalTalk. Esse menu só estará disponível se houver um adaptador de porta tripla opcional instalado na impressora.

Se o item de menu Porta LocalTalk for desativado, todos os outros itens do Menu LocalTalk ficarão ocultos.

Menu LocalTalk

Item do menu	Valores
Porta LocalTalk	Desativada* Opção LTalk 1 Opção LTalk 2 Opção LTalk 3 ____________________ Selecione Opção LTalk 1, Opção LTalk 2 ou Opção LTalk 3 para ativar a porta LocalTalk no adaptador de porta tripla opcional. Se você tiver um adaptador de porta tripla instalado nos conectores 1, 2 e 3, poderá ativar somente uma porta LocalTalk. Se você selecionar Desativado, todos os outros itens do Menu LocalTalk ficarão ocultos.
Comut. inteligente PCL	Desligado Ligado* ____________________ A configuração do Comut. inteligente PCL como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão de interface de rede e selecione a emulação de PCL, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver essa configuração ligada.
Comut. inteligente PS	Desligado Ligado* ____________________ A configuração do Comut. inteligente PS como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão de interface de rede e selecione a Emulação PostScript 3, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver a configuração ligada.
*Padrão de fábrica	

Menu LocalTalk (continuação)

Item do menu	Valores
Modo NPA (Network Printing Alliance)	Desligado Automático* _______________________ O NPA é um modo de comunicação bidirecional que segue as convenções definidas no *Network Printing Alliance Protocol, A Printer/Host Control Specification Developed by the NPA* (protocolo Network Printing Alliance, uma especificação de controle de impressora/host desenvolvida pela NPA). O modo NPA requer processamento especial dos dados de impressão. Se o Modo NPA estiver ligado, os dados recebidos deverão estar no formato NPA. Se não estiverem, serão rejeitados como dados incorretos. Se o Modo NPA estiver desligado, a impressora não executará nenhum processamento NPA. Se ele estiver configurado como Automático, a impressora examinará os dados para determinar o formato e, em seguida, irá processá-los em cada formato. A configuração Modo NPA no Menu LocalTalk se aplica somente à conexão de interface LocalTalk. **Nota:** A alteração da configuração Modo NPA reinicializa automaticamente a impressora.
Buffer LocalTalk	Desativado Automático* 6K para o tamanho máximo permitido _______________________ Você pode configurar o tamanho do buffer de entrada LocalTalk de forma que atenda aos requisitos do seu sistema. Se o tamanho limitado do buffer de entrada estiver impedindo que você continue a trabalhar no aplicativo cada vez que envia um trabalho para a impressora, aumente o tamanho do buffer. O tamanho máximo depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho dos outros buffers de ligação e se a configuração Economia de recursos está Ligada ou Desligada. Para maximizar a faixa para o tamanho do Buffer LocalTalk, você pode desativar ou reduzir o tamanho dos buffers paralelo, serial, de fax, de rede e infravermelho. Escolha a configuração Automático para permitir que a impressora calcule automaticamente um tamanho de buffer proporcional à quantidade total de memória disponível na impressora. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada. Veja a página 99 para obter uma listagem dos tamanhos de buffer padrão para todas as portas de interface. **Nota:** A alteração da configuração Buffer LocalTalk reinicializa automaticamente a impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu LocalTalk (continuação)

Item do menu	Valores
Buffer de trabalhos	Desligado* Ligado ____________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá escolher se deseja fazer spool para o disco dos trabalhos que são enviados à porta LocalTalk. Fazer spool dos trabalhos para o disco pode reduzir o tempo necessário para que a impressora aceite os dados de um aplicativo e, conseqüentemente, liberar mais rapidamente o aplicativo para outro trabalho. Como a memória em disco oferece armazenamento permanente, o buffer de trabalhos em disco também evitará a perda de dados de trabalhos de impressão se a impressora ficar sem energia. O item de menu Buffer de trabalhos não será exibido se o disco rígido formatado estiver defeituoso, protegido contra Leitura/Gravação ou contra Gravação, ou, ainda, se o Tam. buffer trabalho tiver sido desativado no Menu Configuração. Veja a página 100 para obter mais informações sobre o buffer de trabalhos. **Nota:** A alteração da configuração Buffer de trabalhos reinicializa automaticamente a impressora.
Hosts NPA	1…10 (2*) ____________________ Use esta configuração para especificar o número máximo de hosts NPA que podem registrar alertas de impressoras NPA. Quando o número de hosts registrados para alertas NPA exceder a quantidade especificada pelo item de menu Hosts NPA, qualquer tentativa de hosts adicionais de registrar alertas será ignorada. **Nota:** A alteração da configuração Hosts NPA reinicializa automaticamente a impressora.
Nome LocalTalk	Lexmark (Nome Padrão) ____________________ Esta configuração identifica o nome do modelo de impressora armazenado na memória da impressora. Ele não pode ser modificado do painel no operador da impressora.
Endereço LocalTalk	0.0.0 (Número do Nó LocalTalk) ____________________ O Endereço LocalTalk identifica o número do Nó LocalTalk. Ele é negociado entre a rede e a impressora e depois atribuído à impressora. Ele não pode ser modificado na impressora. O número do Nó LocalTalk varia entre 0 e 255.
Zona LocalTalk	* (Nome de zona fornecido pela rede LocalTalk) ____________________ Esta configuração identifica a Zona LocalTalk. A configuração * indica que não há nenhuma zona em particular especificada e, portanto, todas as zonas são válidas. Esta configuração não pode ser modificada no painel do operador da impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu USB

O Menu USB (Universal Serial Bus) altera as configurações que afetam trabalhos enviados à impressora através da porta USB. Este menu só estará disponível se houver um adaptador USB opcional instalado em sua impressora.

Se o item de menu Porta USB estiver configurado como Desativado, todos os outros itens do Menu USB ficarão ocultos.

Menu USB

Item do menu	Valores
Comut. inteligente PCL	Desligado Ligado* ___ A configuração do Comut. inteligente PCL como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão de interface de rede e selecione a emulação de PCL, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver essa configuração ligada.
Comut. inteligente PS	Desligado Ligado* ___ A configuração do Comut. inteligente PS como Ligado permite que a impressora examine os dados da conexão de interface de rede e selecione a Emulação PostScript 3, se os dados indicarem que esta é a linguagem da impressora. Se o Comut. inteligente PCL e o Comut. inteligente PS estiverem desligados, a impressora usará a linguagem especificada no menu Linguagem de impressora como padrão. Se somente um comutador inteligente estiver desligado, a impressora usará como padrão a linguagem que tiver a configuração ligada.
*Padrão de fábrica	

Menu USB (continuação)

Item do menu	Valores
Modo NPA (Network Printing Alliance)	Desligado Automático* ________________________ O NPA é um modo de comunicação bidirecional que segue as convenções definidas no *Network Printing Alliance Protocol, A Printer/Host Control Specification Developed by the NPA* (protocolo Network Printing Alliance, uma especificação de controle de impressora/host desenvolvida pela NPA). O modo NPA requer processamento especial dos dados de impressão. Se o Modo NPA estiver ligado, os dados recebidos deverão estar no formato NPA. Se não estiverem, serão rejeitados como dados incorretos. Se o Modo NPA estiver desligado, a impressora não executará nenhum processamento NPA. Se ele estiver configurado como Automático, a impressora examinará os dados para determinar o formato e, em seguida, irá processá-los em cada formato. A configuração Modo NPA no Menu LocalTalk se aplica somente à conexão de interface LocalTalk. **Nota:** A alteração da configuração Modo NPA reinicializa automaticamente a impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu USB (continuação)

Item do menu	Valores
Buffer de USB	Desativado Automático* 3K para o tamanho máximo permitido ________________________ Você pode configurar o tamanho do buffer de entrada USB de forma que atenda aos requisitos do seu sistema. Se o tamanho limitado do buffer de entrada estiver impedindo que você continue a trabalhar no aplicativo cada vez que envia um trabalho para a impressora, aumente o tamanho do buffer. O tamanho máximo depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho dos outros buffers de ligação e se a configuração Economia de recursos está Ligada ou Desligada. Para maximizar a faixa para o tamanho do Buffer USB, você pode desativar ou reduzir o tamanho dos buffers paralelo, serial, de fax, de rede e infravermelho. Escolha a configuração Automático para permitir que a impressora calcule automaticamente um tamanho de buffer proporcional à quantidade total de memória disponível na impressora. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada. Veja a página 99 para obter uma listagem dos tamanhos de buffer padrão para todas as portas de interface. **Nota:** A alteração da configuração Buffer de USB reinicializa automaticamente a impressora.
Buffer de trabalhos	Desligado* Ligado ________________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá escolher se deseja fazer spool para o disco dos trabalhos que são enviados à porta LocalTalk. Fazer spool dos trabalhos para o disco pode reduzir o tempo necessário para que a impressora aceite os dados de um aplicativo e, conseqüentemente, liberar mais rapidamente o aplicativo para outro trabalho. Como a memória em disco oferece armazenamento permanente, o buffer de trabalhos em disco também evitará a perda de dados de trabalhos de impressão se a impressora ficar sem energia. O item de menu Buffer de trabalhos não será exibido se o disco rígido formatado estiver defeituoso, protegido contra Leitura/Gravação ou contra Gravação, ou, ainda, se o Tam. buffer trabalho tiver sido desativado no Menu Configuração. Veja a página 100 para obter mais informações sobre o buffer de trabalhos. **Nota:** A alteração da configuração Buffer de trabalhos reinicializa automaticamente a impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu Fax

O Menu Fax configura uma porta serial para receber faxes de um fax modem classe 1 conectado à porta. Esse menu só estará disponível se houver um adaptador de porta tripla opcional ou fax modem interno instalado na impressora.

Nota: Se o item de menu de Porta de fax for configurado como Desativado, todos os outros itens do Menu Fax ficarão ocultos.

Menu Fax

Item do menu	Valores
Porta do fax	Desativada* Serial padrão Opção serial 1 Opção serial 2 Opção serial 3 ________________ Selecione Serial padrão, Opção serial 1, Opção serial 2 ou Opção serial 3 para ativar a função de fax para a porta serial especificada. Se você tiver um adaptador de porta tripla instalado nos conectores 1, 2 e 3, poderá ativar somente uma porta do fax. Se você selecionar Desativada, todos os outros itens do Menu Fax ficarão ocultos.
Taxa de transmissão do fax	1200 2400 4800 9600 19200* 38400 57600 115200 ________________ Selecione a taxa de transmissão apropriada para o fax modem conectado à porta serial.
Bits de dados de fax	7 8* ________________ Selecione o número de bits de dados que o fax modem envia em cada frame de transmissão.
*Padrão de fábrica	

Menu Fax (continuação)

Item do menu	Valores
Paridade do fax	Par Ímpar Nenhuma* Ignorar ____________________ Esta configuração permite que você selecione a paridade dos frames de dados de entrada e saída. Consulte a *Referência Técnica* para obter mais informações sobre paridade.
Buffer do fax	Desativado Automático* 3K para o tamanho máximo permitido ____________________ Você pode configurar o tamanho do buffer de entrada do fax de forma que atenda aos requisitos do seu sistema. Se o tamanho limitado do buffer de entrada estiver impedindo que você continue a trabalhar no seu aplicativo cada vez que recebe um fax, aumente o tamanho do buffer. O tamanho máximo depende da quantidade de memória da impressora, do tamanho dos outros buffers de ligação e se a configuração Economia de recursos está Ligada ou Desligada. Para maximizar a faixa do tamanho do Buffer do fax, você pode desativar ou reduzir o tamanho do buffer paralelo, serial, de rede, infravermelho ou LocalTalk. Escolha a configuração Automático para permitir que a impressora calcule automaticamente um tamanho de buffer proporcional à quantidade total de memória disponível na impressora. Na maioria dos casos, a configuração Automático é a recomendada. Veja a página 99 para obter uma listagem dos tamanhos de buffer padrão para todas as portas de interface. **Nota:** A alteração da configuração Buffer do fax reinicializa automaticamente a impressora.
Buffer de trabalhos	Desligado* Ligado ____________________ Se você tiver um disco opcional instalado na impressora, poderá escolher se deseja fazer spool para o disco dos trabalhos que são enviados à porta LocalTalk. Fazer spool dos trabalhos para o disco pode reduzir o tempo necessário para que a impressora aceite os dados de um aplicativo e, conseqüentemente, liberar mais rapidamente o aplicativo para outro trabalho. Como a memória em disco oferece armazenamento permanente, o buffer de trabalhos em disco também evitará a perda de dados de trabalhos de impressão se a impressora ficar sem energia. O item de menu Buffer de trabalhos não será exibido se o disco rígido formatado estiver defeituoso, protegido contra Leitura/Gravação ou contra Gravação, ou, ainda, se o Tam. buffer trabalho tiver sido desativado no Menu Configuração. Veja a página 100 para obter mais informações sobre o buffer de trabalhos. **Nota:** A alteração da configuração Buffer de trabalhos reinicializa automaticamente a impressora.
*Padrão de fábrica	

Menu Fax (continuação)

Item do menu	Valores
Tamanho de papel do fax	A4* B5 Carta* Ofício Executivo Universal A configuração Tamanho de papel do fax permite que o usuário designe a formatação do tamanho de papel para faxes. Quando um fax recebido é processado, a imagem do fax é formatada para ser impressa no tamanho indicado pelo Tamanho de papel do fax. Se nenhuma origem contiver o Tamanho de papel do fax, o usuário será solicitado a alterar a mídia instalada da origem selecionada para o tamanho e tipo designados pela configuração. **Nota:** Quando a Redução automática estiver ligada e a imagem da página de fax recebida for muito grande para se ajustar ao tamanho de mídia designada pelo Tamanho de papel do fax, a impressora automaticamente reduzirá o tamanho da imagem para ajustá-la à página, se a Redução automática do fax estiver ligada. Se a Redução automática do fax estiver desligada.
Tipo de papel do fax	Papel comum Cartão Transparência Etiquetas Encorpado Envelope Papel timbrado Pré-impresso Papel colorido Tipo 1 personalizado Tipo 2 personalizado Tipo 3 personalizado Tipo 4 personalizado A configuração Tipo de papel do fax permite que o usuário designe em que tipo de papel os faxes serão impressos. Quando um fax recebido é processado, a imagem do fax é formatada para ser impressa no tipo indicado pelo Tipo de papel do fax. Se nenhuma origem contiver o Tamanho e o Tipo de papel do fax, o usuário será solicitado a alterar a mídia instalada da origem selecionada para o tipo designado pela configuração Tipo de papel do fax.
*Padrão de fábrica	

Menu Fax (continuação)

Item do menu	Valores

CONFIG DO FAX	Nome da estação
	Número da estação
	Alto-falante
	    Desligado
	    Ligado*
	________________________
	Se você instalar um fax modem interno opcional, ele precisará ser configurado. É possível usar esses valores de Config do fax para configurar o seu fax modem interno.
	O Nome da estação é uma seqüência de identificação para a impressora ou estação de fax. O Nome da estação é impresso como parte das informações de cabeçalho que são transmitidas com cada página enviada por fax. Esse nome deve ser um valor alfanumérico com até 20 caracteres de comprimento.
	O Número da estação é o número de telefone da linha conectada ao modem da impressora. Esse valor é impresso como parte das informações de cabeçalho que são transmitidas com cada página enviada por fax. O Número da estação deve ser um valor com até 20 caracteres de comprimento. Os caracteres a seguir são suportados com o valor de número da estação.
	Descrição **dos caracteres**
	"0" - "9" números de zero a nove
	"-" sinal de subtração
	" " espaço em branco
	"+" sinal de adição
	"." ponto
	"(" abrir parêntese
	")" fechar parêntese
	Nota: O valor da configuração Nome da estação ou Número da estação talvez não caiba em uma única linha do painel do operador. Se o número de caracteres para o Nome da estação ou Número da estação exceder 15, o **Menu>** e o **Menu<** poderão ser usados para visualizar o valor à esquerda ou direita.

*Padrão de fábrica	

Menu Fax (continuação)

Item do menu	Valores
LOGS DO FAX	Imprimir log de envio Imprimir log de rec. Impressão automática do log Não Sim* Limpar logs Sim Log de transmissão Imprimir sempre Nunca imprimir Imprimir se houver erro* Tamanho de papel do log A4* (não-E.U.A.) A5 JIS B5 Carta* (E.U.A.) Ofício Executivo Universal Tipo de papel do log Papel comum* Cartão Transparência Etiquetas Encorpado Papel timbrado Pré-impresso Papel colorido Tipo 1 personalizado Tipo 2 personalizado Tipo 3 personalizado Tipo 4 personalizado ——— Se você instalar um fax modem interno opcional, as informações de Log do fax deverão ser configuradas. É possível usar esses valores para configurar o seu fax modem interno. Quando a Impressão automática do log estiver ativada e o Log de envio ou recebimento de fax estiver cheio, a impressora automaticamente imprimirá o conteúdo do log associado e, em seguida, limpará esse log para abrir espaço para a nova entrada. Quando a Impressão automática do log estiver desativada e o Log de envio ou recebimento de fax estiver cheio, a impressora automaticamente descartará a entrada mais antiga no log associado para abrir espaço para a nova entrada. **Nota:** Se um nome definido pelo usuário estiver disponível para um Tipo personalizado, o nome será exibido em vez de "Tipo personalizado x". O nome será truncado para 14 caracteres.

Menu Fax (continuação)

Item do menu	Valores
ENVIO DE FAX	Rediscagem automática 0 ... 15 (5*) Freq rediscagem 1 ... 200 (3*) Resolução do fax Padrão* Fino Super Fino Ultra Fino Modo de discagem Tom* Pulso ______________________ Se você instalar um fax modem interno opcional, as informações de Envio de fax deverão ser configuradas. É possível usar esses valores para configurar o seu fax modem interno. **Nota:** O valor 0 de Rediscagem automática indica que este recurso está desativado. **Nota:** Se este comando for recebido e a impressora NÃO estiver configurada para o recurso de envio de fax, o documento será apenas impresso.
*Padrão de fábrica	

Menu Fax (continuação)

<table>
<tr><th>Item do menu</th><th>Valores</th></tr>
<tr><td>RECEPÇÃO DE FAX</td><td>Armazenamento de fax
Desligado
Ligado*
Tamanho de papel do fax
A4* (não-E.U.A.)
A5
JIS B5
Carta* (E.U.A.)
Ofício
Executivo
Universal
Tipo de papel do fax
Papel comum*
Cartão
Transparência
Etiquetas
Encorpado
Papel timbrado
Pré-impresso
Papel colorido
Tipo 1 personalizado
Tipo 2 personalizado
Tipo 3 personalizado
Tipo 4 personalizado
____
Se você instalar um fax modem interno opcional, as informações de Recepção de fax deverão ser configuradas. É possível usar esses valores para configurar o seu fax modem interno.
Nota: Se um nome definido pelo usuário estiver disponível para um Tipo personalizado, o nome será exibido em vez de "Tipo personalizado x". O nome será truncado para 14 caracteres.</td></tr>
<tr><td colspan="2">*Padrão de fábrica</td></tr>
</table>

4 Usando cor

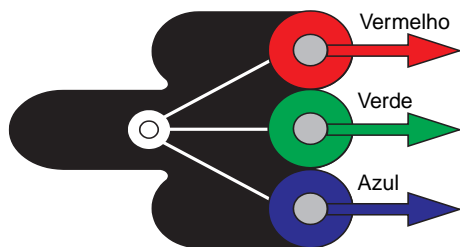
Sua impressora permite que você se comunique em cores. As cores atraem a atenção, impõem respeito e valorizam o material ou as informações impressas. O uso de cores aumenta a legibilidade e faz com que o material seja lido com mais freqüência do que se estivesse impresso em preto e branco. As cores podem ser usadas para motivar o leitor e acelerar a análise de dados complexos. A impressão em cores sob demanda é mais econômica.

Conhecendo as cores

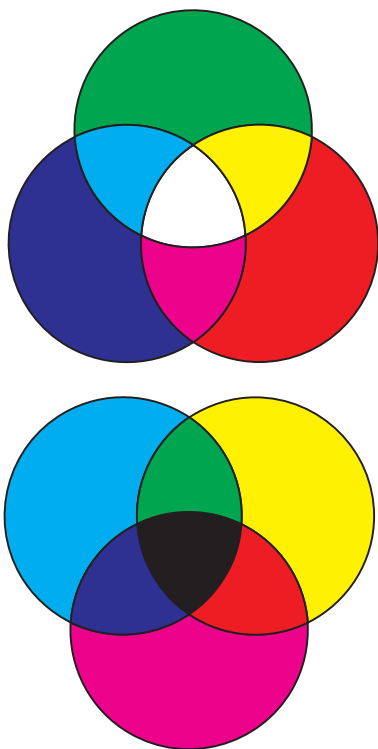
Para aprimorar o uso e a compreensão sobre a impressão em cores, este capítulo oferece informações sobre as cores e como selecioná-las, usá-las e adequá-las à impressão comum e em rede.

Tipos de cores

Para ser eficaz, o uso das cores precisa ser planejado. O motivo para isso é a maneira como o olho humano percebe a cor. A luz, quando usada para produzir cor, utiliza três cores primárias. Essas cores são o vermelho, verde e azul, também conhecidas como RGB (Red, Green, Blue). Toda saída impressa, como jornais, revistas, folhetos e, naturalmente, seus documentos, utiliza as cores ciano, magenta, amarela e preta, também conhecidas como CMYK (Cyan, Magenta, Yellow, Black). Como as cores se apresentam ao olho humano de forma diferente, o que aparece no monitor pode não ser igual ao que é impresso. O conhecimento de como percebemos as cores na tela e de como as vemos em documentos impressos nos permite planejar melhor o uso delas.

Como percebemos as cores

Quando vemos uma cor, na verdade estamos vendo a luz que atravessa um objeto ou é por ele refletida. O que nossos olhos percebem como luz visível são comprimentos de onda. Os olhos são sensíveis a três comprimentos de onda específicos. São as cores vermelha, verde e azul.

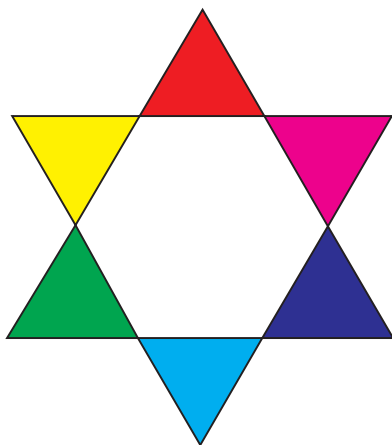
Quando você olha para o monitor, vê a luz vermelha, verde e azul que é projetada em seus olhos. Isto é conhecido como cor aditiva. A cor aditiva começa com preto e adiciona vermelho, verde e azul para produzir as cores que você vê. Se quantidades iguais de vermelho, verde e azul forem adicionadas, o resultado será a cor branca. As imagens e cores vistas na tela são criadas com quantidades variadas de vermelho, verde e azul.

Cores primárias

Observe as três cores aditivas primárias vermelha, verde e azul na ilustração. Você pode notar que quando todas as três cores são combinadas, o resultado é a cor branca. No entanto, veja a área em que qualquer uma dessas duas cores se sobrepõem. O que você vê é ciano, magenta ou amarelo. Quantidades iguais de verde e azul produzem o ciano. Quantidades iguais de azul e vermelho produzem o magenta, e quantidades iguais de vermelho e verde produzem o amarelo. As tintas usadas para colorir o material impresso são ciano, magenta, amarela e preta.

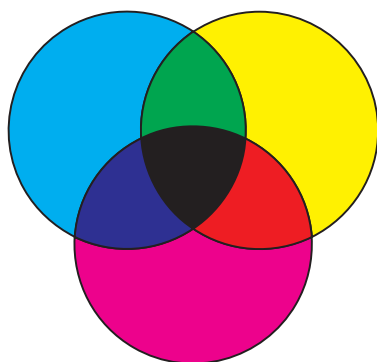
As cores usadas em jornais, revistas e documentos que você imprime baseiam-se na luz refletida do material impresso em seus olhos. A cor vista é subtrativa. A cor subtrativa começa com a luz branca. Porções do comprimento de onda da luz branca são subtraídas de acordo com as cores presentes na página impressa. Isso significa que a luz que chega ao documento é parcialmente absorvida pela tinta na página. Por exemplo, quando a luz branca encontra o ciano, ela absorve o comprimento de onda vermelho da luz e reflete o azul e o verde para os seus olhos.

Se você adicionar quantidades iguais de ciano, magenta e amarelo, criará preto. Quando você combina essas cores homogeneamente no material impresso, cria o que é conhecido como preto processado. Quando impresso, o preto processado tem a aparência de um marrom sujo ou cor de lama. Por causa

disso, a impressora tem um cartucho de impressão preto para fornecer preto verdadeiro que atenda a todas as suas necessidades de impressão.

Diferença de cor

A maior parte dos aplicativos de software atuais apresenta um ambiente do tipo WYSIWYG (o que se vê na tela será impresso). Isso nos ajuda a desenvolver a aparência do documento. Entretanto, a diferença entre as cores aditivas e subtrativas pode, às vezes, causar um problema entre o que você vê e o resultado obtido. Isso se deve à diferença entre as cores aditivas e subtrativas. O motivo para isso se deve ao espectro de cor dos diferentes dispositivos.

Sua impressora é capaz de fornecer mais de 16 milhões de cores. Com tal variedade de cores a escolher, provavelmente você poderá encontrar aquela que mais se aproxima de seus projetos. No entanto, existem cores que podem ser produzidas pela impressora que são impossíveis de serem reproduzidas no monitor, e há cores que podem ser exibidas pelo monitor que não podem ser reproduzidas em nenhuma impressora.

Existem várias maneiras de garantir que a cor exibida na tela e a cor impressa sejam iguais ou, pelo menos, bem parecidas. Quando você cria uma amostra como a da esquerda, pode escolher e comparar as cores impressas e as da tela.

O meio mais fácil de obter uma consistência entre as cores da tela e as da impressora é selecionar cores padrão. Quando uma cor é produzida na tela, isso é feito com um modelo. Um modelo de cor é um sistema que define a cor de acordo com um conjunto de propriedades básicas. A maioria dos aplicativos de software pode usar esse modelo de cor para efetuar uma correspondência com as cores da tela.

Como foi dito anteriormente, um método simples para ajudar no planejamento do uso da cor é criar uma amostra das cores desejadas. Em seguida, você poderá ver como essas cores ficarão depois de impressas.

À medida que ocorre o desgaste natural do monitor, as cores da tela também são alteradas. A alteração dos cartuchos de impressão e do papel na impressora também causará um grande impacto na cor do documento impresso. Sempre imprima uma nova amostra das cores que pretende usar, antes de despender muito tempo na criação dos seus designs de tela.

Gerenciando a cor

Sistemas de gerenciamento de cor

Atualmente, existem muitos sistemas de gerenciamento de cor no mercado. Eles variam de simples mostruários a servidores de cor especialmente projetados e designados. Os sistemas de gerenciamento de cor (CMS, Color Management System) ajudam a corresponder cores entre diversos dispositivos, inclusive digitalizadores, monitores e impressoras. Um CMS garante que o que é exibido em cada etapa do processo de publicação corresponde à saída impressa. Os sistemas de gerenciamento de cor compensam as limitações dos dispositivos, levando em conta os diversos recursos das diferentes marcas de monitores e impressoras. Há três elementos principais de um CMS: o perfil do dispositivo, a calibração e a conversão de cores.

Perfil do dispositivo

Cada parte do equipamento é caracterizada ou tem um perfil. O perfil revela os recursos de cor do equipamento em questão. O perfil inclui detalhes sobre quais cores o dispositivo pode detectar, exibir ou imprimir. O perfil do dispositivo é usado para converter valores de cor diferentes de um dispositivo para outro.

Calibração de cor

Até mesmo o melhor equipamento sofre desgaste com o tempo. Por exemplo, um monitor capaz de exibir cores bem precisas quando adquirido, pode apresentar cores esmaecidas quando desgastado. A calibração garante a consistência, retornando as cores às suas especificações originais. Para ser eficaz, calibre o equipamento nos intervalos especificados pelo CMS. Sem calibração, a saída pode ser diferente do esperado.

Conversão entre modelos de cores

A conversão é o elemento mais complexo de um CMS. Uma vez que cada dispositivo se baseia em um modelo de cor que depende do dispositivo, como o RGB ou CMYK, a faixa de cores que cada dispositivo suporta é diferente. É difícil, e algumas vezes impossível, produzir uma determinada cor em dispositivos diferentes quando cada um deles usa um modelo de cor particular.

A conversão requer um modelo de cor independente de dispositivo. A maioria dos sistemas de gerenciamento de cor se baseia no modelo de espaço de cor CIE. Essa interpretação do espaço de cor foi criada pela CIE (Commission Internationale de l'Eclairage). Em vez de converter RGB em CIE e CIE em CMYK, a maioria dos sistemas de gerenciamento de cor converte diretamente de RGB para CMYK usando o espaço de cor CIE como uma referência.

Sistemas de gerenciamento de cor conhecidos

Existem muitos sistemas de gerenciamento de cor a serem escolhidos. O tipo de CMS selecionado afetará a sua saída impressa. Escolha um CMS que melhor atenda às suas necessidades de custo e desempenho. Alguns sistemas de gerenciamento de cor conhecidos estão listados abaixo:

Windows ICM

O Microsoft Windows 95/98 e Windows NT suportam o gerenciamento de cor da imagem (ICM, Image Color Management). O ICM é um CMS em nível de sistema operacional com base no modelo de cor independente CIE. Ele ajuda a converter valores de cor RGB e CMYK.

ColorSync 2.1

ColorSync 2.1 é um CMS em nível de sistema operacional desenvolvido pela Apple. Ele também usa o modelo independente CIE para efetuar a conversão entre valores RGB e CMYK.

Agfa FotoTune

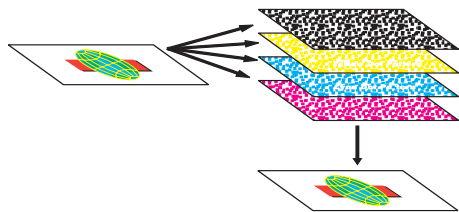
O Agfa FotoTune também usa o modelo de cor independente CIE para converter valores RGB e CMYK. Porém, ele depende de aplicativo e funciona apenas com certos aplicativos, como o Adobe Photoshop™.

Controlando a impressora

O seu driver de impressora foi projetado para fornecer a melhor saída para vários tipos de necessidades de impressão. Mas pode ser que você queira ter mais controle sobre como será a aparência do documento impresso.

Você pode controlar os métodos de digitalização, configurações de sombreado, efeitos gráficos e resolução de preenchimento usados durante a impressão dos documentos. Esses ajustes de configuração podem ser efetuados facilmente com o driver de impressora ou o painel do operador. O ajuste de qualquer uma dessas configurações afeta a saída dos documentos impressos.

Você sempre pode retornar o driver de impressora às configurações padrão de fábrica, selecionando o botão de padrões na tela do driver ou restaurando a configuração padrão no painel do operador.

Métodos de digitalização

Sua impressora adota um processo de quatro cores que utiliza o modelo de cor CMYK. Uma das mais importantes questões sobre a impressão com o modelo CMYK é como a impressora combina cada uma das quatro cores na página. O processo usado para produzir essa impressão de alta qualidade é conhecido como digitalização.

Quando você imprime em cor, usa quatro planos ou telas de cor diferentes. É criado um padrão de ponto separado para cada plano de cor. Esses padrões de ponto separados são então combinados (eficientemente colocados um sobre o outro) para produzir a imagem final colorida.

Sua impressora em cores usa diversos métodos de digitalização, dependendo do material a ser impresso.

Com a configuração padrão Aperfeiçoamento de imagem **Ligada**, você obtém um equilíbrio ideal para a maioria das necessidades de impressão. É possível alterar essas configurações na guia de cores do driver de impressora ou no Menu Cor do painel do operador.

Na tabela abaixo, você encontra uma rápida explicação das configurações de Cor e suas aplicações:

Configuração de cor	Método de digitalização	Aplicações
Automático* Cores vivas Desligado CMYK Preto e branco Tela Rascunho em 2 cores	Essa configuração permite ajustar a cor impressa para efetuar uma melhor correspondência com as cores de outros dispositivos de saída ou sistemas de cor padrão. A configuração padrão, Automática, usa perfis de cor diferentes em cada objeto da página (texto, gráficos ou imagens).	Para ajustar o brilho e saturação do texto e gráficos comerciais. Use Rascunho em 2 cores ou Preto e branco para economizar toner ao imprimir rascunhos do documento. Use Preto e branco para documentos que serão reproduzidos em uma copiadora.
Aperfeiçoamento de imagem	A configuração padrão, **Ligada**, produz uma saída em cor de alta qualidade, pois permite que a impressora escolha quais imagens devem ser aperfeiçoadas com base no material que está sendo impresso.	Sempre que você preferir que a impressora decida quais imagens devem ser aperfeiçoadas com os métodos de digitalização de Aperfeiçoamento de imagem.
Resolução da impressão	Estas duas configurações de resolução são usadas para produzir resolução alta ou de alta qualidade. A configuração padrão, 600, usa sombreado para produzir uma saída de alta qualidade. A configuração de 1200 fornece a saída de maior resolução.	Use a configuração de 1200 ppp sempre que você precisar de maior texto, linha ou detalhe da imagem. A configuração de 1200 ppp reduz bastante a velocidade da impressão, mas fornece quatro vezes mais resolução do que a configuração de 600 ppp.

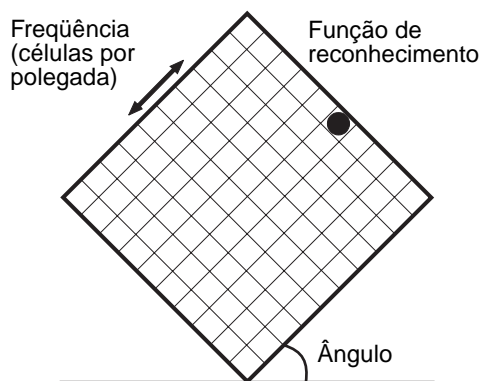
Nota: Independente do método de digitalização usado, a impressora aplica um algoritmo de digitalização exclusivo a textos pequenos (menos de 24 pontos de tamanho). Isso garante que os caracteres do texto fiquem com bordas lisas e definidas.

Telas de sombreado

O termo tela de sombreado se refere ao padrão de pontos aplicado a uma imagem. Se você analisar de perto uma fotografia em preto e branco de uma revista, ela parecerá conter muitas gamas de cinza. Se você colocar a mesma figura sob uma lente de aumento, verá que, na verdade, ela é composta de vários pontos. Esses pontos, também denominados pels, podem ter tamanhos ou tons variados. Eles também podem ser pontos de mesmo tamanho aplicados a uma tonalidade de cor. Sem o uso do sombreado, não seria possível produzir imagens fotográficas de boa qualidade em uma impressora de páginas. Esse processo de representar uma imagem como uma seqüência de sombreados é conhecido como digitalização de sombreado ou tela de sombreado.

Nota: Ao imprimir em cores, você não pode alterar as configurações de ângulo da tela. Isso é porque os ângulos foram definidos para evitar que uma cor seja impressa sobre outra.

Você pode controlar os atributos para as telas de sombreado, alterando os valores de acordo com a sua freqüência de tela de sombreado e configurações de ângulo da tela. Essas configurações podem ser alteradas na guia de gráficos do driver de impressora.

Atributos

As telas de sombreado têm três atributos principais. São eles: freqüência de tela, ângulo de tela e função de reconhecimento. A tela de sombreado é subdividida em células de sombreado. Essas células contêm os espaços de pels individuais.
Os atributos de freqüência de tela e ângulo determinam o número de células de sombreado que compõem uma tela de sombreado e a orientação da célula.

A função de reconhecimento determina qual dos pels individuais da célula de sombreado deve representar um determinado nível de cinza ou tonalidade de cor. A ilustração mostra uma tela de sombreado e células de sombreado rotacionadas 45 graus.

Freqüência de tela

A freqüência de tela é o número de células de sombreado por polegada. Um número alto na freqüência de tela aumenta o número de células de sombreado por polegada. O aumento do número de células de sombreado por polegada não implica

necessariamente melhor qualidade. A razão disso é que as configurações mais altas podem fazer com que as cores ou os sombreados pareçam estar juntos ou sangrando.

Necessidades de impressão distintas exigem configurações distintas de freqüência de tela, como, por exemplo, a impressão com deslocamento requer uma configuração mais alta, enquanto a impressão de um boletim requer uma configuração menor. O padrão da sua impressora destina-se a oferecer a melhor configuração de freqüência de tela para a obtenção de gráficos comerciais de alta qualidade.

Ângulo de tela

Nota: A única vez em que você pode alterar o ângulo de tela é quando a opção *usar cor* está desmarcada. Isso é porque o ângulo padrão garante que nenhuma cor será sobreposta por outra durante a impressão.

O ângulo padrão da tela e das células de sombreado posiciona os pontos de forma que fiquem o menos visível possível ao olho humano. Além disso, garante o alinhamento da cor em todos os quatro planos. Ao evitar a colocação de células de sombreado em um ângulo de 90 graus, os olhos do usuário focalizam a imagem e não os pontos.

Função de reconhecimento

A função de reconhecimento determina a forma dos pontos, pois controla a ordem em que os pels na célula de sombreado aparecem. O código da impressora define a ordem, atribuindo uma prioridade a cada pel individual na célula de sombreado. Com a exibição ou impressão de uma porção de pels na célula de sombreado e, em seguida, a combinação de diversas telas de sombreado, a impressora poderá imprimir milhões de cores.

Suavização de imagem

Você pode ativar a Suavização de imagem na guia de gráficos do driver de impressora ou no Menu PostScript. Esse procedimento aumenta o contraste das imagens de bitmap e suaviza as transições de cor. Essa configuração é útil para as imagens carregadas da World Wide Web a 72 ppp. A configuração não afeta as imagens carregadas com uma resolução de 300 ppp ou superior.

Imprimindo texto

Em emulações PostScript e PCL, 100% do texto em preto é impresso com toner preto (K de CMYK). Isso resulta em caracteres de texto definidos. Como mencionado anteriormente, a impressora aplica um algoritmo de digitalização exclusivo a textos pequenos (menos de 24 pontos de tamanho). Isso ajuda a garantir que todo o texto tenha bordas lisas e precisas.

O texto em preto incluído como parte de uma imagem de bitmap em cores é impresso como preto composto. O resultado podem ser caracteres indistintos ou lacunas brancas perceptíveis quando a impressora tenta sobrepor as cores ciano, magenta e amarelo (CMY).

Durante a impressão de qualquer texto (preto ou colorido), é recomendável definir a correção de cor como automática e a resolução de impressão como 600 ppp. O texto colorido é também composto por duas ou mais cores e, por isso, você talvez note alguma mancha ou distorção.

Correção de cor

A correção de cor permite modificar as configurações de cor usadas para imprimir os documentos. Existem sete configurações de correção cor que podem ser selecionadas, Automática, Cores vivas, Desativada, CMYK, Preto e branco, Tela e Rascunho em 2 cores. Automática é a configuração padrão fornecida de fábrica.

Automática

Quando a correção de cor é definida como Automática, a impressora aplica diferentes perfis de cor a cada objeto na página impressa. Essa configuração fornece saída de alta qualidade para texto, elementos gráficos, imagens, arte de linha e gráficos. Essa configuração é útil principalmente quando há mudança de um tipo de mídia para outro, como papel e transparências.

Cores vivas

Essa configuração pode ajudá-lo a imprimir cores mais vivas. A opção Cores vivas ajusta os componentes CMYK, resultando em cores mais saturadas. Talvez você queira usar essa configuração ao criar transparências para aperfeiçoar ou realçar as cores, caso elas pareçam esmaecidas. Essa configuração é útil principalmente quando o azul parece um pouco arroxeado. Para alterar essa configuração, use a guia de cor do driver de impressora ou o menu de cor do painel do operador.

Desligado

Quando você desativa a correção de cor, a impressora espera receber a correção de cor necessária do software. Essa configuração é usada quando você possui um software que gerencia sua própria correção de cor ou usa uma outra ferramenta de gerenciamento de cor.

Se você usar essa configuração sem o software de gerenciamento de cor necessário ou se o seu aplicativo não fornecer as informações corretas, a saída impressa poderá apresentar vários resultados inesperados. Você pode acessar e alterar essa configuração na guia de cor do driver de impressora ou no menu de cor do painel do operador.

CMYK

Quando você seleciona CMYK como a correção de cor, a impressora espera receber valores de cor CMYK do software. Essa configuração deverá ser usada quando você tentar reproduzir cores CMYK padrão, como Pantone, ou imprimir imagens em CMYK.

Se você usar essa configuração sem o software de gerenciamento de cor necessário ou se o seu aplicativo não fornecer as informações corretas, a saída impressa poderá apresentar vários resultados inesperados. Você pode acessar e alterar essa configuração na guia de cor do driver de impressora ou no menu de cor do painel do operador.

Preto e branco

Essa configuração converte as cores do documento em preto sólido. Essa configuração pode acelerar a impressão de documentos coloridos usados para edição ou revisão, quando o uso de cor pode não ser necessário. Essa configuração imprime cores em gamas de escala de cinza.

Essa configuração é útil, principalmente, quando você pretende produzir fotocópias em preto e branco do documento após a impressão. Ela pode ser alterada na guia de gráficos do driver de impressora ou no menu de cor do painel do operador.

Tela

Nota: Devido à diferença entre cores aditivas e subtrativas, há cores produzidas pela sua impressora que são impossíveis de se reproduzir no monitor, e há cores que o seu monitor pode exibir que não podem ser reproduzidas em qualquer impressora. Para obter mais informações, veja "Diferença de cor" na página 85.

Você pode usar essa configuração para imprimir com a cor que se aproxima das cores exibidas na tela do computador. Essa configuração usa tabelas de cores comuns para converter as configurações de cor exibidas no monitor nos valores usados pelo modelo de cor CMYK da impressora.

Essa configuração geralmente é usada quando o aplicativo não efetua sua própria correção de cor e define cores como RGB (vermelho, verde, azul), HLS (matiz, claridade, saturação) ou HSB (matiz, saturação, brilho). Você pode alterar essa configuração na guia de cor do driver de impressora ou no menu de cor do painel do operador.

Rascunho em 2 cores

Você pode selecionar Rascunho em 2 cores para reduzir a quantidade de toner usada ao imprimir rascunhos coloridos. A seleção de Rascunho em 2 cores diminui a quantidade de toner ao usar apenas duas cores de toner, em vez de quatro cores.

Evitando problemas de qualidade de impressão

Para evitar problemas com a qualidade de impressão, não toque nos fotocondutores do cartucho de impressão, na cinta de transferência ou no rolo do fusor. Arranhões ou impressões digitais sobre uma dessas superfícies podem afetar a qualidade de impressão.

Mídia e suprimentos

Use sempre uma mídia que atenda às orientações recomendadas. Consulte "Diretrizes para meios" na página 106 para obter mais informações.

A colocação de mídia que seja muito pesada, muito leve, úmida, que esteja danificada ou de alguma forma inaceitável para essa impressora poderá acarretar problemas na qualidade de impressão.

Alguns problemas de qualidade de impressão podem indicar que está na hora de substituir certos suprimentos da impressora. Verifique a tela do painel do operador, o Menu Suprimentos ou o MarkVision para obter uma indicação dos itens que talvez precisem ser trocados.

Dependendo do tipo de trabalho impresso e da mídia utilizada, algumas peças ou alguns suprimentos podem se deteriorar ou ficar desgastados antes do tempo previsto. Consulte "Quando trocar suprimentos" na página 125 para obter mais informações.

Transparências

Para garantir uma saída de alta qualidade em transparências, é recomendável usar as transparências da Lexmark a seguir. Elas foram criadas especificamente para a sua impressora:

P/N 12A5150 (tamanho carta)

P/N 12A5151 (tamanho A4)

Essas transparências possuem características que minimizam curvas e otimizam a transferência de toner em uma grande variedade de ambientes de impressão. Se você usar outras transparências, a qualidade de impressão poderá ser considerada inaceitável.

Manuseie as transparências cuidadosamente. O motivo para isso é que impressões digitais podem afetar a adesão do toner à transparência. Defina sempre o Tipo de papel como Transparência antes de imprimir as transparências. Isso aumenta a temperatura do fusor e diminui a velocidade de impressão para garantir a melhor transferência de toner para a folha de transparência.

Para as cores vivas que são bem projetadas, é recomendável usar a configuração Cores vivas, em Correção de cor, ao imprimir transparências.

Drivers de impressora

Os drivers da Lexmark fornecidos com a impressora suportam todas as configurações descritas neste capítulo. Eles também oferecem alguns recursos adicionais que podem ajudá-lo a ajustar a saída da impressora.

As configurações padrão do driver de impressora oferecem a melhor qualidade para a maioria das necessidades de impressão. No entanto, aplicações únicas ou necessidades especiais podem exigir a alteração de algumas configurações de cor e qualidade de impressão. Experimente as configurações que pretende alterar antes de despender muito tempo em seu projeto. Isso garantirá que você saiba como será a aparência da saída depois que terminar.

Se você precisar de mais informações sobre cores ou os suprimentos disponíveis na Lexmark, visite a Lexmark na World Wide Web em www.Lexmark.com.

5 Gerenciando a memória

Memória da impressora

Sua impressora vem com, pelo menos, 32MB de memória. Para determinar a quantidade de memória atualmente instalada em sua impressora, selecione Imprimir menus no Menu Utilitário. A memória total instalada aparece na impressão. Para obter mais informações sobre como imprimir a página de configurações de menu, veja a página 10.

A memória que acompanha sua impressora e as opções de memória disponíveis para sua máquina usam a tecnologia de memória SDRAM DIMM. Podem ocorrer resultados imprevisíveis se você tentar operar sua impressora com memória diferente da SDRAM DIMM instalada.

Ao adquirir memória para sua impressora, assegure-se de usar as placas de memória SDRAM DIMM que atendam aos seguintes critérios:

- 100 MHz ou mais
- 100 pin
- taxa de renovação de 4K
- sem buffer, não ECC
- x32
- 3.3V

Adicionando memória

Existem três slots de memória em sua impressora. A quantidade máxima de memória utilizável é de 384MB. Você pode adicionar placas de memória SDRAM DIMM em qualquer combinação de memórias para atender às suas necessidades, entretanto a quantidade máxima de memória que sua impressora pode usar é de 384MB.

Nota: As opções de memória projetadas para outras impressoras a laser da Lexmark podem não funcionar com sua impressora.

A Lexmark oferece três opções de memória para sua impressora: 32MB, 64MB e 128MB. Para obter instruções sobre a instalação de memória, consulte o *Guia de Instalação*.

A memória adicional permite que a impressora realize trabalhos complexos de impressão, intercale trabalhos de impressão grandes e opere de forma mais eficiente. Você também pode carregar fontes e macros na memória da impressora. No entanto, esse tipo de memória é de armazenamento temporário: tudo o que é armazenado na memória da impressora é perdido quando a impressora é desligada.

Solucionando problemas de memória

Se a sua impressora detectar falta de memória ao tentar imprimir um trabalho, ela poderá enviar uma mensagem de erro (**37 Área de intercalação insuficiente, 37 Memória de desfragmentação insuficiente**, **38 Memória cheia** ou **39 Página complexa)**, dependendo da tarefa que você estiver tentando realizar. Para obter mais informações sobre essas e outras mensagens, consulte "Compreendendo as mensagens da impressora" na página 157.

Se essas mensagens aparecerem freqüentemente, você provavelmente desejará instalar mais memória de impressora. Se elas apenas ocorrerem raramente, tente reduzir:

- O número de páginas do trabalho
- O número de fontes ou gráficos em cada página
- O tamanho de fontes escalonáveis usadas no documento
- O número de fontes ou macros carregados na memória da impressora

Outros itens que você poderá tentar configurar:

- A resolução de impressão para 600 ppp
- Proteção de página **Ativada** no Menu Configuração
- Economia de recursos **Desativada** no Menu Configuração

Alocando memória

Parte da memória da impressora é reservada para buffers de entrada que armazenam os trabalhos de impressão enviados pelo seu software aplicativo. Sua impressora possui um buffer de entrada para cada interface (paralela, serial, rede, LocalTalk ou infravermelha). Você pode alterar a quantidade de memória alocada em cada buffer, dependendo das exigências do sistema. Para obter mais informações sobre o uso de menus da impressora para alocar memória para cada interface, consulte a descrição dos vários menus de interface no Capítulo 3.

O tamanho dos buffers de entrada varia de acordo com a quantidade de memória instalada na impressora. A tabela a seguir lista o tamanho padrão dos buffers de entrada para cada interface. Se sua impressora não estiver usando uma interface específica, a memória alocada será reservada para o processamento de trabalhos.

Para obter informações mais detalhadas sobre esses buffers de entrada e a alocação de memória, consulte a *Referência Técnica*.

Tamanho do buffer de entrada padrão

Memória instalada	Cada porta paralela	Cada porta serial	Cada porta de rede	porta LocalTalk	Porta infravermelha
32MB	192K [1]	150K	1MB	1MB	150K
64MB 128MB	2MB	300K	2MB	2MB	300K

[1] 1MB alocado à porta paralela padrão se nenhum adaptador opcional for instalado.

Memória flash

Você pode adicionar uma memória flash opcional à sua impressora. Se você carrega freqüentemente fontes, macros, formulários ou conjuntos de símbolos em sua impressora, talvez queira utilizar o armazenamento da memória flash, e não o da RAM. Os recursos armazenados na memória flash não são perdidos quando a impressora é desligada.

Disco rígido

Se você tiver uma grande quantidade de recursos permanentes que gostaria de carregar em sua impressora, talvez deseje instalar um disco rígido opcional. O disco rígido funciona de maneira semelhante à memória flash, mas tem uma capacidade de armazenamento maior para recursos carregados. Você também pode utilizar o disco rígido para buffer de trabalhos, intercalação de trabalhos grandes e coleta de estatísticas de trabalho.

Para obter instruções sobre a instalação de um disco rígido, consulte o *Guia de Instalação* da impressora.

Buffer de trabalhos

Você pode separar uma parte do disco rígido para o buffer de trabalhos. Em alguns casos, fazer spool de trabalhos para disco pode diminuir o tempo necessário para a impressora aceitar os dados do trabalho de impressão do aplicativo. O trabalho também permanece armazenado no disco até ser impresso por completo. Como a memória do disco atua como armazenamento permanente, isto significa que seus trabalhos permanecem em segurança, no caso de uma queda de energia.

Você pode ativar ou desativar o buffer de trabalhos para cada uma das portas de impressora disponíveis (paralela, serial, fax, de rede, infravermelha e LocalTalk).

1. **Ao usar o painel do operador da impressora ou o MarkVision, selecione Tam. buffer trabalho no Menu Configuração.**
2. **Defina o percentual do disco que deseja usar para o buffer de trabalhos.**

3 **Pressione Ir para retornar a impressora para o estado Pronta.**

Intercalando trabalhos

Se você estiver intercalando um trabalho grande e a memória da impressora não for suficiente, a impressora automaticamente utilizará a área de armazenamento disponível em um disco rígido instalado para concluir a intercalação do trabalho. Para obter mais informações sobre intercalação, veja a página 30.

Armazenando estatísticas de trabalho

Você também pode utilizar um disco rígido instalado para coletar estatísticas sobre um determinado número de trabalhos de impressão mais recentes. As estatísticas incluem se o trabalho foi ou não impresso com erros, o tempo necessário para imprimi-lo, o tamanho do trabalho (em bytes), o tamanho e o tipo de papel solicitados, as configurações de cores usadas, o número total de páginas impressas e o número de cópias solicitadas.

Veja a página 47 para obter mais informações sobre como configurar sua impressora para coletar estatísticas de trabalho e imprimir os dados acumulados. Ou, então, se você estiver usando o utilitário MarkVision, consulte a Ajuda on-line ou a documentação do MarkVision no CD da impressora.

Gerenciando recursos carregados na memória flash ou disco

Use o utilitário MarkVision para gerenciar os recursos que você armazena na memória flash ou no disco rígido. O MarkVision oferece ferramentas para configurar:

- O destino do carregamento, formatando os dispositivos de armazenamento
- O carregamento de recursos
- A exclusão de arquivos arquivos
- A movimentação de arquivos de um dispositivo de armazenamento para outro na mesma impressora ou de uma impressora para outra
- A impressão de um diretório que lista os recursos armazenados em um dispositivo

- Senhas de leitura / gravação e senhas de gravação para proteger recursos armazenados na memória flash, disco rígido ou arquivos individuais

Para obter mais informações sobre as ferramentas específicas de gerenciamento de recursos que o MarkVision oferece, veja "Introdução ao MarkVision" na página 202 ou consulte a Ajuda on-line do MarkVision. Para obter mais informações sobre a definição de senhas, consulte a *Referência Técnica*.

6 Manuseando o papel

Origens de papel e bandejas de saída

A sua impressora vem equipada com duas origens de papel padrão: uma bandeja para 250 folhas e o alimentador multiuso para 50 folhas. Você pode carregar papel em todas as bandejas de papel. As transparências só podem ser carregadas no alimentador multiuso e na bandeja 1. Você pode carregar papel, transparências, etiquetas ou envelopes no alimentador multiuso.

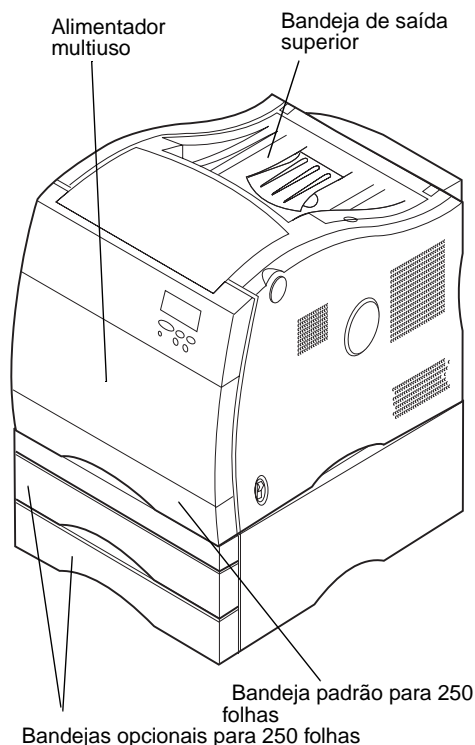
Para aumentar a capacidade de papel, você pode conectar uma unidade de gaveta opcional com duas bandejas para 250 folhas à sua impressora. Quando ligadas, você poderá criar efetivamente uma única origem para 800 folhas. Consulte página 117 para obter mais informações sobre a ligação entre bandejas. Consulte o *Guia de Instalação* para obter mais informações sobre a unidade de gaveta opcional.

A tabela da página 104 contém detalhes sobre os tipos e quantidades de meio que você pode carregar em cada uma das origens de papel da impressora. Para obter mais informações sobre a seleção de mídia específica, consulte "Diretrizes para meios" na página 106.

Alimentador multiuso

Bandeja de saída superior

Bandeja padrão para 250 folhas

Bandejas opcionais para 250 folhas

A saída impressa é colocada virada para baixo na bandeja de saída localizada na parte superior da impressora.

Especificações da origem do papel

Origem	Meio	Tamanhos	Peso	Capacidade [1]	Lado de impressão
Bandeja padrão (Bandeja 1)	Papel Transparências	A4, B5, carta, ofício e executivo	60–90 g/m² (16–24 lb)	250 folhas 100 transparências	Virado para cima
Bandejas opcionais (Bandeja 2 ou 3)	Papel	A4, B5, carta, ofício, executivo	75–90 g/m² (20–24 lb)	250 folhas (por bandeja)	Virado para cima
Alimentador multiuso	Papel Transparências Etiquetas Envelopes	Suporta todos os tamanhos padrão listados nas tabelas "Especificações de tamanho de papel" e "Especificações de tamanho de envelope" da página 105. Suporta qualquer papel de tamanho especial dentro das seguintes dimensões (largura x comprimento): Mínimo: 70 x 127 mm (2,75 x 5,0 pol.) Máximo: 216 x 356 mm (8,5 x 14 pol)	60–135 g/m² (16–36 lb) Cartão: 163 g/m² (90 lb)	50 folhas 30 transparências 30 folhas de etiquetas 9 envelopes 30 folhas de cartão	Virado para baixo

[1] Para papel de 20 libras, a menos que indicado de outra forma.

Nota: A impressora só pode imprimir em duplex papel A4 e carta.

Tamanhos de papel

A sua impressora suporta uma grande variedade de tamanhos de papel. Consulte a tabela "Especificações do tamanho do papel" na página 105 para obter detalhes. Consulte a página 107 para obter ilustrações da orientação adequada do papel.

A impressora determina o tamanho do papel que está carregado nas bandejas pela posição da guia de papel traseira. Como a impressora pode apenas reconhecer tamanhos de papel carta, A4, B5, executivo e ofício, você precisa decidir os tamanhos que deseja que suas bandejas suportem. Em seguida, escolha a configuração adequada no item de menu Detecção de tamanho. Você ainda poderá carregar os tamanhos de papel que não foram selecionados no alimentador multiuso.

As tabelas a seguir listam os tamanhos de papel e envelope que a sua impressora suporta.

Especificações de tamanho de papel

Tamanho	Dimensões	Velocidade de impressão (ppm P&B/Cor)[1]
B5	182 x 257 mm	16/3
A4	210 x 297 mm	16/3
Executivo	184 x 267 mm	16/3
Carta	216 x 27,94 cm	16/3
Ofício	216 x 355 mm	8/1.6
Transparência carta/A4	8,5 x 11 pol / 216 x 279 mm	8/1.8
Universal [2]	216 x 356 mm (8,5 x 14 pol)	16/3

[1] Não inclui o modo de impressão 1200 x 1200 ppp. O uso do modo de impressão 1200 x 1200 ppp praticamente dobra o tempo de impressão.

[2] Selecione este valor quando estiver alimentando uma folha de tamanho especial a partir do alimentador multiuso. A impressora formatará a página para 8,5 x 14 pol (216 x 356 mm). Defina as margens para o tamanho real da página no seu software aplicativo.

Especificações de tamanho de envelope

Tamanho	Dimensões (a/l)	Velocidade de impressão (ppm)
Envelope DL	110 x 220 mm	8/1.5
Envelope C5	162 x 229 mm	8/1.5
Envelope B5	176 x 250 mm	8/1.5
Envelope 7 3/4	98 x 190,5 mm	8/1.5
Envelope 9	98 x 225 mm	8/1.5
Envelope 10	105 x 241 mm	8/1.5
Outro envelope [1]	216 x 355 mm	8/1.5

[1] Selecione este valor quando estiver usando um envelope de tamanho especial. A impressora formatará o envelope para o tamanho máximo (216 x 355 mm). Defina as margens para o tamanho real do envelope no seu software aplicativo.

Diretrizes para meios

A fim de evitar problemas de impressão, selecione o meio recomendado (papel, transparências, envelopes e etiquetas) para a sua impressora. Para obter informações detalhadas sobre características de meios, consulte o *Card Stock & Label Guide* disponível no CD fornecido com a sua impressora. A seguir, veja um resumo de diretrizes para a escolha de papel e outros meios.

Papel

Nota: O uso de papel de baixa qualidade poderá resultar em desempenho insatisfatório, além de afetar a qualidade de impressão.

Nota: Se você usar papel de 60 g/m2 (16 lb), ele deverá ser colocado apenas na bandeja 1 ou no alimentador multiuso. Não coloque papel desse tipo na bandeja 2 ou 3. Não use papel de 60 g/m2 na unidade duplex.

Ao imprimir imagens de qualidade fotográfica, use uma papel para impressora a laser de alta qualidade. Para que você obtenha resultados satisfatórios, nós recomendamos os seguintes papéis:

- Hammermill Laser Print 90 g/m^2 (24 libras)
- Xerox Image Series LX Paper

Para imprimir texto e gráficos comerciais comuns, talvez você considere aceitável a qualidade de impressão do papel 75 g/m^2 (20 lb), criado para uso em impressoras a laser ou equipamentos de fotocópia. Sempre experimente uma amostra de qualquer papel antes de comprar grandes quantidades.

Antes de carregar papel, observe o lado de impressão recomendado que está identificado na embalagem. Carregue o papel com o lado de impressão recomendado *virado para cima* nas bandejas de papel e *virado para baixo* no alimentador multiuso. Consulte o *Guia de Instalação* para obter instruções sobre o carregamento do papel.

Os papéis a seguir não são recomendados para uso na sua impressora:

- Papel com um grande conteúdo de algodão
- Papel de superfície áspera ou com muita textura
- Papéis revestidos, como papel encorpado apagável
- Papéis previamente impressos fabricados com produtos químicos que possam contaminar a impressora
- Papel designado para jatos de tinta
- Formulários de várias partes

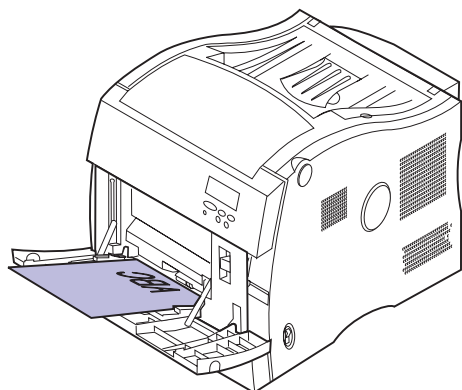
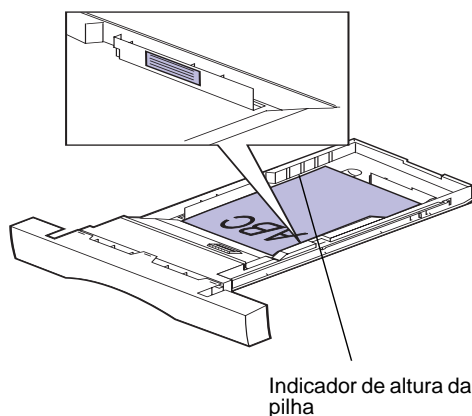
- Papéis sintéticos
- Papéis térmicos
- Papel reciclado com peso menor que 20 libras (75 g/m^2)

Papel timbrado

Consulte as ilustrações à esquerda para orientar papéis pré-impressos tamanho A4 ou carta no alimentador multiuso ou nas bandejas de papel.

Não exceda a altura máxima da pilha indicada no interior da bandeja de papel.

Os papéis pré-impressos, como os papéis timbrados, devem ser capazes de suportar temperaturas de até 195°C (383°F) sem que se dissolvam ou liberem emissões prejudiciais. Use tintas que não sejam afetadas pela resina do toner ou pelo silicone do fusor. As tintas que sejam definidas por oxidação ou à base de óleo devem atender a esses requisitos. As tintas látex poderão derreter.

Se você estiver carregando papel timbrado pré-impresso nas bandejas, coloque a parte superior da página na frente da bandeja com o timbre para cima. Se você estiver carregando papel timbrado pré-impresso no alimentador multiuso, coloque a parte superior da página na direção da impressora com o timbre para baixo.

Transparências

Para obter os melhores resultados, utilize as seguintes transparências Lexmark na sua impressora:

Transparências recomendadas

Número de peça	Tamanho
12A5150	Carta
12A5151	A4

Essas transparências foram criadas para oferecer a qualidade ideal de impressão quando usadas na sua impressora. O uso de outras transparências projetadas para impressoras a laser poderá gerar resultados imprevisíveis e provavelmente danificar a sua impressora.

As transparências devem ser capazes de suportar temperaturas de até 180°C (365°F) sem derreter, descolorar, deslocar ou liberar emissões prejudiciais.

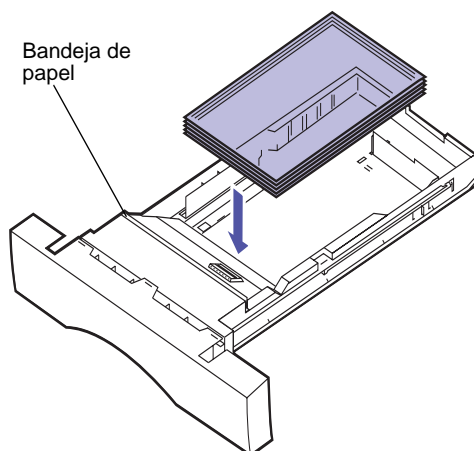
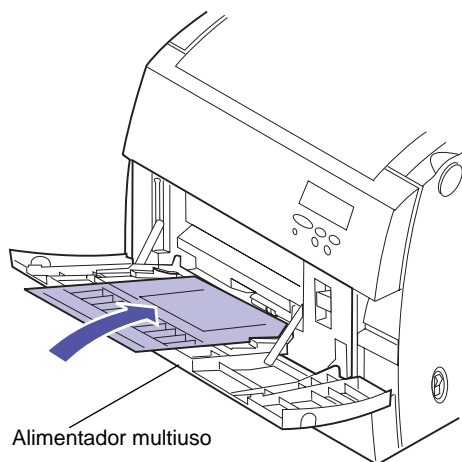
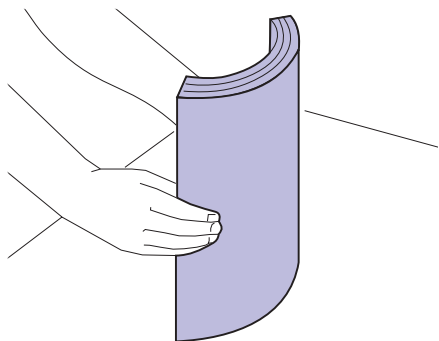
Para pedir transparências nos Estados Unidos, ligue para 1-800-438-2468. Em outros países, consulte a tabela da página 123 para obter uma lista de números telefônicos.

Alterando o tipo de papel

Ao imprimir transparências, defina sempre o Tipo de papel como Transparência. A impressora irá ajustar a temperatura do fusor e a velocidade do mecanismo para garantir a melhor qualidade de impressão possível. Ao imprimir transparências, você irá notar uma ligeira demora antes do início da impressão enquanto a impressora aquece o fusor para a temperatura mais elevada. As transparências em preto e branco são impressas a aproximadamente 8 ppm e as coloridas a 1,8 ppm.

Carregando transparências

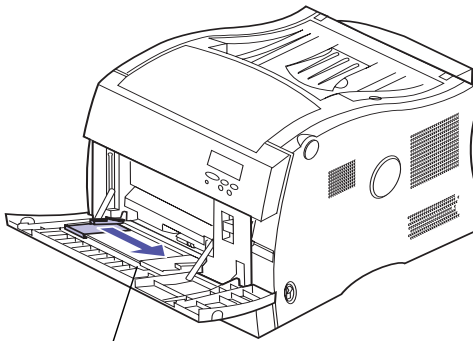
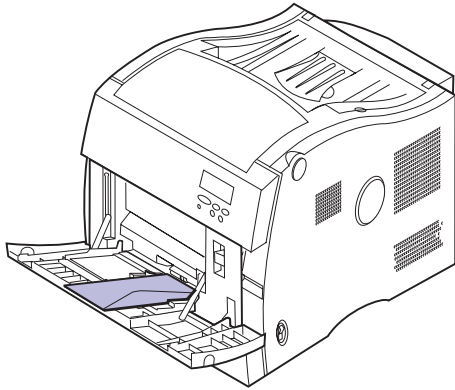
Antes de carregar transparências, abane a pilha para evitar que as folhas fiquem coladas. Para não ter problemas com a qualidade de impressão, evite deixar marcas de dedos nas transparências.

Carregue transparências somente no alimentador multiuso ou bandeja 1.

Envelopes

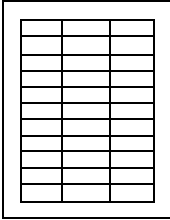
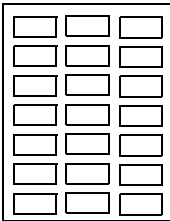
Você pode carregar até 9 envelopes no alimentador multiuso. Carregue os envelopes com o lado da abertura para cima e o endereço do remetente posicionado para entrar por último na impressora. Não carregue envelopes selados. Consulte o *Guia de Instalação* para obter mais instruções sobre o carregamento.

Para garantir a melhor qualidade de impressão, configure o Tipo de papel para Envelope e selecione o tamanho de envelope correto antes de enviar o trabalho para impressão.

Ao imprimir envelopes:

- Experimente uma amostra de qualquer envelope que esteja pensando em usar na impressora antes de adquirir grandes quantidades.
- Use envelopes fabricados com papel encorpado de 90 a 105 g/m^2 (24 a 28 lb). Para obter melhor desempenho e menos atolamentos de papel, *não* use envelopes que:
  - Tenham curvas excessivas
  - Estejam colados uns aos outros
  - Estejam danificados de qualquer forma
  - Contenham janelas, orifícios, perfurações, cortes ou relevo
  - Utilizem fechos metálicos ou laços de cordão
  - Tenham selos postais colados
  - Tenham qualquer adesivo exposto quando a aba estiver na posição lacrada ou fechada
- Use envelopes que possam suportar temperaturas de 195°C (383°F) sem fechar, curvar excessivamente, enrugar ou liberar emissões prejudiciais.
- Ajuste a guia de papel esquerda para que fique adequada à largura do envelope.

Etiquetas

Se você precisar imprimir etiquetas, use etiquetas de papel criadas para impressoras a laser. Utilize somente folhas que não tenham espaços entre as etiquetas, como mostra a ilustração à esquerda. Experimente uma amostra de qualquer etiqueta antes de comprar uma grande quantidade.

Etiquetas aceitáveis

Etiquetas inaceitáveis

As etiquetas devem ser capazes de suportar temperaturas de 195°C (383°F) sem derreter, descolorar, deslocar ou liberar emissões prejudiciais. As etiquetas também devem suportar 25 psi de pressão. Para obter informações detalhadas sobre a impressão de etiquetas, características e design, consulte *Card Stock & Label Guide* no CD da impressora.

Alimente etiquetas somente a partir do alimentador multiuso. Não carregue etiquetas nas bandejas. Consulte o *Guia de Instalação* para obter instruções sobre o carregamento.

Ao imprimir etiquetas:

- Use somente etiquetas de papel. Não utilize etiquetas de vinil.
- Não imprima uma grande quantidade de etiquetas consecutivamente.
- Não utilize etiquetas que tenham adesivo exposto nas folhas.
- Não use etiquetas que tenham revestimento ou goma aplicada para torná-las impermeáveis.
- No painel do operador ou no MarkVision, defina o Tipo de papel como Etiquetas.

Cartão

Nota: Carregue o cartão apenas no alimentador multiuso. Não carregue mais de 30 folhas de cartão no alimentador multiuso. O carregamento de mais de 30 folhas de cartão ou o uso da origem de papel errada podem causar atolamentos ou falha na alimentação.

Você pode carregar uma pequena quantidade de papel mais pesado no alimentador multiuso. As propriedades do cartão que você escolher -- tais como a orientação das fibras do papel, conteúdo de umidade, espessura e textura -- podem afetar a qualidade de impressão. Para obter melhores resultados, recomendamos usar:

- Cartão de 163 g/m2 (90 lb) Springhill Index Plus

Para obter mais informações sobre os tipos de cartão suportados pela impressora, consulte o *Card Stock & Label Guide* no CD da impressora.

Defina sempre o Tipo de papel como Cartão ao imprimir em papel mais pesado. A impressora ajustará a temperatura do fusor e a velocidade do mecanismo para garantir a melhor qualidade de impressão.

Armazenando o meio

O armazenamento adequado do meio ajuda a assegurar a impressão sem problemas. Para obter os melhores resultados:

- Armazene o meio em um ambiente onde a temperatura seja de aproximadamente 21°C (70°F) e a umidade relativa seja de 40%.
- Armazene caixas de papel sobre um estrado ou prateleira, e não diretamente no chão.
- Se armazenar pacotes individuais de papel fora da caixa original, certifique-se de que eles estejam pousados sobre uma superfície plana, para que as bordas não curvem ou deformem.
- Não coloque nada sobre os pacotes de papel.

Evitando atolamentos de papel

Se você seguir as "Diretrizes para meios" na página 106, estará bem encaminhado para a impressão sem problemas. Se você tiver problemas de atolamentos de papel, consulte página 180 para obter instruções sobre a eliminação do atolamento.

Aqui estão alguns lembretes para evitar atolamentos de papel:

- Certifique-se de que as guias de papel das bandejas estejam corretamente posicionadas para o tamanho do papel carregado.
- Carregue somente papel de tamanho padrão nas bandejas.
- Para carregar papel em uma bandeja enquanto um trabalho está sendo impresso, pressione o botão **Parar** do painel do operador e espere os motores da impressora ficarem inativos. Remova a bandeja da impressora. Carregue o papel e reinstale a bandeja. Pressione **Ir** para continuar a imprimir.

- Utilize somente meio recomendado. Consulte página 106 para obter mais informações.
- Não carregue papel amassado, dobrado ou úmido.
- Flexione e arrume o papel antes de carregá-lo.
- Não sobrecarregue as bandejas de papel. Verifique se a pilha de papel não excede o indicador de altura máxima localizado no interior da bandeja. Não exceda as quantidades recomendadas para os meios colocados no alimentador multiuso.
- O alimentador multiuso não possui detecção de tamanho. Selecione a origem e o tamanho de papel corretos no painel do operador, no MarkVision ou no driver da impressora antes de enviar trabalho multiuso para impressão.
- Se você estiver imprimindo um trabalho usando alimentação manual, envie o trabalho para a impressora e, em seguida, aguarde a mensagem **Carregar manualmente** aparecer no display. Coloque a mídia no alimentador multiuso e pressione **Ir**.
- Imprima transparências somente quando a impressora estiver totalmente aquecida.

Carregando papel nas bandejas

Os procedimentos para carregar papel em todas as bandejas (a bandeja para 250 folhas padrão e as bandejas para 250 folhas opcionais) é o mesmo. Consulte o *Guia de Instalação* para obter instruções detalhadas.

A impressora informa quando é necessário carregar papel nas bandejas. Se uma bandeja tiver menos de 50 folhas de papel, a mensagem de status **Suprimentos** aparecerá no display. Pressione **Menu>** ou **<Menu** para abrir o Menu Suprimentos. Visualize a lista de suprimentos que precisam de atenção. O menu indicará se uma bandeja está faltando, com pouco papel ou vazia.

Quando você trocar o papel da bandeja, certifique-se de que as guias de papel estejam nas posições corretas. A posição da guia de papel traseira informa à impressora o tamanho do papel carregado na bandeja. A alimentação de papel quando a guia de

papel traseira não está na posição correta pode resultar em erros de alimentação ou atolamentos de papel.

Se você carregar um tipo de meio diferente, altere a definição de Tipo de papel no menu Papel. A seleção do tipo de papel correto garantirá qualidade ideal de impressão para aquele meio. Consulte "Diretrizes para meios" na página 106 para obter informações sobre as alterações que a impressora faz para mídias específicas. Para obter mais informações sobre a alteração da configuração de Tipo de papel, consulte página 24 ou o *Guia de Instalação*.

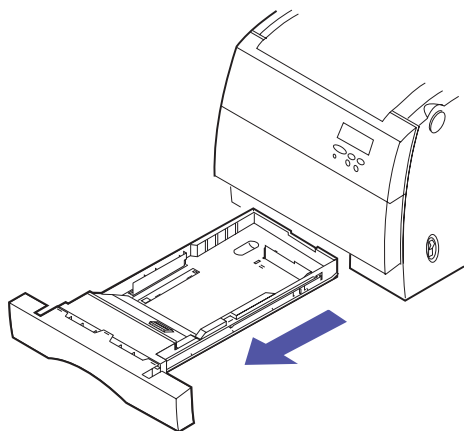
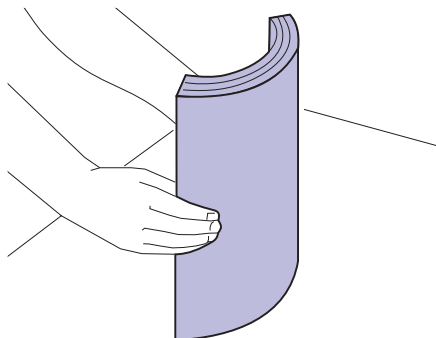
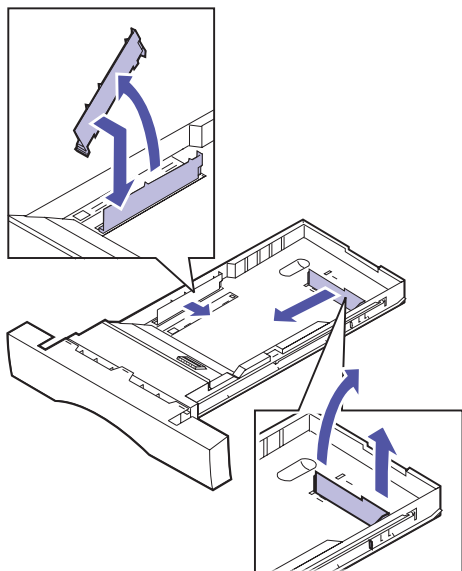
O tamanho e o tipo do papel também devem ser definidos corretamente para que a ligação de bandejas funcione da maneira esperada. Consulte página 117 para obter mais informações sobre a ligação entre bandejas.

Nota: Não coloque papel na bandeja da unidade duplex.

Nota: Se você carregar transparências na bandeja 1 ou no alimentador multiuso, certifique-se de alterar a configuração Tipo de papel para transparências naquela localização.

Se você conectou uma unidade de gaveta opcional, as instruções são iguais para carregar papel nessas bandejas. Entretanto, carregue *somente* papel nessas bandejas.

Para carregar a bandeja:

1. **Puxe a bandeja completamente para fora da impressora.**
2. **Coloque a bandeja de papel sobre uma superfície plana.**

Nota: Se você estiver carregando papel A4 ou carta, a bandeja talvez já esteja configurada para o tipo de papel adequado.

3 **Aperte a trava no final da guia de papel traseira.**

4 **Levante a guia da bandeja.**

5 **Alinhe a guia de papel traseira com a posição do tamanho de papel que você está carregando.**

A posição da guia de papel traseira informa à impressora o tamanho do papel na bandeja. Se essa guia estiver na posição errada, você poderá ter problemas de alimentação de papel ou formatação incorreta de páginas.

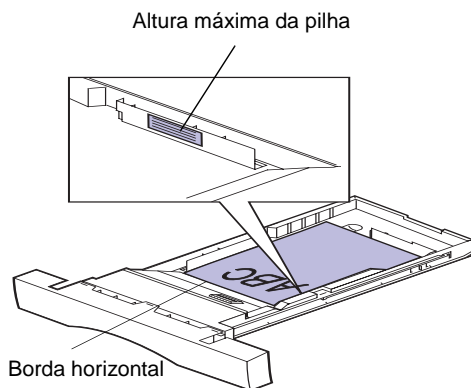
6 **Posicione a guia de papel traseira nos orifícios na lateral e parte inferior da bandeja de papel.**

7 **Aperte a trava no final da guia de papel lateral.**

8 **Levante a guia da bandeja.**

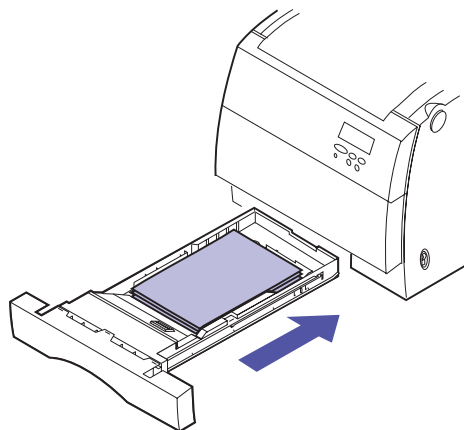
9 **Alinhe a guia de papel lateral com a posição do tamanho de papel que você está carregando.**

10 **Posicione a guia de papel lateral nos orifícios na lateral e parte inferior da bandeja de papel.**

11 **Antes de carregar o papel, flexione as folhas para a frente e para trás para soltá-las e, em seguida, abane-as. Ajeite as bordas em uma superfície nivelada.**

12 Carregue o papel com o lado recomendado para impressão virado para cima.

Não exceda a altura máxima da pilha indicada na etiqueta dentro da bandeja de papel.

Coloque a *borda horizontal* do papel na parte frontal da bandeja.

Se você estiver carregando papel timbrado pré-impresso, coloque a parte superior da página na parte frontal da bandeja com o timbre para cima.

13 Deslize a bandeja para dentro da impressora.

Ligação de bandejas

Se desejar aumentar a capacidade de papel da sua impressora, você poderá adicionar uma unidade de gaveta opcional com duas bandejas para 250 folhas à sua impressora. Se você carregar o mesmo tamanho e tipo de papel em mais de uma bandeja, a impressora automaticamente ligará as bandejas quando uma estiver vazia e alimentará o papel da outra. Ao ligar as bandejas e o alimentador multiuso, você pode efetivamente criar uma única origem de papel contendo até 800 folhas.

Para iniciar a ligação de bandejas:

1. **Carregue papel do mesmo tipo e tamanho em todas as bandejas que você queira ligar.**

2. **Certifique-se de que a guia de papel traseira esteja na posição correta para o tamanho de papel que você carregou.**

   A posição da guia de papel traseira informa à impressora o tamanho do papel carregado na bandeja.

   Se desejar ligar o alimentador multiuso a uma bandeja, selecione a configuração Tamanho do alimentador MP no menu Tamanho do papel.

3. **Selecione a mesma definição de Tipo de papel para todas as origens.**

   Consulte página 24 ou o *Guia de Instalação* para obter mais informações sobre a alteração da configuração do Tipo de papel.

Para desativar a ligação de bandejas, altere a definição de Tipo de papel de uma ou mais bandejas para um Tipo personalizado. Consulte página 24 para obter mais informações.

Usando o alimentador multiuso

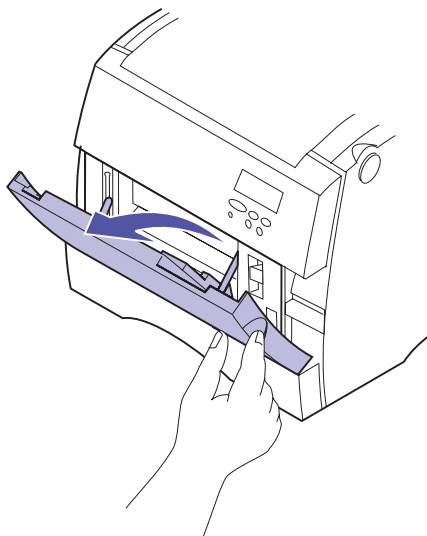
O alimentador multiuso comporta 50 filhas de papel, 30 transparências, 30 folhas de etiquetas, 9 envelopes ou 30 folhas de cartão. Consulte o *Guia de Instalação* para obter instruções sobre o carregamento de mídia no alimentador multiuso.

Se quiser usar o alimentador multiuso da mesma forma como utiliza as outras bandejas, certifique-se de que o item de menu MP no Menu Papel esteja definido como Cassete.

Nota: Não feche o alimentador multiuso enquanto houver papel ou envelopes no alimentador.

Você também pode usar o alimentador multiuso para alimentar manualmente uma única folha de papel ou envelope.

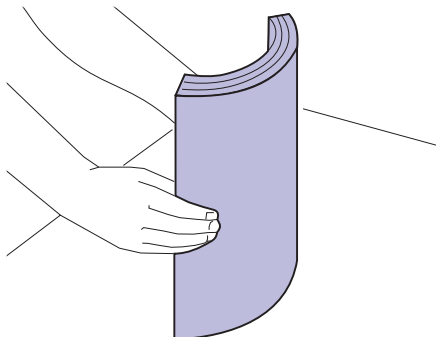
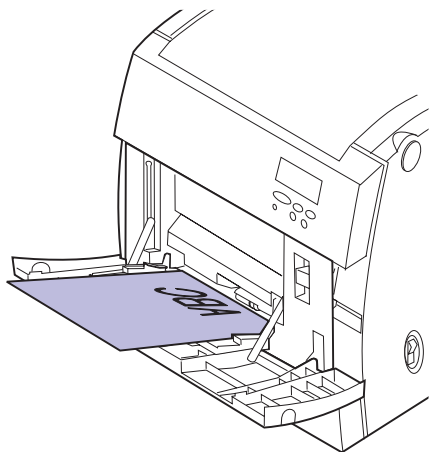
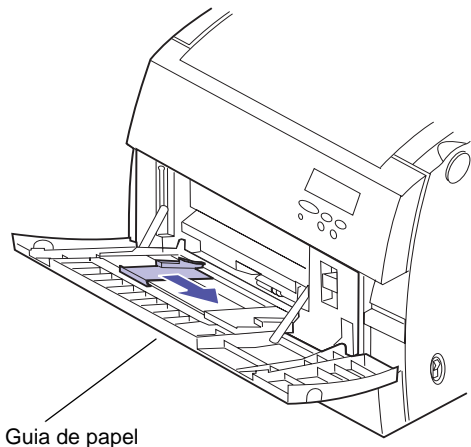
Para carregar papel no alimentador multiuso:

1. **Force a frente do alimentador multiuso para baixo.**

2. **Antes de carregar o meio, flexione as folhas para a frente e para trás para soltá-las e, em seguida, abane-as. Ajeite as bordas em uma superfície nivelada.**

3 **Carregue o meio virado para baixo ou deslize a guia de papel para a direita até tocar o meio.**

Se você estiver carregando papel timbrado pré-impresso, coloque a parte superior da página na direção da impressora virada para baixo.

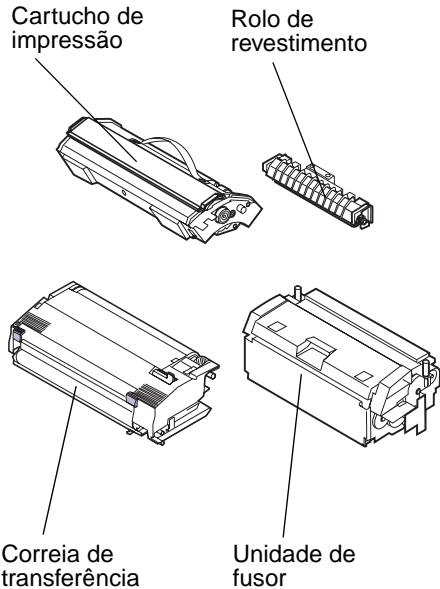
4 **Defina o tipo de papel para o tipo de meio que você está usando.**

Defina o tipo de papel no Menu Papel do painel do operador ou no driver da impressora. Para obter mais informações sobre os valores do tipo de papel, consulte "TIPO DE PAPEL" na página 24.

Nota: Papel removidos visando à claridade.

Imprimindo a partir do alimentador multiuso

Como o alimentador multiuso não tem detecção de tamanho automática, você deve configurar o tipo e tamanho de papel corretos. Use o painel do operador da impressora ou o MarkVision para definir o tipo e o tamanho do papel antes de enviar um trabalho para impressão.

7 Trocando suprimentos

Sua impressora foi projetada para permitir a troca de itens de suprimento sem a necessidade de assistência técnica. Periodicamente, você precisará instalar novos cartuchos de impressão e outros itens para manter sua impressora funcionando adequadamente. Talvez você deseje manter suprimentos de reposição extras para que possa operar sua impressora sem interrupção.

Encomendando suprimentos

A lista a seguir identifica os itens e números de peça que você vai precisar:

Suprimentos de manutenção de rotina

Número de peça	Item de suprimento	Autonomia aprox.
10E0043	Cartucho de impressão preto (inclui rolo de revestimento)	10.000 páginas cada (5% de cobertura do toner) (autonomia máxima de 15.000 páginas)
10E0040	Cartucho de impressão ciano	
10E0041	Cartucho de impressão magenta	
10E0042	Cartucho de impressão amarelo	
10E0044	Rolo de revestimento	15.000 páginas contínuas
10E0045	O kit de transferência contém: correia de transferência e rolo de transferência	100.000 imagens
10E0049	Kit do fusor (baixa voltagem)	100.000 páginas
10E0059	Kit do fusor (alta voltagem)	100.000 páginas
Nota: Cada kit do fusor contém uma unidade de fusor e um filtro de ar.		

Outros suprimentos

Número de peça	Item de suprimento
12A5150	Transparências [1] (tamanho carta)
12A5151	Transparências [1] (tamanho A4)
[1] Consulte a página 108 para obter mais informações sobre transparências.	

Se você precisar de mais informações sobre os suprimentos disponíveis na Lexmark, visite a Lexmark na World Wide Web em www.Lexmark.com. Nesse site você também obtém as informações mais recentes sobre o local

e os números de telefone dos Revendedores de suprimentos autorizados em sua área.

Se você estiver nos E.U.A., ligue para 1-800-438-2468 para pedir suprimentos da Lexmark Direct ou solicitar informações sobre os Revendedores de suprimentos autorizados da Lexmark em sua área. A tabela a seguir relaciona os números de telefone apropriados para outros países. Nos países não incluídos na lista, entre em contato com um representante no local onde você adquiriu a impressora.

Contatos para informações sobre suprimentos

Região	País	Número do telefone
América do Norte	Canadá	888 453 9226
	E.U.A.	800 438 2468
América Latina	Escritório central	305 447 2200
	Argentina	54 1 319 8900
	Brasil	55 11 820 5733
	México	52 5 254 2435
Ásia / Pacífico	Austrália	1300 362 192
	Hong Kong	852 825 6168
	Japão	81 3 3523 7077
	Cingapura	65 227 3488
	Taiwan	886 2 713 1000

Contatos para informações sobre suprimentos

Região	País	Número do telefone
Europa	Áustria	43 1 797 32 0
	Bélgica	32 2 716 74 11
	Dinamarca	45 45 82 55 11
	Finlândia	358 0 452 34 00
	França	33 1 46 67 40 00
	Alemanha	49 6074 488 0
	Itália	39 2 28 103 1
	Holanda	31 20 56 32 800
	Noruega	47 22 76 35 00
	Espanha	34 1 436 0048
	Suécia	46 8 705 79 00
	Suíça	41 1 722 88 11
	Reino Unido	44 1628 481 500

Armazenando suprimentos

Escolha uma área de armazenamento limpa e fresca para os suprimentos da sua impressora. Armazene os cartuchos de impressão e outros suprimentos em sua embalagem original até estar pronto para instalá-los.

Não exponha os suprimentos da impressora a:

- Incidência direta da luz solar
- Temperaturas acima de 35°C (95°F)
- Umidade excessiva (acima de 80%)
- Maresia
- Gases corrosivos
- Poeira intensa

Quando trocar suprimentos

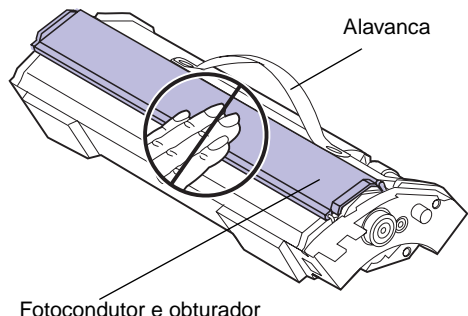
Sua impressora exibe **Suprimentos** na segunda linha do display do painel do operador quando há suprimentos que necessitam de atenção. Pressione **Menu>** ou **<Menu** para abrir o Menu Suprimentos e determinar rapidamente se você precisa colocar papel, substituir um cartucho de impressão ou outros itens de suprimentos.

O *rendimento* médio de um suprimento é o número médio de páginas ou imagens que você pode imprimir antes de precisar trocá-lo. Esse rendimento médio é determinado com uso de papel tamanho A4 ou carta com cobertura de toner de 5%. O rendimento real varia em função de fatores tais como as configurações da impressora de sua preferência, a cobertura do toner em cada página impressa e o tamanho do papel que você usa.

O tamanho do papel afeta os cálculos da contagem de páginas da impressora. A impressora conta uma folha de tamanho A4 ou carta como uma página e uma folha de tamanho ofício como 1,2 página. Portanto, se você imprime todos seus trabalhos em papel ofício, o rendimento para um suprimento específico pode parecer inferior em relação ao rendimento alegado para esse suprimento. O número de imagens em uma página também vai afetar a contagem de páginas do rendimento médio.

As próximas seções fornecem detalhes sobre quando você precisa trocar cada suprimento.

Cartuchos de impressão

Aviso! Não toque no cartucho pelo fotocondutor ou conjunto do obturador.

O fotocondutor é o tambor cilíndrico verde no cartucho de impressão debaixo do obturador. Juntos, o fotocondutor e o toner criam o cartucho de impressão.

O rendimento aproximado de cada cartucho de impressão é de 10.000 páginas. Esse rendimento médio é determinado com uso de papel tamanho A4 ou carta com cobertura de toner de 5%. O rendimento real depende da densidade de impressão em cada página. O rendimento máximo de cada cartucho de impressão é de 15.000 páginas. Neste ponto, o cartucho deve ser trocado.

Quando a impressora detecta que o suprimento de toner em um cartucho específico está ficando baixo, ela exibe **88 *cor* baixo**. Caso você ainda não tenha um cartucho de impressão de reposição disponível, encomende um neste momento. Para obter mais informações sobre a solicitação de cartuchos de impressão, consulte "Encomendando suprimentos" na página 122.

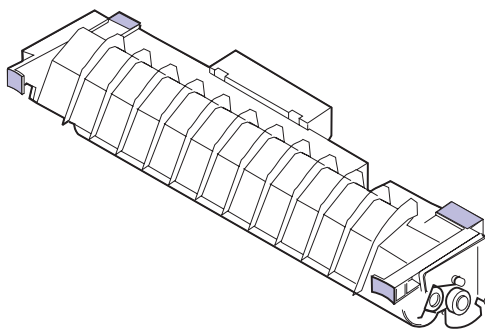
Pressione **Ir** para apagar a mensagem de serviço. A mensagem de status **Suprimentos** aparece na segunda linha do painel do operador para lembrá-lo de que há suprimentos que necessitam de atenção. Abra o Menu Suprimentos para ver qual cartucho de impressão está baixo.

A impressora também continua a exibir a mensagem **88 *cor* baixo** sempre que você liga a impressora e sempre que você abre e fecha a tampa do fusor, até você trocar o cartucho de impressão ou ele ficar vazio.

O fato de a impressora parar ou não de imprimir quando ocorre uma condição de toner baixo baseia-se na configuração de Alarme do toner no Menu Configuração. Se o Alarme do toner estiver definido como único ou contínuo, a impressora irá interromper a impressão. Se o Alarme do toner for configurado como **Desativado**, a impressora exibirá a mensagem **88 *Cor* baixa** e continuará a imprimir.

Quando a vida útil do cartucho de impressão tiver expirado, a impressora exibirá Cartucho ***cor* vazio**. Você deverá trocar o cartucho de impressão.

Se você notar uma redução na qualidade de impressão antes de a mensagem **88 *cor* baixo**aparecer, poderá trocar o cartucho antes da exibição da mensagem **88 *cor* baixo**. Veja "Identificando outros problemas" na página 172 para obter informações sobre problemas de impressão que podem indicar que é hora de trocar o cartucho de impressão.

Aviso! Se você estiver instalando o cartucho de impressão preto, assegure-se de instalar o rolo de revestimento ao substituir o cartucho de impressão.

Quando você precisar instalar um novo cartucho de impressão, consulte "Trocando cartuchos de impressão" na página 130 ou as instruções de instalação que acompanham o novo cartucho.

Rolo de revestimento

O rolo de revestimento lubrifica o fusor com óleo. Ele está situado dentro do fusor debaixo da tampa do fusor da impressora. Você receberá um novo rolo de revestimento sempre que solicitar o cartucho de impressão preto.

Para evitar danos no fusor, troque o rolo de revestimento sempre que trocar o cartucho de impressão preto. Consulte "Trocando o rolo de revestimento" na página 136 para obter mais informações sobre como substituir o rolo de revestimento.

Com determinados tipos de impressão, você poderá encontrar problemas de qualidade de impressão que indicam a necessidade de trocar o rolo de revestimento antes do tempo programado. Você pode solicitar um rolo de revestimento separadamente do cartucho de impressão preto. Para obter mais informações sobre a solicitação de suprimentos, consulte "Encomendando suprimentos" na página 122.

Atolamentos do papel no fusor, salpicos de toner na frente da página ou imagens fantasmas são indicadores de que você precisa trocar o rolo de revestimento antes do tempo programado.

Consulte a página 122 para obter informações sobre a solicitação de um rolo de revestimento.

Reciclando suprimentos usados

O programa Operation ReSource^{SM} da Lexmark permite que você participe de um esforço de reciclagem mundial sem qualquer custo para você.

Basta embalar seus cartuchos de impressão, fusor ou correia de transferência usados na caixa de remessa usada para o suprimento de reposição. Siga as instruções na parte externa da caixa para devolver o suprimento usado à Lexmark.

Se uma etiqueta de embarque pré-paga não estiver disponível para o seu país, entre em contato com o local onde você adquiriu sua impressora para obter informações adicionais sobre reciclagem.

Nota: A Lexmark não recomenda o reabastecimento de cartuchos de impressão usados ou a aquisição de cartuchos reabastecidos de terceiros. Se você assim o fizer, a qualidade de impressão e a confiabilidade da impressora não poderão ser asseguradas. A garantia da impressora não cobre danos causados pelo uso de cartuchos reabastecidos.

Conservando suprimentos

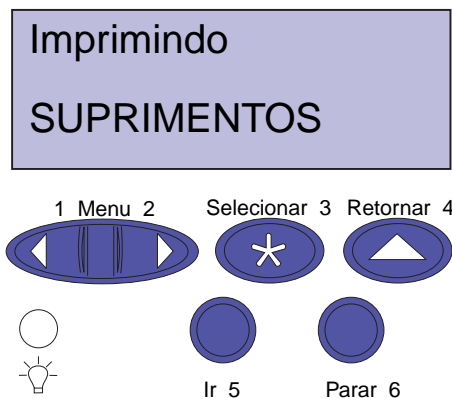
Há diversas etapas que você pode seguir para prolongar a vida útil dos suprimentos da sua impressora e diminuir os custos gerais de impressão. Para diminuir a quantidade de toner utilizada para cada trabalho de impressão, imprima rascunhos de documentos coloridos no modo Rascunho em 2 cores ou preto e branco.

Rascunho em 2 cores

Quando você seleciona Rascunho em 2 cores, a impressora usa apenas as cores preto e ciano para imprimir seu documento. Isso pode reduzir o toner colorido aplicado a cada página quando você está imprimindo rascunhos multicoloridos. Esta configuração pode reduzir significativamente o custo de impressão de rascunhos coloridos e aumentar a velocidade de impressão.

Preto e branco

Se você está imprimindo rascunhos de um documento colorido, ou se está imprimindo um documento colorido que deseja fotocopiar, defina a Correção de cor para Preto e branco. Seu documento é impresso em tons de cinza adequados para análise ou fotocópia em uma copiadora monocromática. Isto economiza o toner dos cartuchos de impressão magenta, ciano e amarelo.

Substituindo itens de suprimentos

A impressora calcula e armazena informações sobre o número de imagens que foi impresso. Quando uma contagem para um suprimento se aproxima do fim de sua vida útil, a mensagem de status **Suprimentos** aparece na segunda linha do display para lembrá-lo de que há suprimentos que necessitam de atenção. Abra o Menu Suprimentos para visualizar os suprimentos que precisam ser trocados. A substituição dessas peças assegura desempenho máximo da impressora e impede que surjam problemas de qualidade da impressão e alimentação do papel decorrentes de peças gastas.

O contador da impressora controla a vida útil dos seus cartuchos de impressão, rolo de revestimento, fusor e correia de transferência. Ele envia um aviso de fim da vida útil ou uma mensagem de esgotamento no painel do operador. Essas mensagens aparecem antes do fim da vida útil dos itens, para que você possa obtê-los e trocá-los. Caso você não tenha o item de suprimento apropriado em mãos, encomende um neste momento.

Você pode pressionar **Ir** para apagar a mensagem de serviço. A mensagem de status **Suprimentos** aparece na segunda linha do display para lembrá-lo de que há suprimentos que necessitam de atenção. Você pode pressionar **Menu>** ou **<Menu** para abrir o Menu Suprimentos e determinar rapidamente os itens de suprimento que precisam ser substituídos.

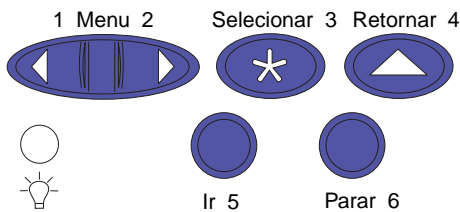
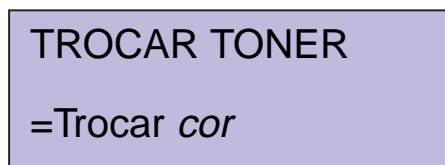
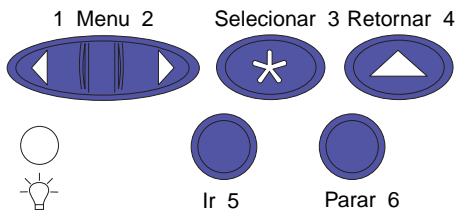
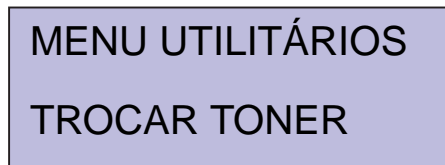
A impressora continua a exibir a mensagem de status **Suprimentos** sempre que você liga a máquina e abre e fecha a tampa, até que os itens de suprimento solicitados sejam substituídos.

Depois que a mensagem de status **Suprimentos** aparece, a impressora continua a monitorar os itens de suprimento necessários até que o suprimento seja esgotado. A impressora exibirá ***item* esgotado**ou ***item* vazio.**

Para evitar danos na impressora ou em seus componentes, alguns itens de suprimento não permitirão que a impressora funcione quando o item estiver esgotado. Quando isso ocorrer, *você deve instalar os novos suprimentos adequados antes de poder continuar a impressão.*

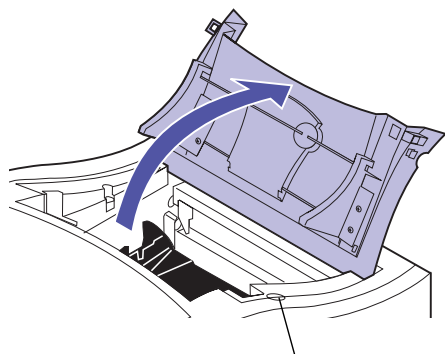
Aviso! Se você estiver instalando o cartucho de impressão preto, assegure-se de instalar o rolo de revestimento ao substituir o cartucho de impressão.

Trocando cartuchos de impressão

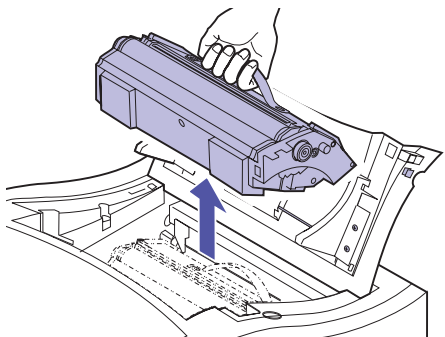
Sua impressora monitora o nível de toner e a vida útil de seus cartuchos de impressão. Quando o toner do seu cartucho de impressão estiver ficando baixo, a impressora exibirá **88 *cor* baixo** no display da impressora no Menu Suprimentos. Essa mensagem indica que é hora de você trocar um ou mais cartuchos de impressão especificados.

Para trocar um ou mais cartuchos:

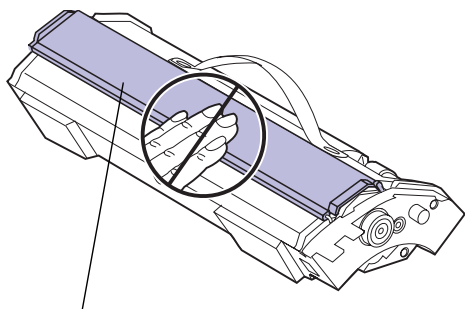
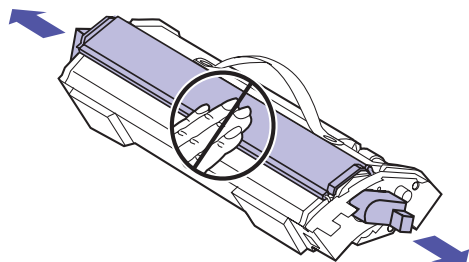
1. **Pressione e libere Menu> ou <Menu até ver o MENU UTILITÁRIOS.**
2. **Pressione Selecionar.**
3. **Pressione e solte Menu> ou <Menu até ver TROCAR TONER na segunda linha do painel do operador.**
4. **Pressione Selecionar.**

5. **Pressione Menu> ou <Menu até que a cor que precisa ser trocada apareça na segunda linha.**
6. **Pressione Selecionar para que a impressora gire o carrossel e coloque o cartucho solicitado na posição de troca.**
7. **Remova qualquer papel da bandeja de saída.**

Aviso! Não abra a tampa do cartucho quando o carrossel estiver girando.

Botão de liberação da tampa do cartucho

8 **Pressione o botão de liberação da tampa do cartucho.**

9 **Abra a tampa do cartucho.**

10 **Levante o cartucho de impressão do carrossel.**

Aviso! Não manuseie o cartucho pelo fotocondutor ou conjunto do obturador.

11 **Remova o cartucho de impressão apropriado da embalagem.**

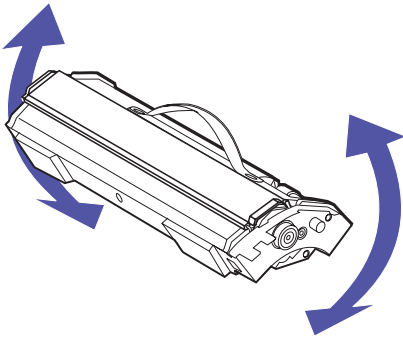
Não toque na superfície verde brilhosa debaixo do obturador, que é o fotocondutor e poderá ser danificado.

Não exponha o fotocondutor à luz por mais de 10 minutos. Se você precisar de mais tempo para instalar os cartuchos de impressão, cubra o fotocondutor e proteja-o da luz direta.

12 **Remova as guias de cor laranja e o material ou fita de embalagem do cartucho de impressão.**

Há duas abas laranjas, uma em cada lado do cartucho de impressão.

Puxe as abas laranjas do cartucho de impressão para removê-las.

13 Agite suavemente o cartucho de impressão para distribuir o toner uniformemente.

Nota: Cada cartucho é regulado para se encaixar em um local específico no carrossel. Se o cartucho não se encaixar, certifique-se de que ele esteja sendo colocado no local correto.

14 Coloque um novo cartucho de impressão no carrossel.

Seu cartucho de impressão possui um obturador para proteger o fotocondutor. Não mova o obturador nem toque no fotocondutor (superfície verde brilhosa debaixo do obturador), pois ele pode ficar arranhado ou danificado.

O cartucho é instalado com o obturador para cima e em direção à parte frontal da impressora.

A borda do cartucho junto à parte traseira da impressora deve ser colocada formando um ângulo descendente para alinhar o cartucho ao carrossel.

Não deixe a tampa do cartucho aberta por mais tempo do que o necessário. Se você expuser o fotocondutor à luz por mais de 10 minutos, ele poderá ser danificado.

Cubra o cartucho se ele for exposto à luz por mais de 10 minutos.

15 **Certifique-se de que o cartucho esteja alinhado ao carrossel.**

16 **Certifique-se de que a alavanca do cartucho de impressão esteja nivelada no cartucho.**

Nota: A tampa deve ser fechada para que o carrossel gire para a posição seguinte. Se você tiver uma unidade duplex instalada, deverá fechar ambas as tampas da unidade duplex e do cartucho para que o carrossel gire.

17 **Feche a tampa do cartucho.**

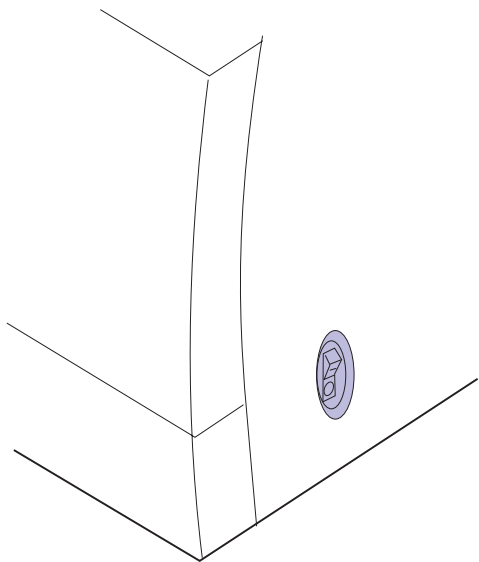
18 **Repita as etapas de 8 a 17 para instalar outros cartuchos.**

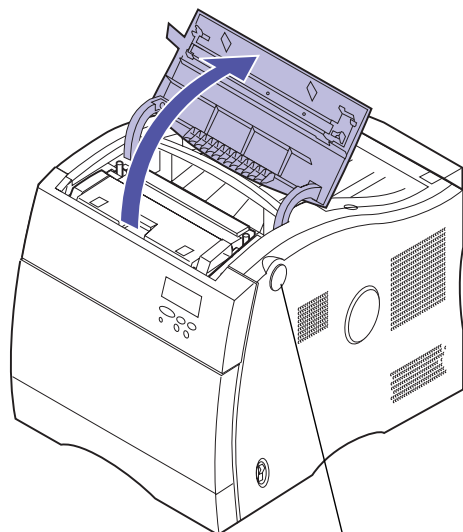
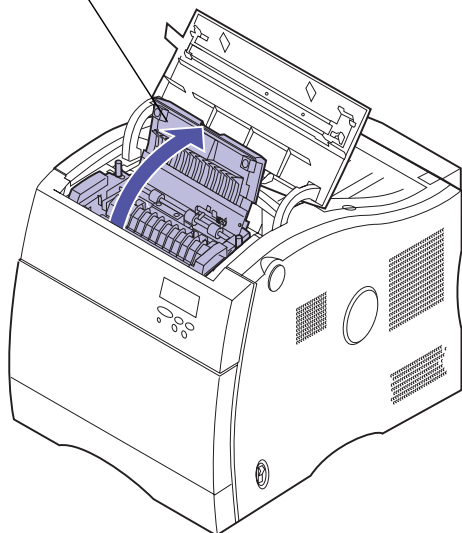
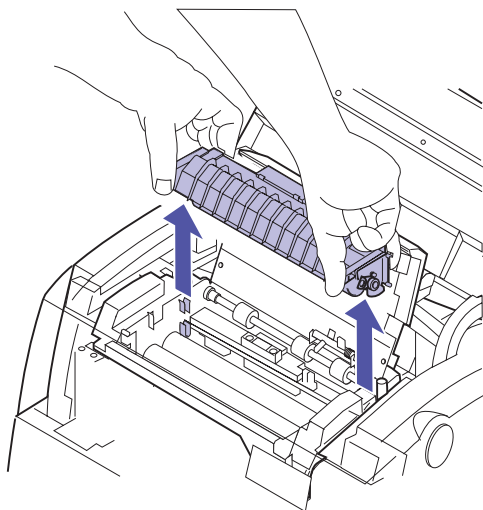
Trocando o rolo de revestimento

Quando você solicita um cartucho de impressão preto, recebe junto com ele um rolo de revestimento. Para melhor qualidade de impressão, certifique-se de trocar o rolo de revestimento ao trocar o cartucho de impressão preto.

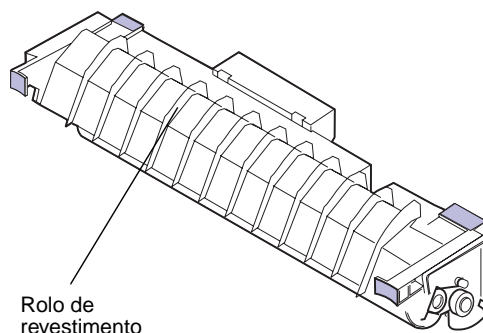
Se você imprimir repetidamente as mesmas imagens, constatar atolamentos do papel no fusor, vir salpicos de toner na parte da frente de sua página ou imagens fantasmas, saiba que precisa trocar o rolo de revestimento antes do tempo programado. Você pode solicitar um rolo de revestimento separadamente do cartucho de impressão preto. Para obter mais informações sobre a solicitação de um rolo de revestimento separado, consulte "Encomendando suprimentos" na página 122.

Para trocar o rolo de revestimento:

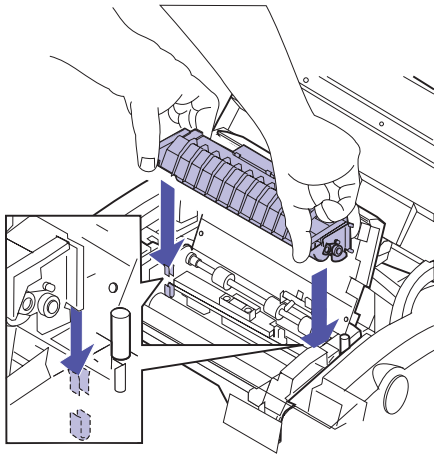
Cuidado! O fusor pode estar quente. Deixe o fusor esfriar antes de tocá-lo.

1. **Certifique-se de que a impressora esteja desligada (O).**
2. **Certifique-se de que o cabo de alimentação que liga a tomada à impressora ou dispositivo opcional esteja desconectado.**

Nota: Se a unidade duplex estiver instalada, levante a tampa superior duplex primeiro.

3 **Pressione o botão de liberação da tampa do fusor e levante a tampa do fusor.**

4 **Levante a porta do fusor.**

5 **Levante o rolo de revestimento do fusor.**

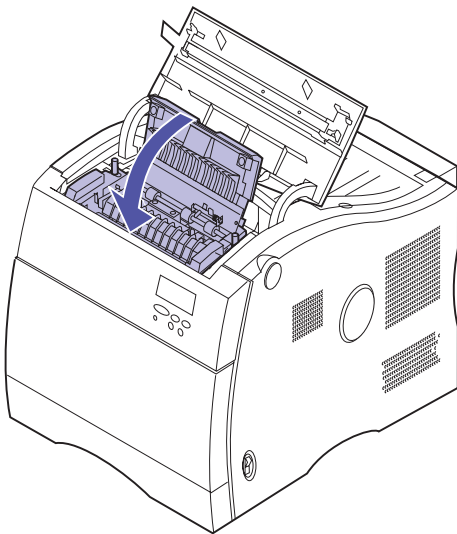
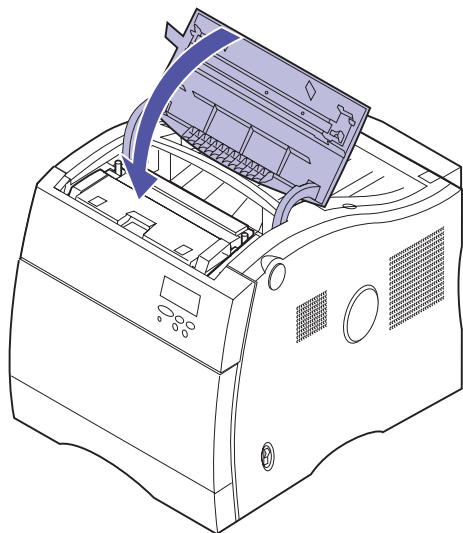
Para levantar o rolo de revestimento, use as abas verdes.

Cuidado! O rolo de revestimento e o material de embalagem podem conter óleo em excesso capaz de manchar o tecido.

6 **Remova o novo rolo de revestimento da embalagem.**

7 **Remova a fita adesiva laranja e outro material de embalagem do rolo de revestimento.**

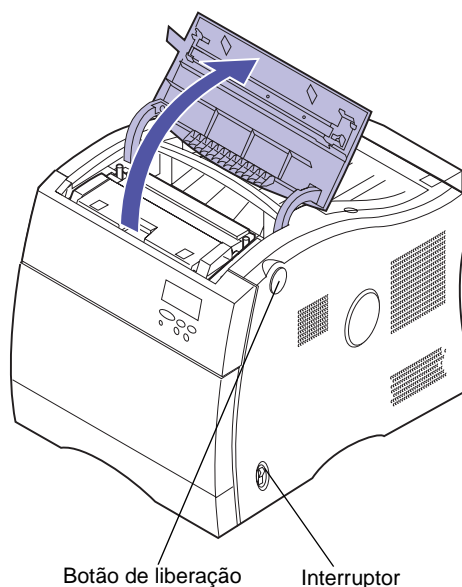
Certifique-se de que todo o invólucro plástico seja removido do rolo de revestimento.

8 **Alinhe a barra na lateral do rolo de revestimento com os slots no fusor.**

9 **Abaixe o rolo de revestimento para dentro do fusor.**

10 **Feche a porta do fusor.**

11 **Feche a tampa do fusor.**

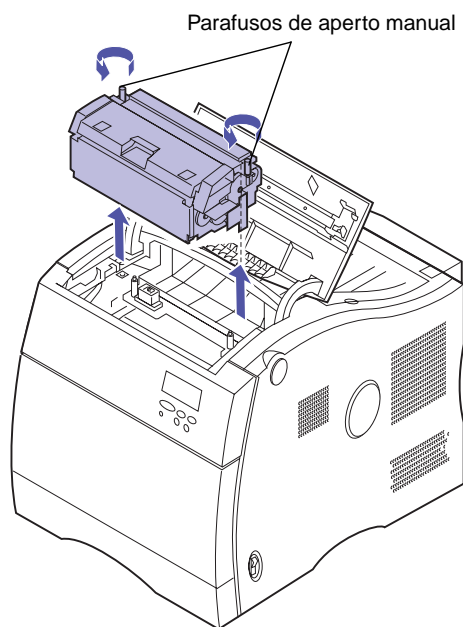
12 **Conecte o cabo de força a uma tomada elétrica adequadamente aterrada.**

13 **Coloque o interruptor da impressora em ligado (I).**

Trocando o kit do fusor

Sua impressora monitora a vida útil do fusor. Quando o fusor de sua impressora estiver perto do fim de sua vida útil, a impressora exibirá a mensagem **87 Fusor esgotado** no display da impressora. Essa mensagem indica que é hora de trocar o kit do fusor. O kit do fusor consiste na unidade do fusor e um filtro de ar.

Cuidado! O fusor pode estar quente. Deixe o fusor esfriar antes de tocá-lo.

Para remover o fusor:

1. **Coloque o interruptor da impressora em desligado (O).**
2. **Desconecte o cabo de força da impressora ou dispositivo opcional da tomada.**
3. **Pressione o botão de liberação da tampa do fusor.**
4. **Levante a tampa do fusor.**

5 **Solte os parafusos verdes de aperto manual em cada lado do fusor.**

6 **Levante o fusor da impressora.**

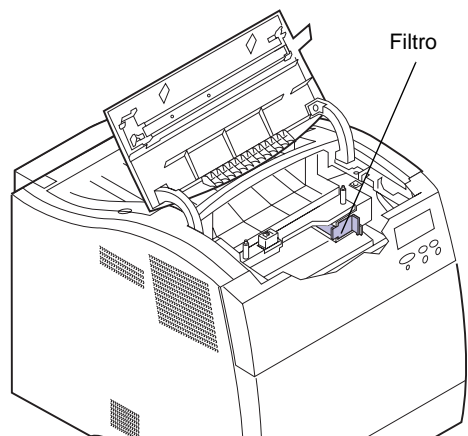
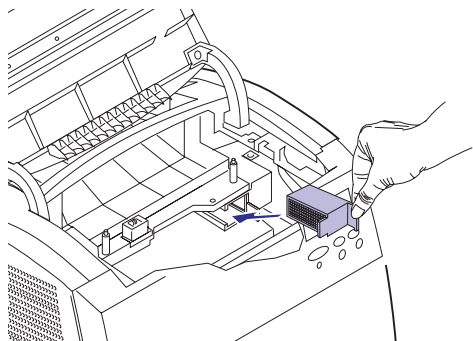
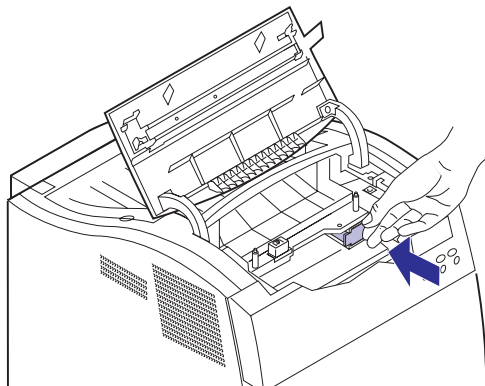
Para levantar o fusor, use as alavancas de elevação verdes.

7 **Deixe o fusor de lado.**

Será necessário remover o rolo de revestimento do antigo fusor e transferi-lo para o novo fusor. Isso é feito durante a etapa 6 na página 145 após a instalação do novo fusor.

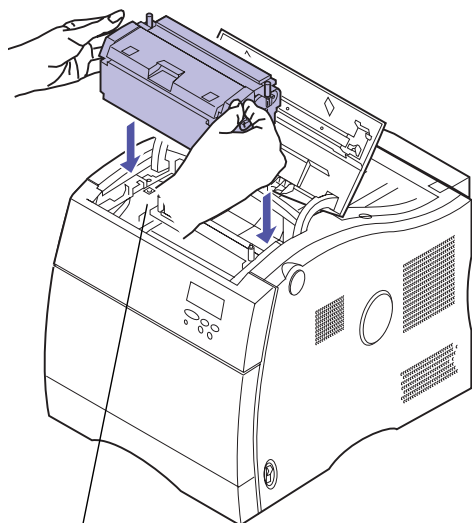
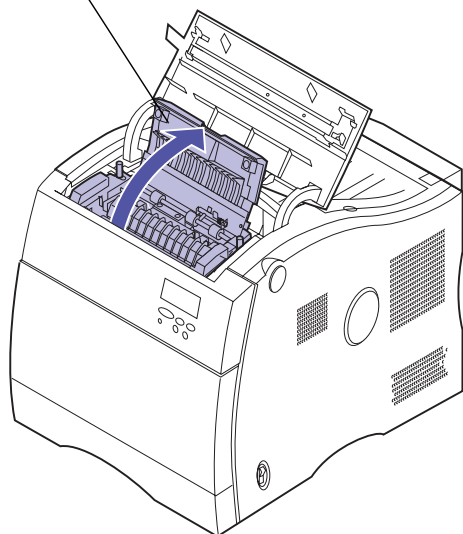
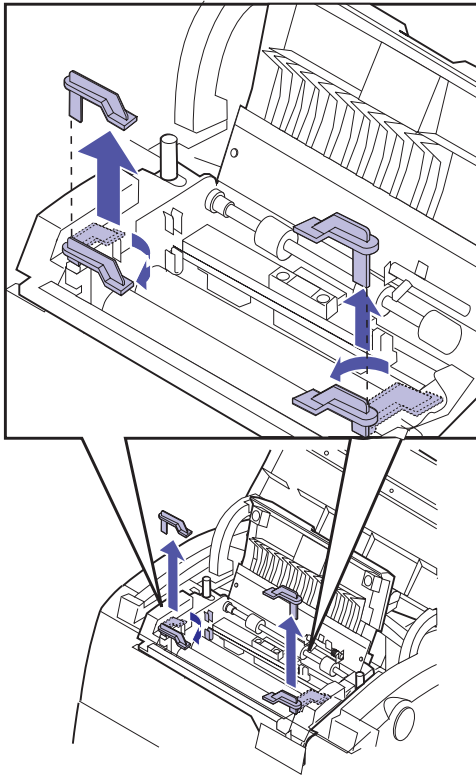
Cuidado! A área do fusor pode estar quente. Deixe que a área do fusor esfrie antes de tocá-la.

Para trocar o filtro de ar:

1 **Puxe o conjunto do filtro da montagem.**

2 **Alinhe o novo conjunto do filtro com o suporte do filtro, conforme é mostrado.**

3 **Empurre o conjunto do filtro para dentro do suporte do filtro até que ele se encaixe no lugar.**

Para instalar o fusor:

1 **Alinhe o conector na parte inferior do fusor com o conector do fusor da impressora.**

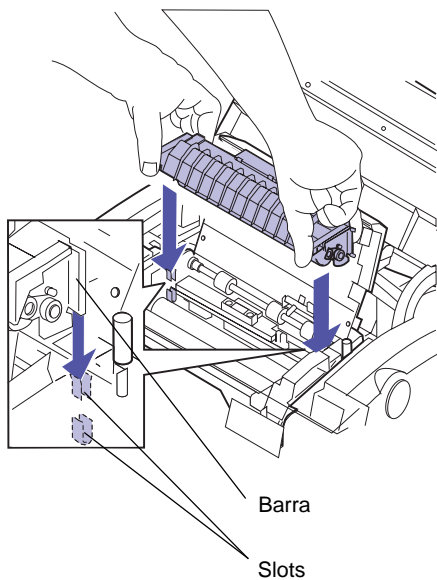
2 **Pressione o fusor sobre o conector do fusor da impressora.**

3 **Aperte os parafusos verdes de aperto manual em ambos os lados do fusor.**

4 **Levante a porta do fusor.**

5 **Remova as abas laranjas e qualquer material de embalagem de dentro do fusor.**

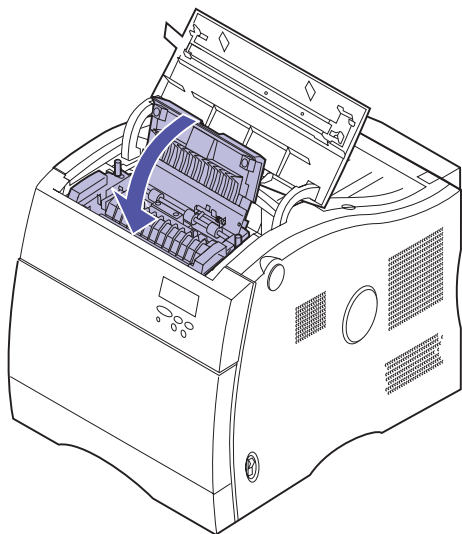
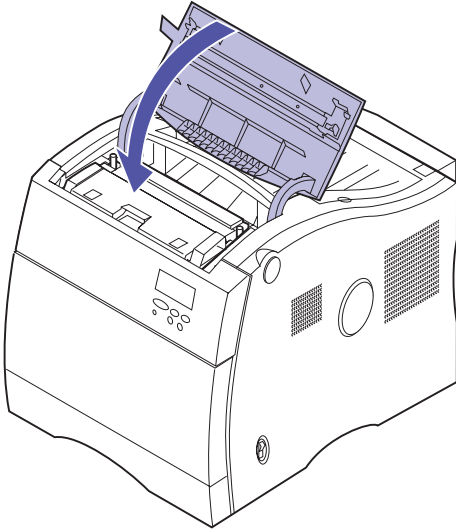
a **Gire as abas entre si conforme é mostrado.**

b **Puxe as abas para cima para removê-las do fusor.**

6 **Abra a porta do fusor no fusor antigo.**

7 **Remova o rolo de revestimento do antigo fusor.**

8 **Alinhe a barra na lateral do rolo de revestimento com os slots no fusor.**

9 **Abaixe o rolo de revestimento para dentro do fusor.**

10 **Feche a porta do fusor.**

11 **Feche a tampa do fusor.**

Nota: Quando um novo fusor for instalado, você deverá reinicializar o contador de fusor para zero.

12 **Reinicialize o contador de fusor para zero.**

Menu Configuração

Reinicializar contador de fusor

a **Verifique se o interruptor da impressora está desligado (O) e se a impressora está conectada em uma tomada adequadamente aterrada.**

b **Mantenha pressionados os botões Selecionar e Retornar no painel do operador.**

c **Enquanto mantém pressionados os botões Selecionar e Retornar, coloque o interruptor da impressora em ligado (I).**

O **Menu Configuração** é exibido no painel do operador.

d **Pressione Menu> ou <Menu até que Reinicializar contador de fusor apareça na segunda linha do painel do operador.**

e **Pressione Selecionar para zerar o contador de fusor.**

Trocando o kit de transferência

Sua impressora monitora a vida útil da correia de transferência. Quando a correia de transferência da impressora estiver chegando ao fim de sua vida útil, a impressora exibirá a mensagem **84 Aviso de vida útil da correia de transferência** no display da impressora, no menu suprimentos. Essa mensagem indica que é hora de trocar o kit de transferência. O kit de transferência consiste na correia de transferência e no rolo de transferência.

Para trocar a correia de transferência:

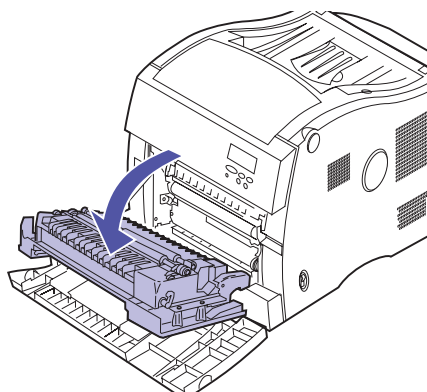
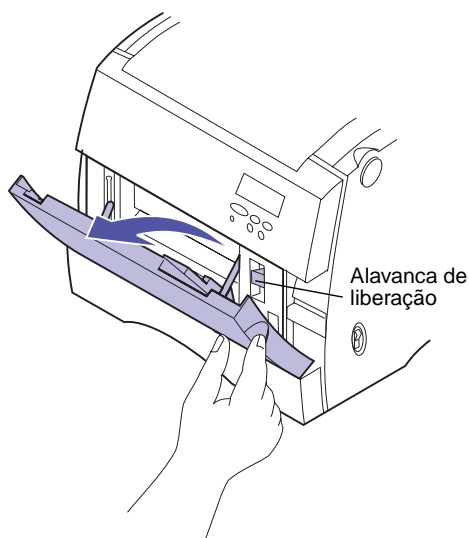
1 **Coloque o interruptor da impressora em desligado (O).**

2 **Desconecte o cabo de força da impressora ou dispositivo opcional da tomada.**

3 **Abra o alimentador multiuso.**

4 **Levante a alavanca liberadora na tampa frontal da impressora.**

Alavanca de liberação

5 **Abra a tampa frontal.**

Cuidado! O interior da impressora pode estar quente. Deixe que a impressora esfrie antes de tocar nos componentes internos.

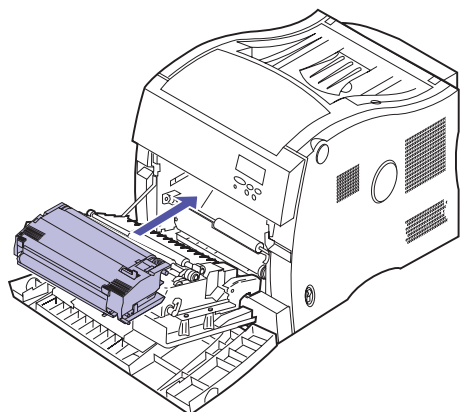
6 **Puxe a correia de transferência da impressora.**

Para remover a correia de transferência, use as abas verdes.

7 **Remova a nova correia de transferência da embalagem.**

8 **Remova as abas laranjas e qualquer material de embalagem ou fita da correia de transferência.**

Há duas abas laranjas, uma em cada lado da correia de transferência.

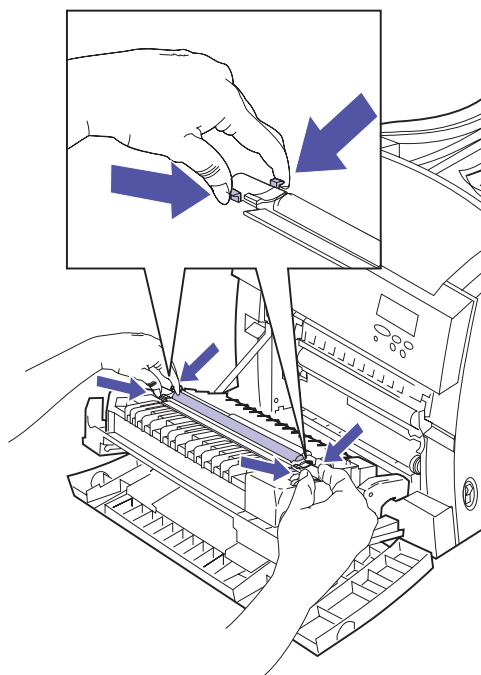
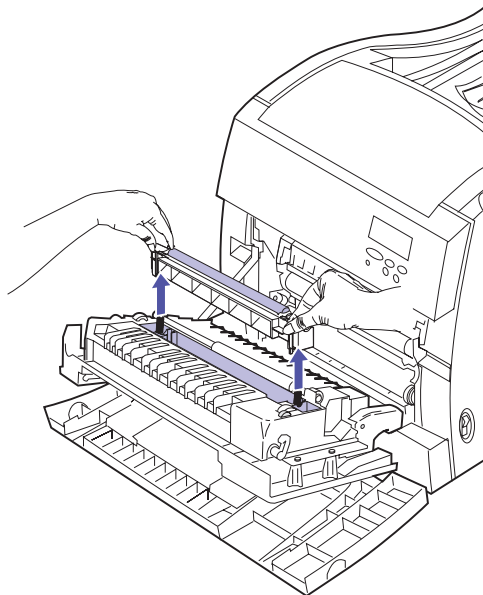
Puxe as abas laranjas da correia de transferência para removê-las.

9 **Alinhe a parte inferior da correia de transferência com os trilhos no interior da impressora.**

Para instalar a correia de transferência, segure-a pelas abas verdes.

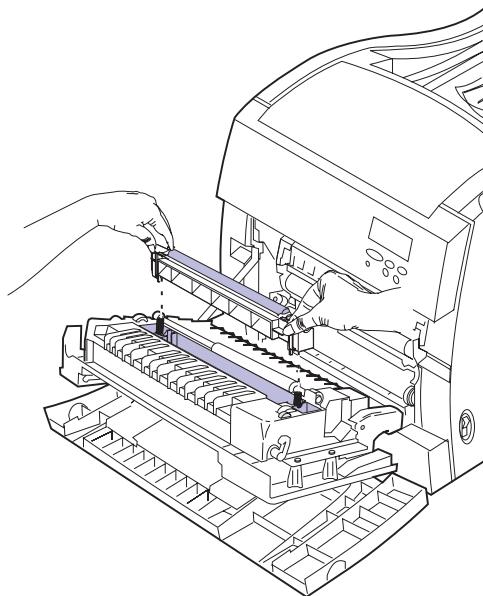
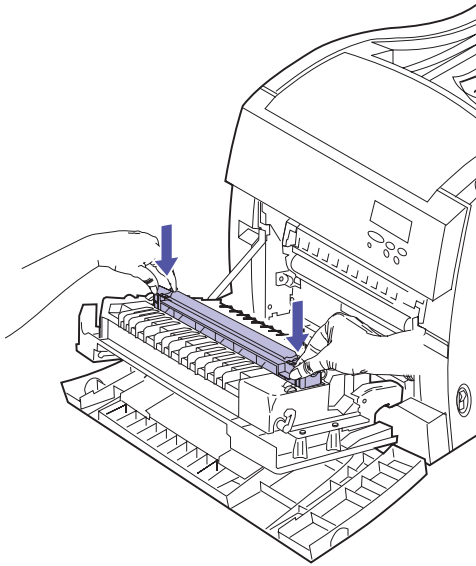
10 **Empurre a correia de transferência para dentro da impressora até que ela esteja firmemente assentada.**

Para trocar o rolo de transferência:

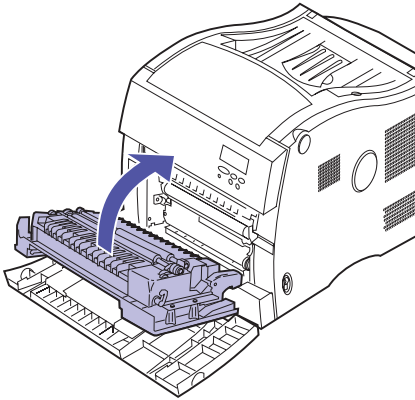
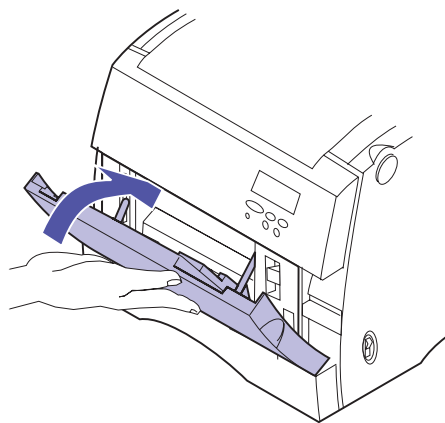
1 **Aperte as duas travas verdes que se encontram em cada lado do rolo de transferência.**

Quando você apertar as travas, as molas sob o rolo de transferência farão com que o rolo seja levantado.

2 **Puxe o rolo de transferência para fora da tampa frontal.**

Pressionando levemente, remova o rolo de transferência da tampa frontal.

Certifique-se de que as molas permaneçam na tampa frontal.

3 **Alinhe os orifícios na parte inferior do novo rolo de transferência com as molas da tampa frontal.**

4 Pressione o rolo de transferência para dentro da tampa frontal até que todas as travas estejam firmes.

Poderá ser necessário um pequeno alinhamento do rolo de transferência e da tampa frontal na instalação do rolo de transferência.

5 Feche a tampa frontal.

6 **Feche o alimentador multiuso.**

7 **Conecte o cabo de força a uma tomada elétrica adequadamente aterrada.**

8 **Coloque o interruptor da impressora em ligado (I).**

8 Solucionando problemas da impressora

problemas da impressora

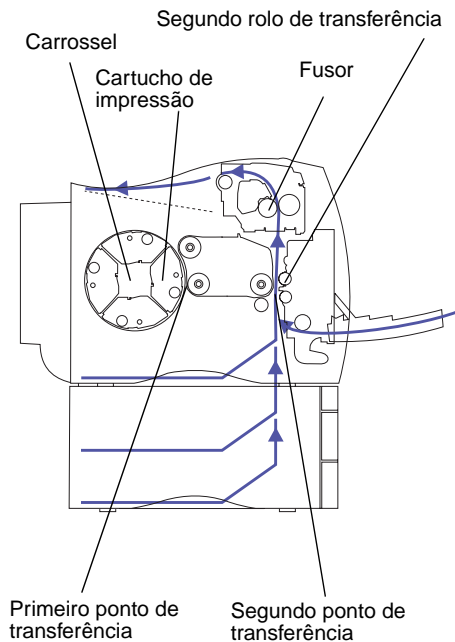
Às vezes, os problemas da impressora são muito fáceis de solucionar. Se a sua impressora não estiver respondendo, certifique-se primeiro de que:

- O cabo da impressora esteja firmemente conectado à impressora e ao computador host.
- O cabo de força esteja ligado à impressora e a uma tomada elétrica adequadamente aterrada.
- A impressora esteja ligada.
- A tomada elétrica não esteja desligada por qualquer interruptor ou disjuntor.
- As tampas do cartucho, fusor e frontal estejam completamente fechadas.
- Todas as opções da impressora estejam corretamente instaladas.

Após verificar cada uma dessas possibilidades, desligue e religue a impressora. Isso geralmente resolve o problema.

Se uma mensagem aparecer no display do painel do operador, veja a página 157 para obter mais informações. Se a mensagem indicar que a impressora apresenta um atolamento de papel, vá para a "Eliminando atolamentos de papel da impressora" na página 180.

Se você encontrar dificuldades em determinar a origem do problema, consulte as tabelas que iniciam na página 172. Elas identificam alguns problemas de impressão e oferecem sugestões para sua solução.

Teoria da operação

A sua impressora a laser é um equipamento muito complexo, mas o processo geral que faz a sua imagem aparecer pode ser facilmente entendido. Ao entender como a sua impressora funciona, você pode perceber por que os problemas ocorrem e como corrigi-los ou evitá-los. Há muitos componentes que fazem a sua impressora funcionar, porém o carrossel, o cartucho de impressão, a correia de transferência, o segundo rolo de transferência e o fusor o ajudarão a entender o processo básico.

As informações que você envia à sua impressora são transformadas em sinal emitido por laser. Este sinal é projetado em um espelho dentro do carrossel do cartucho de impressão. A imagem é então transferida do espelho para o fotocondutor (o tubo verde no seu cartucho de impressão). O fotocondutor se torna eletricamente carregado pelo sinal de laser. O fotocondutor positivamente carregado puxa o toner do reservatório de toner, no interior do cartucho de impressão, para o fotocondutor. À medida que o carrossel gira, o fotocondutor alcança a correia de transferência.

A correia de transferência contém uma carga uniformemente negativa. Quando a correia de transferência e o fotocondutor de encontram, a correia puxa o toner carregado eletricamente positivo do fotocondutor para ela. À medida que a correia de transferência gira em direção à frente da impressora, o papel cumpre o seu trajeto para chegar à imagem. O papel e a imagem de toner na correia de transferência se encontram no segundo rolo de transferência localizado dentro da tampa frontal. O segundo rolo de transferência tem um campo uniforme negativamente carregado mais forte do que a correia de transferência. A imagem de toner positivamente carregada na correia de transferência é puxada da correia para o papel pelo segundo rolo de transferência.

O papel cumpre o trajeto até o fusor. O fusor utiliza calor e pressão para fazer o toner aderir ao papel. O resultado do trabalho em conjunto desses componentes é a imagem a laser nítida que você quer.

Para obter a melhor saída possível, use a espessura e o tipo de meio corretos. O meio recomendado pela Lexmark oferece a melhor qualidade de impressão.

Compreendendo as mensagens da impressora

A sua impressora exibe três tipos de mensagens: mensagens de status, mensagens de serviço e mensagens de manutenção. *As mensagens de status* fornecem informações sobre o estado atual da impressora. Elas não exigem qualquer ação de sua parte. *As mensagens de serviço* o alertam sobre os problemas da impressora que requerem sua intervenção. *As mensagens de manutenção* também o alertam sobre problemas que requerem intervenção. Contudo, a impressora interromperá a impressão e os erros não serão recuperáveis. Talvez haja a possibilidade de desligar e religar a impressora para temporariamente recuperar a condição de erro da mensagem de manutenção.

Veja, a seguir, uma tabela com as mensagens de status. Veja "Mensagens de serviço" na página 161 para obter uma listagem das mensagens de serviço e o que você precisa fazer para responder a elas. Veja "Mensagens de manutenção" na página 170 para obter uma listagem das mensagens de manutenção e o que você precisa fazer para corrigi-las.

Mensagens de status

Mensagens de status

Mensagem	Significado
Pronta	A impressora está pronta para receber e processar dados. Se a impressora tiver um fax modem interno, o ícone Pronta/Fax também será exibido. Para obter mais informações sobre ícones do fax, consulte página 16.
Economizador de energia	Quando a sua impressora estiver no modo de economizador de energia, a mensagem **Economizador de energia** substituirá a mensagem **Pronta** no display. Quando **Economizador de energia** for exibido, a sua impressora estará pronta para receber e processar dados. Consulte página 41 para obter mais informações sobre o modo Economizador de energia. Quando **Economizador de energia** for exibido, você pode: • Pressionar **Ir** para iniciar rapidamente a impressora. • Pressionar **Menu>** ou **<Menu** para entrar nos menus.
Mecanismo aquecendo	A impressora está aquecendo o fusor para se preparar para a impressão.
Realizando auto-teste	A impressora está executando a série normal de testes de inicialização que ela realiza após ter sido ligada.

Mensagens de status (continuação)

Mensagem	Significado
Ocupada	A impressora está processando ou imprimindo dados. (A luz no painel do operador acende enquanto essa mensagem é exibida.) Se um nome de trabalho tiver sido definido, o nome substitui a mensagem **Ocupada** no display. Para cancelar o trabalho de impressão, pressione **Menu>** ou **<Menu**. Quando o Menu Trabalho for exibido, pressione **Selecionar**. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
Aguardando	A impressora recebeu uma página de dados para impressão mas está aguardando um comando Fim do trabalho ou Alimentação de formulários para obter dados adicionais. • Para imprimir o conteúdo do buffer de impressão, pressione **Ir.** • Para cancelar o trabalho de impressão, pressione **Menu>** ou **<Menu** até o Menu Trabalho ser exibido. Pressione **Selecionar**. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
Não pronta	A impressora não está pronta para receber ou processar dados porque alguém selecionou **Parar** quando outra mensagem estava sendo exibida. • Pressione **Ir** para remover a impressora do estado de Não pronta. • Para cancelar o trabalho de impressão, pressione **Menu>** ou **<Menu** até o Menu Trabalho ser exibido. Pressione **Selecionar**. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
Hex pronto	O modo de diagnóstico Rastreamento hex está ativo e a impressora está pronta para receber dados. Use o Rastreamento hex para isolar a origem de um problema com trabalho de impressão. Com o Rastreamento hex selecionado, todos os dados enviados para a impressora serão impressos em representação hexadecimal e de caracteres. As cadeias de código de controle serão impressas, e não executadas. Para sair do modo Rastreamento hex, desligue ou reinicialize a impressora. Para reinicializar a impressora, pressione **Menu>** ou **<Menu**. Quando o Menu Trabalho for exibido, pressione **Selecionar**. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinicializar impressora aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
Bloqueando menus	Alguém bloqueou os menus. Enquanto os menus estiverem bloqueados, os usuários não poderão alterar as configurações padrão da impressora no painel do operador. Consulte "Bloqueando os menus" na página 15 para obter mais informações.
Desbloqueando menus	Alguém desbloqueou os menus. Os usuários poderão agora alterar as configurações padrão da impressora no painel do operador. Consulte "Bloqueando os menus" na página 15 para obter mais informações.
Menu desativado	Os menus foram bloqueados ou desativados. Consulte página 15 para obter mais informações.
Menu ativado	Os menus foram desbloqueados. Consulte página 15 para obter mais informações.

Mensagens de status (continuação)

Mensagem	Significado
Suprimentos	Pelo menos um dos suprimentos da impressora necessita de atenção. É possível que haja pouco papel em uma bandeja ou que um cartucho de impressão precise ser substituído. Pressione **Menu>** ou **<Menu** para abrir o Menu Suprimentos. Consulte página 19 para obter mais informações sobre o menu.
Ativando alterações de menu	Esta mensagem é exibida quando a impressora está sendo reinicializada. Para ativar algumas das configurações da impressora, ela precisa ser reinicializada. Nenhum botão fica ativo quando esta mensagem é exibida.
Paralela	A interface paralela padrão é a ligação de comunicação ativa.
Paralela *x*	A interface paralela especificada é a ligação de comunicação ativa.
Serial *x*	A interface serial especificada é a ligação de comunicação ativa.
Rede *x*	A interface de rede especificada é a ligação de comunicação ativa.
LocalTalk *x*	A interface LocalTalk é a ligação de comunicação ativa.
Infravermelho *x*	A interface infravermelha é a ligação de comunicação ativa.
Fax	A interface de fax é a ligação de comunicação ativa.
Cancelando trabalho	A impressora está processando uma solicitação para cancelar o trabalho de impressão.
Redefinindo a impressora	A impressora está excluindo os trabalhos de impressão em andamento e restaurando todas as configurações de impressão para os padrões do usuário.
Esvaziando buffer	A impressora está esvaziando dados de impressão danificados e descartando o trabalho de impressão atual. Nenhum botão fica ativo quando esta mensagem é exibida.
Processando trabalhos	Esta mensagem é exibida após o operador ter saído da operação TRAB CONFIDENC ou TRABS RETIDOS e ter marcado um mais ou trabalhos de Imprimir e reter para imprimir, ou ter selecionado a opção Imp todos trabs. Nenhum botão fica ativo quando esta mensagem é exibida.
Excluindo trabalhos	Esta mensagem é exibida após o operador ter saído da operação TRAB CONFIDENC ou TRABS RETIDOS e ter marcado um mais ou trabalhos de Imprimir e reter para excluir, ou ter selecionado a opção Imp todos trabs. Nenhum botão fica ativo quando esta mensagem é exibida. Esta mensagem poderá aparecer com a mensagem Processando trabalhos se um ou mais trabalhos de Imprimir e reter tiverem sido selecionados para impressão ou exclusão.
Imprimindo definições de menu	Uma lista das configurações padrão do usuário e opções instaladas está sendo impressa. Para cancelar o trabalho de impressão, pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.

Mensagens de status (continuação)

Mensagem	Significado
Imprimindo lista de fontes	Uma lista das fontes disponíveis para a linguagem de impressora selecionada está sendo impressa. Para cancelar o trabalho de impressão, pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**
Imprimindo lista de diretórios	Uma lista de todos os arquivos armazenados na memória flash ou no disco rígido está sendo impressa. Para cancelar o trabalho de impressão, pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
Imprimindo estat contab trabalho	Um relatório de estatísticas acumuladas dos trabalhos de impressão mais recentes está sendo impresso. Para cancelar o trabalho de impressão, pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
Limpando estat contab trabalho	A impressora está excluindo todas as estatísticas de trabalho armazenadas no disco opcional.
Restaurando padrões da fábrica	A impressora está restaurando os padrões da fábrica. Veja a página 36 para obter detalhes sobre quais configurações da impressora serão afetadas. Nenhum botão fica ativo quando esta mensagem é exibida.
Formatando flash	A impressora está formatando a memória flash. Não desligue a impressora enquanto esta mensagem estiver sendo exibida. Nenhum botão fica ativo quando esta mensagem é exibida.
Programando flash	A impressora está armazenando recursos na memória flash. Não desligue a impressora enquanto esta mensagem estiver sendo exibida.
Desfragmentando a flash	A impressora está realizando a operação de desfragmentação na memória flash. Essa operação é usada para aproveitar o espaço da memória flash ocupado pelos recursos excluídos. Nenhum botão fica ativo quando esta mensagem é exibida. Não desligue a impressora enquanto esta mensagem estiver sendo exibida.
Formatando disco	A impressora está formatando o disco rígido. Não desligue a impressora enquanto esta mensagem estiver sendo exibida. Nenhum botão fica ativo quando esta mensagem é exibida.
Programando disco	A impressora está armazenando recursos no disco rígido. Não desligue a impressora enquanto esta mensagem estiver sendo exibida.
Placa de rede ocupada	O adaptador de rede está sendo reinicializado. O menu Configuração de rede *x* não está disponível enquanto a mensagem é exibida.

Mensagens de serviço

As mensagens de serviço o alertam sobre os problemas da impressora que requerem sua intervenção.

Mensagens de serviço

Mensagem	Ação
Fechar porta	Feche a tampa frontal, do fusor ou do cartucho da impressora.
Inserir bandeja *x*	Insira a bandeja indicada (bandeja 1, 2 ou 3).
Alterar *mídia*	A impressora está solicitando um tamanho ou tipo diferente de meio daquele que ela detectou na bandeja identificada (bandeja 1, 2, 3 ou alimentador multiuso). A mensagem exibe o nome do meio personalizado definido através do utilitário MarkVision, o tamanho do meio ou o tamanho e tipo de meio que ela está procurando. Para apagar a mensagem: • Se o tipo de papel correto estiver carregado na bandeja (mas a configuração de Tipo de papel não tiver sido alterada no painel do operador), pressione **Ir** para continuar a imprimir. • Pressione **Selecionar** para ignorar a solicitação e imprimir na mídia que já está instalada na bandeja. • Carregue o meio do tamanho e tipo solicitados na bandeja indicada. • Cancele o trabalho de impressão. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**
Carregar *mídia*	Esta mensagem de serviço indica que o tipo de meio selecionado não está disponível na bandeja de origem da impressão, ou o tipo de papel indicado no Menu Papel não corresponde ao tipo ou tamanho do meio que você solicitou para imprimir. Esta mensagem exibirá o nome do meio personalizado definido através do utilitário MarkVision, o tamanho do meio ou o tamanho e tipo de meio que ela está procurando. Para apagar a mensagem: • Se o tipo de papel correto estiver carregado na bandeja (mas a configuração de Tipo de papel não tiver sido alterada no painel do operador), pressione **Ir** para continuar a imprimir. • Pressione **Selecionar** para ignorar a solicitação e imprimir na mídia que já está instalada na bandeja. • Carregue o meio do tamanho e tipo solicitados na bandeja indicada. • Cancele o trabalho de impressão. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até o Menu Trabalho ser exibido. Pressione **Selecionar**. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**

Mensagens de serviço (continuação)

Mensagem	Ação
Bandeja *x* vazia	A impressora está tentando alimentar papel de uma origem que ela detecta estar vazia (bandeja 1, 2, 3 ou alimentador multiuso). A mensagem exibe o nome do meio personalizado definido através do utilitário MarkVision, o tamanho do meio ou o tamanho e tipo de meio que ela está procurando. Para apagar a mensagem: • Carregue o meio do tamanho e tipo solicitados na bandeja indicada. • Cancele o trabalho de impressão. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**
Carregar manualmente	Você enviou uma solicitação de trabalho de alimentação manual à impressora e ela está pronta para que você insira uma única folha ou envelope no alimentador multiuso. A mensagem exibe o nome do meio personalizado definido através do utilitário MarkVision, o tamanho do meio ou o tamanho e tipo de meio que ela está procurando. Para apagar a mensagem: • Carregue o meio do tamanho e tipo solicitados no alimentador multiuso. • Pressione **Selecionar** ou **Ir** para ignorar a solicitação de alimentação manual e imprimir no meio que já está instalado em uma das origens de papel. Se a impressora encontrar uma bandeja que já tenha o meio do tamanho e tipo corretos, ela alimentará o meio daquela bandeja. Se ela não encontrar uma bandeja com tamanho e tipo de meio corretos, ela imprimirá no meio que estiver instalado na origem de papel padrão. • Cancele o trabalho de impressão. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**
Nenhum trabalho localizado Tentar novamente?	Esta mensagem de serviço ocorre quando você digita um PIN (Número de Identificação Pessoal) para imprimir ou excluir um Trabalho de impressão confidencial, e o seu PIN não está associado a nenhum Trabalho de impressão confidencial atualmente armazenado na impressora. Pressione **Ir** para digitar outro PIN. Pressione **Retornar** ou **Parar** para sair da operação de entrada de PIN.
Trabalhos de impressão no disco?	Os trabalhos colocados no spool para o disco rígido opcional antes do último desligamento da impressora ainda não foram impressos. Pressione **Ir** para imprimir os trabalhos. Pressione **Retornar** ou **Parar** para excluir os trabalhos do disco sem imprimi-los.

Mensagens de serviço (continuação)

Mensagem	Ação
Excluir todos os trabalhos. Ir/ Parar?	Esta mensagem é exibida quando você seleciona todos os TRAB CONFIDENC ou TRABS RETIDOS para exclusão. Esta mensagem avisa ao usuário que esta operação resultará na exclusão de todos os trabalhos de impressão confidenciais ou retidos. Você deverá executar uma das seguintes ações: • Pressione **Retornar** ou **Parar** para cancelar a operação de exclusão. • Pressione **Ir** para validar a opção e excluir todos os trabalhos confidenciais ou armazenados.
Arquivos serão perdidos. Ir/ Parar?	Você alterou a configuração de Tam. buffer trabalho no painel do operador, e a impressora deverá reformatar o disco rígido para ativar a alteração. Se você pressionar **Ir**, todos os arquivos armazenados atualmente no disco serão excluídos. Pressione **Retornar** ou **Parar** para cancelar essa operação.
Dados de fonte inválidos	A impressora detectou uma incompatibilidade entre os dados de fonte e o firmware. Você deverá carregar dados de fonte compatíveis na memória flash para que a impressora possa retornar ao estado Pronta.
Código de rede x inválido	O código do adaptador de rede especificado não foi programado ou é inválido. Você deverá carregar o código válido no adaptador de rede para que a impressora possa voltar ao estado Pronta.
30 *Toner cor* ausente	O cartucho especificado (ciano, magenta, amarelo ou preto) não está instalado na impressora. Insira o cartucho e feche a respectiva tampa para apagar a mensagem.
35 Econ rec desativ Memória deficiente	Falta memória necessária para a impressora ativar a função Economia de recursos. Esta mensagem normalmente indica que existe memória demais alocada para um ou mais buffers de ligação da impressora. Para desativar a Economia de recursos e continuar a imprimir, pressione **Ir**. Para ativar a Economia de recursos após receber esta mensagem: • Defina o buffer de ligação de cada interface como Automático e, em seguida, saia dos menus para ativar as alterações de buffer de ligação. Quando a mensagem **Pronta** for exibida, ative Economia de recursos no Menu Configuração. • Ou, então, instale mais memória na impressora. Consulte página 98 para obter mais informações.
37 Área de intercalação insuficiente	A memória da impressora (ou disco rígido opcional, se instalado) não tem o espaço necessário para intercalar o trabalho de impressão. • Pressione **Ir** para imprimir a porção do trabalho que já está armazenado e começar a intercalar o restante do trabalho. • Cancele o trabalho de impressão. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até o Menu Trabalho ser exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.

Mensagens de serviço (continuação)

Mensagem	Ação
37 Memória de desfragmentação insuficiente	A impressora não consegue executar a operação solicitada de Desfragmentação da memória flash porque não tem memória suficiente. Esta mensagem é propagada antes do início da operação para assegurar que itens da memória flash não sejam perdidos. • Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. – Se você desejar executar a operação de desfragmentação, exclua fontes, macros e outros dados na RAM e tente novamente, ou instale mais memória.
37 Memória insuficiente Trabalhos retidos podem ser perdidos. Ir/Parar?	A impressora não consegue executar a operação solicitada de Imprimir e reter porque ela não tem memória suficiente. • Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. A impressora começa a liberar memória excluindo o trabalho retido mais antigo e prossegue assim até liberar memória suficiente para processar o trabalho recebido. • Pressione **Parar** para apagar a mensagem. Os dados recebidos que não foram armazenados serão perdidos.
38 Memória cheia	A impressora está processando o trabalho, mas a memória usada para armazenar páginas está cheia. • Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. Alguns dados poderão não ser impressos ou ser impressos incorretamente. • Cancele o trabalho de impressão. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**. Para reduzir a complexidade do trabalho: – Diminua a quantidade de gráficos ou imagens em uma página. – Exclua as fontes ou macros desnecessárias carregadas. – Altere a configuração Qualidade de impressão. • Instale memória de impressora adicional para evitar erros futuros de Memória cheia.
39 Página complexa	O texto, os gráficos e as informações de impressão da página exigem mais memória para impressão do que a instalada na impressora. • Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. Alguns dados poderão não ser impressos ou ser impressos incorretamente. • Cancele o trabalho de impressão. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Cancelar trabalho aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**. Para evitar outro erro de Página complexa: – Ative a Proteção de página no Menu Configuração e envie novamente o trabalho. – Reduza a complexidade da página usando menos fontes, macros e gráficos. – Instale mais memória na impressora.

Mensagens de serviço (continuação)

Mensagem	Ação
51 Flash danificada	A placa de memória flash instalada na sua impressora está danificada. Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. Você deverá instalar uma outra placa de memória flash para poder realizar qualquer função de memória flash.
52 Flash cheia	Não existe espaço suficiente disponível para comportar os recursos que você deseja armazenar na memória flash. • Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar o processamento. As fontes e macros carregadas que não tenham sido previamente armazenadas no disco ou memória flash serão excluídas. • Reinicialize a impressora. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinicializar impressora aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
53 Flash não-formatada	A memória flash instalada na sua impressora não foi formatada. Você deverá formatar a memória flash antes de carregar recursos. Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. Para formatar a memória flash, selecione Formatar flash no Menu Utilitários.
54 Erro de opcional serial *x*	A impressora detectou um erro de protocolo na interface serial especificada. Certifique-se de que os parâmetros de interface serial estejam configurados corretamente e que você esteja usando um cabo serial apropriado. • Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. O trabalho poderá não ser impresso corretamente. • Reinicialize a impressora. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinicializar impressora aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
54 Conexão de fax serial *x* perdida	A impressora detectou que o modem externo conectado à porta serial não está mais respondendo. Se a impressora tiver sido configurada para receber faxes de uma porta serial, e a configuração Porta do fax não estiver definida como desativada, ela efetuará polling do modem. Se ela detectar que a conexão de modem está ausente, exibirá a mensagem de serviço. Se a conexão de modem for restabelecida, a impressora removerá a mensagem do display. Se o modem foi intencionalmente desconectado, você pode pressionar **Ir** para eliminar a mensagem e continuar a imprimir.
54 Conexão perdida de ENA paralela padrão	Um Adaptador externo de rede (ENA) conectado à porta paralela padrão não está mais respondendo. A impressora só reconhece a conexão ausente ao ser ligada pela primeira vez. • Certifique-se de que o cabo que conecta o ENA à impressora esteja firmemente preso. Desligue e religue a impressora para ver se ela reconhece a conexão. • Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. A impressora apagará qualquer referência ao ENA e, em seguida, será reinicializada.

Mensagens de serviço (continuação)

Mensagem	**Ação**
54 Erro de software de rede x	O software da impressora detectou que uma porta de rede está instalada e não pode estabelecer comunicação com ela. Pressione Ir para apagar a mensagem. A impressora desativará todas as comunicações com a interface de rede associada. Nenhum dado poderá ser transmitido através desta interface. Você poderá programar novo firmware na interface de rede através da porta paralela depois desta mensagem ter sido apagada.
54 Conexão perdida de ENA paralela *x*	Um Adaptador externo de rede (ENA) conectado à porta paralela especificada não está mais respondendo. A impressora só reconhece a conexão ausente ao ser ligada pela primeira vez. • Certifique-se de que o cabo que conecta o ENA à impressora esteja firmemente preso. Desligue e religue a impressora para ver se ela reconhece a conexão. • Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. A impressora apagará qualquer referência ao ENA e, em seguida, será reinicializada.
55 Buffer do fax insuficiente	A mensagem de serviço poderá aparecer se a impressora estiver processando um trabalho de impressão. A impressora deve concluir o trabalho de impressão antes de processar os dados do fax. Se o buffer do fax não for grande o suficiente para conter os dados do fax, esta mensagem será exibida. Após a mensagem ser propagada, a impressora romperá a conexão telefônica com a máquina que está enviando o fax. A capacidade que a impressora tem de processar dados de fax excede a taxa de transmissão de dados da maioria das máquinas de fax. • Pressione **Ir** para eliminar a mensagem e continuar a processar o trabalho de impressão atual. • Reinicialize a impressora. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até o Menu Trabalho ser exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinicializar impressora aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**
56 Porta paral padrão desativada	Foram enviados dados para a porta paralela padrão, mas ela foi desativada no item de menu Buffer paralelo. • Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. A impressora descartará os dados enviados para a porta paralela. • Reinicialize a impressora. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. O Menu Trabalho será exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinicializar impressora aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**
56 Porta paralela *x* desativada	Foram enviados dados para a porta paralela especificada, mas a porta foi desativada no item de menu Buffer paralelo. • Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. A impressora descartará os dados enviados para a porta paralela. • Reinicialize a impressora. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até o Menu Trabalho ser exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinicializar impressora aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**

Mensagens de serviço (continuação)

Mensagem	Ação
56 Porta serial *x* desativada	Foram enviados dados para a porta serial especificada, mas a porta foi desativada no item de menu Buffer serial. • Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. A impressora descartará os dados enviados para a porta serial. • Reinicialize a impressora. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até o Menu Trabalho ser exibido. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinicializar impressora aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar.**
58 Há muitos discos instalados	Você tem mais de um disco rígido instalado. Desligue a impressora (O) e siga as instruções do *Guia de Instalação* para instalar um disco rígido opcional.
61 Disco danificado	O disco rígido instalado na sua impressora está danificado. Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. Você deverá instalar um outro disco para poder realizar qualquer função de disco.
62 Disco cheio	Não existe espaço suficiente disponível para comportar os recursos que você deseja armazenar no disco. • Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar o processamento. As fontes e macros carregadas que não tenham sido previamente armazenadas no disco ou memória flash serão excluídas. • Reinicialize a impressora. Pressione **Menu>** ou **<Menu**. Quando o Menu Trabalho for exibido, pressione **Selecionar**. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até Reinicializar impressora aparecer na segunda linha. Pressione **Selecionar**.
63 Disco não-formatado	O disco rígido instalado na sua impressora não foi formatado. Você deverá formatar o disco para que possa carregar recursos nele. Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. Se a mensagem de erro permanecer, talvez o disco esteja danificado e precise ser substituído. Para formatar o disco, selecione Formatar disco no menu Utilitários.
64 Disco fora do slot 3	Se você colocar um disco rígido opcional no slot 1 ou 2, esta mensagem aparecerá no painel do operador. O disco rígido opcional deve ser colocado no slot 3 para a impressora funcionar. Se você tiver outro adaptador no slot 3, mova-o para o slot 1 ou 2 e coloque o disco rígido no slot 3. Consulte o *Guia de Instalação* para obter informações sobre a instalação de um disco rígido opcional na impressora. **Nota:** Não tente remover ou instalar o disco rígido com a impressora ligada ou o cabo de força conectado.
70-79 Rede	Reservado para mensagens relacionadas ao servidor de impressão opcional, às vezes chamado de Adaptador de rede interno (INA), instalado na sua impressora. Para obter mais informações, consulte a documentação on-line incluída no CD da impressora sob "Impressão de rede".
83 Aviso de vida útil da correia de transferência	Esta mensagem 83 Aviso de vida útil da correia de transferência indica que a área do toner de resíduos está cheia. Se você suspeitar que ocorreu uma falsa condição de toner de resíduos cheio, pode limpar o sensor do toner de resíduos. Veja "Limpando o sensor de resíduos de toner" na página 196.

Mensagens de serviço (continuação)

Mensagem	Ação
84 Aviso de vida útil da correia de transferência	Esta mensagem indica que a correia de transferência está chegando ao fim de sua vida útil. A correia de transferência faz parte do kit de transferência. Se você não tiver um kit de transferência extra, encomende-o agora. Veja a página 121 para obter mais informações sobre como encomendar novos suprimentos. Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. A mensagem de status **Suprimentos** será então exibida com as mensagens **Pronta**, **Economizador de energia**, **Ocupada** e **Aguardando** -- a menos que outra mensagem de status de prioridade mais elevada seja propagada -- até que você troque a correia de transferência.
84 Correia de transferência esgotada	Esta mensagem indica que a correia de transferência está gasta e deve ser trocada. Veja a página 121 para obter mais informações sobre como encomendar novos suprimentos. Uma nova correia de transferência deve ser instalada para apagar esta mensagem de erro.
85 Aviso de vida útil do rolo de revestimento	Esta mensagem indica que o rolo de revestimento está chegando ao fim de sua vida útil ou está vazio. Normalmente, o rolo de revestimento é trocado quando você troca o cartucho de impressão preto. Dependendo do tipo dos trabalhos que você envia à impressora, é possível que um rolo de revestimento precise ser trocado antes do cartucho de impressão ficar com pouco toner. Se você não tiver um rolo de revestimento extra, encomende-o agora. Veja a página 121 para obter mais informações sobre como encomendar novos suprimentos. Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. A mensagem de status **Suprimentos** será então exibida com as mensagens **Pronta**, **Economizador de energia**, **Ocupada** e **Aguardando** -- a menos que outra mensagem de status de prioridade mais elevada seja propagada -- até que você troque o rolo de revestimento. **Nota:** O uso contínuo do rolo de revestimento após o aviso ter sido exibido poderá resultar em fraca adesão do toner à mídia de impressão, outros problemas de qualidade de impressão e atolamentos de papel.
86 Correia de transferência ausente	A correia de transferência não está instalada na impressora. Insira a correia e feche a tampa frontal para apagar a mensagem.
87 Fusor esgotado	Esta mensagem indica que um novo kit de fusor deve ser instalado. Caso você não tenha o kit de fusor disponível, encomende-o agora. Veja a página 121 para obter mais informações sobre como encomendar novos suprimentos. Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. A mensagem de intervenção Fusor esgotado é exibida sempre que a impressora é ligada. Quando um novo fusor for instalado, você deve zerar o contador do fusor. Para zerar o contador do fusor, desligue a impressora (O). Mantenha pressionados os botões **Selecionar** e **Retornar** no painel do operador enquanto posiciona o interruptor da impressora para ligada (I). O **Menu Configuração** é exibido no painel do operador. Pressione **Menu>** ou **<Menu** até que **Reinicializar contador de manut** apareça na segunda linha. Pressione **Selecionar** para redefinir o contador de fusor para zero.

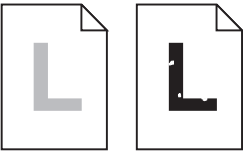
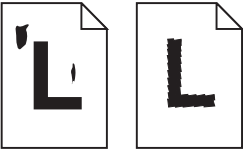
Mensagens de serviço (continuação)

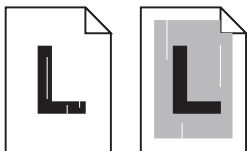
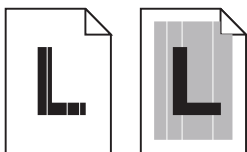
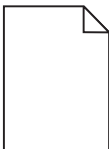
Mensagem	Ação
88 *Cor* baixo	Esta mensagem indica que cartucho de impressão colorido indicado está chegando ao fim de sua vida útil ou está vazio. Se você não tiver um cartucho de impressão extra adequado, encomende-o agora. Veja a página 121 para obter mais informações sobre como encomendar novos suprimentos. Pressione **Ir** para apagar a mensagem e continuar a imprimir. A mensagem de status **Suprimentos** será então exibida com as mensagens **Pronta**, **Economizador de energia**, **Ocupada** e **Aguardando** -- a menos que outra mensagem de status de prioridade mais elevada seja propagada -- até que você troque o cartucho de impressão.
88 *Cartucho colorido* vazio	A impressora detectou que o cartucho de impressão especificado está completamente sem toner. Você deverá instalar um novo cartucho de impressão para continuar a imprimir. Consulte página 130 para obter mais informações.
20*x* Atolamento de papel	A impressora detectou um atolamento de papel na área especificada na mensagem. Você deverá remover o papel de todo o trajeto do papel. Em seguida, feche a tampa superior e pressione **Ir** para apagar a mensagem. Consulte a página 180 ou página 181 para obter mais informações sobre a eliminação de um atolamento. Consulte página 112 para obter informações sobre como evitar atolamentos.
23*x* Atolamento de papel – Verificar duplex	A impressora detectou um atolamento de papel na unidade duplex. Você deverá remover o papel de todo o trajeto do papel da unidade duplex. Em seguida, feche quaisquer tampas abertas e a bandeja duplex. Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. Veja a página 187 para obter instruções adicionais sobre como eliminar um atolamento. Consulte a página 112 para obter informações sobre como evitar atolamentos. **Nota:** Se a unidade duplex não estiver conectada, a impressora mostrará **230 Atolamento de papel – Verificar duplex**.
24*x* Atolamento de papel – Verificar bandeja *x*	A impressora detectou um atolamento de papel na bandeja especificada na mensagem. Você deverá remover o papel do trajeto do papel. Em seguida, feche as bandejas ou tampas abertas. Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. Veja a página 185 para obter instruções adicionais sobre como eliminar um atolamento. Consulte página 112 para obter informações sobre como evitar atolamentos.
25*x* Atolamento de papel – Alimentador MP	A impressora detectou um atolamento de papel no alimentador multiuso. Você deverá remover o papel do alimentador multiuso e do trajeto do papel. Em seguida, feche as tampas abertas. Pressione **Ir** para eliminar a mensagem. Veja a página 184 para obter instruções adicionais sobre como eliminar um atolamento. Consulte a página 112 para obter informações sobre como evitar atolamentos.

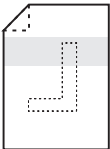
Mensagens de manutenção

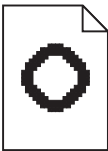
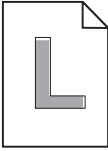
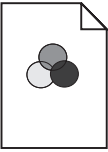
As mensagens de manutenção também o alertam sobre problemas que requerem intervenção. Contudo, a impressora interromperá a impressão e os erros não serão recuperáveis. Talvez haja a possibilidade de desligar e religar a impressora para temporariamente recuperar a condição de erro da mensagem de manutenção. Uma mensagem de manutenção normalmente indica que é necessário consultar um técnico.

Mensagens de manutenção

Mensagem	Ação
900 Manutenção – Software RIP	Ocorreu um erro irrecuperável de software de impressora. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
910-912 Manutenção – Motor do mecanismo	Indica que ocorreu um problema de motor. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
917 Manutenção – Correia de transferência	Indica que ocorreu um erro na correia de transferência. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. A troca da correia de transferência normalmente resolve o problema.
920-929 Manutenção – Erro do fusor	Indica que o fusor não está funcionando adequadamente. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. Se o número da mensagem de manutenção for de 925 a 929, a vida útil normal do seu fusor estará esgotada e você deverá trocá-lo.
930-935 Manutenção – Erro na cabeça de impressão	Indica que o fusor não está funcionando adequadamente. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
939 Manutenção – Comun. mecanismo RIP	Indica que o mecanismo da impressora não recebeu a entrada adequada durante um período de tempo especificado. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
941 Manutenção - CRC Código	Indica que o Código ROM falhou na verificação CRC. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
941 Manutenção - CRC Fonte	Indica que a ROM de fonte falhou na verificação CRC. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
943 Manutenção – Versão fonte RIP	Indica que o código RIP e a ROM de fonte são incompatíveis. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
944-946 Manutenção – Placa do sistema	Indica uma falha na placa do sistema da impressora. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
948 Manutenção – Placa do mecanismo	Indica que um problema ocorreu na placa do mecanismo. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.

Mensagens de manutenção (continuação)

Mensagem	Ação
953-954 Manutenção – Falha na NVRAM	Indica que a NVRAM na placa do mecanismo falhou. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
955 Manutenção - CRC Código/ Fonte	Indica que a ROM de código ou fonte falhou na verificação CRC. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
956-959 Manutenção – Placa do sistema	Indica que a placa do sistema falhou. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
960-963 Manutenção – Erro na memória RAM	Indica que um erro de memória ocorreu e que uma ou mais placas de memória precisam ser substituídas. • 961 a placa de memória no slot 1 está com defeito. • 962 placa de memória no slot 2 está com defeito. • 963 placa de memória no slot 3 está com defeito. A remoção ou substituição da placa de memória danificada normalmente corrige este erro. Consulte o *Guia de Instalação* para obter informações sobre a remoção e instalação de memória.
964-965 Manutenção – Erro de emulação	Indica que um erro de emulação ocorreu durante um carregamento de emulação. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.
970-979 Manutenção – Placa de rede *x*	Indica uma placa de rede no slot especificado. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. A remoção ou substituição da placa de rede normalmente corrige este erro. Consulte o *Guia de Instalação* para obter informações sobre a remoção e instalação de memória.
990-993 Manutenção – Erro de mecanismo	Indica que ocorreu um problema de mecanismo. Se o Controle de alarme estiver ativado, o alarme soará se este erro ocorrer. É necessário chamar um técnico para corrigir esta condição.

Identificando outros problemas

As informações das tabelas a seguir podem ajudá-lo a solucionar outros problemas de impressão. Se estas sugestões não corrigirem o problema, procure um técnico. Talvez haja uma peça da impressora que requeira ajuste ou reposição.

Problemas de qualidade de impressão

Problema	Ação
A impressão está muito clara, ou as imagens ou caracteres impressos apresentam lacunas ou imperfeições.	Verifique se a tampa frontal está completamente fechada.
	Certifique-se de estar usando o papel ou outro meio recomendado. Use meio de um novo pacote.
	Verifique se você selecionou o Tipo de papel correto para o meio que está usando.
	Caso suspeite de que o cartucho de impressão esteja com pouco toner, remova o cartucho de impressão apropriado e agite-o com cuidado para a frente e para trás a fim de distribuir o toner por igual. Reinsira o cartucho e tente imprimir o trabalho novamente.
	Troque o cartucho de impressão correspondente à cor na página que está muito clara ou ausente nas áreas de lacunas. Veja página 130.
Linhas coloridas, listras ou manchas aparecem na página impressa, ou a impressão sai manchada ou indistinta.	Substitua o cartucho de impressão correspondente à cor das linhas, listras ou manchas na página. Veja página 130.
A página tem 100% de cobertura de uma cor.	Troque o cartucho de impressão correspondente à cor na página. Veja página 130.

Problemas de qualidade de impressão (continuação)

Problema	Ação
Linhas ou listras claras aparecem na página impressa.	Remova o cartucho de impressão correspondente à cor das linhas ou listras, e agite-o com cuidado para a frente e para trás a fim de distribuir o toner por igual. Reinsira o cartucho de impressão e tente imprimir o trabalho novamente.
	Troque o cartucho de impressão correspondente à cor das linhas ou listras na página. Veja página 130.
Linhas claras ou lacunas aparecem da parte superior à parte inferior da página.	Remova o cartucho de impressão correspondente à cor mal preenchida e limpe o pó do interior do cartucho. Veja "Limpando o coletor de pó do cartucho de impressão" na página 193. Reinsira o cartucho de impressão e tente imprimir o trabalho novamente.
	Troque o cartucho de impressão correspondente à cor mal preenchida na página. Veja página 130.
A página está em branco ou uma das cores está ausente.	Troque o cartucho de impressão correspondente à cor ausente na página. Veja página 130.
O toner está manchando a página.	Certifique-se de estar usando o papel ou outro meio recomendado.
	Verifique se você selecionou o Tipo de papel correto para o meio que está usando.
	Verifique se a tampa frontal está completamente fechada.
	É possível que você precise trocar a unidade do fusor. Consulte a página 141 para obter mais informações.

Problemas de qualidade de impressão (continuação)

Problema	Ação
O toner adere ao verso da página.	Verifique se o tamanho do papel está adequadamente configurado para o comprimento do papel em que você está imprimindo. Imprima várias páginas para limpar o excesso de toner do rolo de transferência.
Os materiais impressos entregues pelo serviço postal chegam com imagens fantasma ou espelhadas do texto visível na página.	Ao preparar material impresso para ser enviado pelo correio: • Use papel de 90 g/m² (24 lb) • Evite papel áspero; selecione papel de lisura de 100 a 150 Sheffield • Dobre as folhas com o texto voltado para fora • Insira folhas em envelopes • Coloque código de barras e ordene todos os envelopes previamente • Franqueie os envelopes ou use selos previamente franqueados • Coloque os envelopes em bandejas e entregue-os no correio; não ponha os envelopes em caixas postais ou tubos de transporte
A qualidade as transparências impressas é inadequada.	Verifique se você está usando as transparências da Lexmark recomendadas. Consulte a página 108 para obter mais informações.
	Ao imprimir transparências, defina sempre o Tipo de papel como Transparência.
	Defina o item de menu Correção de cor como Cores vivas. Veja a página 21 ou a página 92 para obter mais informações.
	Evite tocar com a ponta dos dedos nas transparências antes de imprimir.
A impressão da página está enviesada.	Certifique-se de que as guias de largura na bandeja de papel ou alimentador multiuso estejam bem ajustadas ao meio que você carregou.

Problemas de qualidade de impressão (continuação)

Problema	Ação
A qualidade das imagens impressas está inadequada.	Ative o Aperfeiçoamento de imagem. Veja a página 21 ou a página 89 para obter mais informações.
	Se você estiver imprimindo imagens de baixa resolução usando emulação de PostScript 3, ative a Suavização de imagem. Consulte "Menu PostScript" na página 52 para obter mais informações.
Existe um intervalo perceptível entre os preenchimentos de cores	Certifique-se de que todos os quatro cantos da impressora estejam pousados sobre uma superfície plana.
As cores não são impressas da forma esperada.	Verifique se você selecionou os valores apropriados de Correção de cor, Aperfeiçoamento de imagem e Resolução da impressão para o trabalho que você está imprimindo. Consulte a página 92 para obter mais informações.

Problemas da impressora

Problema	Ação
Você não consegue inserir um cartucho de impressão na impressora.	Verifique se o cartucho de impressão está alinhado adequadamente e se ele está sendo instalado na localização correta do carrossel (os cartuchos de impressão só se adaptam às respectivas posições codificadas por cores no carrossel. Isso significa que a cor do toner no interior do cartucho de impressão deve corresponder à faixa de localização da cor no carrossel para ser colocado lá). Consulte a página 130 para obter mais informações.
O toner se acumula dentro da impressora.	Troque o cartucho de impressão correspondente à cor do toner dentro da impressora. Veja "Trocando cartuchos de impressão" na página 130.

Outros problemas de impressão

Problema	Ação
O seu trabalho não imprimiu ou caracteres incorretos foram impressos.	Certifique-se de que a mensagem **Pronta** (ou **Economizador de energia**) apareça na primeira linha do display do painel do operador antes de enviar um trabalho para impressão. Pressione **Ir** para que a impressora retorne ao estado de pronta. Se **Hex pronto** aparecer no display do painel do operador, você deverá sair do modo Rastreamento hex para que possa imprimir o trabalho. Para sair do modo Rastreamento hex, reinicialize ou desligue e religue a impressora.
	Certifique-se de que a impressora não esteja exibindo uma mensagem **Toner vazio**. Se estiver, você não poderá imprimir até trocar o cartucho de impressão especificado.
	Verifique se você está usando o driver de impressora correto.
	Se você estiver usando uma interface paralela, certifique-se de estar usando um cabo paralelo compatível com IEEE 1284. Nós recomendamos o número de peça 1329605 (3 m ou 10 ft) da Lexmark ou o 1427498 (6 m ou 20 ft) para a porta paralela padrão.
	Se você estiver usando um adaptador de rede interno ou externo da Lexmark, verifique se ele está configurado corretamente e se o cabo de rede está firmemente conectado. Para obter mais informações, consulte a documentação que acompanha o seu adaptador ou a documentação de rede no CD da impressora.
Você não consegue imprimir cor.	Certifique-se de que o item de menu Correção de cor não esteja definido como Preto e branco.
	Verifique se você está usando um driver de impressora colorido.
	Verifique se a impressão colorida está selecionada no driver da impressora.
Você não consegue imprimir a página de configurações de menu.	Verifique se a origem de papel selecionada contém papel tamanho A4, carta ou ofício. A página de configurações de menu só pode ser impressa nesses tamanhos de papel. Assegure-se de que a configuração do Tipo de Papel para a origem selecionada é Papel comum.
Você não consegue imprimir usando a porta LocalTalk .	Certifique-se de que Porta LocalTalk nem Buffer LocalTalk estejam desativados no Menu LocalTalk.
	Verifique se a impressora está configurada corretamente no Macintosh Chooser.

Outros problemas de impressão (continuação)

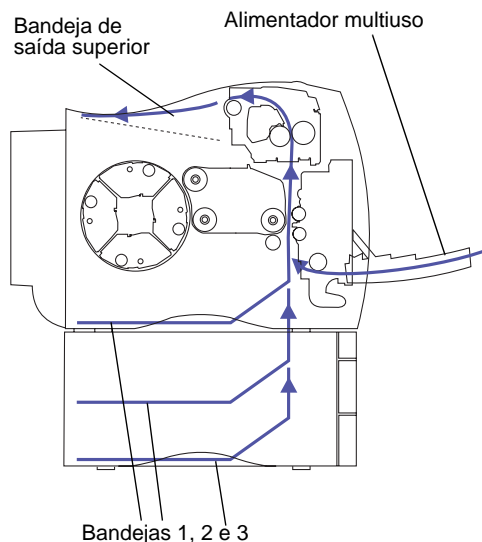
Problema	Ação
Você não consegue receber fazes através da porta de fax .	Verifique se a linha telefônica está conectada à porta de fax, caso você tenha um fax modem interno opcional instalado. Se você tiver uma máquina de fax externa, verifique se o cabo serial está conectado à porta serial da impressora.
	Verifique se a configuração de Porta do fax ou Buffer do fax não está desativada no Menu Fax.
	Certifique-se de que o equipamento de fax que você conectou à sua impressora seja um fax modem classe 1.
	Se a alimentação do modem tiver sido interrompida, siga as seguintes etapas *na ordem listada*: **1** Desligue a impressora. **2** Ligue o modem. **3** Ligue a impressora.
O papel não é alimentado corretamente.	Verifique se você está usando o meio recomendado. Se você estiver usando papel de 60 g/m2 (16 lb), verifique se ele foi colocado na bandeja 1 ou apenas na multiuso. Não use papel de 60 g/m2 (16 lb) com a unidade duplex.
	Certifique-se de que as guias ajustáveis na bandeja ou alimentador multiuso estejam ajustadas corretamente para o meio que você carregou.
	Certifique-se de que a pilha do meio não exceda a altura máxima de pilha indicada na bandeja ou alimentador.
A impressora não reconhece um tamanho de papel carregado na bandeja.	A impressora só pode reconhecer papel A4, B5, carta, executivo e ofício. Você deve decidir quais tamanhos de papel deseja que as suas bandejas suportem. Você poderá carregar os tamanhos de papel que as suas bandejas não suportam no alimentador multiuso. Ao usar o alimentador multiuso, selecione sempre o tamanho de papel correto no painel do operador ou no driver.

Outros problemas de impressão (continuação)

Problema	Ação
A impressora parece lenta ao imprimir.	Se você definiu a Resolução da impressão para 1200 x 1200 ppp, é possível que a impressão de alguns trabalhos complexos ou trabalhos formatados para papel maior seja mais demorada. Selecione 600 ppp se precisar que o trabalho seja impresso mais rapidamente. Veja a página 21 ou a página 92 para obter mais informações.
	Certifique-se de selecionar a configuração de Tipo do papel adequada antes de enviar um trabalho para impressão.
	Se você definir o Tipo do papel como Transparência, a impressora aumentará a temperatura do fusor e diminuirá a velocidade de impressão para melhorar a sua qualidade. Após imprimir nesse meio, a impressora precisará de um tempo adicional para esfriar o fusor após você selecionar outra configuração de Tipo do papel (como Papel comum ou Papel timbrado).
	Reduza a complexidade do seu trabalho de impressão. Para aumentar a velocidade de impressão, elimine o número e o tamanho das fontes, o número e a complexidade das imagens e o número de páginas em um trabalho.
	Desative a Proteção de página no Menu Configuração. Consulte a página 45 para obter mais informações.
Você não consegue intercalar um trabalho grande.	Reduza a complexidade do seu trabalho de impressão. Elimine o número e o tamanho das fontes, o número e a complexidade das imagens, e o número de páginas.
	Adicione mais memória de impressora. Consulte a página 97 ou o *Guia de Instalação* para obter mais informações.
	Instale um disco rígido opcional na sua impressora. Consulte a página 100 ou o *Guia de Instalação* para obter mais informações.
Você obtém quebras de página inesperadas.	Verifique a configuração de Tempo de espera de impressão no Menu Configurar. Aumente o valor.
As transparências curvam excessivamente.	Verifique se você está usando as transparências da Lexmark recomendadas. Consulte a página 108 para obter mais informações.
As transparências atolam.	Abane as transparências antes de carregá-las. Certifique-se de carregar transparências na bandeja 1 ou no alimentador multiuso.
	Se você tiver acabado de ligar a impressora ou se ela tiver ficado ociosa por um período de tempo, imprima em papel antes de tentar imprimir nas transparências. Por exemplo, antes de imprimir transparências, selecione Imprimir menus no Menu Utilitários e imprima a página de configurações de menu em uma folha de papel. A desativação do Economizador de energia também poderá evitar que as transparências atolem após a impressora ter ficado ociosa. Consulte a página 41 para obter mais informações sobre a configuração do Economizador de energia.

Outros problemas de impressão (continuação)

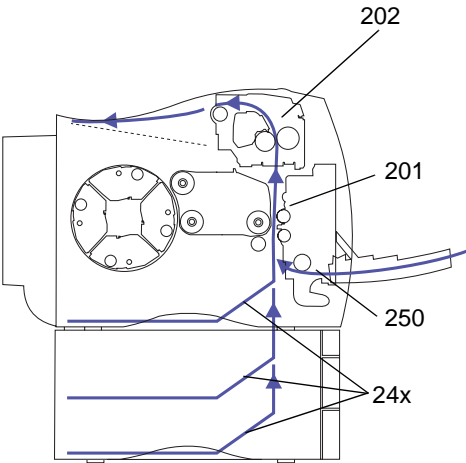
Problema	Ação
Você não consegue remover o papel atolado no fusor.	Remova a unidade do fusor e remova o papel atolado. Consulte a página 141 para obter mais informações.
Você não consegue apagar a mensagem sobre atolamento de papel.	Para apagar mensagens de atolamento de papel, você deverá remover todos os papéis do trajeto do papel na impressora. Verifique o interior da impressora e a origem do papel que você está usando. Em seguida, abra e feche a tampa frontal e a tampa do fusor e pressione **Ir**.
A página que atolou não é reimpressa após você eliminar o atolamento.	No Menu Configuração, defina a Recuperação de atolamento como Automática ou Ligada. Consulte página 45 para obter mais informações.

Eliminando atolamentos de papel da impressora

Selecionando cuidadosamente o material de impressão e carregando-os corretamente, você deverá evitar a maioria dos atolamentos de papel. Para obter mais informações sobre o manuseio correto do papel, veja a página 103. Para obter dicas sobre como evitar atolamentos, veja a página 112.

Quando um atolamento ocorrer, a mensagem **Atolamento de papel**, que aparece no display do painel do operador, indicará onde encontrar o papel atolado. Você deverá eliminar o papel a partir dessa área, mas também deverá *eliminar todos os papéis de todo o trajeto do papel*. A ilustração do trajeto do papel da impressora poderá ajudá-lo. Para obter informações sobre atolamentos de papel que ocorrem na unidade duplex, consulte "Eliminando atolamentos de papel da unidade duplex" na página 187.

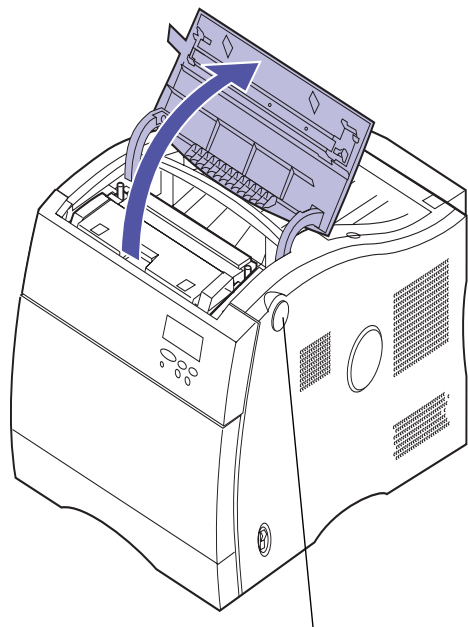
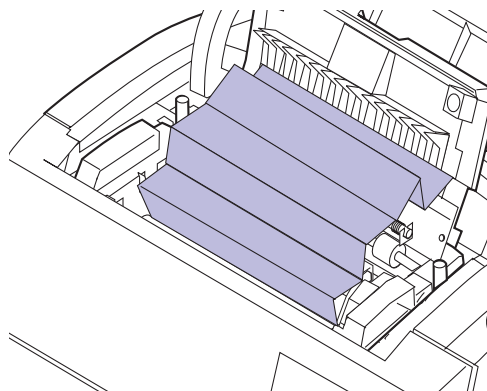
Após ter retirado todo o papel, feche a tampa frontal e a tampa do fusor da impressora e pressione **Ir** para eliminar a mensagem. Se você vir que eliminou todo o papel do trajeto do papel, mas a mensagem de atolamento de papel ainda estive sendo exibida, abra e feche as tampas frontal e do fusor e pressione **Ir** novamente.

A definição Recuperação de atolamento no Menu Configurar determina se a impressora imprimirá novamente a página atolada. Consulte a página 45 para obter mais informações.

Nota: Ao limpar um atolamento, abra a tampa frontal e a do fusor. Limpe todo o papel do trajeto. Elimine o papel atolado na bandeja de papel. Feche a tampa do fusor, a tampa frontal, a bandeja de papel e pressione **Ir**.

A tabela a seguir lista as mensagens de atolamento de papel. As etapas para a eliminação de atolamentos de papel começam na página 182.

Mensagens de atolamento de papel

Mensagem	Para localizar o atolamento...
202 Atolamento de papel	Abra a tampa do fusor
201 Atolamento de papel	Abra a tampa frontal
250 Atolamento de papel	Abra a tampa frontal
24x Atolamento de papel	Abra a bandeja de papel

Cuidado! O interior da impressora pode estar quente. Deixe que a impressora esfrie antes de tocar nos componentes internos.

202 atolamento de papel

Para eliminar um ***202*** atolamento de papel (rolos do fusor e de saída):

1. **Pressione o botão de liberação da tampa do fusor.**
2. **Levante a tampa do fusor.**

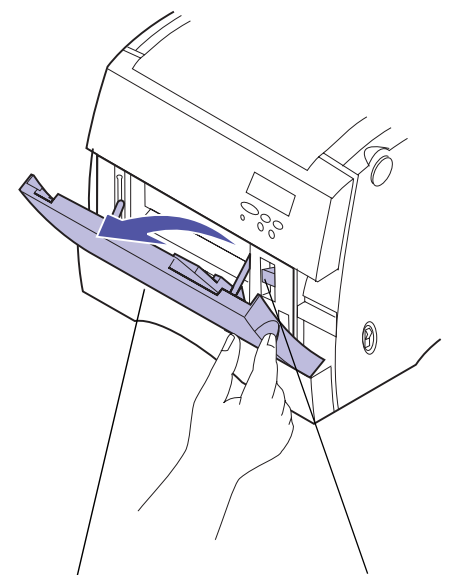
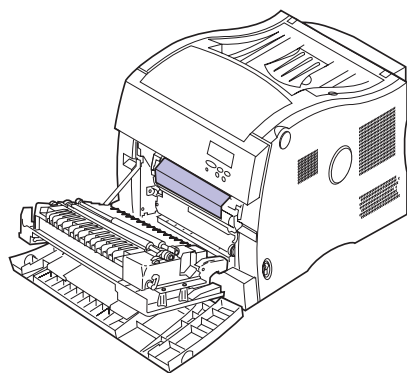
3. **Levante a porta do fusor.**
4. **Remova cuidadosamente qualquer papel atolado dos rolos de saída.**

   Se você não conseguir remover o papel dos rolos do fusor, remova o fusor. Consulte a página 141 para obter mais informações sobre a remoção do fusor.

201 atolamento de papel

Para eliminar um ***201*** atolamento de papel (correia de transferência):

1 **Abra o alimentador multiuso.**

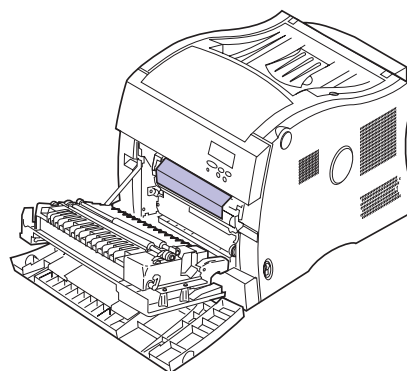
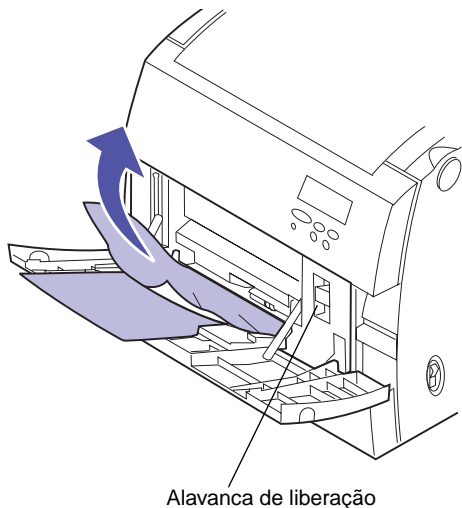
2 **Puxe a alavanca de liberação na tampa frontal da impressora e abra a tampa.**

Cuidado! O interior da impressora pode estar quente. Deixe que a impressora esfrie antes de tocar nos componentes internos.

3 **Remova cuidadosamente qualquer papel que estiver na frente da correia de transferência.**

4 **Feche a tampa frontal.**

5 **Feche o alimentador multiuso.**

250 atolamento de papel

Para eliminar um ***250*** atolamento de papel (alimentador multiuso):

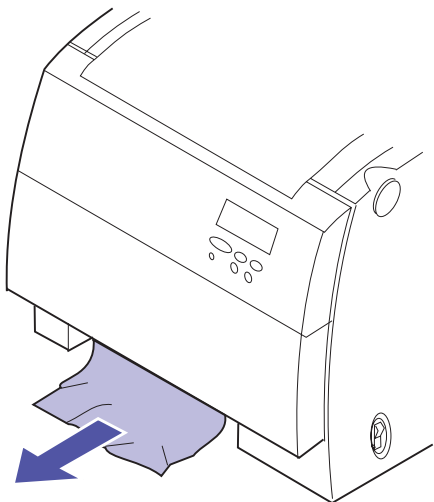
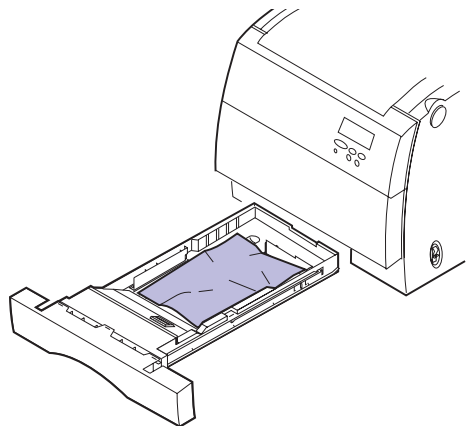
1. **Remova o papel do alimentador multiuso.**
2. **Puxe a alavanca de liberação na tampa frontal da impressora e abra a tampa.**

3. **Remova cuidadosamente qualquer papel que estiver na frente da correia de transferência.**
4. **Feche a tampa frontal.**
5. **Coloque o papel no alimentador multiuso.**

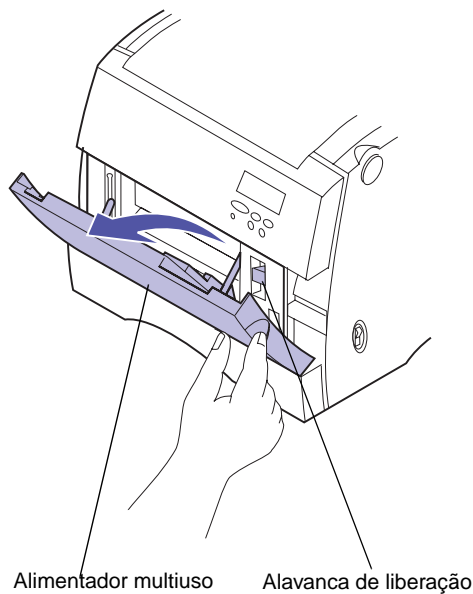
24x atolamento de papel

Para eliminar um ***24x*** atolamento de papel (bandejas de papel 1, 2 ou 3):

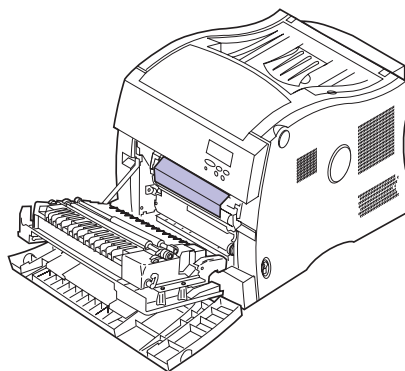
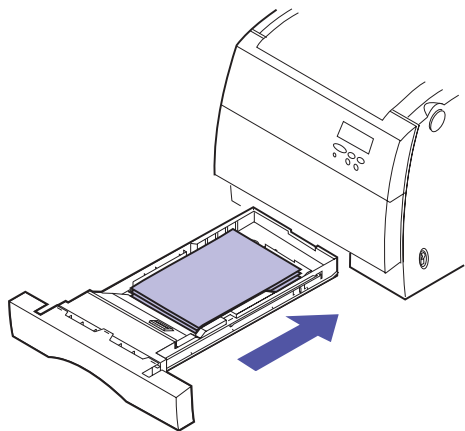
1 **Retire totalmente a bandeja de papel da impressora e coloque-a sobre uma superfície plana.**

2 **Remova qualquer papel amassado ou danificado da bandeja.**

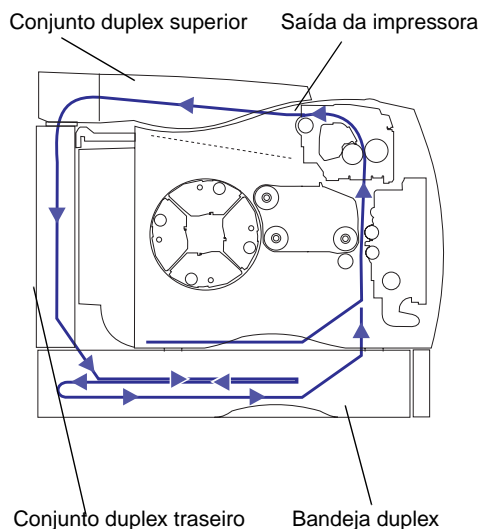
3 **Remova cuidadosamente qualquer papel da abertura da bandeja.**

4 **Abra o alimentador multiuso.**

5 **Puxe a alavanca de liberação na tampa frontal da impressora e abra a tampa.**

6 **Remova cuidadosamente qualquer papel que estiver na frente da correia de transferência.**

7 **Feche a tampa frontal.**

8 **Feche o alimentador multiuso.**

9 **Coloque o papel na bandeja.**

10 **Segure a bandeja com as duas mãos e deslize-a firmemente até se encaixar na impressora.**

Eliminando atolamentos de papel da unidade duplex

Selecionando cuidadosamente o material de impressão e carregando-os corretamente, você deverá evitar a maioria dos atolamentos de papel. Não use papel de 60 g / m2 (16 lb) na unidade duplex. Para obter mais informações sobre o manuseio correto do papel, veja a página 103. Para obter dicas sobre como evitar atolamentos, veja a página 112.

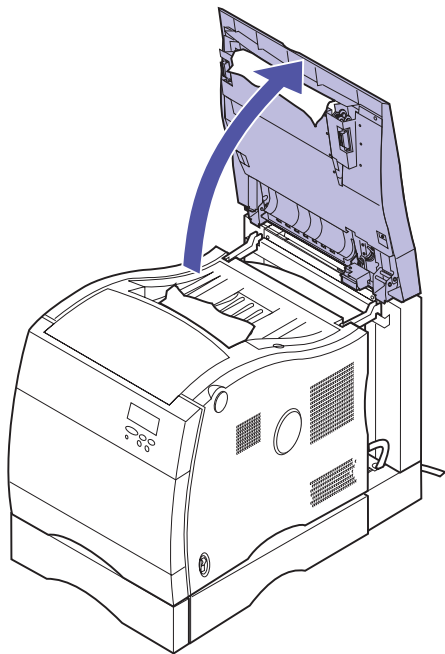
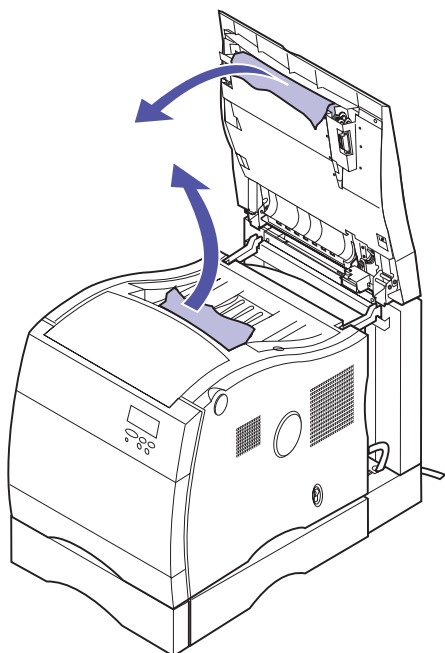
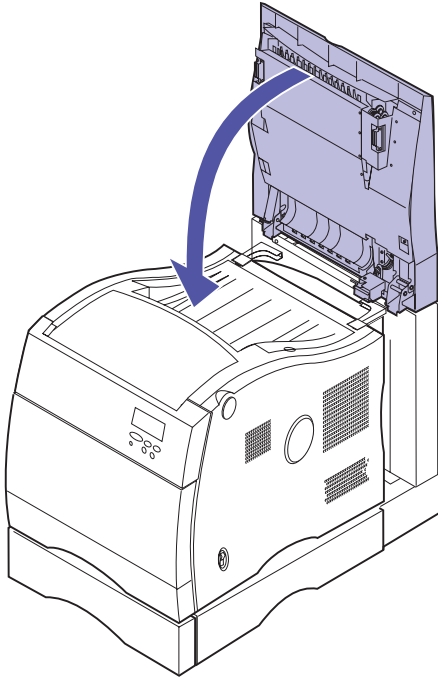
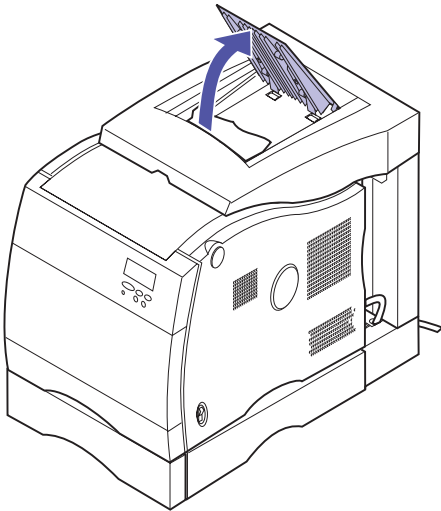
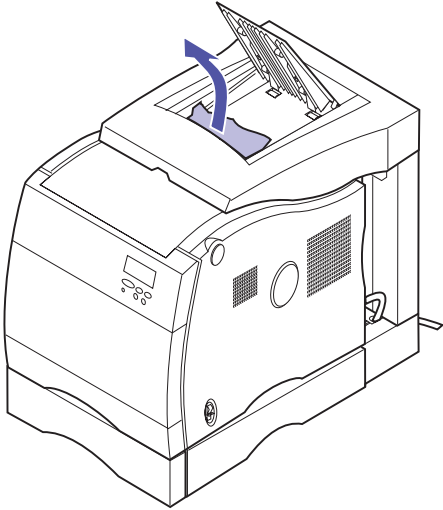
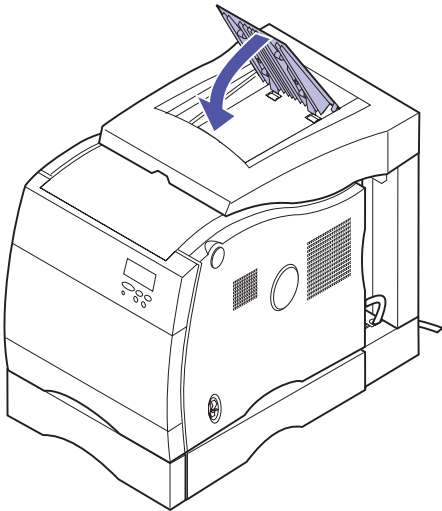
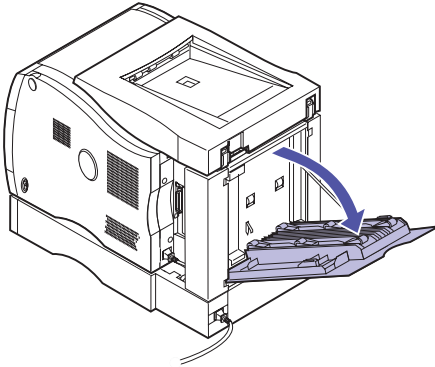
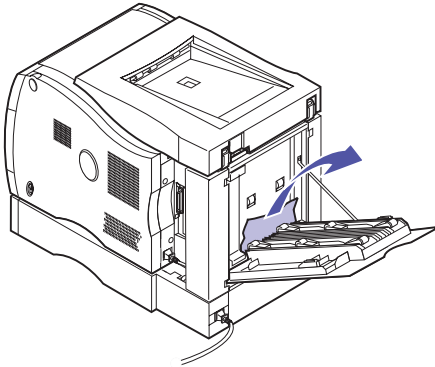
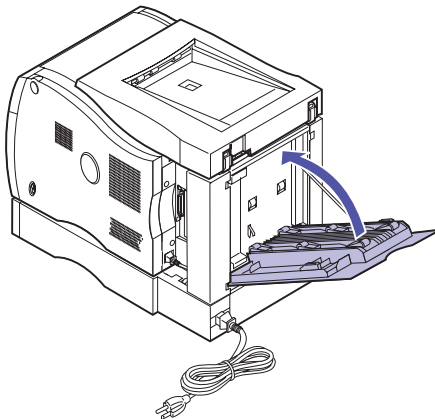
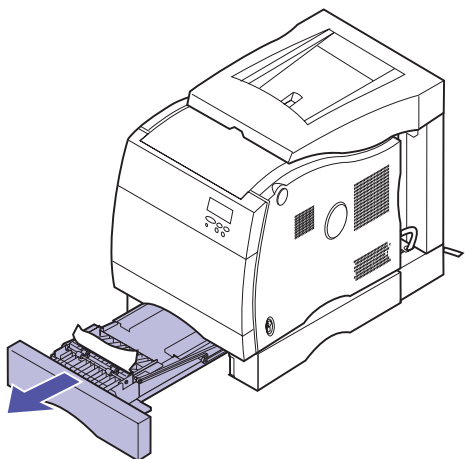
Quando ocorre um atolamento na unidade duplex, a mensagem **Atolamento de papel** aparece no display do painel do operador e indica onde encontrar o papel atolado. Você deve eliminar o papel dessa área. A ilustração do trajeto do papel da unidade duplex poderá ajudá-lo.

Após eliminar o atolamento de papel, feche as tampas da unidade duplex e pressione **Ir** para eliminar a mensagem. Se você perceber que retirou todo o papel do trajeto do papel mas a mensagem de atolamento de papel ainda estiver sendo exibida, abra e feche as tampas superior e traseira e a bandeja de papel duplex. Em seguida, pressione **Ir** novamente.

A definição Recuperação de atolamento no Menu Configurar determina se a impressora imprimirá novamente a página atolada. Consulte a página 45 para obter mais informações.

230 atolamento de papel

Para eliminar um ***230*** atolamento de papel (unidade duplex):

1 **Levante o conjunto duplex superior.**

2 **Remova cuidadosamente qualquer papel atolado da frente do conjunto duplex superior ou dos rolos de saída da impressora.**

3 Abaixe o conjunto duplex superior.

4 Abra a porta de acesso do conjunto duplex superior.

5 **Remova cuidadosamente qualquer papel atolado do conjunto duplex superior.**

6 **Feche a porta de acesso do conjunto duplex superior.**

7 **Abra a porta de acesso do conjunto duplex traseiro.**

8 **Remova cuidadosamente qualquer papel atolado do conjunto duplex traseiro.**

9 **Feche a porta de acesso do conjunto duplex traseiro.**

10 **Retire a bandeja duplex da base da unidade duplex.**

11 **Remova qualquer papel amassado ou danificado da bandeja duplex.**

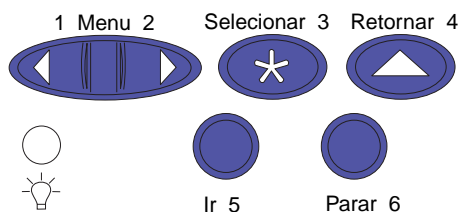
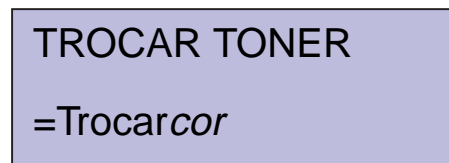
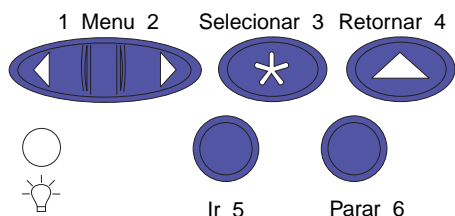
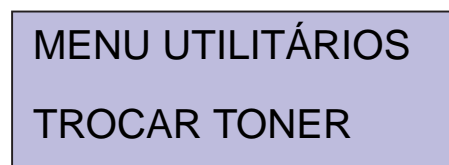
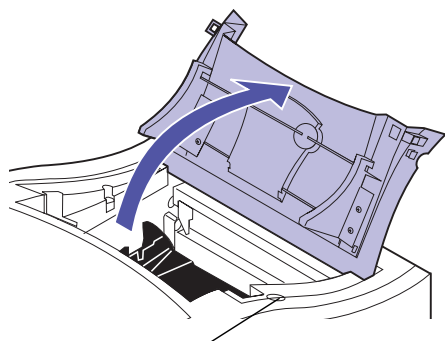
12 **Segure a bandeja duplex com as duas mãos e deslize-a firmemente até que se encaixe na base da unidade duplex.**

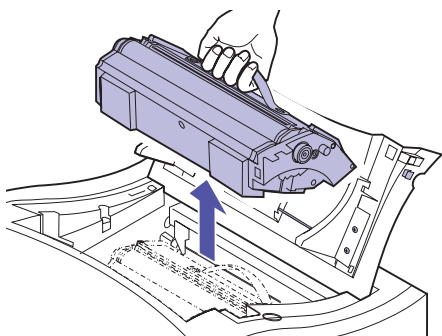
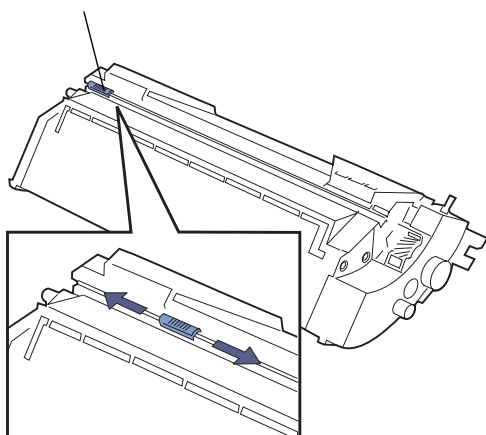
Limpando o coletor de pó do cartucho de impressão

Se você notar intervalos de impressão verticais contínuos ao imprimir uma cor em particular, talvez haja pó acumulando-se no interior do cartucho de impressão. O pó poderá se acumular em uma ou mais localizações e impedir que o toner seja colocado no fotocondutor. Esta condição não ocorre freqüentemente, mas pode ser facilmente corrigida. Use as etapas a seguir para limpar o cartucho de impressão deste problema.

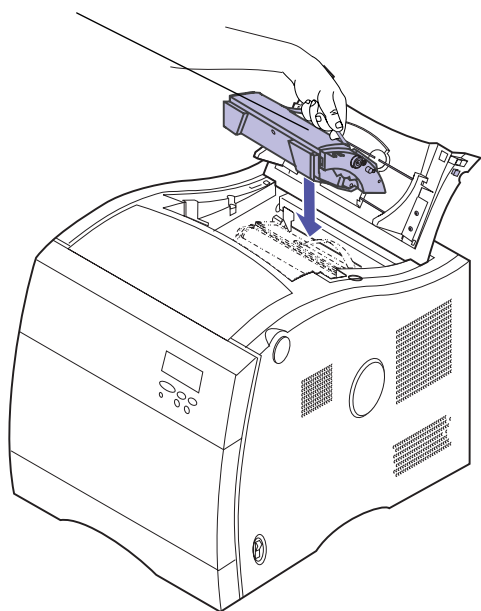
MENU UTILITÁRIOS

TROCAR TONER

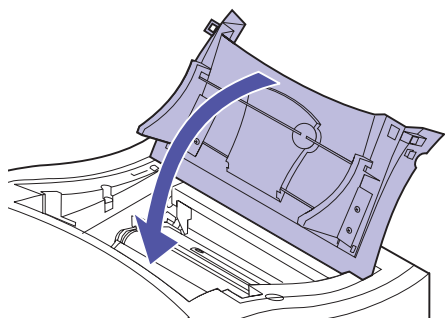
1. **Pressione e libere Menu> ou <Menu até ver o MENU UTILITÁRIOS.**
2. **Pressione Selecionar.**
3. **Pressione Menu> ou <Menu até ver TROCAR TONER.**
4. **Pressione Selecionar.**
5. **Pressione Menu> ou <Menu até que a cor desejada apareça na segunda linha.**
6. **Pressione Selecionar para que a impressora gire o carrossel e coloque o cartucho na posição de substituição.**
7. **Remova qualquer papel da bandeja de saída.**

8 **Pressione o botão de liberação da tampa do cartucho.**

9 **Abra a tampa do cartucho.**

10 **Levante o cartucho de impressão do carrossel.**

11 **Vire o cartucho de impressão.**

12 **Mova o controle deslizante verde por todo o cartucho de impressão e novamente para trás.**

13 **Verifique se o controle deslizante está totalmente posicionado.**

14 **Coloque o cartucho de impressão no carrossel.**

A borda do cartucho em direção à parte traseira da impressora deverá estar em ângulo descendente, para que o cartucho se alinhe ao cilindro.

15 **Feche a tampa do cartucho.**

Limpando o sensor de resíduos de toner

Se você acidentalmente virar a correia de transferência em sua extremidade, poderá causar um falso erro de frasco de resíduos de toner cheio. Você pode facilmente corrigir este erro e continuar a impressão. Se o erro continuar a ocorrer após a limpeza, isso significa que o frasco de resíduos de toner está cheio e a correia de transferência precisa ser trocada.

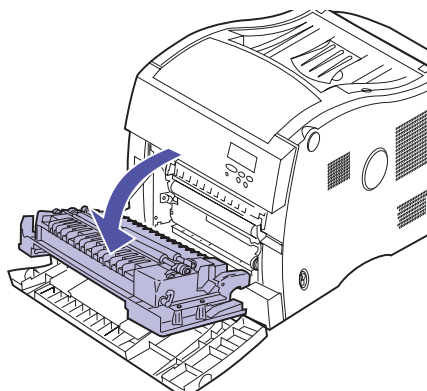
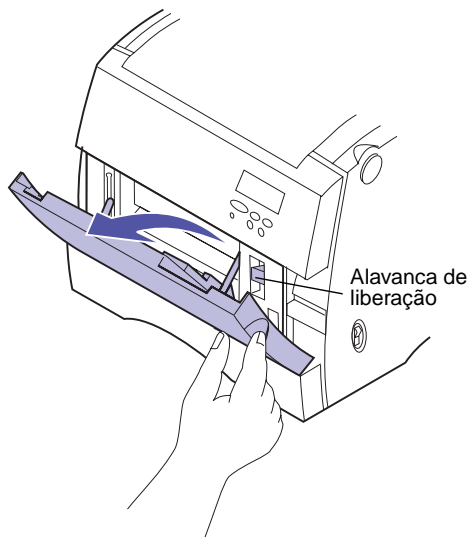
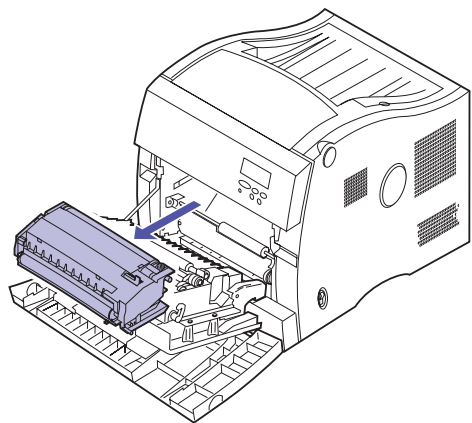
Para trocar a correia de transferência:

1 **Coloque o interruptor da impressora em desligado (O).**

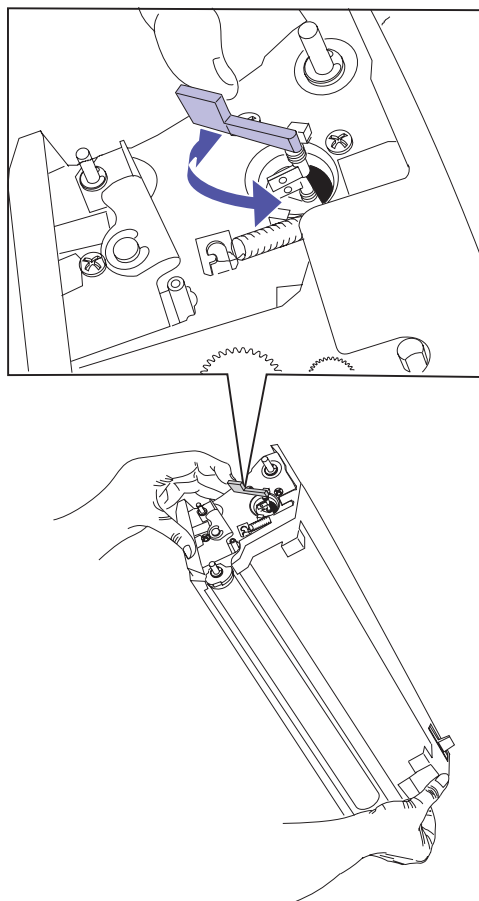
2 **Desconecte o cabo de força da impressora ou dispositivo opcional da tomada.**

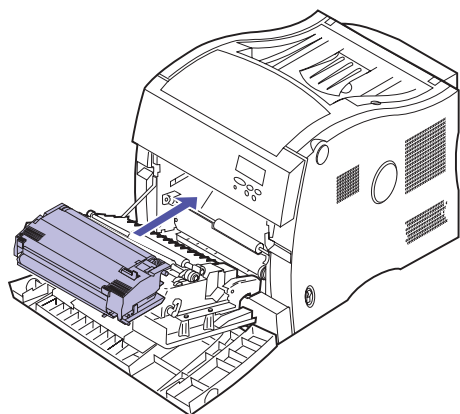
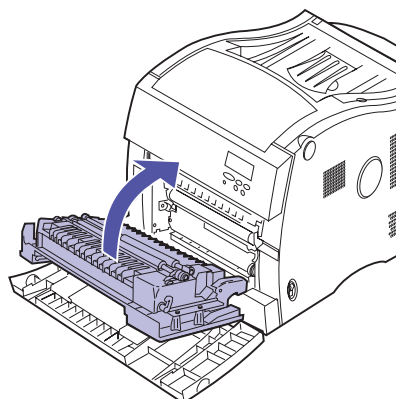
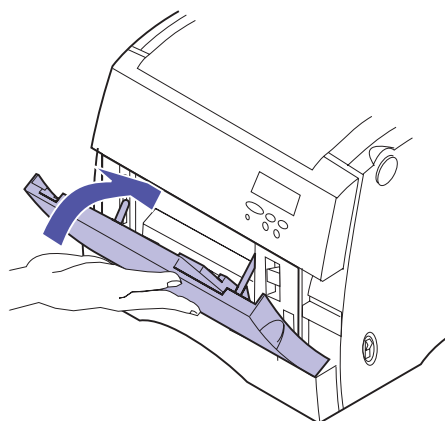
3 **Abra o alimentador multiuso.**

4 **Levante a alavanca liberadora na tampa frontal da impressora.**

5 **Abra a tampa frontal.**

Cuidado! O interior da impressora pode estar quente. Deixe que a impressora esfrie antes de tocar nos componentes internos.

6 Puxe a correia de transferência da impressora.

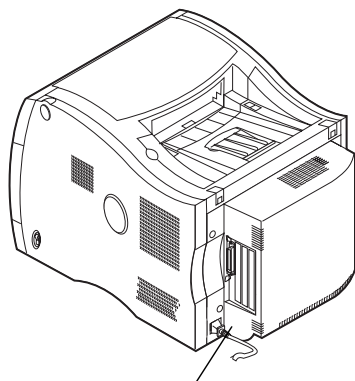
Para remover a correia de transferência, use as abas verdes.

Aviso! Certifique-se de não tocar na película de imagem no interior do compartimento da correia de transferência.

7 **Coloque a correia de transferência em sua extremidade, conforme é mostrado.**

8 **Mova a alavanca de limpeza de um lado para o outro para limpar a janela de detecção.**

9. **Alinhe a parte inferior da correia de transferência com os trilhos no interior da impressora.**
10. **Empurre a correia de transferência para dentro da impressora até que ela esteja firmemente assentada.**

11. **Feche a tampa frontal.**

12. **Feche o alimentador multiuso.**
13. **Conecte o cabo de força a uma tomada elétrica adequadamente aterrada.**
14. **Coloque o interruptor da impressora em ligado (I).**

Solicitando o suporte ao cliente

Ao solicitar assistência técnica para a impressora, esteja preparado para descrever o problema que está observando ou a mensagem de erro no painel de operador.

Você também precisará saber o tipo de modelo da impressora e número de série. Procure a etiqueta na tampa traseira para obter informações sobre o seu modelo de impressora e número de série. O número de série também está listado na página de configurações de menu e pode ser impresso a partir do Menu Utilitários.

MarkVision

Esta seção fornece uma breve visão geral do MarkVision e alguns de seus principais recursos. Outras informações sobre recursos e como utilizá-los estão disponíveis on-line. Consulte o CD *Drivers, MarkVision e Utilitários* que acompanha a impressora.

Nota: Informações on-line sobre a instalação do MarkVision estão disponíveis no CD *Drivers, MarkVision e Utilitários*.

Sistemas operacionais suportados

MarkVision for Windows 95/98, Windows NT 4.0, Macintosh e OS/2 Warp são enviados com sua impressora no CD *Drivers, MarkVision e Utilitários*. Você pode adquirir o MarkVision for UNIX networks e o UNIX Intranet Servers e MarkVision for Sun Systems and Sun Intranet Servers da Lexmark.

Entre em contato com o local onde você comprou sua impressora ou visite o site da Lexmark na Web em

- http://www.lexmark.com.

Introdução ao MarkVision

A interface gráfica com o usuário do MarkVision fornece o status contínuo das impressoras Lexmark conectadas localmente ou ligadas diretamente a uma rede.
Os usuários e administradores da rede podem também usar os recursos a seguir do MarkVision para aumentar a produtividade.

- Os recursos de configuração centralizada do MarkVision permitem que você configure e instale várias impressoras.
  - O MarkVision permite que você configure várias impressoras simultaneamente de uma estação de trabalho.
  - Recursos como, por exemplo, a localização automática de impressoras de rede e atualização de flash de multi-adaptadores permitem que você instale e configure impressoras de rede Lexmark e altere endereços de rede de uma estação de trabalho.
  - Se você instalar o CD Drivers, MarkVision e Utilitários em uma unidade de rede compartilhada, qualquer usuário com acesso a essa unidade poderá executar uma instalação de remoção em sua estação de trabalho.

Nota: Você pode integrar o MarkVision diretamente ao seu software de gerenciamento de rede favorito.

- Use o MarkVision para gerenciar e monitorar com facilidade as suas impressoras Lexmark.
  - Mensagens no painel do operador remoto do MarkVision refletem o status da impressora em tempo real.
  - O gráfico da impressora fornece uma confirmação visual das opções instaladas.
  - O MarkVision permite que você visualize uma lista de recursos instalados para que conheça os recursos da sua impressora.

Nota: Os recursos de gerenciamento para impressoras de fornecedores variados estão disponíveis em algumas versões do MarkVision.

- O MarkVision fornece as ferramentas que tornam simples as tarefas administrativas relacionadas à impressora.
  - Use o MarkVision para monitorar trabalhos de impressão em rede, alterar seus pedidos de impressão e manter ou excluir trabalhos específicos.
  - Use as opções de gerenciamento de ativos do MarkVision para atualizar o inventário da impressora, atribuir etiquetas de propriedade, rastrear contagens de páginas e coletar estatísticas de trabalhos.
  - O MarkVision permite que você carregue e gerencie recursos como fontes, páginas de demonstração e overlays com facilidade.

Recursos

A tabela da página 204 lista alguns dos principais recursos do utilitário MarkVision e indica se cada um deles está disponível para o sistema operacional da sua estação de trabalho. Você encontrará um breve resumo de cada recurso após a tabela. Percorra a Ajuda on-line incluída no MarkVision para obter mais informações sobre suas funções, ou consulte a documentação do MarkVision incluída no CD.

A maioria dos recursos é especialmente útil para administradores de rede ou de grupos de trabalho. De um modo geral, as informações contidas nas seções a seguir são dirigidas a eles. Se o recurso for útil para um usuário em uma estação de trabalho individual, "usuário" é claramente indicado na seção.

A Lexmark está continuamente atualizando os utilitários para proporcionar a você o controle ideal da impressora. Para obter mais informações sobre as novas versões do MarkVision, que podem incluir novos recursos ou funções aperfeiçoadas, use os recursos Lexmark listados em "Obtendo utilitários e drivers atualizados" na página 212.

Recursos do MarkVision selecionados

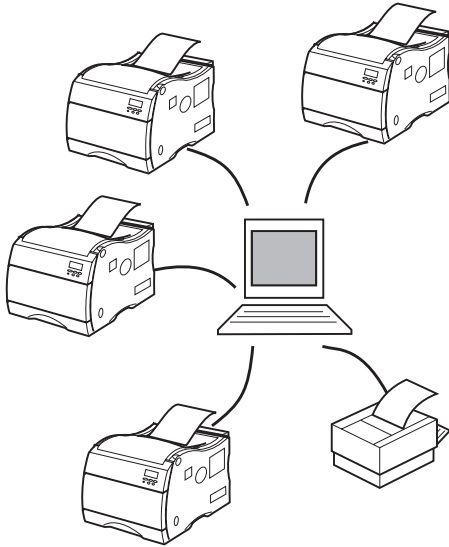
	Recurso	Windows 95, 98 e NT 4.0	Servidores Intranet para Windows NT	OS/2 Warp	UNIX	Mac
Configuração centralizada	Configuração da impressora	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Configuração de firmware de adaptador de rede	Sim	Sim [1]	Sim	Sim	Sim
	Instalação de rede do MarkVision	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Desinstalador do MarkVision	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
Gerenciamento remoto	Status visual	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Alertas	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
	Painel do operador remoto	Sim	Sim	Sim	Sim	Sim
Gerenciamento de impressora	Nomes de meios personalizados	Sim	Não	Sim	Não	Não
	Contas de usuário personalizadas	Não	Sim	Não	Não	Não
	Estatísticas do trabalho	Sim	Não	Sim	Sim	Sim
	Mapa de impressoras	Não	Sim	Não	Não	Não
	Agrupamento de impressoras	Não	Sim	Não	Não	Não
	Inventário de impressora	Sim	Não	Sim	Sim	Sim
	Suporte a etiquetas de propriedade	Sim	Sim [2]	Sim	Sim	Não
	Gerenciamento de recursos	Sim	Não	Sim	Sim	Sim
	Controle por senha de adaptador de rede e impressora	Sim	Não	Sim	Não	Não
Gerenciamento de trabalhos	Gerenciamento da fila de trabalhos	Sim	Não	Sim [3]	Sim	Não
	Gerenciamento do buffer de impressão	Sim	Não	Sim	Não	Sim
	Buffer de trabalhos	Sim	Não	Sim	Sim	Não

[1] Pode configurar mas não atualizar.

[2] Função limitada.

[3] O suporte para esse recurso é fornecido pelo sistema operacional.

Configuração centralizada

O MarkVision permite que você configure diversas impressoras em uma rede sem sair da sua estação de trabalho.

Configuração da impressora. A função Configuração rápida de MarkVision permite que você configure várias impressoras simultaneamente. Basta usar o MarkVision para configurar uma impressora, salvar as definições em um arquivo e enviar esse arquivo a todas as outras impressoras que você deseja atualizar.

Configuração de firmware de adaptador de rede

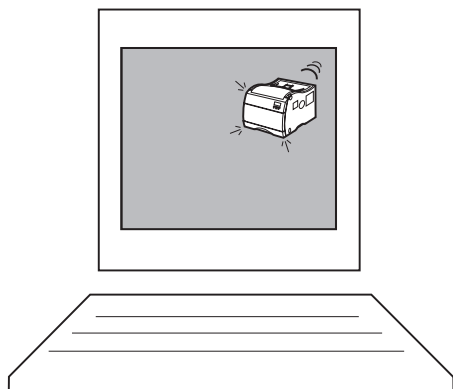
Quando o novo firmware estiver disponível para os adaptadores de rede instalados nas suas impressoras, use o MarkVision para atualizar todos os adaptadores a partir da sua estação de trabalho.

Instalação de rede do MarkVision. Instale o MarkVision em uma unidade de rede compartilhada e qualquer usuário que tenha acesso à unidade poderá instalá-lo em sua estação de trabalho.

MarkVision para intranets. Se você instalar o MarkVision para intranets com um servidor da Web, os seus usuários executarão o MarkVision diretamente do site na Web.

Desinstalador do MarkVision. Use o desinstalador sempre que precisar remover o utilitário MarkVision de uma estação de trabalho.

Gerenciamento remoto

Use o MarkVision para monitorar o status da impressora diretamente da sua estação de trabalho.

Status visual. Os usuários da rede podem determinar o status atual de cada impressora e ver um gráfico dos opcionais instalados em cada uma delas. Com essas informações, o usuário poderá identificar facilmente a impressora mais adequada para um determinado trabalho de impressão.

Alertas. Ao contrário de outros softwares de gerenciamento de impressoras de rede, a arquitetura orientada para alertas do MarkVision permite que você monitore ativamente o status de várias impressoras em tempo real sem efetuar polling. Se ocorrer um erro em uma impressora conectada à sua rede, o MarkVision imediatamente fornecerá um alerta visual e audível.

Quando minimizado na tela, o ícone do MarkVision brilhará para informá-lo da existência de um problema em uma impressora. Você poderá maximizar a janela para ver um gráfico da impressora e informações detalhadas sobre o problema.

Para personalizar os alertas para cada impressora, determine quais deles o usuário e o administrador da rede irão receber, e também se os alertas serão visuais, sons simples ou palavras faladas. Você também pode identificar as impressoras da rede sob sua responsabilidade para monitorar e receber informações somente sobre essas impressoras especificadas.

Janela de status do MarkVision. A janela de status do MarkVision fornece acesso rápido e fácil a informações e ferramentas de gerenciamento que você poderá usar para aumentar sua produtividade. Essa janela de status oferece uma rápida imagem da sua impressora e do painel do operador remoto. A janela de status do MarkVision também exibe os avisos e condições de erro que houver na impressora.

Através da janela de status do MarkVision, é possível descobrir informações gerais, como o número de série da impressora, a quantidade de RAM instalada e outros recursos disponíveis na impressora.

Painel do operador remoto. O painel de operador remoto do MarkVision oferece uma réplica exata do painel do operador da impressora selecionada. Os menus e mensagens aparecem da mesma forma que no display da impressora. Você pode usar os botões do painel do operador para limpar erros ou para entrar nos menus e alterar configurações da impressora.

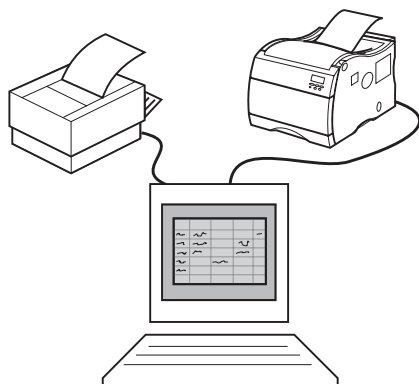
Gerenciamento de impressora

As guias na janela do MarkVision que agrupam configurações de impressora relacionadas, assim como o painel de operador remoto, tornam fácil visualizar e alterar configurações padrão da impressora. Se necessário, você poderá usar o MarkVision para configurar senhas que controlem quem terá autoridade para alterar essas configurações.

Você também pode usar o MarkVision para coletar dados sobre o uso da impressora e do hardware dela, para que possa gerenciar melhor as cargas de trabalho e manter um inventário de impressora atualizado.

Nomes de meios personalizados. Use o MarkVision para personalizar nomes para diferentes meios que você utiliza na sua impressora. Para que os usuários da rede possam facilmente selecionar a origem de papel correta, basta selecionar o nome personalizado do meio que o trabalho requer.

Contas de usuário personalizadas. Use o MarkVision para personalizar suas contas de usuário na intranet. Com o MarkVision, os administradores podem configurar e gerenciar sem esforço todas as contas de usuário da impressora em seus servidores intranet.

Estatísticas do trabalho. O MarkVision pode coletar dados sobre a atividade da impressora de rede ou de impressoras individuais, inclusive nomes de usuários,

duração dos trabalhos, recursos da impressora utilizados, número de páginas impressas e problemas encontrados. Você poderá, então, imprimir o arquivo de dados de estatísticas do trabalho, ou importar os dados para um aplicativo de banco de dados e gerar os relatórios necessários.

Mapa de impressoras. Use o MarkVision para identificar impressoras nos seus servidores intranet. O MarkVision fornecerá um mapa de todas as impressoras localizadas no seu servidor intranet.

Agrupamento de impressoras. O MarkVision pode permitir que você gerencie o agrupamento de impressoras nos seus servidores intranet. Ele permite o controle do acesso em grupo às impressoras que você selecionar e agrupar.

Inventário de impressora. O MarkVision pode coletar informações sobre as impressoras da sua rede e imprimir um relatório listando os modelos de impressoras, números de série, versões de código e opções instaladas. Você poderá salvar o relatório em um arquivo delimitado por vírgulas ou como saída formatada.

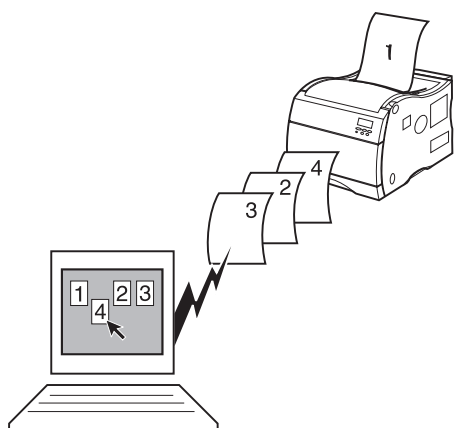
Quando reunir informações de inventário sobre as impressora em uma rede, você poderá criar um arquivo MIF para dados de cada impressora. Você poderá então importar os arquivos MIF para várias ferramentas de gerenciamento de rede, para criar relatórios que poderão ajudá-lo no gerenciamento de ativos e em outras tarefas. O formato de arquivo MIF se baseia no layout padrão aprovado pelo Desktop Management Task Force (DMTF).

Suporte a etiquetas de propriedade. Use o MarkVision para definir informações específicas da empresa sobre cada impressora em uma rede, como um nome de impressora exclusivo, o nome da pessoa que a utiliza, a sua localização, etc. Essas informações estarão disponíveis quando você solicitar um inventário de impressora do MarkVision.

Gerenciamento de recursos. O MarkVision oferece um diretório de todas as fontes, overlays e formulários armazenados no disco ou na memória flash. O diretório também lista a quantidade de memória disponível para cada dispositivo de armazenamento. Você poderá usar o MarkVision para excluir, mover ou copiar arquivos de um dispositivo de armazenamento para outro na mesma impressora, ou de uma impressora para outra. Além disso, é possível usar o MarkVision para proteger com senha os recursos nos dispositivos de armazenamento.

Controle por senha de adaptador de rede e impressora. Se você tiver o MarkVision instalado em um ambiente de rede sem segurança incorporada, tal como TCP/IP, poderá usá-lo para configurar senhas de adaptador de rede e de impressora. Para restringir a capacidade de alteração de configurações do adaptador ou da impressora a partir do MarkVision, é possível que o administrador da rede queira atribuir uma senha à impressora ou ao adaptador de rede. As senhas podem ser configuradas para usuários específicos ou para impressoras específicas. Essa função de segurança não ignora as funções de segurança de rede existentes.

Se a sua rede tiver segurança incorporada, o MarkVision terá acesso à autoridade de logon concedida a cada usuário da LAN (rede local) dentro do sistema operacional de rede. O MarkVision respeitará essa autoridade de logon ao conceder acesso a funções do MarkVision.

Por questões de segurança, o MarkVision para intranets possui um sistema de contas de administrador e usuário incorporado.

Gerenciamento de trabalhos

Use o MarkVision para gerenciar trabalhos na fila.

Gerenciamento da fila de trabalhos. Você pode usar o MarkVision para visualizar, reordenar, cancelar e liberar trabalhos de impressão em filas do servidor.

Gerenciamento do buffer de impressão. Use o MarkVision também para visualizar e cancelar trabalhos de impressão que já estejam armazenados no buffer de impressão.

Buffer de trabalhos. Se você tiver um disco rígido opcional instalado em qualquer uma das suas impressoras, poderá usar o MarkVision para designar uma porcentagem do espaço em disco para o buffer de trabalhos. Você poderá ativar ou desativar o buffer de trabalhos para cada uma das portas de interface disponíveis (paralela, serial, de rede, LocalTalk ou infravermelha).

O buffer de trabalhos permite que a impressora permaneça ocupada mesmo se o computador host, conexão de rede ou servidor de impressão estiver inativo. Os trabalhos armazenados em buffer no disco serão mantidos até se o fornecimento de energia da impressora for interrompido.

Ajuda on-line do MarkVision

Há Ajuda on-line sensível ao contexto disponível em todas as telas do MarkVision. Aponte para qualquer opção, clique com o botão direito do mouse e clique em "O que é isto."

O MarkVision para Windows 95/98 e Windows NT 4.0 inclui procedimentos passo a passo detalhados para o uso de diversas funções do MarkVision. Para visualizar esses procedimentos, selecione Ajuda na barra de menus da janela de impressoras do MarkVision e clique em Tópicos da Ajuda.

O MarkVision para OS/2 Warp e o MarkVision para Macintosh também oferecem informações orientadas a tarefas. A Ajuda on-line no MarkVision para Macintosh inclui ilustrações coloridas.

Instalando o MarkVision em uma rede

A tabela a seguir define quais sistemas operacionais de estação de trabalho suportam o MarkVision em vários ambientes de rede. Todos os utilitários de impressora e rede necessários para instalar o MarkVision na sua estação de trabalho estão incluídos no CD fornecido com a impressora, a não ser que você precise comprar um CD separado para sistemas UNIX ou Sun.

Para obter mais informações sobre a configuração da impressora para uma rede específica, consulte a documentação fornecida com o adaptador de rede ou servidor de impressão opcional, ou consulte a documentação de rede no CD.

Suporte de rede do MarkVision

Sistema operacional de rede	Sistema operacional de estação de trabalho				
	Windows 95/98	**Windows NT 4.0**	**OS/2 Warp [1]**	**UNIX**	**Mac**
Novell NetWare 3.x, 4.x	Sim [2]	Sim	Não	Não	Não
Windows NTS 3.5, 3.5.1	Sim [3]	Sim	Não	Não	Não
Windows NTS 4.0	Sim [3]	Sim [3]	Não	Não	Não
Windows 95/98 (Ponto a Ponto)	Sim	Não	Não	Não	Não
OS/2 LAN Server e OS/2 Warp [1] Server	Sim [4]	Sim [4]	Sim	Não	Não
TCP/IP [5]	Sim	Sim	Sim	Sim	Não
AppleTalk	Não	Não	Não	Não	Sim

[1] O OS/2 3.x requer um spooler de impressão bidirecional. Solicite o FixPak mais recente da IBM.

[2] Requer um Solicitador de 32 bits da Novell.

[3] Para configurar o servidor Windows NT para suportar clientes usando os sistemas operacionais Windows, selecione "Utilitários do Servidor" na janela Instalar quando estiver executando o Utilitário de impressoras de rede.

[4] Para configurar o servidor OS/2 para suportar clientes usando os sistemas operacionais Windows, selecione "Utilitários do Servidor e da Estação de Trabalho" na janela Instalar quando estiver executando o Utilitário de impressoras de rede.

[5] Independente de sistema operacional do servidor/rede.

Você também pode instalar o MarkVision para Servidores Intranet Windows NT em uma estação de trabalho que esteja executando o Windows NT e um servidor da Web suportado. O MarkVision para Servidores Intranet Windows NT permite que você use um navegador da Web suportado, como o Netscape Navigator ou o Microsoft Internet Explorer, para acessar o MarkVision a partir de qualquer estação de trabalho cliente, independente do sistema operacional instalado.

Obtendo utilitários e drivers atualizados

Há diversas maneiras de obter informações sobre os utilitários e drivers mais recentes da Lexmark, incluindo o MarkVision e os Utilitário de impressoras de rede. Para obter números de telefone úteis, consulte as informações de contato da Lexmark no CD ou na pasta Utilitário de impressoras MarkVision na área de trabalho do Windows.

Serviços on-line

Se você tiver acesso a um serviço on-line, poderá carregar drivers de impressora e atualizações do MarkVision e outros utilitários de impressora da Lexmark 24 horas por dia, 7 dias por semana. Os endereços são:

- Servidor Internet: ftp.lexmark.com

  (os arquivos de drivers estão localizados em /pub/driver)

- World Wide Web (WWW):

  http://www.lexmark.com

- CompuServe: go lexmark

Sistema de fax automatizado

Nos Estados Unidos e no Canadá, você poderá obter uma lista de drivers disponíveis discando para o Sistema de fax automatizado da Lexmark. O sistema está disponível 24 horas por dia, 7 dias por semana.

Para acessar o Sistema de fax automatizado nos Estados Unidos e no Canadá, ligue para (606) 232-2380 de um telefone de teclas e siga os prompts de voz. Você pode

solicitar informações sobre como utilizar o sistema, solicitar um catálogo de documentos disponíveis ou determinar que um documento específico seja enviado para você. O sistema pedirá a você o número de telefone do fax que receberá as informações solicitadas.

Especificações da impressora

Recursos padrão

Recurso	Descrição
Método de impressão	Processo eletrofotográfico a seco com o uso de uma unidade de diodo a laser
Resolução de impressão	600 x 600 ppp e 1200 x 1200 ppp
Velocidade máxima de impressão (Monocromática/Colorida)	16/3 ppm (papel carta e A4)
Velocidade máxima de impressão duplex (Mono/Cor)	5/1.5 ppm (papel carta e A4)
Fontes	• 240 fontes escalonáveis residentes: – 156 emulações de PostScript 3 – 84 emulações de PCL • 2 fontes de bitmap PCL: – Impressora de linha – Código de barras POSTNET • Suporte a fonte internacional de classe mundial: 83 conjuntos de símbolos, incluindo suporte para canadense, francês, brasileiro, português, cirílico, grego e europeu multilíngüe
Entrada de papel	• Bandeja de 250 folhas e alimentador multiuso de 50 folhas
Saída de papel	• Bandeja de saída superior: 250 folhas
Tamanhos de papel suportados	A4, B5, carta, ofício e executivo
Memória da impressora	32MB (SDRAM) **Nota:** Alguns modelos de impressora podem vir com mais memória. Quando houver uma unidade duplex instalada, recomendamos no mínimo 64MB de memória de impressora.
Interface	Impressora de base; Paralela (protocolo Centronics padrão compatível com IEEE 1284B bidirecional) Impressora de rede; conexão padrão Ethernet

Recursos padrão (continuação)

Recurso	Descrição
Portas de soluções internas	3 portas para adaptadores de rede, adaptadores de porta tripla, adaptadores de porta paralela ou disco rígido 3 conectores de memória
Software de impressora	Utilitário MarkVision que permite que você gerencie a impressora a partir do computador. Suportado nos seguintes ambientes: Windows 95/98, Windows NT 4.0, OS/2 Warp, Macintosh, UNIX.

Opções

Opção	Descrição
Gaveta opcional	Unidade de gaveta com duas bandejas de 250 folhas instalada abaixo da impressora
Unidade duplex	Fornece impressão colorida e monocromática de dois lados
Memória	Memória utilizável máxima: 384MB
Opção de disco rígido	Disco rígido de 2,5 pol para armazenar fontes, formulários, estatísticas de trabalho e spool de trabalhos (limite de 4 GB)
Servidores de impressão internos MarkNet™ N2000	Servidores de impressão internos disponíveis para suportar as seguintes tecnologias: • Ethernet 10BaseT e 10Base2 • Ethernet 10/100BaseTX • Token-Ring (conecta a impressora a uma rede Token-Ring via DB9 ou RJ45)
Adaptador de porta tripla	Oferece suporte para as seguintes interfaces: • Serial RS-232C/RS-422A (que também pode ser configurada para suportar um fax/modem classe 1) • Conexões locais infravermelhas de alta velocidade • Conexão de rede LocalTalk
Adaptador de porta paralela/USB	Adaptador IEEE 1284, fornece porta paralela e USB adicionais
Adaptador infravermelho	Para uso com o adaptador de porta tripla; recebe feixe infravermelho de uma estação de trabalho compatível com IrDA
Adaptador de interface serial	Converte a porta paralela da impressora em uma porta serial
Cabos paralelos	Cabos paralelos bidirecionais 1284-B de alta velocidade de 3 e 6 metros (10 e 20 pés); cabo paralelo 1284 A-C de 2,9 metros (9,8 pés)
Cabo serial	Cabo serial de 15,2 metros (50 pés)
OptraImage	Transforma a sua impressora em uma prática estação de impressão/cópia em rede.

Suprimentos de impressora

Suprimento	Descrição	Autonomia aproximada
Cartuchos de impressão	Cartuchos preto, magenta, ciano ou amarelo	10.000 páginas cada (5% de cobertura do toner) autonomia máxima de 15.000 páginas
Rolo de revestimento	Rolo de óleo para fusor (adquirido como um componente do kit de cartucho de impressão preto ou separadamente)	15.000 páginas contínuas
Kit de fusor	Funde o toner ao meio (consiste em fusor e filtro de ar)	100.000 páginas
Kit de transferência	Transfere a imagem para o meio (consiste em correia de transferência e rolo de transferência)	100.000 imagens
Transparências	Tamanho A4 e carta	

Dimensões

Configuração da impressora	Dimensão (AxLxP)		
Impressora	405 mm (16,0 pol)	470 mm (18,5 pol)	570 mm (22,5 pol)
Impressora com unidade duplex	550 mm (21,7 pol)	470 mm (18,5 pol)	645 mm (25,5 pol)
Impressora com unidade de gaveta opcional	628 mm (24,8 pol)	470 mm (18,5 pol)	570 mm (22,5 pol)
Impressora com unidade de gaveta e unidade duplex opcionais	770 mm (30,4 pol)	470 mm (18,5 pol)	645 mm (25,5 pol)

Peso

Configuração da impressora	Peso
Impressora (sem suprimentos instalados)	30,8 kg (68 lb)
Impressora (com suprimentos instalados[1])	35,8 kg (79 lb)
Unidade de gaveta opcional	10 kg (22 lb)
Unidade duplex opcional	19,1 kg (42 lb)
[1] O peso com os suprimentos não inclui o peso do papel	

Fontes

Imprimindo exemplos de fontes

Para imprimir exemplos de todas as fontes disponíveis na impressora:

1. **No painel do operador da impressora, pressione Menu> ou <Menu para entrar nos menus.**
2. **Continue pressionando e solte Menu> até visualizar MENU UTILITÁRIOS.**
3. **Pressione Selecionar para exibir uma lista de itens de menu para o Menu UTILITÁRIOS.**
4. **Pressione Menu> até Imprimir fontes ser exibido.**
5. **Pressione Selecionar.**
6. **Pressione Selecionar novamente para imprimir um exemplo de todas as fontes disponíveis na emulação de PCL. Pressione Menu> e, em seguida, Selecionar para imprimir um exemplo de todas as fontes disponíveis na emulação PostScript 3.**

Fontes residentes

As fontes escalonáveis e de bitmap residentes na impressora estão listadas abaixo. Você pode selecionar as fontes residentes no seu software aplicativo ou, se estiver usando emulação de PCL, no painel do operador da impressora.

Fontes escalonáveis PCL

A seguir estão listadas as fontes escalonáveis residentes para emulação de PCL:

Albertus Extra Bold
Albertus Medium
Antique Olive
Antique Olive Bold
Antique Olive Italic
Arial
Arial Bold
Arial Bold Italic
Arial Italic
Century Schoolbook Bold
Century Schoolbook Bold Italic
Century Schoolbook Italic
Century Schoolbook Roman
CG Omega
CG Omega Bold
CG Omega Bold Italic
CG Omega Italic
CG Times
CG Times Bold
CG Times Bold Italic
CG Times Italic
Clarendon Condensed Bold
Coronet
Courier
Courier Bold
Courier Bold Italic
Courier Italic
CourierPS
CourierPS Bold
CourierPS Bold Italic
CourierPS Oblique
Garamond Antiqua
Garamond Halbfett
Garamond Kursiv
Garamond Kursiv Halbfett
Helvetica
Helvetica Black
Helvetica Black Oblique
Helvetica Bold
Helvetica Bold Italic
Helvetica Italic

Helvetica Light
Helvetica Light Oblique
Helvetica Narrow
Helvetica Narrow Bold
Helvetica Narrow Bold Italic
Helvetica Narrow Italic
ITC Avant Garde Book
ITC Avant Garde Book Oblique
ITC Avant Garde Demi
ITC Avant Garde Demi Oblique
ITC Bookman Demi
ITC Bookman Demi Italic
ITC Bookman Light
ITC Bookman Light Italic
ITC Zapf Chancery Medium Italic
ITC Zapf Dingbats
Letter Gothic
Letter Gothic Bold
Letter Gothic Italic
Marigold
Palatino Bold
Palatino Bold Italic
Palatino Italic
Palatino Roman
Symbol
SymbolPS
Times-Bold
Times Bold Italic
Times-Italic
Times New Roman
Times New Roman Bold
Times New Roman Bold Italic
Times New Roman Italic
Times-Roman
Univers Bold
Univers Bold Italic
Univers Condensed Bold
Univers Condensed Bold Italic
Univers Condensed Medium
Univers Condensed Medium Italic
Univers Medium
Univers Medium Italic
Wingdings

Fontes escalonáveis PostScript

A seguir estão listadas as fontes escalonáveis residentes para emulação de PostScript 3:

AlbertusMT
AlbertusMT-Italic
AlbertusMT-Light
AntiqueOlive-Bold
AntiqueOlive-Compact
AntiqueOlive-Italic
AntiqueOlive-Roman
Apple-Chancery
Arial-BoldItalicMT
Arial-BoldMT
Arial-ItalicMT
ArialMT
AvantGarde-Book
AvantGarde-BookOblique
AvantGarde-Demi
AvantGarde-DemiOblique
Bodoni
Bodoni-Bold
Bodoni-BoldItalic
Bodoni-Italic
Bodoni-Poster
Bodoni-PosterCompressed
Bookman Demi
Bookman-DemiItalic
Bookman Light
Bookman-LightItalic
Candid
Chicago
Clarendon
Clarendon-Bold
Clarendon-Light
CooperBlack
CooperBlack-Italic
Copperplate-ThirtyThreeBC
Copperplate-ThirtyTwoBC
Coronet-Regular
Courier
Courier Bold
Courier-BoldOblique
Courier Oblique
Eurostile
Eurostile-Bold
Eurostile-BoldExtendedTwo
Eurostile-ExtendedTwo
Garamond Antiqua
Garamond Halbfett
Garamond Kursiv
Garamond-KursivHalbfett
Geneva
GillSans

GillSans-Bold
GillSans-BoldCondensed
GillSans-BoldItalic
GillSans-Condensed
GillSans-ExtraBold
GillSans-Italic
GillSans-Light
GillSans-LightItalic
Goudy
Goudy-Bold
Goudy-BoldItalic
Goudy-ExtraBold
Goudy-Italic
Helvetica
Helvetica Black
Helvetica-BlackOblique
Helvetica Bold
Helvetica-BoldOblique
Helvetica-Condensed
Helvetica-Condensed-Bold
Helvetica-Condensed-BoldObl
Helvetica-Condensed-Oblique
Helvetica Light
Helvetica-LightOblique
Helvetica Narrow
Helvetica Narrow Bold
Helvetica-Narrow-BoldOblique
Helvetica-Narrow-Oblique
Helvetica-Oblique
HoeflerText-Black
HoeflerText-BlackItalic
HoeflerText-Italic
HoeflerText-Ornaments
HoeflerText-Regular
Intl-CG-Times
Intl-CG-Times-Bold
Intl-CG-Times-BoldItalic
Intl-CG-Times-Italic
Intl-Courier
Intl-Courier-Bold
Intl-Courier-BoldOblique
Intl-Courier-Oblique
Intl-Univers-Bold
Intl-Univers-BoldItalic
Intl-Univers-Medium
Intl-Univers-MediumItalic
JoannaMT
JoannaMT-Bold
JoannaMT-BoldItalic
JoannaMT-Italic
LetterGothic
LetterGothic-Bold
LetterGothic-BoldSlanted
LetterGothic-Slanted

LubalinGraph-Book
LubalinGraph-BookOblique
LubalinGraph-Demi
LubalinGraph-DemiOblique
Marigold
Monaco
MonaLisa-Recut
NewCenturySchlbk-Bold
NewCenturySchlbk-BoldItalic
NewCenturySchlbk-Italic
NewCenturySchlbk-Roman
NewYork
Optima
Optima-Bold
Optima-BoldItalic
Optima-Italic
Oxford
Palatino Bold
Palatino-BoldItalic
Palatino Italic
Palatino Roman
StempelGaramond-Bold
StempelGaramond-BoldItalic
StempelGaramond-Italic
StempelGaramond-Roman
Symbol
Taffy
Times-Bold
Times-BoldItalic
Times-Italic
TimesNewRomanPS-BoldItalicMT
TimesNewRomanPS-BoldMT
TimesNewRomanPS-ItalicMT
TimesNewRomanPSMT
Times-Roman
Univers
Univers Bold
Univers-BoldExt
Univers-BoldExtObl
Univers-BoldOblique
Univers-Condensed
Univers-CondensedBold
Univers-CondensedBoldOblique
Univers-CondensedOblique
Univers-Extended
Univers-ExtendedObl
Univers-Light
Univers-LightOblique
Univers-Oblique
Wingdings-Regular
ZapfChancery-MediumItalic
ZapfDingbats

Fontes de bitmap

As fontes de bitmap a seguir são residentes apenas para emulação de PCL:

Impressora de linha 16
Código de barras POSTNET

Conjuntos de símbolos

Um *conjunto de símbolos* é um grupo de caracteres alfanuméricos, de pontuação e caracteres especiais disponíveis na fonte que você selecionar. Os conjuntos de símbolos suportam os requisitos de diferentes idiomas ou aplicativos específicos, tais como símbolos matemáticos usados para texto científico.

Na emulação de PCL 6, um conjunto de símbolos também define o caractere que será impresso para cada tecla do teclado (ou mais especificamente, para cada *ponto de código*). Alguns aplicativos exigem caracteres diferentes em alguns pontos de código. Para suportar vários aplicativos e idiomas, sua impressora possui 83 conjuntos de símbolos para fontes residentes de emulação de PCL 6.

Conjunto de símbolos para emulação de PCL 6

Nem todos os nomes de fontes suportam todos os conjuntos de símbolos listados. Consulte a *Referência Técnica* para determinar os conjuntos de símbolos suportados por cada nome de fonte.

Brasil/Portugal ABICOMPI
Internacional ABICOMP
Área de trabalho
Ofício
MC Texto
Microsoft Publishing
Russo-GOST
Ucraniano
PCL ITC Zapf Dingbats
PS ITC Zapf Dingbats
PS Matemático
PS Texto
Fonte Pi
Symbol
Wingdings
Código de barras POSTNET
ISO : Alemão
ISO : Espanhol
ISO 2: IRV (Int'l Ref Version)

ISO 4: Reino Unido
ISO 6: ASCII
ISO 10: Sueco
ISO 11: Sueco para nomes
ISO 14: JIS ASCII
ISO 15: Italiano
ISO 16: Português
ISO 17: Espanhol
ISO 21: Alemão
ISO 25: Francês
ISO 57: Chinês
ISO 60: Norueguês versão 1
ISO 61: Norueguês versão 2
ISO 69: Francês
ISO 84: Português
ISO 85: Espanhol
ISO 8859-1 Latim 1 (ECMA-94)
ISO 8859-2 Latim 2
ISO 8859-5 Latim/Cirílico
ISO 8859-7 Latim/Grego
ISO 8859-9 Latim 5
ISO 8859-10 Latim 6
ISO 8859-15 Latim 9
PC-8 Búlgaro
PC-8 Dinamarquês/Norueguês (437N)
PC-8 Grego alternativo (437G)
PC-8 Turco (437T)
PC-8 Latim/Grego
PC-8 PC Nova
PC-8 Polonês Mazovia
PC-8 Página de código 437
PC-775 Báltico (PC-8 Latim 6)
PC-850 Multilíngüe
PC-851 Grego
PC-852 Latim 2
PC-853 Latim 3 (Turco)
PC-855 Cirílico
PC-857 Latim 5 (Turco)
PC-858 Euro multilíngüe
PC-860 Portugal
PC-861 Islândia
PC-863 Francês do Canadá
PC-865 Nórdico
PC-866 Cirílico
PC-869 Grego
PC-911 Katakana
PC-1004 OS/2
Matemático-8
Grego-8
Turco-8
Romano-8
Romano-9
Extensão de romano
Ventura ITC Zapf Dingbats

Ventura Internacional
Ventura Matemático
Ventura EUA
Windows 3.0 Latim 1
Windows 98 Cirílico
Windows 98 Grego
Windows 98 Latim 1
Windows 98 Latim 2
Windows 98 Latim 5
Windows 98 Latim 6 (Báltico)

Fontes carregáveis

Você pode carregar fontes escalonáveis e de bitmap na emulação de PostScript 3 e de PCL. As fontes podem ser carregadas na memória da impressora, memória flash ou uma opção de disco rígido. As fontes carregadas na memória flash ou disco permanecem na memória mesmo após a linguagem da impressora ter sido alterada, ou a impressora ter sido reinicializada ou desligada.

O utilitário MarkVision inclui uma função de gerenciamento remoto que permite manipular os arquivos de fontes carregados na memória flash ou disco.
Para obter mais informações sobre o MarkVision, veja a página 201.

Informações sobre segurança

- Se seu produto NÃO estiver marcado com este símbolo ⧈, ele DEVE ser conectado a uma tomada elétrica adequadamente aterrada.
- O cabo de alimentação deve ser conectado a uma tomada elétrica que esteja próxima ao produto e facilmente acessível.
- Confie a manutenção ou consertos, exceto aqueles descritos nas instruções de operação, a um profissional.
- Este produto foi projetado, testado e aprovado para atender rigorosamente aos padrões globais de segurança com o uso de componentes da Lexmark específicos. Os recursos de segurança de algumas peças nem sempre poderão ser óbvios. A Lexmark não é responsável pelo uso de outras peças de reposição.
- O seu produto utiliza laser, tenha
  CUIDADO: O uso de controles ou ajustes ou execução de procedimentos diferentes dos especificados aqui podem resultar em exposição perigosa a radiações.
- O seu produto utiliza um processo de aquecimento do meio de impressão, e o calor poderá fazer com que o meio libere emissões. Tente entender a seção das instruções de operação que aborda as diretrizes de seleção do meio impresso para evitar a possibilidade de emissões prejudiciais.

Consignes de sécurité

- Si le symbole ⧈ n'apparaît PAS sur votre produit, ce dernier DOIT être branché sur une prise de courant mise à la terre.
- Le câble d'alimentation doit être connecté à une prise de courant placée près du produit et facilement accessible.
- L'entretien et les réparations autres que ceux décrits dans les instructions d'emploi doivent être effectués par le personnel de maintenance qualifié.
- Ce produit a été conçu, testé et approuvé pour respecter les normes strictes de sécurité globale lors de l'utilisation de composants Lexmark spécifiques. Les caractéristiques de sécurité de certains éléments ne sont pas toujours évidentes. Lexmark ne peut être tenu responsable de l'utilisation d'autres pièces de rechange.
- Le produit utilise un laser :
  ATTENTION : Les commandes, les réglages et l'exécution de toute autre procédure que celle indiquée dans le présent document peuvent entraîner des risques de radiations.

- Le produit utilise un système d'impression qui chauffe le support d'impression duquel peuvent alors se dégager des émissions. Vous devez consulter les directives générales dans la section appropriée des instructions d'emploi pour savoir comment empêcher que ces émissions ne se produisent.

Norme di sicurezza

- Se il prodotto NON è contrassegnato con questo simbolo ⧈ DEVE essere collegato lo stesso ad una presa elettrica con messa a terra.
- Il cavo di alimentazione deve essere collegato ad una presa elettrica posta nelle vicinanze del prodotto e facilmente raggiungibile.
- Per la manutenzione o le riparazioni, escluse quelle descritte nelle istruzioni operative, consultare il personale di assistenza autorizzato.
- Il prodotto è stato progettato, testato e approvato in conformità a severi standard di sicurezza e per l'utilizzo con componenti Lexmark specifici. Le caratteristiche di sicurezza di alcune parti non sempre sono di immediata comprensione. Lexmark non è responsabile per l'utilizzo di parti di ricambio di altri produttori.
- Poiché il prodotto in questione utilizza il laser, considerare il seguente avvertimento: **ATTENZIONE: L'uso di dispositivi di controllo o di regolazione, o l'esecuzione di procedure non incluse tra quelle descritte in questa documentazione, può provocare una pericolosa esposizione alle radiazioni.**
- Il prodotto in questione utilizza un processo di stampa che riscalda i supporti di stampa; il calore generato può determinare l'emissione di sostanze dannose da parte dei supporti. Leggere attentamente la sezione riportata nelle istruzioni riguardante le operazioni di selezione dei supporti di stampa in modo da evitare la possibilità di emissioni dannose.

Sicherheitshinweise

- Falls der Drucker nicht mit diesem Symbol ⧈ markiert ist, muß er an eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Das Netzkabel muß an eine Steckdose angeschlossen werden, die sich in der Nähe des Geräts befindet und leicht zugänglich ist.
- Wartungsarbeiten und Reparaturen, mit Ausnahme der in der Betriebsanleitung näher beschriebenen, sollten Fachleuten überlassen werden.
- Dieses Produkt und die zugehörigen Komponenten wurden entworfen und getestet, um beim Einsatz die weltweit gültigen Sicherheitsanforderungen zu erfüllen. Die sicherheitsrelevanten Funktionen der Bauteile und Optionen sind nicht immer offensichtlich. Sofern Teile eingesetzt werden, die nicht von Lexmark sind, wird von Lexmark keinerlei Verantwortung oder Haftung für dieses Produkt übernommen.
- Dieses Produkt verwendet einen Laser. Wenden Sie daher besondere **VORSICHT an: Die Verwendung von Kontrollen bzw. die Regulierung von Vorgängen mit Ausnahme derjenigen, die in dieser Betriebsanleitung behandelt werden, kann Sie gefährlicher Bestrahlung aussetzen.**
- Dieses Produkt verwendet ein Druckverfahren, bei dem das Druckmedium erhitzt wird. Diese Erwärmung kann zu einer Freigabe von Emissionen des Druckmediums führen. Es ist daher wichtig, daß Sie in der Betriebsanleitung den Abschnitt, der sich mit der Auswahl geeigneter Druckmedien befaßt, sorgfältig durchlesen und die dort aufgeführten Richtlinien befolgen, um der Gefahr schädlicher Emissionen vorzubeugen.

Pautas de Seguridad

- Si su producto NO tiene este símbolo, ▣ , es IMPRESCINDIBLE conectarlo a una toma de corriente eléctrica con toma de tierra correcta.
- El cable de alimentación deberá conectarse a una toma de corriente situada cerca del producto y de fácil acceso.
- Cualquier servicio o reparación deberá realizarse por parte del personal cualificado, a menos que se trate de las averías descritas en las instrucciones de utilización.
- Este producto se ha diseñado, verificado y aprobado para cumplir los más estrictos estándares de seguridad global usando los componentes específicos de Lexmark. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. Lexmark no se hace responsable del uso de otras piezas de recambio.
- El producto utiliza un láser. Actúe con
  PRECAUCION: El uso de los controles o ajustes o el llevar a cabo procedimientos distintos a los especificados aquí puede causar niveles de radiación peligrosos.
- Durante el proceso de impresión que utiliza este producto se calienta el medio de impresión, y el calor puede provocar que el medio emita gases. Para evitar emisiones peligrosas, el usuario deberá comprender y seguir lo expuesto en la sección de las instrucciones de utilización donde se describen las directrices para seleccionar el medio de impresión.

Veiligheidsvoorschriften

- Zorg ervoor dat uw produkt is aangesloten op een geaard stopcontact als het produkt NIET is gemarkeerd met det symbool ▣.
- Het netsnoer moet worden aangesloten op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact in de buurt van het produkt.
- Neem contact op met een professionele onderhoudstechnicus voor onderhoud en reparaties die niet in de bij het produkt geleverde instructies beschreven worden.
- Dit product is ontworpen, getest en goedgekeurd om te voldoen aan strenge internationale veiligheidsvoorschriften. Deveiligheidsvoorzieningen van bepaalde onderdelen zullen niet altijd duidelijk zichtbaar zijn. Lexmark is niet verantwoordelijk voor het gebruik van andere vervangende onderdelen.
- Uw produkt maakt gebruik van een laser, wees
  VOORZICHTIG: Instellen van het controlepaneel of, aanpassingen of uitvoering van procedures op andere wijze dan hier is gespecificeerd kunnen leiden tot blootstelling aan gevaarlijke straling.
- Uw produkt gebruikt een afdrukproces waarbij het afdrukmateriaal verhit raakt. Hierdoor kan straling vrijkomen. Lees het gedeelte in de bij het produkt geleverde instructies, waarin richtlijnen voor de keuze van afdrukmateriaal worden beschreven, zorgvuldig door, zodat u mogelijke schadelijke straling kunt voorkomen.

Sikkerhedsoplysninger

- Hvis dit produkt IKKE er markeret med dette symbol ▣ , SKAL det sluttes til en stikkontakt med jordforbindelse.
- Ledningen skal sluttes til en stikkontakt, der er tæt på produktet og som er let tilgængelig.
- Service og reparationer, som ikke er beskrevet i brugsanvisningen, skal udføres af en kvalificeret tekniker.
- Dette produkt er udviklet, testet og godkendt i overensstemmelse med Lexmarks verdensomspændende standarder for sikkerhed. Delenes sikkerhedsfunktioner kan være skjulte. Lexmark påtager sig intet ansvar for brugen af uoriginale reservedele.

- Dit produkt bruger en laser og du skal være
FORSIGTIG: Brug af styremekanismer, indstillinger eller fremgangsmåder, som ikke er beskrevet her, kan resultere i farlig radioaktiv bestråling.
- Produktet benytter en udskrivningsproces, der opvarmer skrivemediet og denne varme kan føre til at udskriftmedier afgiver dampe. Det er vigtigt at du forstår den del af brugsanvisningen, der omhandler valg af udskriftsmedium, så du kan undgå farlige dampe.

Sikkerhetsinformasjon

- Hvis produktet ditt ikke er merket med dette symbolet, ⧈, må det bare kobles til en stikkontakt som er jordet.
- Ledningen må være koblet til en stikkontakt nær produktet. Stikkontakten må være lett tilgjengelig.
- La bare kvalifisert personale ta seg av service og reparasjon som ikke er direkte beskrevet i bruksanvisningen.
- Dette produktet er utviklet, testet og godkjent i overensstemmelse med strenge verdensomspennende sikkerhetsstandarder for bestemte Lexmark-deler. Delenes sikkerhetsfunksjoner kan være skjulte. Lexmark er ikke ansvarlig for bruk av uoriginale reservedeler.
- Produktet ditt bruker en laser.
ADVARSEL: Bruk av styremekanismer, innstillinger eller fremgangsmåter som ikke er beskrevet her, kan resultere i farlig utstråling.
- Produktet ditt bruker en utskriftsprosess som varmer opp skrivemediet, og varmen kan føre til utslipp. Forsikre deg om at du forstår den delen av bruksanvisningen som omhandler valg av utskriftsmedium, slik at du kan unngå farlige utslipp.

Säkerhetsanvisningar

- Om produkten INTE är märkt med denna symbol ⧈ MÅSTE den anslutas till ett jordat vägguttag.
- Nätkabeln måste anslutas till ett lättåtkomligt vägguttag i närheten av maskinen.
- Låt endast utbildad servicepersonal utföra sådan service och sådana reparationer som inte beskrivs i handledningen.
- Denna produkt är utformad, testad och godkänd för att uppfylla internationella säkerhetsbestämmelser när den används tillsammans med andra Lexmark-produkter. Säkerhetsegenskaperna för vissa delar är inte helt uppenbara. Lexmark frånsäger sig ansvaret om delar av ett annat fabrikat används.
- Var försiktig - maskinen använder laser.
VARNING! Det finns risk att du utsätter dig för hälsovådlig strålning om du använder andra reglage eller justeringar, eller om du utför andra procedurer än de som beskrivs här.
- Maskinen använder en utskriftsmetod som upphettar utskriftsmaterialet. Hettan kan i vissa fall leda till att materialet avger partiklar. Undvik skadliga partiklar genom att noga läsa det avsnitt i handledningen som beskriver hur man väljer utskriftsmaterial.

Informació de Seguretat

- Si el vostre producte NO està marcat amb el símbol ⧈ , S'HAURÀ de connectar a una presa elèctrica de terra.
- El cable de potència s'haurà de connectar a una presa de corrent propera al producte i fàcilment accessible.
- Si heu de fer una reparació que no figuri entre les descrites a les instruccions de funcionament, confieu-la a un professional.

- Aquest producte està dissenyat, comprovat i aprovat per tal d'acomplir les estrictes normes de seguretat globals amb la utililització de components específics de Lexmark. Les característiques de seguretat d'algunes peces pot ser que no sempre siguin òbvies. Lexmark no es responsabilitza de l'us d'altres peces de recanvi.
- El vostre producte funciona amb un làser. Procediu amb
PRECAUCIÓ: La utilització de controls, els ajustaments o la realització de procediments distints dels especificats aquí poden donar lloc a una exposició a radiacions perillosa.
- El vostre producte fa servir un procediment d'impressió que escalfa el mitjà d'impressió, i la calor pot fer que aquest mitjà alliberi emissions. Llegiu atentament l'apartat de les instruccions de funcionament on s'exposen les directrius de selecció del mitjà d'emissió per tal d'evitar la possibilitat d'emissions nocives.

Turvaohjeet

- Jos tuotteessa ei ole tätä tunnusta, ⧈ , sen saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan.
- Tuotteen verkkojohto on kytkettävä sitä lähellä olevaan pistorasiaan. Varmista, että kulku pistorasian luo on esteetön.
- Muut kuin käyttöohjeissa mainitut huolto- tai korjaustoimet on jätettävä huoltoedustajalle.
- Tämä tuote on testattu ja hyväksytty. Se täyttää korkeat maailmanlaajuiset turvallisuusvaatimukset, kun siinä käytetään tiettyjä Lexmarkin valmistusosia. Joidenkin osien turvallisuusominaisuudet eivät aina ole itsestään selviä. Lexmark ei vastaa muiden kuin alkuperäisten osien käytöstä.
- Laite sisältää lasertuotteen.
Varoitus: Muiden kuin tässä mainittujen säätöjen tai toimien teko voi saattaa käyttäjän alttiiksi vaaralliselle säteilylle.
- Tulostusmateriaali kuumenee tulostusprosessin aikana. Lämmön vaikutuksesta materiaalista saattaa irrota haitallisia aineita. Voit välttää haitalliset päästöt noudattamalla käyttöohjeissa annettuja tulostusmateriaalien valintaohjeita.

Informações de Segurança

- Se o produto NÃO estiver marcado com este símbolo, ⧈ , é necessário ligá-lo a uma tomada com ligação à terra.
- O cabo deve ser ligado a uma tomada localizada perto do produto e facilmente acessível.
- Para todos os serviços ou reparações não referidos nas instruções de operação, deve contactar um técnico dos serviços de assistência.
- Este produto foi concebido, testado e aprovado para satisfazer os padrões globais de segurança na utilização de componentes específicos da Lexmark. As funções de segurança de alguns dos componentes podem não ser sempre óbvias. A Lexmark não é responsável pela utilização de outros componentes de substituição.
- O produto utiliza raios laser, tome
CUIDADO: O uso de controlos, ajustamentos ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados podem ocasionar exposição perigosa a radiações.
- O produto utiliza um processo de impressão que aquece os materiais de impressão. Devido ao aquecimento, estes podem libertar emissões radioactivas. É necessário compreender as instruções de operação relativas à escolha dos materiais de impressão a fim de evitar emissões perigosas.

Informações de Segurança

- Se o produto NÃO estiver marcado com este símbolo, ⧈ , ele DEVE SER conectado a uma tomada elétrica com ligação à terra.

- O cabo de alimentação deve ser conectado a uma tomada elétrica localizada perto do produto e de fácil acesso.
- Para todos os serviços ou reparações não descritos nas instruções de operação, entre em contato com um técnico dos serviços de assistência.
- Este produto está projetado, testado e aprovado para satisfazer os padrões globais de segurança para uso de componentes específicos da Lexmark. Os recursos de segurança de alguns componentes podem não ser sempre óbvios. A Lexmark não é responsável pelo uso de outros componentes de substituição.
- O produto usa raios laser, tome
CUIDADO: O uso de controles, ajustes ou a execução de procedimentos diferentes dos especificados podem resultar em exposição perigosa a radiações.
- O produto usa um processo de impressão que aquece o meio de impressão. Devido ao aquecimento, o meio pode liberar emissões. É necessário que você entenda as instruções de operação sobre a escolha do meio de impressão, para evitar emissões perigosas.

Информация по технике безопасности

- Если приобретенное Вами изделие НЕ имеет маркировки ⧈, то его НЕОБХОДИМО подключать к надежно заземленной розетке.
- Кабель питания следует подключать к легкодоступной электрической розетке, расположенной вблизи от места установки изделия.
- Операции по обслуживанию и ремонту, за исключением описанных в настоящем Руководстве, должны выполняться специально обученным персоналом.
- Данное изделие спроектировано, испытано и прошло аттестацию на соответствии жестким глобальным стандартам безопасности в расчете на использование определенных частей производства фирмы Lexmark. Влияние отдельных деталей на безопасность не всегда очевидно. Фирма Lexmark не несет ответственности за использование запасных частей, отличных от рекомендованных.
- Если в изделии используется лазер:
ОСТОРОЖНО! Регулировка или выполнение любых других операций, кроме указанных в настоящем документе, могут привести к опасному воздействию излучения.
- При печати на приобретенном Вами изделии происходит нагрев бумаги, что может привести к выделению из нее паров. Чтобы избежать воздействия вредных веществ, изучите раздел руководства по эксплуатации, в котором обсуждается вопрос выбора бумаги.

Przepisy bezpieczeństwa

Jeżeli produkt NIE jest oznaczony symbolem ⧈, może być podłączony TYLKO do prawidłowo uziemionego gniazda elektrycznego.

Kabel zasilający musi być podłączony do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego, znajdującego się w pobliżu urządzenia.

Wszelkie naprawy i czynności serwisowe, oprócz opisanych w instrukcji obsługi, powinny być wykonywane przez autoryzowany serwis.

Produkt został zaprojektowany z wykorzystaniem określonych podzespołów firmy Lexmark i zatwierdzony jako spełniający światowe standardy bezpieczeństwa. Pozostałe podzespoły mogą nie spełniać tych warunków. Firma Lexmark nie ponosi odpowiedzialności za skutki używania innych części zamiennych.

Produkt wykorzystuje laser:
UWAGA: Regulowanie, ustawianie i wykonywanie czynności innych niż tu określone, może narazić na ryzyko szkodliwego napromieniowania.

Proces drukowania związany jest z podgrzewaniem nośnika, co może spowodować emisję związków chemicznych. Aby zmniejszyć ryzyko emisji szkodliwych substancji, należy zapoznać się ze wskazówkami dotyczącymi wyboru nośnika, zawartymi w odpowiednim rozdziale instrukcji użytkownika.

Güvenlik Bilgisi

- Ürünüzde ⧈ simgesi YOKSA, ürün doğru biçimde topraklanmış bir elektrik prizine TAKILMALIDIR.
- Güç kablosu, ürünün yakınında ve kolay ulaşılabilir bir elektrik prizine takılmalıdır.
- İşletim yönergelerinde açıklananlar dışında servis veya onarım için yetkili servis personeline başvurun.
- Bu ürün, özel Lexmark bileşenlerinin kullanımı konusundaki genel güvenlik standartlarına uyacak biçimde tasarlanmış, denenmiş ve onaylanmıştır. Bazı parçaların güvenlik özellikleri her zaman kesin olmaz. Lexmark, başka yedek parçaların kullanımından sorumluluk taşımaz.
- Ürününüz lazer kullanmaktadır,
  DİKKAT: Burada belirtilenler dışında denetimler veya ayarlamalar veya yordam uygulamaları yaptığınız takdirde, beklenmedik radyasyon yayılımına yol açabilirsiniz.
- Ürününüz, üzerine baskı yaptığınız malzemeyi ısıtan bir yazdırma süreci kullanmaktadır ve ısı, üzerine baskı yaptığınız malzemenin emisyonu bırakmasına neden olabaliri. İşletim yönergelerinizde, zararlı emisyon olanağını engellemek üzere üzerine baskı yapılacak malzemeyi seçme konusundaki ana hatları içeren bölümü dikkatli biçimde okuyunuz.

安全のためのご案内

- ご使用の製品にこの ▣ 記号がついていない場合は、正しく接地（アース）してある電源コンセントに接続する必要があります。
- 電源コンセントは、接続の邪魔となるような物がない近くの電源コンセントに接続してください。
- 整備・修理が必要な場合、使用説明書にその旨の記載がある場合を除いて、専門の技術者にご連絡ください。
- 当製品は、特定の Lexmark 部品に関するきびしい包括的安全基準に適合するように、設計、試験され、承認されています。部品には、安全機能が必ずしも明白でないものもあります。Lexmark は、他の交換部品の使用は保証できません。
- 当社製品にはレーザーが使用されていますので次の次項に十分ご注意ください：本書に記載されている以外の制御装置の使用、調節、手順の実行は、危険な放射線被爆に結びつく可能性がありますので行わないでください。
- 当製品には、印刷媒体を加熱する印刷プロセスが使われており、その熱により媒体が放出物を出す場合があります。使用説明書に、危険な放出物の可能性を避けるための印刷媒体の選択について述べている節がありますので、その内容をご確認ください。

安全信息

- 如果您的产品没有 回 符号，所接的电源插座必须要有适当的接地处理。
- 电源线所连接的电源插座与产品的距离不可太远，并且要符合使用方便的原则。
- 有关维护或修理方面的细节，除了参考操作说明书以外，还可以与专业服务人员联系。
- 本产品使用特定的 Lexmark 元件，并按照严格的世界安全标准来设计、测试及验证。有些零件的安全功能特征可能不一定很明显，对于更换其他厂家零件所造成的不良后果，Lexmark 概不负责。
- 本产品使用了激光装置：
  请注意：使用本文件未曾提到的控制、调整或操作方式，可能会产生带有危险性的辐射。
- 本产品在打印过程中会使打印介质的温度上升，而温度上升可能会导致打印介质产生出释放物，请阅读并理解操作说明书中有关正确选择打印介质的章节，以避免产生有害释放物。

안전 사항

- 제품에 ▣ 심볼이 표시되어 있지 않은 경우 제품을 적절히 접지되어 있는 전기 콘센트에 연결하여야 합니다.
- 전원 코드는 제품 가까이에 있고 쉽게 접근할 수 있는 콘센트에 연결하십시오.
- 운영 지침서에 기술되어 있지 않은 서비스나 수리는 전문 서비스 기술자에게 의뢰십시오.
- 본 제품은 특정 Lexmark 구성 요소의 사용에 있어 엄격한 세계 안전 표준에 맞도록 설계, 테스트되었으며 승인받았습니다. 일부 부품의 안전성은 항상 보장되지 않습니다. Lexmark는 다른 교체 부품의 사용에 대한 책임을 지지 않습니다.
- 본 제품은 레이저를 사용하고 있으므로 다음 사항에 주의하십시오.
  주의: 본 설명서에 명시된 절차를 따르지 않거나 임의로 조정 또는 조절을 할 경우 매우 위험한 방사에 노출될 수 있습니다.
- 제품은 프린트 과정시 인쇄 매체를 가열시키기 때문에 열로 인해 매체에서 방사가 일어날 수 있습니다. 이러한 위험한 방사를 피하려면 운영 지침서 중 인쇄 매체 선택 방법을 설명한 부분을 숙지하도록 하십시오.

Avisos

Energy Star

O programa EPA ENERGY STAR Computers é um trabalho de parceria com fabricantes de computadores cujo objetivo é promover o lançamento de produtos com melhor aproveitamento da energia elétrica e, dessa forma, reduzir a poluição do ar causada pela geração de energia.

As empresas participantes deste programa lançam computadores pessoais, impressoras, monitores ou equipamentos de fax que ficam inativos quando não estão sendo utilizados. Este recurso reduz em até 50 % a energia consumida. A Lexmark tem o orgulho de participar deste programa.

Como uma Parceira do Energy Star, a Lexmark International, Inc. determinou que este produto atende às diretrizes Energy Star de aproveitamento de energia.

Avisos de emissões eletrônicas

As informações sobre as emissões eletrônicas de sua impressora variam, dependendo do fato de você ter ou não um adaptador de rede opcional instalado.

Sem um adaptador de rede instalado

Declaração de informações de compatibilidade da FCC (Federal Communications Commission)

A sua Optra Impressora a laser colorida C710 da Lexmark foi testada e classificada como compatível com os limites de um dispositivo digital Classe B, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não poderá causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive a que possa causar operação indesejada.

Os limites Classe B da FCC foram projetados para oferecer proteção razoável contra a interferência prejudicial em uma instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial em comunicações de rádio. Porém, não há garantia de que a interferência não ocorra em uma instalação específica. Se este equipamento causar interferência prejudicial na recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando-se o equipamento e, em seguida, ligando-o novamente, o usuário poderá tentar corrigi-la executando um ou mais dos seguintes procedimentos:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento em uma tomada elétrica ou circuito diferente do que o receptor está conectado.
- Consulte o seu ponto de venda ou representante de serviços para obter outras sugestões.

O fabricante não é responsável por nenhuma interferência de rádio ou televisão causada pelo uso de cabos não recomendados, nem por alterações ou modificações não autorizadas neste equipamento. As alterações ou modificações não autorizadas poderão anular a autoridade do usuário de operar este equipamento.

Para assegurar a compatibilidade com as normas da FCC relacionadas à interferência eletromagnética de um dispositivo de computação Classe B, use um cabo adequadamente blindado e aterrado, como o número de peça 1329605 da Lexmark. O uso de um outro cabo que não atenda às especificações de blindagem e aterramento poderá resultar em uma violação às normas da FCC.

Quaisquer dúvidas relativas a esta declaração de informações de compatibilidade devem ser dirigidas:

Ao diretor de operações de laboratório
À Lexmark International, Inc.
740 West New Circle Road
Lexington, KY 40550
(606) 232-3000

Com um adaptador de rede instalado

Declaração de informações de compatibilidade da FCC (Federal Communications Commission)

A sua Optra Impressora a laser colorida C710 da Lexmark foi testada e classificada como compatível com os limites de um dispositivo digital Classe A, de acordo com a Parte 15 das Normas da FCC. A operação está sujeita a estas duas condições: (1) este dispositivo não poderá causar interferência prejudicial, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive a que possa causar operação indesejada.

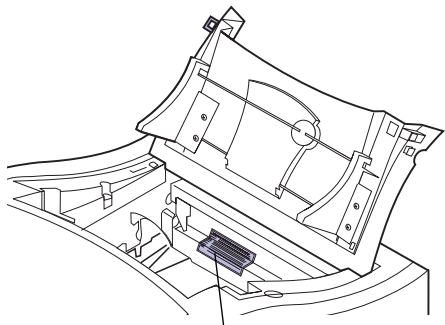
Os limites Classe A da FCC foram projetados para oferecer proteção razoável contra interferência prejudicial quando o equipamento é operado em um ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferência prejudicial em comunicações de rádio. É provável que a operação deste equipamento em uma área residencial cause interferência prejudicial, caso em que o usuário será solicitado a corrigir a interferência por sua própria conta.

O fabricante não é responsável por nenhuma interferência de rádio ou televisão causada pelo uso de cabos não recomendados, nem por alterações ou modificações não autorizadas neste equipamento. As alterações ou modificações não autorizadas poderão anular a autoridade do usuário de operar este equipamento.

Para assegurar a compatibilidade com as normas da FCC relacionadas à interferência eletromagnética de um dispositivo de computação Classe A, use um cabo adequadamente blindado e aterrado, como o número de peça 1329605 da Lexmark. O uso de um outro cabo que não atenda às especificações de blindagem e aterramento poderá resultar em uma violação às normas da FCC.

Aviso

Quando uma placa de rede está instalada, este é um produto Classe A. Em um ambiente doméstico, este produto poderá causar interferência de rádio, caso em que o usuário poderá solicitar a tomar as medidas adequadas.

Avisos sobre laser

A etiqueta de advertência do laser está afixada nesta impressora como é mostrado:

Etiqueta de advertência do laser

Etiqueta de advertência

DANGER - Invisible laser radiation when cartridges are removed and interlock defeated. Avoid exposure to laser beam.
Perigo - Emissão invisível de laser quando os cartuchos são removidos e a trava aberta. Evite exposição ao feixe.
Opasnost – Nevidljivo lasersko zračenje kada su kasete uklonjene i poništena sigurnosna veza. Izbjegavati izlaganje zracima.
Pozor Nebezpečí výskytu neviditelného laserového záření při odstranění kazet a odblokování pojistky. Nevystavujte se paprskům.
Fare - Usynlig laserstråling, når tonerkassetterne fjernes og aflåsning ophæves. Undgå at komme i kontakt med strålen.
Pas op! - Onzichtbare laserstraling als cartridges worden verwijderd en vergrendeling open is. Voorkom blootstelling aan de stralen.
Danger - Radiations invisibles lors du retrait des cartouches et du déverouillage des loquets. Eviter toute exposition au rayon laser.
Vaara - Näkymätöntä lasersäteilyä on varottava, kun värikasetit on poistettu ja lukitus on auki. Vältä säteelle altistumista.
Gefahr – Unsichtbare Laserstrahlung beim Herausnehmen von Druckkassetten und offener Sicherheitssperre. Laserstrahl meiden!
Κίνδυνος - Αόρατη ακτινοβολία λέιζερ όταν αφαιρούνται οι κασέτες και εξουδετερώνεται η ενδασφάλεια. Αποφύγετε την έκθεση στη δέσμη των ακτίνων.
Figyelem! A kazetták kivételekor láthatatlan lézersugárzás léphet fel, ha a biztonsági kapcsoló nem mûködik. Kerüljük el a lézersugarat.
Pericolo - Emissione di radiazioni laser durante la rimozione delle cartucce e del blocco. Evitare l'esposizione ai raggi
Fare - Usynlig laserstråling når kassetter tas ut og sperren er satt ut av spill. Unngå eksponering.
Niebezpieczeństwo - niewidoczne promieniowanie laserowe po wyjęciu kasety i wyłączeniu blokady. Unikać ekspozycji na wiązkę.
Опасно! При снятых картриджах и нарушении фиксации невидимое глазу лазерное излучение!. Избегайте воздействия луча.
Pozor - Nebezpečenstvo neviditeľného laserového žiarenia pri odobratých kazetá ch a odblokovanej poistke. Nevystavujte sa lúčom.
Peligro: Se producen radiaciones láser invisibles al extraer los cartuchos con el interbloqueo desactivado. Evite la exposición al haz de láser.
Varning - Osynlig laserstrålning när kassetterna är borttagna och spärren avaktiverad. Undvik att utsätta dig för strålen.
危险 − 当鼓粉盒被取出并且互锁失去作用时有看不见的激光辐射。请避免暴露在激光光束下。
危險 - 移除碳粉匣與安全連鎖開關失效時會產生看不見的雷射 輻射・ 請避免曝露在雷射光束下・
危険:カートリッジが取外され、内部ロックが無効になると、見えないレーザー光が放射します。光線に当らないようにして下さい。

Aviso sobre laser

A impressora está certificada nos EUA como de acordo com os requisitos DHHS 21 CFR Subcapítulo J para produtos a laser Classe I (1), e nas demais localidades como um produto a laser Classe I em conformidade com os requisitos do IEC 60825-1.

Os produtos a laser Classe I não são considerados nocivos. Internamente, a impressora contém um laser Classe IIIb (3b) que é nominalmente um laser de arsenieto de gálio de 5 milliwatt que opera na região de comprimento de onda de 770-795 nanômetros. O sistema e a impressora a laser foram projetados de forma que nunca haja acesso humano à radiação a laser acima de um nível Classe I durante a operação normal, manutenção do usuário ou condição de serviço prescrita.

Laser

Der Drucker erfüllt gemäß amtlicher Bestätigung der USA die Anforderungen der Bestimmung DHHS (Department of Health and Human Services) 21 CFR Teil J für Laserprodukte der Klasse I (1). In anderen Ländern gilt der Drucker als Laserprodukt der Klasse I, der die Anforderungen der IEC (International Electrotechnical Commission) 60825-1 gemäß amtlicher Bestätigung erfüllt.

Laserprodukte der Klasse I gelten als unschädlich. Im Inneren des Druckers befindet sich ein Laser der Klasse IIIb (3b), bei dem es sich um einen Galliumarsenlaser mit 5 Milliwatt handelt, der Wellen der Länge 770-795 Nanometer ausstrahlt. Das Lasersystem und der Drucker sind so konzipiert, daß im Normalbetrieb, bei der Wartung durch den Benutzer oder bei ordnungsgemäßer Wartung durch den Kundendienst Laserbestrahlung, die die Klasse I übersteigen würde, Menschen keinesfalls erreicht.

Avis relatif à l’utilisation de laser

Pour les Etats-Unis : cette imprimante est certifiée conforme aux provisions DHHS 21 CFR alinéa J concernant les produits laser de Classe I (1). Pour les autres pays : cette imprimante répond aux normes IEC 60825-1 relatives aux produits laser de Classe I.

Les produits laser de Classe I sont considérés comme des produits non dangereux. Cette imprimante est équipée d'un laser de Classe IIIb (3b) (arséniure de gallium d'une puissance nominale de 5 milliwatts) émettant sur des longueurs d'onde comprises entre 770 et 795 nanomètres. L'imprimante et son système laser sont conçus pour impossible, dans des conditions normales d'utilisation, d'entretien par l'utilisateur ou de révision, l'exposition à des rayonnements laser supérieurs à des rayonnements de Classe I.

Avvertenze sui prodotti laser

Questa stampante è certificata negli Stati Uniti per essere conforme ai requisiti del DHHS 21 CFR Sottocapitolo J per i prodotti laser di classe 1 ed è certificata negli altri Paesi come prodotto laser di classe 1 conforme ai requisiti della norma CEI 60825-1.

I prodotti laser di classe non sono considerati pericolosi. La stampante contiene al suo interno un laser di classe IIIb (3b) all'arseniuro di gallio della potenza di 5mW che opera sulla lunghezza d'onda compresa tra 770 e 795 nanometri. Il sistema laser e la stampante sono stati progettati in modo tale che le persone a contatto con la stampante, durante il normale funzionamento, le operazioni di servizio o quelle di assistenza tecnica, non ricevano radiazioni laser superiori al livello della classe 1.

Avisos sobre el láser

Se certifica que, en los EE.UU., esta impresora cumple los requisitos para los productos láser de Clase I (1) establecidos en el subcapítulo J de la norma CFR 21 del DHHS (Departamento de Sanidad y Servicios) y, en los demás países, reúne todas las condiciones expuestas en la norma IEC 60825-1 para productos láser de Clase I (1).

Los productos láser de Clase I no se consideran peligrosos. La impresora contiene en su interior un láser de Clase IIIb (3b) de arseniuro de galio de funcionamiento nominal a 5 milivatios en una longitud de onda de 770 a 795 nanómetros. El sistema láser y la impresora están diseñados de forma que ninguna persona pueda verse afectada por ningún tipo de radiación láser superior al nivel de la Clase I durante su uso normal, el mantenimiento realizado por el usuario o cualquier otra situación de servicio técnico.

Declaração sobre Laser

A impressora está certificada nos E.U.A. em conformidade com os requisitos da regulamentação DHHS 21 CFR Subcapítulo J para a Classe I (1) de produtos a laser. Em outros locais, está certificada como um produto a laser Classe I, em conformidade com os requisitos da norma IEC 60825-1.

Os produtos a laser da Classe I não são considerados perigosos. Internamente, a impressora contém um produto a laser da Classe IIIb (3b), designado laser de arseneto de potássio, de 5 milliwatts,operando numa faixa de comprimento de onda entre 770 e 795 nanômetros. O sistema e a impressora a laser foram concebidos de forma a nunca existir qualquer possiblidade de acesso humano a radiação de laser superior a um nível de Classe I durante a operação normal, a manutenção feita pelo utilizador ou condições de assistência prescritas.

Laserinformatie

De printer voldoet aan de eisen die gesteld worden aan een laserprodukt van klasse I. Voor de Verenigde Staten zijn deze eisen vastgelegd in DHHS 21 CFR Subchapter J, voor andere landen in IEC 60825-1.

Laserprodukten van klasse I worden niet als ongevaarlijk aangemerkt. De printer is voorzien van een laser van klasse IIIb (3b), dat wil zeggen een gallium arsenide-laser van 5 milliwatt met een golflengte van 770-795 nanometer. Het lasergedeelte en de printer zijn zo ontworpen dat bij normaal gebruik, bij onderhoud of reparatie conform de voorschriften, nooit blootstelling mogelijk is aan laserstraling boven een niveau zoals voorgeschreven is voor klasse 1.

Lasermeddelelse

Printeren er godkendt som et Klasse I-laserprodukt, i overenstemmelse med kravene i IEC 825.

Klasse I-laserprodukter betragtes ikke som farlige. Printeren indeholder internt en Klasse IIIB (3b)-laser, der nominelt er en 5 milliwatt galliumarsenid laser, som arbejder på bølgelængdeområdet 770-795 nanometer. Lasersystemet og printeren er udformet således, at mennesker aldrig udsættes for en laserstråling over Klasse I-niveau ved normal drift, brugervedligeholdelse eller obligatoriske servicebetingelser.

Huomautus laserlaitteesta

Tämä kirjoitin on Yhdysvalloissa luokan I (1) laserlaitteiden DHHS 21 CFR Subchapter J -määrityksen mukainen ja muualla luokan I laserlaitteiden IEC 60825-1 -määrityksen mukainen.

Luokan I laserlaitteiden ei katsota olevan vaarallisia käyttäjälle. Kirjoittimessa on sisäinen luokan IIIb (3b) 5 milliwatin galliumarsenidilaser, joka toimii aaltoalueella 770 - 795 nanometriä. Laserjärjestelmä ja kirjoitin on suunniteltu siten, että käyttäjä ei altistu luokan I määrityksiä voimakkaammalle säteilylle kirjoittimen normaalin toiminnan, käyttäjän tekemien huoltotoimien tai muiden huoltotoimien yhteydessä.

LUOKAN 1 LASERLAITE

VAROITUS! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

KLASS 1 LASER APPARAT

VARNING! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Laser-notis

Denna skrivare är i USA certifierad att motsvara kraven i DHHS 21 CFR, underparagraf J för laserprodukter av Klass I (1). I andra länder uppfyller skrivaren kraven för laserprodukter av Klass I enligt kraven i IEC 60825-1.

Laserprodukter i Klass I anses ej hälsovådliga. Skrivaren har en inbyggd laser av Klass IIIb (3b) som består av en laserenhet av gallium-arsenid på 5 milliwatt som arbetar i våglängdsområdet 770-795 nanometer. Lasersystemet och skrivaren är utformade så att det aldrig finns risk för att någon person utsätts för laserstrålning över Klass I-nivå vid normal användning, underhåll som utförs av användaren eller annan föreskriven serviceåtgärd.

Laser-melding

Skriveren er godkjent i USA etter kravene i DHHS 21 CFR, underkapittel J, for klasse I (1) laserprodukter, og er i andre land godkjent som et Klasse I-laserprodukt i samsvar med kravene i IEC 60825-1.

Klasse I-laserprodukter er ikke å betrakte som farlige. Skriveren inneholder internt en klasse IIIb (3b)-laser, som består av en gallium-arsenlaserenhet som avgir stråling i bølgelengdeområdet 770-795 nanometer. Lasersystemet og skriveren er utformet slik at personer aldri utsettes for laserstråling ut over klasse I-nivå under vanlig bruk, vedlikehold som utføres av brukeren, eller foreskrevne serviceoperasjoner.

Avís sobre el Làser

Segons ha estat certificat als Estats Units, aquesta impressora compleix els requisits de DHHS 21 CFR, apartat J, pels productes làser de classe I (1), i segons ha estat certificat en altres llocs, és un producte làser de classe I que compleix els requisits d'IEC 60825-1.

Els productes làser de classe I no es consideren perillosos. Aquesta impressora conté un làser de classe IIIb (3b) d'arseniür de gal.li, nominalment de 5 mil.liwats, i funciona a la regió de longitud d'ona de 770-795 nanòmetres. El sistema làser i la impressora han sigut concebuts de manera que mai hi hagi exposició a la radiació làser per sobre d'un nivell de classe I durant una operació normal, durant les tasques de manteniment d'usuari ni durant els serveis que satisfacin les condicions prescrites.

Aviso sobre laser japonês

レーザーに関するお知らせ

このプリンターは、米国ではＤＨＨＳ ２１ ＣＦＲサブチャプターＪのクラスＩ（１）の基準を満たしたレーザー製品であることが証明されています。また米国以外ではＩＥＣ ８２５の基準を満たしたクラスＩのレーザー製品であることが証明されています。

クラスＩのレーザー製品には危険性はないと考えられています。このプリンターはクラスⅢｂ（３ｂ）のレーザーを内蔵しています。このレーザーは、波長が７７０ 〜 ７９５ナノメーターの範囲で、通常５ミリワットのガリウム砒化物を放射するレーザーです。このレーザーシステムとプリンターは、通常の操作、ユーザのメンテナンス、規定された修理においては、人体がクラスＩのレベル以上のレーザー放射に晒されることのないよう設計されています。

Aviso sobre laser chinês

注意：

本打印机被美国认证合乎 DHHS 21 CFR Subchapter I 对分类 I (1) 激光产品的标准，而在其他地区则被认证合乎 IEC 825 的标准。

分类 I 激光产品一般认为不具危险性，本打印机内部含有分类 IIIb (3b) 的激光，在操作过程中会产生 5 毫瓦含镓及砷的微量激光，其波长范围在 770-795 nm 之间。本激光系统及打印机的设计，在一般操作、使用者维护或规定内的维修情况下，不会使人体接触分类 I 以上等级的辐射。

Aviso sobre laser coreano

본프린터는 1등급 레이저 제품들에 대한 DHHS 21 CFR Subchapter 3의 규정을 준수하고 있음을 미국에서 인증받았으며, 그외의 나라에서도 IEC 825 규정을 준수하는 1등급 레이저 제품으로서 인증을 받았습니다.

1등급 레이저 제품들은 안전한 것으로 간주됩니다. 본 프린터는 5 밀리와트 갤륨 아르세나이드 레이저로서 770-795 나노미터의 파장대에서 활동하는 Class III (3b) 레이저를 내부에 갖고 있습니다. 본 레이저 시스템과 프린터는 정상 작동 중이나 유지 보수 중 또는 규정된 서비스 상태에서 상기의 Class I 수준의 레이저 방출에 사람이 절대 접근할 수 없도록 설계되어 있습니다.

Glossário

Qualidade de imagem 600/1200. Uma configuração de qualidade de impressão que permite que a impressora varie o tamanho de cada pixel impresso, produzindo assim um efeito de tom contínuo. Essa configuração aumenta a qualidade da impressão de preenchimentos gráficos, imagens e sombreados.

A

A4. Papel medindo 210 x 297 mm. Alimentado pela borda vertical.

A5. Papel medindo 148 x 210 mm. Alimentado pela borda vertical.

Aceitar inicial. Uma configuração da impressora que permite que ela seja redefinida por um sinal de inicialização enviado do computador.

adaptador de porta tripla. Placa opcional que você pode instalar dentro da impressora para incluir suporte para três interfaces: LocalTalk, serial (ou fax somente para recebimento) e infravermelho.

adaptador de rede. A placa de rede que você instala em sua impressora para conectá-la a uma rede local.

adaptador externo de rede (ENA). Um dispositivo de LAN — como o Lexmark MarkNet XLe ou MarkNet Pro — que é conectado externamente à impressora e permite conectar várias impressoras à rede, desse modo liberando os servidores de impressão de PC dedicados para serem usados como estações de trabalho da LAN.

adaptador infravermelho. Um dispositivo externo que usa um feixe infravermelho de baixa intensidade, que permite ao computador trocar dados com uma impressora sem uma conexão física entre os dois.

alimentação manual. Alimentar uma folha de mídia (papel, envelope, transparência) de cada vez na impressora.

alimentador multiuso. Alimentador de papel na parte frontal da impressora que permite que você carregue uma pequena pilha de envelopes, transparências e etiquetas.

aplicativo. Veja *software aplicativo.*

B

B4. Papel medindo 257 x 364 mm. Alimentado pela borda horizontal.

B5.(1) Papel medindo 182 x 257 mm. Alimentado pela borda horizontal. (2) Envelope medindo 176 x 250 mm.

bandeja. Veja *bandeja de saída.*

bandeja de saída. A área de saída do papel. A bandeja de saída superior permite ao papel sair com virado para baixo e intercalado.

bits por segundo (bps). Uma medida da velocidade de dados transferidos através de uma interface serial.

bps. Veja *bits por segundo.*

buffer. Uma porção de memória usada para armazenar dados temporariamente.

buffer de trabalhos. Um recurso de impressora que permite fazer o spool de trabalhos de impressão em um disco opcional nela instalado.

byte. Um grupo de oito dígitos binários processados como uma unidade. Normalmente usado para representar um caractere alfanumérico.

C

C5. Envelope medindo 162 x 229 mm.

carregamento. Transferir informações, tais como fontes, de um disquete ou outro dispositivo para seu computador ou impressora, para armazenamento temporário ou permanente.

carta. Papel medindo 215 x 279 mm (8,5 x 11 pol).

cartão. Papel pesado, com camada, freqüentemente usado para relatórios ou capas de livros.

cartucho de impressão. A unidade substituível dentro da impressora que contém o suprimento de toner, o fotocondutor e revelador.

CMY. Abreviação de ciano, magenta e amarelo. Veja também *cor subtrativa.*

comunicação bidirecional. Comunicação nos dois sentidos entre a sua impressora e um computador, usando o protocolo Network Printing Alliance Protocol (NPAP 1.0 padrão).

Comutador inteligente. Uma função da impressora que muda automaticamente a linguagem da impressora para a do trabalho que está sendo enviado a ela pelo software aplicativo.

configuração. (1) A organização de um sistema de computador, impressora ou rede. (2) Os dispositivos e programas que formam um sistema, subsistema ou rede.

configuração. Valores que você escolhe nos menus da impressora ou programas aplicativos que controlam a operação da impressora e a aparência da página impressa.

conjunto de símbolos. Um conjunto único de caracteres alfanuméricos e símbolos que a impressora usa para imprimir a fonte solicitada. Os diferentes conjuntos de símbolos oferecem os caracteres necessários para diferentes linguagens ou aplicativos baseados em símbolos.

contabilização de trabalhos. Um recurso da impressora que permite armazenar informações estatísticas sobre os trabalhos mais recentes da impressora em um disco opcional nela instalado.

cor aditiva. Cor produzida pela mistura de diferentes combinações de cores primárias vermelho, verde e azul (RGB). As telas de computador coloridas produzem cor aditiva.

cor primária. Cores que, quando combinadas, produzem branco em um sistema de cor aditiva e preto em um sistema de cor subtrativa. Vermelho, verde e azul (RGB) são cores primárias aditivas. Ciano, magenta e amarelo (CMY) são cores primárias subtrativas.

cor subtrativa. Cor produzida pela mistura de cores primárias para criar um pigmento ou tintura que reflita um comprimento de onda de luz e absorva (ou subtraia) todas as outras. As impressoras coloridas usam a cor subtrativa. As cores subtrativas primárias são ciano, magenta e amarelo.

correia de transferência. A correia giratória dentro da impressora que usa uma carga eletrostática para transportar ou transferir a imagem do fotocondutor para a mídia na qual deverá ser impressa.

curva. Curvatura na borda de uma folha de papel.

D

Data Set Ready (DSR). Um sinal de "intercâmbio" contido em uma interface serial indicando que o dispositivo está pronto para trocar informações.

Data Terminal Ready (DTR). Um sinal de "intercâmbio" contido em uma interface serial indicando que o dispositivo está pronto para trocar informações.

disco. Dispositivo opcional que você pode instalar na impressora para proporcionar armazenamento não volátil para carregamento de fontes, conjuntos de símbolos ou macros. Um disco também permite armazenar estatísticas do trabalho, intercalar trabalhos grandes e enviar trabalhos na forma de spool para o disco.

disco rígido. Veja *disco.*

display. O visor de cristal líquido no painel do operador da impressora que mostra os menus e mensagens da mesma.

display de cristal líquido (LCD). A tecnologia de display que mostra seleções de menu e mensagens no painel do operador.

display do painel do operador. Veja *display*.

DL. Envelope medindo 110 x 220 mm.

DRAM. Veja *RAM dinâmica.*

driver. Veja *driver de impressora.*

driver de impressora. Um programa que converte a linguagem de um software aplicativo para a linguagem da impressora, para que ambos possam comunicar dados.

DSR. Veja *Data Set Ready*.

DTR. Veja *Data Terminal Ready*.

E

economizador de energia. Uma configuração da impressora que reduz o gasto de energia quando a impressora está ociosa. Quando a mensagem **Economizador de energia** é exibida, a impressora está pronta para receber trabalhos de impressão.

emulação. Imitação de uma linguagem de processamento de impressora; por exemplo, a emulação de PCL 5 imita a linguagem usada com a impressora Hewlett-Packard LaserJet.

Ethernet. Uma rede com topologia de barramento que usa CSMA / CD (carrier sense multiple access with collision detection). Uma rede Ethernet pode ser instalada com qualquer um destes três sistemas de cabeamento:

- Ethernet 10Base2 (usando coaxial RG-58)
- Ethernet 10BaseT (usando cabo de par trançado de telefone)
- Ethernet 100BaseTX

F

fax somente para recebimento. Uma possível função da impressora se for instalado um adaptador opcional de porta tripla. Você pode configurar a porta serial para receber faxes de um fax modem classe 1.

firmware. Software do sistema da impressora que reside na memória ROM (Read-Only Memory) da impressora.

fluxo de dados. Dados de impressão e informações de controle de impressora que fluem do sistema host (computador) para a impressora sem interrupção.

fonte. Uma família ou conjunto de caracteres que possui características de visualização comuns, tais como tamanho, intensidade e estilo; por exemplo, Arial Bold.

fonte de bitmap. Padrão predefinido de bits que representam uma face de tipo em tamanho, estilo e resolução específicos.

fonte de tela. Uma fonte que você carrega em seu computador para que apareça da mesma forma na tela do computador e na página impressa.

fonte escalonável. Uma fonte cujos caracteres são armazenados somente como contornos, para que seja fácil alterar (ou dimensionar) o tamanho dos caracteres (medidos em pontos).

fonte espaçada proporcionalmente. Uma fonte que varia a largura do caractere para permitir o espaçamento uniforme em torno dos caracteres.

fontes TrueType. Fontes que usam um único contorno de fonte para exibição na tela e impressão. Você pode usar fontes TrueType em aplicativos do Microsoft Windows e dimensioná-las para qualquer altura. Elas são impressas exatamente como aparecem na tela.

fotocondutor. Um elemento do cartucho de impressão. À medida que o fotocondutor gira, ele usa cargas positivas e negativas para atrair o toner necessário para definir a imagem produzida pelos LEDs.

fusor. Uma unidade substituível dentro da impressora que usa calor e pressão para fazer com que o toner seja aderido ao papel.

G

g/m². Gramas por metro quadrado. Medida métrica para o peso do papel.

gaveta. Veja *gaveta opcional*.

gráficos. Dados visuais, como gráficos e figuras, que normalmente são gerados de forma eletrônica por um software aplicativo.

granulação. O alinhamento das fibras em uma folha de papel. Por exemplo, as fibras percorrem o comprimento da página em um papel de borda vertical.

guia traseira de papel. Peça deslizante na parte traseira da bandeja de papel que define o posicionamento apropriado e comunica à impressora o tamanho do papel carregado.

guias de papel. Peças deslizantes nas bandejas de papel que definem o posicionamento correto do papel. O ajuste incorreto das guias de papel pode resultar em atolamentos.

imagem. A forma de saída de dados de gráficos, uma representação desenhada de um arquivo de gráficos.

imagens. Os dados visuais normalmente varridos de fontes originais externas ao PC, como fotografias ou frames de vídeo.

impressão em várias páginas. Imprime as imagens de um número especificado de páginas em uma folha de papel. Por exemplo, selecione 4-Up para imagens reduzidas das páginas 1 – 4 na primeira folha, 5 – 8 na segunda folha e assim por diante.

***impressão*n-em-um.** Veja *impressão em várias páginas*.

INA. Adaptador de rede interno. Veja *adaptador de rede*.

intercâmbio. A troca de sinais predeterminados quando é estabelecida uma conexão.

interface. A conexão entre o computador e a impressora.

interface paralela. Uma interface bidirecional para troca de dados entre o computador e a impressora.

interface paralela Centronics. Um padrão para conectar impressoras e outros dispositivos periféricos a um computador. Define o plug, soquete e sinais elétricos que são usados para controlar a transmissão de dados.

interface serial. Uma forma de comunicação entre o computador e a impressora através da transmissão de dados bit a bit.

Interferência Eletromagnética (EMI). Interferência causada por um campo eletromagnético irradiado. Alto-falantes, telefones, ventiladores e outros motores são fontes típicas de EMI.

K

KB. Kilobyte; 1024 bytes.

L

LAN. Veja *rede local*.

LCD. Veja *display de cristal líquido*.

ligação. A conexão entre o computador ou rede local e a impressora.

ligação de bandejas. Um meio de aumentar a capacidade da origem de papel ao fazer a impressora alimentar papel de uma bandeja até que ela esteja vazia e, em seguida, automaticamente alimentar papel de uma outra bandeja.

linguagem da impressora. Um conjunto de comandos definidos (como PCL ou PostScript) aos quais a impressora responde.

linhas por página (lpp). O número de linhas de texto que podem ser impressas em uma página.

LPTx. Uma representação de uma das portas paralelas lógicas (por exemplo, LPT1) em um computador pessoal.

M

macro. Um conjunto de comandos agrupados de forma temporária ou permanente armazenado na memória da impressora.

MarkNet Pro. Veja *adaptador externo de rede*.

MarkNet S. Família de INAs Lexmark de vários protocolos. Versões de Ethernet e Token-Ring disponíveis.

MarkNet XLe. Veja *adaptador externo de rede*.

MarkVision. Um utilitário de impressora que funciona com o recurso de comunicação bidirecional da impressora para fornecer continuamente o status da impressora, e permitir a configuração de várias delas a partir de um único arquivo de configuração.

material de impressão. Veja *mídia*.

MB. Megabyte; 1.048.576 bytes.

meio. Qualquer material no qual você imprime, como papel, envelopes, etiquetas e transparências.

memória de acesso aleatório (RAM). Memória que permite armazenamento e recuperação rápidos dos dados. O conteúdo da RAM é apagado quando a energia elétrica é desligada.

memória DIMM. Dual Inline Memory Module (Módulo de Memória em Linha Dual). Esse tipo de chip de memória pode ser conectado a vários chips onde SIMMS (Single Inline Memory Modules) somente podem ser conectados a um chip de memória. Por causa disso, o chip de memória DIMM fornece transferência de dados mais ampla e rápida.

memória flash. Memória que fornece armazenamento não volátil para fontes, conjuntos de símbolo ou macros carregadas.

memória SDRAM. Synchronous Dynamic Random Access Memory (Memória de Acesso Aleatório Dinâmico Síncrono) é uma memória rápida. Ela melhora o desempenho dos seus sistemas transmitindo dados em cada ciclo do relógio ignorando, assim, os estados de espera como outros tipos de memória.

mensagem de manutenção. Uma mensagem da impressora que indica que a impressora precisa de manutenção.

mensagem de status. Uma mensagem da impressora que fornece informações sobre seu estado.

mensagens de serviço. Uma mensagem que aparece no display do painel do operador exibindo a descrição de um problema com a impressora. A impressora necessita da intervenção do operador para que possa continuar o processamento.

menu. As opções de exibição, alteração ou teste dos recursos e configurações da impressora.

N

Não pronta. Um estado da impressora no qual ela não aceita dados do computador. Esse estado é iniciado através da intervenção do operador ou um erro da impressora.

O

Ocupada. Um estado da impressora no qual ela está processando dados ou imprimindo páginas.

ofício. Papel medindo 215 x 35,56 cm (8,5 x 11 pol).

Operation ReSource. Processo da Lexmark estabelecido para reciclar cartuchos de impressão, fusores, correias de transferência e outros suprimentos.

orientação. A perspectiva que descreve se o texto é impresso ao longo da borda horizontal (retrato) ou vertical (paisagem) do papel.

orientação paisagem. Orientação de página impressa na qual a impressão é executada ao longo da borda vertical do papel.**sistema operacional.** O software básico que fornece as funções de baixo nível necessárias para operar o computador.

orientação retrato. Orientação de página impressa na qual a impressão é executada ao longo da borda horizontal do papel.

overlay. Texto ou gráfico em segundo plano que se destina a aparecer da mesma forma em cada arquivo onde o overlay é aplicado.

unidade de gaveta opcional. Uma unidade instalada embaixo da impressora que suporta duas bandejas de papel de 250 folhas cada.

P

padrão. Um atributo, valor ou configuração que é assumido quando nenhum for explicitamente especificado.

padrão de fábrica. Configuração da impressora definida quando a impressora é fabricada.

padrão do usuário. Configuração da impressora selecionada por um usuário, que permanece efetiva até que seja selecionado um novo padrão.

páginas por minuto (ppm). O número de páginas comuns de texto que podem ser impressas em um minuto.

painel do operador. Os botões e o display de cristal líquido na impressora usados para alterar as configurações da impressora e exibir o seu status.

pel. Elemento de imagem (picture element). A menor unidade endereçável que pode ser efetivamente reproduzida pela impressora.

pitch. Uma unidade de medida que designa o número de caracteres que podem ser impressos em uma polegada horizontal. Por exemplo, uma fonte de 10 pitches imprime 10 caracteres por polegada (cpp).

placa do sistema. A placa de circuito principal da impressora.

ponto. Uma unidade de medida que designa a altura de um caractere impresso (1 ponto = 1/72 pol.).

ppm. Veja *páginas por minuto*.

ppp. Pontos por polegada. Veja *resolução*.

protocolo. Um conjunto de regras que controla a comunicação e transferência de dados entre dois ou mais dispositivos.

preto composto. O resultado da combinação de uma mistura de cada uma das cores primárias subtrativas (ciano, magenta e amarelo). Também chamado de *preto processado.*

preto processado. Veja *preto composto*.

Pronta. Estado da impressora no qual ela pode receber, processar e imprimir dados. Pressione o botão **Ir** para retornar a impressora para o estado Pronta. Quando a impressora se encontra no estado Pronta, a mensagem **Pronta** ou **Economizador de energia** aparece no display do painel do operador.

protocolo Fastbytes. Um protocolo de impressora paralela que permite que ela receba informações em taxas de transmissão mais rápidas que o normal.

protocolo padrão. Um protocolo de impressora paralela onde a impressora recebe informações enviadas do computador a uma taxa de transmissão normal.

R

RAM. Veja *memória de acesso aleatório*.

RAM dinâmica (DRAM). Memória que permite armazenamento e recuperação rápidos dos dados. O conteúdo da DRAM é apagado quando a energia elétrica é desligada.

rastreamento hex. Um modo de impressora para diagnóstico que permite imprimir um fluxo de dados não interpretado, para que você possa ver uma representação hexadecimal e de caracteres de um trabalho de impressão.

rede. Um grupo de computadores, impressoras e outros dispositivos de hardware conectados uns aos outros de forma que possam compartilhar informações.

rede local (LAN). Uma rede de computadores localizada no local onde se encontra o usuário, dentro de uma área geográfica limitada.

rendimento. O número aproximado de folhas de papel do tamanho A4 ou carta que você pode imprimir antes que um suprimento ou item de manutenção seja substituído. Por exemplo, se um cartucho de impressora tiver um rendimento de aproximadamente 15.000 páginas, você poderá imprimir aproximadamente 15.000 páginas antes de precisar trocar esse cartucho.

resolução. Uma medida da nitidez de uma imagem impressa, expressa no número de pontos por polegada (ppp).

RGB. Abreviação de vermelho, verde e azul. Veja *cor aditiva.*

rolo de revestimento do fusor. Um componente substituível dentro do fusor que reveste os rolos do fusor com óleo.

rolo revelador. Um elemento no cartucho da impressora que fornece uma camada uniforme de toner ao fotocondutor durante o processo de formação da imagem.

S

servidor. Um dispositivo que permite o compartilhamento de recursos, como impressoras, em uma rede.

servidor de impressão. Veja *adaptador externo de rede.*

sistema de fax automatizado. Sistema de retorno rápido da Lexmark para fornecer aos clientes informações sobre o produto, dicas técnicas e informações sobre o driver da impressora. O assistente automatizado orienta o cliente nas etapas necessárias para receber informações por fax.

software aplicativo. Qualquer programa carregado no seu computador usado para realizar uma tarefa específica, como processamento de texto ou compilação de dados.

T

tamanho do ponto. A altura dos caracteres em uma fonte.

tempo de espera. Um intervalo de tempo alocado para que certas operações ocorram.

tipo de papel. Uma configuração da impressora que define o tipo de mídia (papel comum, timbrado ou transparência, por exemplo) carregado na bandeja especificada.

Token-Ring. Um tipo de comunicação de rede que atende ao padrão IEEE 802.5. O nome é derivado de sua configuração em formato de anel físico e da passagem de uma sinal de um adaptador para outro.

toner. O material que adere ao papel ou outra mídia para criar a página impressa.

transmissão. A taxa na qual os dados são enviados ou recebidos do computador através da interface serial, em bits por segundos (bps).

V

valor. Uma das configurações disponíveis para um item de menu específico.

Índice remissivo

Numeração

A

B

C

D

E

F

G

I

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

W